

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE



KEYSTONE
RV COMPANY

CAMPING AMÉLIORÉ

CHER PROPRIÉTAIRE

KEYSTONE

Nous vous félicitons d'avoir acheté votre nouveau véhicule récréatif Keystone, y compris ses divisions Dutchmen et CrossRoads/Redwood (« Keystone »). Comme vous le savez, l'entreprise Keystone RV est la marque n°1 de caravane classique et à sellette en Amérique du Nord. Ce n'est pas un titre que nous tenons pour acquis, et nous voulons que votre expérience avec votre nouvelle caravane classique ou à sellette vous apporte des souvenirs et des expériences joyeuses.

Pour vous aider à commencer, nous vous fournissons avec chaque véhicule un Manuel de l'utilisateur, un Guide de la garantie et tous les manuels fournis par le fabricant des différents appareils électroménagers et composants installés dans votre véhicule. Étant donné que bon nombre des appareils et de l'équipement sont propres aux véhicules récréatifs, il est très important de comprendre comment ils fonctionnent pour assurer une utilisation sécuritaire et votre plaisir général. Veuillez donc prendre le temps de les passer en revue. Le Manuel de l'utilisateur a également des informations importantes sur la qualité de l'air intérieur, la prévention de la condensation et l'entretien correct de votre nouveau VR. Le guide de garantie contient les garanties de base et les garanties structurelles limitées de Keystone ainsi que des renseignements importants sur les options qui s'offrent à vous pour obtenir de l'aide en cas de problème.

Keystone tient à ce que vous soyez satisfait de votre nouveau véhicule récréatif (VR) et nous sommes là pour vous aider si vous avez besoin de nous. Si vous avez des questions ou si le concessionnaire n'est pas en mesure de résoudre tout problème de garantie ou de fournir de l'aide pour les réparations en un certain temps, veuillez contacter le service à la clientèle de l'entreprise Keystone RV, P.O. Box 2000, Goshen, Indiana 46527. Vous pouvez aussi nous contacter en appelant gratuitement au 866.425.4369 ou en visitant www.keystonerv.com.

Pour obtenir des nouvelles sur les produits et des mises à jour, vous pouvez télécharger l'application « My Keystone » ou accéder à nos sites Web à l'aide des liens ci-dessous. Vous y découvrirez également une multitude de sujets, comme notre série « Fait soi-même », les vidéos « Comment faire » et la « Foire aux questions » (FAQ), un localisateur de concessionnaires et bien plus encore.

Keystone RV

www.keystonerv.com

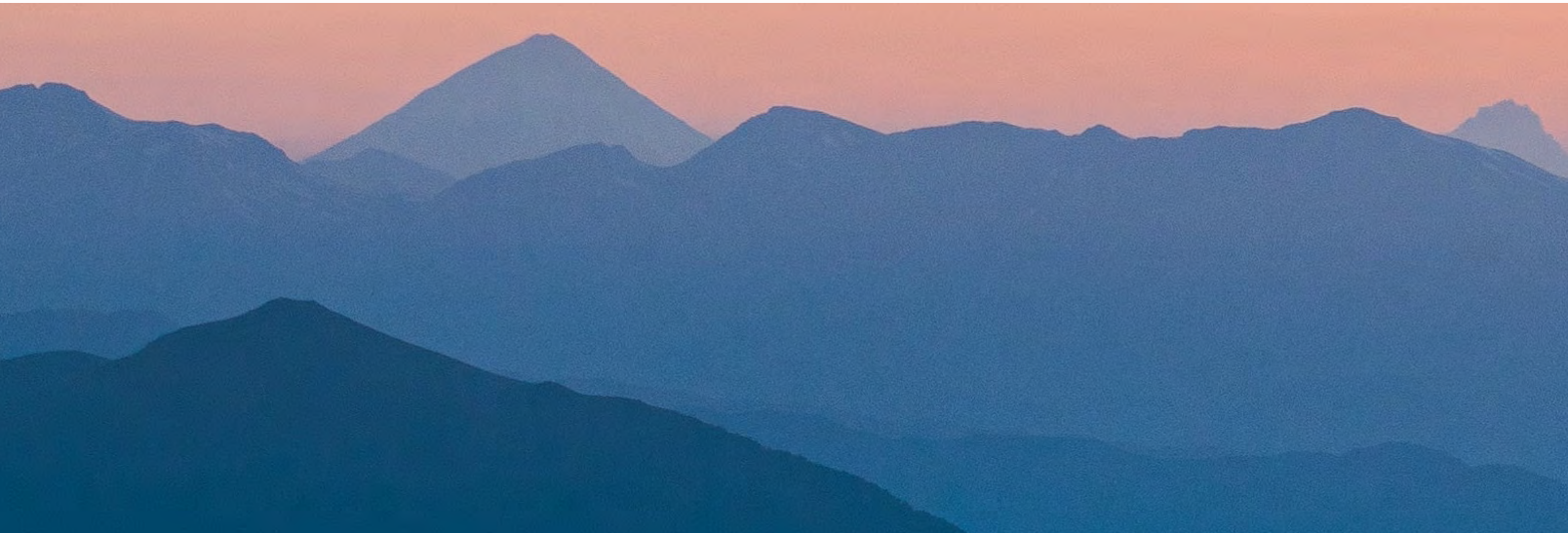
Dutchmen Manufacturing

www.dutchmen.com

CrossRoads RV/Redwood

www.crossroadsrv.com

Au nom de tous les employés de l'entreprise Keystone RV et de ses divisions, nous tenons à vous remercier d'avoir acheté notre produit. Nous espérons que vous apprécierez la vie de camping dans votre nouveau véhicule récréatif.



Ce manuel est basé sur les dernières informations disponibles au moment de la publication. En raison de l'évolution et de l'amélioration continues du produit, l'entreprise Keystone RV se réserve le droit d'apporter des modifications aux spécifications et aux composants du produit sans préavis. La version la plus récente du manuel de l'utilisateur est disponible sur notre site Web www.keystonerv.com sous le titre Owners Support. Publication du manuel 7.1.2024.

TABLE DES MATIÈRES

01

1 INTRODUCTION

- 1 Manuel de l'utilisateur
- 1 Sécurité
- 1 Mesure de sécurité importante et informations
- 1 Cases danger, avertissement, attention, avis et remarque
- 1 Termes et symboles Utilisé
- 1 Appareils électroménagers et équipement
- 2 Rappels de sécurité/ Service Campagne
- 2 Signalement des défauts de sécurité
- 3 Assistance au propriétaire

- 3 Vérifiez le problème Avant la planification d'un rendez-vous
- 3 Avis concernant la cohorte du « fait soi-même »
- 4 Rendez-vous de service
- 4 Obtention de la garantie Service en transit
- 5 Vos responsabilités en tant que propriétaire
- 6 Référence pour l'entretien
- 6 Qualité de l'air intérieur et évitement de la condensation d'air Références
- 6 Enregistrement de la garantie/Changement d'adresse
- 6 Pièces des composants Enregistrement de la garantie

02

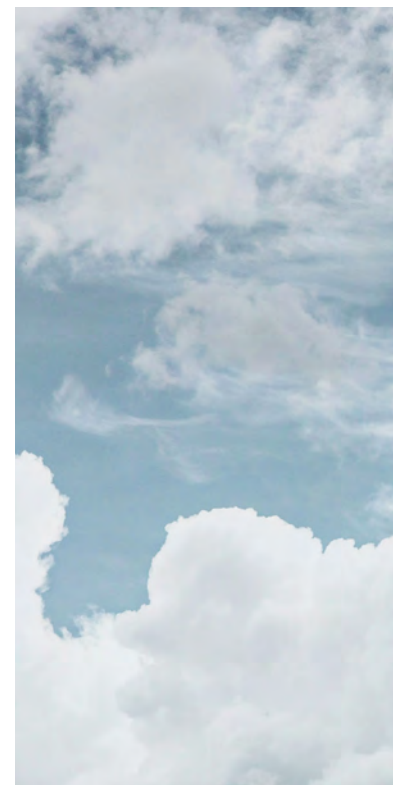
7 GARANTIES LIMITÉES (QUATRE PAGES)

- 7 Qu'est-ce qui est couvert?
- 7 Un an (deux ans pour la marque Redwood) Garantie de base limitée
- 8 Garantie structurelle Garantie structurelle (les marques de Keystone)
- 9 Recours – réparation
- 9 Qu'est-ce qui n'est pas couvert?
- 10 Défauts c. Dommages
- 10 Garantie des composants et des appareils électroménagers Service/Administration
- 10 Recours judiciaires
- 11-12 Garantie des composants et des appareils électroménagers Couverture

03

13 QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR ET PRÉVENTION DE LA CONDENSATION

- 13 Amélioration de la qualité de l'air intérieur
- 14 Recommandations du EPA
- 14 Conseils pour éviter la condensation
- 15 Là où il y a de l'humidité, peut se trouver de la moisissure
- 15 Formaldéhyde et les VR
- 15 Sites Web d'intérêt



04

16 PNEUS, ESSIEUX ET POIDS

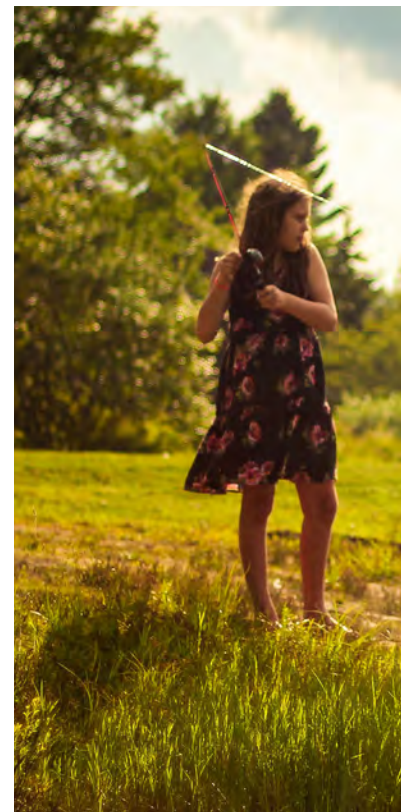
- 16 Essieux et suspension
- 16 Suspension
- 16 Blocs compensateurs
- 16 Pneu de secours
- 16 Information sur la sécurité des pneus
- 16 Sécurité des pneus
- 16 Liste de vérification de sécurité
- 17 Bris d'un pneu Codes
- 17 Étiquetage du pneu et numéro d'identification du pneu US Dot
- 18 Vérification de la pression des pneus
- 18 Étapes de l'entretien Pression de pneu appropriée
- 18 Système de surveillance de la pression des pneus (SSPP)
- 19 Comprendre la pression de pneu et les limites de charge
- 19 Conseils de sécurité des pneus
- 19 Bande de roulement
- 19 Vieillesse des pneus
- 19 Limites de charge du véhicule
- 20 Capacités de cargaison
- 20 Comment la surcharge affecte votre VR et vos pneus
- 20 Taille de pneu
- 20 Garantie des pneus
- 21 Pesée de votre VR
- 21 Indices de poids et définitions
- 21 PNBV (Poids nominal brut brut sur l'essieu
- 21 PV (Poids à vide)
- 21 Poids mort de cargaison
- 21 PNBE (Poids nominal brut sur l'essieu
- 21 Poids de l'attelage (flèche d'attelage/ broche)
- 22 Poids nominal - Étiquettes
- 23 Serrage de l'écrou de roue
- 23 Utilisation des clés dynamométriques
- 24 Entretien avant de partir
- 24 Les principes de base du changement de pneu
- 25 Réinstallation de la roue
- 25 Séquence de serrage de l'écrou de roue
- 26 Résumé



05

27 CONSIDÉRATIONS DE REMORQUAGE

- 27 Mise en route
- 27 Sélection du véhicule remorqueur
- 27 Clause de non-responsabilité du véhicule remorqueur
- 27 Remorquage et répartition du poids
- 27 Configuration du véhicule remorqueur
- 27 Répartition du poids
- 28 Contrôle de frein
- 28 Sélection de l'attelage
- 28 Chaînes de sécurité - Caravane classique
- 28 Commutateur de rupture d'attelage
- 29 Feux
- 29 Rétroviseurs
- 29 Remorquage
- 29 Répartition du poids - caravane classique
- 29 Contrôle du roulis
- 29 Contrôles du roulis - Caravane classique
- 30 Équipement
- 30 Poids de la flèche d'attelage
- 30 Conduite
- 30 Mesures correctives
- 30 Reculer
- 30 Freinage
- 30 Dépassement et accélération
- 30 Routes fortement sinueuses et étroites
- 31 Pentes raides ou longues
- 31 Chaussée glissante
- 31 Conduite dans des conditions venteuses
- 31 Autoroutes et routes
- 31 Virages
- 31 Boue et sable
- 32 Remorquage derrière votre VR
- 32 Remorquage supplémentaire - combinaisons multiples de remorques
- 33 Procédure de l'attelage d'une deuxième remorque
- 33 Faisceau de fils/ prise du connecteur
- 34 Connaissez votre VR avant de partir
- 34 Accrochage à la remorque remorqueur
- 34 Caravane à sellette Caravane classique
- 35 Liste de vérification avant le déplacement
- 35 Extérieur
- 35 Intérieur



06

36 INSTALLATION DE L'AUTOCARAVANE À DESTINATION

- 36 Exigences et sélection du site
- 36 Électrique
- 36 Antenne/satellite
- 36 Égout
- 36 Eau
- 36 Site de camping
- 37 Configuration de l'autocaravane
- 37 Procédures de nivellement
- 37 Vérins stabilisateurs
- 37 Dispositifs d'attelages



07

38 APPAREILS ET ÉQUIPEMENTS

- 38 Conditionneur d'air (en option)
- 38 Fournaise
- 38 Entretien des appareils électroménagers au propane
- 38 Sécurité
- 39 Système de chauffage, ventilation et conditionnement d'air (CVCA) du RV
- 39 Différences des systèmes de chauffage
- 39 Différences des systèmes de climatisation
- 40 Thermostat à double zone
- 40 Contrôle du climat iN-Command/CVCA
- 40 Thermostat - Fixé au mur
- 41 Télévisions
- 41 Raccordement du câble
- 41 Satellite
- 41 4G LTE
- 41 Préparation des antennes 4G LTE/WiFi
- 41 Amplificateur d'antenne
- 41 KeyTV
- 42 Auvents (manuels ou électriques) et auvents coulissants
- 42 Firefly
- 42 iN-Command
- 42 Échelles
- 43 Génératrice (en option)
- 44 Surveillance arrière
- 44 Four ou table de cuisson (fourneau de cuisine)
- 44 Hotte de cuisine
- 44 Fourneau de cuisine extérieur/ table de cuisson
- 44 Réfrigérateur
- 44 Réfrigérateur - Style résidentiel
- 45 Foyer (en option)
- 45 Four à micro-ondes/ convection
- 45 Système de télécommande
- 45 Événements de toit (alimentation/manuel)
- 46 SolarFlex de Keystone
- 46 Expansion de l'énergie solaire
- 47 La liberté solaire de CrossRoads
- 47 Dutchmen Solar Spirit
- 48 Fenêtres de sortie
- 48 Laveuse/sécheuse prête
- 48 Lave-vaisselle
- 48 Entrée sans clé
- 49 Détecteur de monoxyde de carbone (CO)
- 49 Mise hors circuit d'accumulateur
- 49 Qu'est-ce qui pourrait drainer ma batterie lorsque tout est éteint?
- 50 Extincteur
- 50 Détecteur de fumée
- 50 Equi-Flex/Road Armor, E-Z Flex
- 50 Boîte à broche
- 50 Nivellement
- 50 Sous le pneu de secours encastré
- 51 Système de levage de lits surélevés et de lits électriques
- 52 Lits-placards
- 53 Danger lié aux appareils et à l'équipement
- 54-56 Coordonnées des composants et des appareils informations



08

57 SYSTÈME ÉLECTRIQUE

- 57 Système 12 volts - CC
- 57 Boîtier de disjoncteurs de distribution 12 volts
- 57 Batterie de VR
- 58 Option de batterie au lithium DragonFly (Installé en usine)
- 58 Sectionneur de basse tension
- 58 Réveiller sa batterie
- 59 Ampérage heure nominale
- 60 Système 120 volts - CA
- 60 Cordon de branchement/ cordon d'alimentation
- 61 Raccordement électrique
- 61 Service de 30 ampères
- 61 Service de 50 ampères
- 62 Alimentation disponible
- 62 Adaptateurs/réducteurs
- 62 Rallonge
- 62 Centre d'alimentation/ convertisseur
- 63 Onduleur
- 63 Mini système de contrôle d'alimentation
- 63 Partage d'alimentation
- 63 Disjoncteurs de 120 volts
- 63 Fusibles de 12 volts
- 64 Disjoncteur de fuite de terre
- 64 Test du disjoncteur de fuite de terre
- 64 Freins, électrique/ hydraulique
- 64 Commutateur de rupture d'attelage
- 64 Fiche à 7 voies de la remorque



09

65 GAZ PROPANE SYSTÈME

- 65 Informations générales
- 65 SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE PROPANE...
- 66 Système de gaz propane
- 66 Régulateur
- 66 Système de bouteilles séparées – (Principalement sur les caravanes à sellette)
- 67 Torsadés du gaz propane
- 68 Conduites de gaz propane
- 68 Fuite de gaz propane
- 68 Détecteur
- 68 Si l'alarme retentit...

10

69 SYSTÈME DE PLOMBERIE

- 69 Eau douce (potable) Système
- 69 Pompe à eau
- 70 Réservoir d'eau douce
- 70 Remplissage de l'eau municipale
- 70 Approvisionnement en eau et odeur
- 71 Désinfection du système d'eau douce
- 72 Chauffe-eau
- 72 Dérivation du chauffe-eau Kit
- 72 Stockage et vidange du chauffe-eau
- 73-75 Hivérization
- 76 Déshivérization/ Retrait de l'antigel
- 76 Système d'eaux usées
- 76 Eaux noires usées
- 76 Toilette
- 76 Conduites de vidange
- 76 Réservoir d'eau noire
- 77 Accumulation de solides dans le réservoir d'eau noire
- 77 Vanne de raccordement
- 78 Rinçage du réservoir
- 78 Eaux grises usées
- 78 Rinçage sans tracas (en option)
- 79 Instructions de vidange
- 79 Contrôle des odeurs
- 79 Tableau de contrôle

11

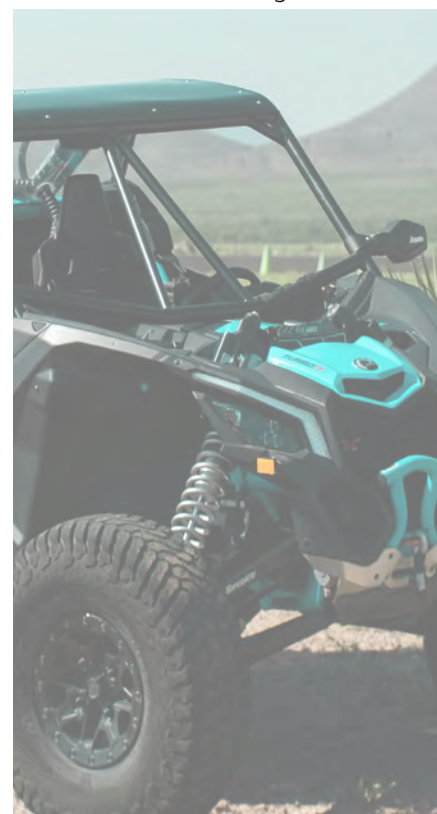
80 SYSTÈMES DE RALLONGE ESCAMOTABLE

- 80 Conseils pour la rallonge escamotable
- 81 Fonctionnement électrique électriques
- 81 Fonctionnement hydraulique hydrauliques
- 81 Fonctionnement du système
- 81 Système de régulation individuel
- 81 Commande manuelle prioritaire pour rétracter ou prolonger la rallonge escamotable

12

82 VR UTILITAIRE SPORTIF

- 82 Levage de lit
- 82 Répartition du poids du RV de la rampe
- 83 Capacité nominale de chargement dans la zone de cargaison
- 83 Placement de la cargaison
- 83 Sécurité du chargement du VR sur la rampe
- 84 Équipement de chargement
- 84 Cales et blocs
- 84 Attaches
- 85 Fonctionnement d'une rampe de chargement
- 85 Chargement et déchargement d'une cargaison motorisée
- 86 Positionnement de la rampe
- 86 Chargement sous tension
- 86 Sécurisez la charge
- 88 Patio arrière
- 88 Déchargement motorisé Cargaison
- 88 Portes de patio latérales et arrière
- 89 Système de transfert de carburant
- 89 Système de transfert de carburant sur la rampe
- 90 Système de transfert de carburant de chargement



13

91 ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- 91 Extérieur
- 91 Cadre/Châssis/annexes
- 92 Étapes
- 92 Attelage d'arrimage (Caravanes classiques)
- 92 Boîte à brochures (caravane à sellette) et équipement d'attelage
- 92 Chaînes de sécurité (caravanes classiques)
- 92 Vérins de flèche d'attelage, Manuel/ alimentation (caravanes classiques)
- 92 Vérins de caravane à sellette
- 92 Revêtements et fixations latérales
- 92 Finition de la couche de gel pour VR - Entretien et maintenance
- 92 Entretien général
- 93 Nettoyage
- 93 Cirage
- 93 Composition
- 93 Retrait de la décoloration
- 93 Autres alternatives
- 93 Métal
- 94 Pièces en plastique ABS/ moulées
- 94 Fenêtres
- 94 Baguettes d'angles
- 94 Moulures
- 94 Autre annexes muraux
- 94 Rallonges escamotables
- 94 Attention aux produits d'étanchéité
- 95 Toit
- 95 Oléfine thermoplastique alpha oléfine thermoplastique alpha
- 96 Coutures et/ou joints de couverture
- 96 Alignement des essieux
- 96 Réglage du frein
- 96 Batteries
- 97 Alimentation électrique de 120 volts
- 97 Intérieur
- 97 Appareils électroménagers : voir le chapitre 7
- 97 Couvre-lits
- 97 Stores et toiles
- 97 Portes d'armoire et tiroirs
- 97 Moquette
- 98 Plafonds et parois
- 98 Plans de travail
- 98 Comptoirs à surface solide
- 98 Rideaux
- 98 Tissu, rembourrage et meubles
- 98 Robinets et accessoires
- 98 Revêtement de sol, vinyle
- 98 Vitres et miroirs
- 98 Éviers, baignoires et toilettes
- 99 Entretien Exigences

100 ANNEXE

101 GLOSSAIRE DES TERMES ET DÉFINITIONS COMMUNS

Chaque jour nous nous demandons, « Quelle est la prochaine étape? Dans quelle mesure pouvons-nous rendre le camping plus facile, plus confortable et plus amusant? » Et ensuite on se met au travail. Qu'il s'agisse de conception réfléchie ou de la quête inlassable de la qualité, de l'innovation et du soutien inégalé des propriétaires, nous nous engageons à vous aider.

CAMPING AMÉLIORÉ



0 INTRODUCTION

1

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Le Manuel de l'utilisateur de Keystone ne vise PAS à inclure tous les aspects opérationnels de votre VR, mais à travailler en conjonction avec les manuels des composants de votre VR fournis par les différents fabricants de composants. Veuillez noter que certains composants peuvent être en option ou non disponibles pour certains modèles. Vous pouvez également avoir droit à des garanties supplémentaires sur des composants individuels au-delà d'un an (deux ans pour la marque Redwood) de garantie de base limitée et d'une garantie structurelle de trois ans. Chaque fabricant de composants peut exiger l'enregistrement d'un produit individuel sous garantie pour être admissible. Si elles sont fournies à Keystone, elles sont placées dans le VR au moment de la fabrication. Nous recommandons de les remplir et de les poster rapidement le cas échéant. Vous trouverez une liste des fournisseurs de composants les plus récents au chapitre 7 Appareils et accessoires.

SÉCURITÉ

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ ET INFORMATIONS IMPORTANTES

ZONES DANGER, AVERTISSEMENT, MISE EN GARDE, AVIS ET NOTES

Nous avons fourni de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel. Lisez et respectez toujours tous les messages de sécurité.

TERMES ET SYMBOLES UTILISÉS

(En option) Ceci indique les éléments qui peuvent être une option sur tous les modèles ou certains modèles. De plus, certains éléments en option ne peuvent être inclus qu'au cours de la phase de fabrication et ne peuvent pas être ajoutés. L'inclusion d'éléments facultatifs ne signifie pas ou ne suggère pas la disponibilité, l'application, la pertinence ou l'inclusion d'un VR en particulier.



DANGER indique une situation de danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



Le mot AVERTISSEMENT indique qu'une situation potentiellement dangereuse, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



Le mot ATTENTION indique qu'une situation potentiellement dangereuse, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.



Le mot AVIS est utilisé pour les pratiques qui ne sont pas liées à des blessures. Ceci s'applique uniquement aux situations dangereuses impliquant des dommages matériels.



Le mot REMARQUE attire l'attention sur : des informations importantes concernant l'entretien de votre VR.

APPAREILS ET ÉQUIPEMENTS

Les appareils (poêle-cuisinière, réfrigérateur, grilles extérieures, etc.) et les équipements (chauffe-eau, fournaise, générateur, etc.) fonctionnent généralement au propane. Le propane est inflammable et maintenu sous haute pression. Une utilisation incorrecte peut provoquer un incendie et/ou une explosion. Assurez-vous de suivre toutes les instructions et tous les avertissements contenus dans ce manuel (voir chapitre 7) ainsi que les manuels d'utilisation spécifiques de chaque appareil et équipement.



Le présent manuel ne vise PAS à inclure tous les aspects opérationnels de votre VR, mais à travailler en conjonction avec les manuels des composants de votre VR fournis par les différents fabricants de composants. Veuillez noter que certains composants peuvent être en option ou non disponibles pour certains modèles. Certains appareils et aspects du VR ne sont pas fournis avec des instructions ou des étiquettes d'avertissement. Par exemple, une table-dînette qui se plie en un lit peut ne pas avoir de manuel écrit. Si vous avez besoin d'aide avec un appareil ou un aspect, veuillez contacter votre concessionnaire ou appelez le service à la clientèle au 866.425.4369.

RAPPELS DE SÉCURITÉ ET CAMPAGNES D'ENTRETIEN

De temps en temps, Keystone peut déclencher un rappel de sécurité ou une campagne de service afin d'éviter une défaillance possible du produit.

Un rappel de sécurité implique une défaillance susceptible d'entraîner des dégâts matériels ou des blessures corporelles. Les notifications sont envoyées à votre adresse physique de domicile et peuvent vous être envoyées par courriel. Veuillez-vous assurer de fournir une adresse personnelle précise et une adresse de courriel à Keystone. Le processus de rappel consiste à vous aviser et à vous assurer de livrer le VR à votre concessionnaire local lorsqu'une campagne de rappel et de service a été lancée par Keystone. Il est très important que le problème soit résolu avant de réutiliser le VR ou le composant associé. Vous pouvez enregistrer la propriété de votre véhicule (nouveau ou usagé) et modifier votre adresse en téléchargeant l'application « My Keystone » ou en vous rendant sur le site www.keystonerv.com/owners/update-ownership/, ou en communiquant avec les Relations propriétaires Keystone du lundi au jeudi de 9 h à 17 h (heure de l'Est) et le vendredi de 9 h à 16 h (heure de l'Est) au 866.425.4369

Bien que cela soit similaire à un rappel, une campagne de service est une défaillance potentielle du produit qui n'est pas susceptible d'entraîner des blessures. Les notifications sont envoyées par la poste à l'adresse du propriétaire inscrit et peuvent vous être envoyées par courriel. Pour toute question concernant les rappels et les campagnes de service, veuillez contacter votre concessionnaire/centre des services à la clientèle agréé Keystone. Le concessionnaire et le centre des services à la clientèle agréé Keystone peuvent rechercher les informations spécifiques de votre véhicule à l'aide du NIV à 17 chiffres de votre VR de Keystone et vous indiquer si vous avez une campagne de rappel ou de service avec votre VR. Voir le chapitre 4 pour vous aider à localiser votre NIV. Vous pouvez également appeler les Relations propriétaires Keystone du lundi au jeudi de 9 h à 17 h (heure de l'Est) et le vendredi de 9 h à 16 h (heure de l'Est) au 866.425.4369 ou nous contacter via le chat en ligne sur www.keystonerv.com

SIGNALEMENT DES DÉFAUTS DE SÉCURITÉ

Si vous pensez que votre véhicule présente un défaut qui pourrait provoquer un accident, des blessures ou la mort, vous devez immédiatement informer l'organisme National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA), ainsi que Keystone. Si la NHTSA reçoit des plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête et si elle constate qu'un défaut de sécurité existe dans un groupe de véhicules, elle peut ordonner une campagne de rappel et de réparation. Cependant, la NHTSA ne peut être impliquée dans des problèmes individuels entre vous, votre concessionnaire ou l'entreprise Keystone RV.

Pour contacter la NHTSA, vous pouvez appeler sans frais le service de sécurité automobile au 1.888.327.4236 (TTY; 1.877.561.7439); rendez-vous sur <https://www.nhtsa.gov/>; ou écrivez à : Administrateur, NHTSA, 1200 New Jersey Ave. SE, Washington, DC 20590. Vous pouvez également obtenir d'autres informations concernant la sécurité des véhicules motorisés sur <https://www.nhtsa.gov/>.

Transport Canada peut être joint gratuitement au 1-800-333-0510 ou au 819-420-4300 dans la zone Gatineau-Ottawa ou à l'extérieur du pays. La correspondance écrite peut être envoyée à : Transport Canada-ASFAD, 330 rue Sparks, Ottawa, ON K1A 0N5.

Adresse postale : Transports Canada - ASFAD 330, rue Sparks, Ottawa (Ontario) K1A 0N5. Téléphone : 819-420-4300 (dans la zone de Ottawa-Gatineau et à l'extérieur du pays). Sans frais : 1-800-333-0510 (au Canada).
Internet : <http://canada.ca/rappels-securite-automobile>.

ASSISTANCE AU PROPRIÉTAIRE

Il est raisonnable de s'attendre à ce que votre VR ait besoin d'un entretien pendant les périodes de garantie limitée de base et structurelle. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire en premier. Si une assistance supplémentaire est nécessaire, Keystone dispose d'un réseau de concessionnaires agréés, de centres de service et de fournisseurs de services mobiles qui sont la source exclusive des pièces, du service et de l'assistance de garantie. Cependant, si pour une raison ou pour une autre, votre problème n'est pas résolu par votre concessionnaire, Keystone est toujours là pour vous aider alors n'hésitez pas à nous contacter.

Nous comprenons également que retourner votre VR pour un service prend du temps et de l'effort. Par conséquent, nous avons décrit les étapes et les options dans l'espoir de réduire le plus possible vos inconvénients.

VÉRIFIEZ LE PROBLÈME AVANT DE PROGRAMMER UN RENDEZ-VOUS

Êtes-vous sûr qu'il y a un problème? Il peut être extrêmement frustrant de prendre le temps, l'effort et les frais de retourner votre VR à votre concessionnaire uniquement pour découvrir que votre VR fonctionne correctement, n'était pas utilisé correctement, ou que son état est normal. Voici quelques ressources et des suggestions qui vous aideront à valider votre situation avant d'amener le VR pour un service.

- 1 | Consultez le Manuel de l'utilisateur ou le manuel spécifique du composant et de l'appareil pour le composant en question (si applicable). Téléchargez l'application « My Keystone » et/ou visitez le lien « Owners Support » sur www.keystonerv.com pour une variété de ressources telles que des vidéos, des FAQ, le programme Fait soi-même ou pour discuter avec l'un des représentants du propriétaire Keystone.
- 2 | Consultez le site Web du composant et de l'appareil pour plus d'informations sur le composant en question.
- 3 | Contactez votre concessionnaire ou le service à la clientèle Keystone pour gérer le problème par l'un, l'autre ou les deux.

AVIS CONCERNANT LA COHORTE DU « FAIT SOI-MÊME »

Pouvez-vous le faire vous-même? Plus que jamais, de nombreux propriétaires de VR font appel à la méthode de réparation « fait soi-même ». Ceci vous permet d'utiliser et de développer vos compétences pour gagner du temps et de l'argent.

Par exemple, si vous avez besoin de remplacer une pièce (telle qu'un store, une radio, une porte, un guide de tiroir, etc.) et si vous êtes à l'aise de la remplacer vous-même, nous pouvons vous aider. Nous pourrions être en mesure de vous envoyer gratuitement une pièce que vous installerez vous-même ou avec l'aide de quelqu'un de confiance que vous connaissez. Bien que nous souhaitions que vous ayez la possibilité d'effectuer des réparations simples, **FAITES PREUVE DE PRUDENCE ET DE BON SENS** : Votre sécurité et votre confort lors des réparations de VR sont très importants. Si, à tout moment, vous ne disposez pas des connaissances, de la formation ou de l'expérience nécessaires pour travailler indépendamment sur un projet de réparation, veuillez arrêter ce que vous faites et demander à quelqu'un qui connaît bien votre RV ou contactez votre concessionnaire Keystone agréé pour prendre des dispositions pour que le groupe de service du concessionnaire règle le problème.

Si la réparation porte sur des éléments liés à la sécurité des personnes, comme le système de propane liquide (PL), l'un des systèmes électriques, la plomberie ou d'autres éléments, comme les systèmes de rallonge escamotable, les systèmes hydrauliques et les appareils électroménagers, ARRÊTEZ et fixez un rendez-vous avec votre concessionnaire.

Le retour de l'ancienne pièce peut parfois être nécessaire, mais nous pouvons vous envoyer par courriel une étiquette de retour UPS. Vous pouvez utiliser l'emballage de la nouvelle pièce pour renvoyer la pièce usée. Vous pouvez ensuite la déposer à l'emplacement UPS le plus proche.

N'oubliez pas de télécharger l'application « My Keystone » ou de visiter la section « fait soi-même » à l'adresse Web www.keystonerv.com/diy-program, où nous vous avons fourni les vidéos de « fait soi-même » et les liens pour communiquer avec nous et obtenir les renseignements nécessaires pour commencer.

VEUILLEZ NOTER : La méthode de réparation « fait soi-même » n'est pas nécessaire lorsque le véhicule est dans les conditions de la garantie. Elle vous est strictement présentée comme une option d'expérience de service plus pratique et rapide pour les consommateurs intéressés.

RENDEZ-VOUS DE SERVICE

Si vous vérifiez le problème et que le problème nécessite une main professionnelle, aucun problème, nous vous recommandons de prendre un rendez-vous auprès de votre concessionnaire. Pendant la haute saison de camping, les délais d'entretien peuvent être prolongés. Si une assistance supplémentaire est nécessaire, reportez-vous à la section « OBTENTION DU SERVICE DE GARANTIE EN TRANSIT » sur cette page. Maintenant, arrêtez-vous et réfléchissez au problème. S'il s'agit davantage d'un problème de nuisance qui ne nuit pas à votre capacité d'utiliser le VR, vous pourriez envisager de prendre votre rendez-vous lorsque ce n'est pas la haute saison afin que cela n'interrompt pas votre saison de camping ou l'utilisation de votre VR. Suivez les étapes suivantes pour vous aider à assurer une bonne expérience de service :

- 1 | Appelez à l'avance - Pensez à une heure de rendez-vous appelez à l'avance. Toutes les dépenses d'expédition ou de remorquage engagées dans le transport du VR pour le service de garantie seront de votre responsabilité. Lors de la demande des services de garantie, on vous demandera :
 - Votre nom.
 - Date d'achat.
 - Numéro d'identification du véhicule (NIV).
 - Une explication de la réclamation de garantie anticipée.
- 2 | Être préparé/Créer une liste – Préparez une liste détaillée pour examiner avec le concessionnaire lorsque vous prenez le rendez-vous. Identifiez clairement ce qui s'est produit, quand cela s'est produit et comment le VR était utilisé au moment où s'est produit (branché/non branché; sur l'eau municipale/ sur la pompe d'eau, etc.). Plus vous fournissez de renseignements à l'avance, plus le concessionnaire aura de chances de répondre à vos préoccupations en temps opportun et avec exactitude dès la première fois.
- 3 | Délais de livraison des pièces – Bien que de nombreuses pièces nécessaires pour les réparations sous garantie sont en stock chez votre concessionnaire ou chez Keystone, un certain nombre d'entre elles peuvent être commandées à titre spécial. La plupart de ces pièces doivent être fabriquées avec des délais prolongés qui peuvent retarder le processus de réparation. Dans ces situations, nous recommandons au concessionnaire d'effectuer les réparations qui peuvent être effectuées sans commander de pièces spéciales. Nous vous recommandons également d'utiliser le VR. Une fois que le concessionnaire a reçu les pièces nécessaires pour effectuer les réparations, vous pouvez retourner le VR pour effectuer les réparations restantes.
- 4 | Inspectez vos réparations – Votre concessionnaire et Keystone veulent que vous soyez satisfait de toute réparation. Après avoir effectué une réparation, inspectez-la soigneusement. Passez en revue les réparations auprès du représentant du service de concessionnaire, en cochant votre liste au fur et à mesure. Si un problème survient de nouveau après votre départ du concessionnaire, communiquez avec le concessionnaire ou avec Keystone dès que possible.

Si le concessionnaire n'est pas en mesure de résoudre les problèmes pouvant être garantis ou de fournir une assistance pour les réparations en temps opportun, veuillez contacter : le service à la clientèle, de l'entreprise Keystone RV, P.O. Box 2000, Goshen, Indiana 46527. Vous pouvez également rejoindre Keystone au 866.425.4369 et/ou télécharger l'application « My Keystone » ou sur le site Web www.keystonerv.com. À la réception de l'avis d'une réclamation où un concessionnaire n'a pas pu résoudre votre problème, Keystone peut alors vous diriger vers un autre concessionnaire ou un centre de service.

POUR LES CONSOMMATEURS DE CALIFORNIE, VEUILLEZ-VOUS ASSURER DE CONNAÎTRE LES DROITS DÉCRITS À LA PAGE 10 SOUS LES RECOURS JUDICIAIRE.

Keystone peut également, à sa discrétion, vous demander de retourner votre VR à l'une de ses installations de service à la clientèle à Goshen, en Indiana, ou à Pendleton, en Oregon.

Si un concessionnaire est incapable de corriger un défaut couvert qui, selon vous, nuit considérablement à la valeur, à l'utilisation ou à la sécurité de votre VR, vous devez, dans la mesure permise par la loi : aviser directement Keystone que le concessionnaire n'a pas réussi à réparer le défaut couvert afin que Keystone puisse participer directement à l'exécution d'une réparation réussie du défaut couvert.

OBTENTION D'UN SERVICE SOUS GARANTIE EN TRANSIT

Si vous rencontrez un problème affectant l'utilisation, la valeur ou la sécurité de votre VR pendant votre déplacement, contactez votre concessionnaire pour obtenir de l'aide. Si vous avez besoin de localiser un centre de service Keystone agréé, un localisateur de concessionnaire peut être trouvé en téléchargeant l'application « My Keystone » et/ou sur le site www.keystonerv.com ou vous pouvez également appeler les Relations propriétaires Keystone du lundi au jeudi de 9 h à 17 h (heure de l'Est) et le vendredi de 9 h à 16 h (heure de l'Est) au 866.425.4369.

Lorsque vous êtes loin de votre concessionnaire et qu'un centre de service agréé ou un service mobile n'est pas disponible, il peut s'avérer nécessaire d'utiliser un centre de service Keystone non agréé ou un service mobile avec lequel nous pourrions travailler, cependant, veuillez noter :

- Les appels d'entretien ne sont pas couverts par la garantie.
- Nous devons approuver une estimation raisonnable du coût des réparations AVANT le début des travaux.
- Nous pouvons choisir d'envoyer des pièces à l'emplacement.
- Les pièces défectueuses peuvent nécessiter un retour avant le paiement des travaux.
- Bien que Keystone soit tout à fait disposé à payer des centres de services non agréés ou des entreprises de services mobiles, ces derniers peuvent vous facturer puisque nous n'avons aucune « relation » avec l'un ou l'autre. À la réception de la facture payée, Keystone prendrait alors des dispositions pour vous rembourser le montant préapprouvé.

VOS RESPONSABILITÉS EN TANT QUE PROPRIÉTAIRE

Votre VR a été conçu et fabriqué par Keystone pour le voyage récréatif et le camping familial avec des matériaux, des appareils et des composants adaptés. Si vous choisissez d'utiliser votre VR à d'autres fins que le déplacement récréatif et le camping familial, cela pourrait réduire la durée de vie des produits, appareils et autres composants. De plus, des intervalles d'entretien plus fréquents peuvent être nécessaires.

Lisez les informations contenues dans le Guide de la garantie, le Manuel de l'utilisateur et tous les manuels des composants fournis. Vérifiez que l'entretien et la maintenance sont réalisés conformément au Programme d'entretien indiqué dans le Guide de la garantie et dans le Manuel de l'utilisateur, y compris la prise des mesures préventives nécessaires pour maintenir les produits d'étanchéité extérieurs et prévenir les dommages secondaires prévisibles causés par l'eau ou l'humidité au VR. Les dommages secondaires comprennent, sans toutefois s'y limiter, des taches sur les tissus d'ameublements, les moquettes ou les rideaux, la formation et la croissance de moisissures, les meubles, les armoires ou les planchers endommagés, etc.

Si le véhicule a une fuite (extérieur, plomberie, etc.), prenez les mesures nécessaires pour éviter l'humidité secondaire prévisible, les dommages causés par l'eau ou toute autre accumulation naturelle d'eau dans le VR. En outre :

- Atténuez la fuite. (Coupez l'eau, couvrez la zone ou demandez à quelqu'un de couvrir la zone dans la mesure où il est sécuritaire de le faire, etc.)
- Retirez l'eau accumulée dans la mesure où vous pouvez le faire en toute sécurité. (Utilisez des serviettes, un aspirateur avale-tout, etc. Si la situation est suffisamment grave, une entreprise professionnelle de remise en état des étendues d'eau peut être nécessaire.)
- Réduisez l'humidité intérieure et/ou aérez la caravane pour faciliter le processus de séchage. (Utiliser des ventilateurs de toit, des ventilateurs secondaires directement sur la zone, un déshumidificateur, faire fonctionner le ventilateur de la fournaise et/ou le conditionneur d'air, etc.)

Si des mesures raisonnables ne sont pas prises pour atténuer les fuites, l'humidité secondaire ou l'accumulation d'eau n'est pas couverte par les conditions des garanties limitées.

La moisissure se développe naturellement compte tenu de certaines conditions environnementales et n'est pas couverte par les modalités des garanties limitées.

Faits au sujet de la moisissure de Environmental Protection Agency (EPA) des États-Unis :

- Des moisissures peuvent être trouvées pratiquement n'importe où; elles peuvent se développer sur pratiquement n'importe quelle substance en présence d'humidité. Il y a des moisissures qui peuvent se développer sur le bois, le papier, le tapis et les aliments.
- Nettoyez et séchez tous les matériaux humides ou mouillés ou les meubles dans les 24 à 48 heures pour éviter la formation de moisissures.
- Il n'y a pas de moyen pratique d'éliminer toutes les moisissures ou les spores de moisissure dans un environnement intérieur; la meilleure façon de contrôler la croissance de la moisissure à l'intérieur est de contrôler l'humidité.
- Corrigez la source du problème d'eau ou de fuite pour éviter la formation de moisissure.
- Réduisez l'humidité intérieure de 30 à 60 % pour diminuer la croissance de moisissure en :
 - 1 | Aérant les salles de bain, les sècheuses et autres sources d'humidité vers l'extérieur,
 - 2 | Utilisant des conditionneurs d'air et des déshumidificateurs,
 - 3 | Améliorant la ventilation,
 - 4 | Utilisant des ventilateurs d'extraction lors de la cuisson, du lavage ou du nettoyage.

**« Le campeur parfait pour mon enfant et moi.
Toutes ces caractéristiques nous permettront
de faire n'importe quel voyage! »**

ENTRETIEN RÉFÉRENCES

POUR PLUS D'INFORMATIONS SUR VOS RESPONSABILITÉS D'ENTRETIEN, VOIR LE CHAPITRE 13.

QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR ET ÉVITER LE RENVOI DE CONDENSATION

POUR PLUS D'INFORMATIONS SUR LA MANIÈRE DE GÉRER LA QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR ET D'ÉVITER LA CONDENSATION, VOIR LE CHAPITRE 3.

ENREGISTREMENT/CHANGEMENT D'ADRESSE DE LA GARANTIE

Pour permettre à Keystone de vous contacter avec des mises à jour importantes concernant la sécurité du produit, y compris des rappels de sécurité ou des campagnes de service, veuillez-vous assurer que les informations relatives à l'enregistrement de la garantie, y compris votre adresse électronique, sont correctes et à jour.

Vous pouvez enregistrer la propriété de votre véhicule (nouveau ou usagé) et modifier votre adresse en téléchargeant l'application « My Keystone » ou en vous rendant sur le site www.keystonerv.com/owners/update-ownership/, ou en communiquant avec les Relations propriétaires Keystone du lundi au jeudi de 9 h à 17 h (heure de l'Est) et le vendredi de 9 h à 16 h (heure de l'Est) au 866.425.4369.

ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE DES PIÈCES

Votre VR a des composants, des appareils électroménagers et des accessoires avec des documents imprimés que les fabricants de composants individuels ont fournis. Ces éléments sont inclus dans la trousse située dans votre VR qui contient votre Manuel de l'utilisateur et vos cartes d'enregistrement de garantie.

Les garanties des fabricants d'appareils et de composants, le cas échéant, sont distinctes des garanties limitées de Keystone. Nous savons que cela semble beaucoup, mais veuillez passer en revue tous les documents qui se trouvent dans votre véhicule récréatif dans la trousse du propriétaire. Ne vous renseignez pas uniquement sur les nombreux composants et appareils, vous êtes responsable de soumettre toute carte de garantie et de suivre les procédures appropriées pour obtenir un service sous garantie après votre première année de propriété.

Au cours de la première année de votre propriété, Keystone administre tous les appareils et les composantes de garantie distincts, à l'exception des pneus, des batteries, des générateurs fournis par Onan et des appareils électroniques fournis par Vizio et par ASA. (Ces éléments sont non seulement exclus, mais Keystone n'administre pas les garanties distinctes de ces composants).

Keystone ne garantit aucun appareil ou composant. Cette disposition ne modifiera en rien les garanties limitées de Keystone.

Toutes les réclamations de service sous garantie pour des composants doivent être acheminées pendant la période de garantie de base limitée d'un an (deux ans pour la marque Redwood) à Keystone par l'intermédiaire d'un concessionnaire ou d'un centre de service Keystone agréé. Après l'expiration de la période de couverture de base d'un an (deux ans pour la marque Redwood), toutes les réclamations relatives à la garantie des appareils et des composants doivent être acheminées aux fabricants respectifs d'appareils et de composants.

« Je recommanderais
à tout le monde. De la
qualité sur roues. »

Richard
Ontario



0 GARANTIES 2 LIMITÉES (QUATRE PAGES)

QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

L'entreprise Keystone RV, y compris ses divisions, Dutchmen et CrossRoads/Redwood (« Keystone »), fournit les deux garanties limitées suivantes avec ce véhicule récréatif (« VR »), qui énonce ce que Keystone couvrira et ce que Keystone fera en cas de défaut. Aucune garantie limitée n'est une garantie concernant le VR pour quelque durée que ce soit. Veuillez les lire attentivement avant d'acheter le VR.

VEUILLEZ NOTER : LORSQUE VOUS DEMANDEZ ET ACCEPTEZ L'EXÉCUTION DE RÉPARATIONS SOUS GARANTIE SELON LES MODALITÉS DE L'UNE OU L'AUTRE DE CES GARANTIES LIMITÉES, VOUS ACCEPTEZ TOUTES LES MODALITÉS DES DEUX GARANTIES LIMITÉES, Y COMPRIS, PAR EXEMPLE, LES LIMITES DE GARANTIE ET LES DÉNIS DE RESPONSABILITÉ RESPECTIFS, LA CLAUSE DE SÉLECTION DU FORUM ET LA CLAUSE DE RÉDUCTION DU DÉLAI DANS LEQUEL UNE POURSUITE DOIT ÊTRE INTENTÉE EN CAS DE VIOLATION.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN (DEUX ANS POUR LA MARQUE REDWOOD) :

La garantie limitée de base de Keystone couvre ce VR pour une période d'un an (deux ans pour la marque Redwood) à compter de la date d'achat par le premier propriétaire. Cette garantie de base limitée couvre les défauts de matériaux et de fabrication fournis par Keystone et attribuables à la fabrication et à l'assemblage du VR lorsque le VR est utilisé uniquement aux fins prévues pour le camping récréatif. La présente garantie de base limitée ne couvre pas les articles exclus de la section « Qu'est-ce qui n'est pas couvert » (PG 9-10).

DE PLUS, PUISQU'IL EST RAISONNABLE DE S'ATTENDRE À CE QUE LE VR AIT BESOIN D'UN CERTAIN SERVICE PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, CETTE GARANTIE DE BASE LIMITÉE NE PROMET PAS ET NE S'ÉTEND PAS AU RENDEMENT FUTUR. CE QUI SIGNIFIE QU'IL NE GARANTIT PAS LE RENDEMENT DE VOTRE VR PENDANT UNE CERTAINE PÉRIODE OU QU'IL EST EXEMPT DE DÉFAUTS. IL NE PRÉCISE QUE CE QUE FERA KEYSTONE S'IL EXISTE UN DÉFAUT DANS LA PÉRIODE DE GARANTIE DE BASE LIMITÉE.

IL EST ÉGALEMENT RAISONNABLE DE S'ATTENDRE À CE QUE, EN RAISON DE LA NATURE SOPHISTIQUEE DES VR, AINSI QUE DES PIÈCES, COMPOSANTS ET ÉQUIPEMENTS SPÉCIALISÉS UTILISÉS POUR LES FABRIQUER, DES RETARDS DE D'ENTRETIEN PUISSENT SE PRODUIRE. CERTAINES RÉPARATIONS PEUVENT PRENDRE UN CERTAIN TEMPS POUR SE TERMINER POUR DES RAISONS ÉCHAPPANT AU CONTRÔLE DE KEYSTONE, DE NOS FOURNISSEURS ET DE NOS CONCESSIONNAIRES. NOUS VOUS PRIONS D'ÊTRE PATIENTS DANS CES CIRCONSTANCES. CES RETARDS NE VISENT PAS À VOUS INCOMMODER OU À INCOMMODER VOTRE FAMILLE, MAIS À EFFECTUER CORRECTEMENT LES RÉPARATIONS. QUELLES QUE SOIENT LES CIRCONSTANCES, VEUILLEZ RESTER EN CONTACT AVEC VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR LES MISES À JOUR DES DÉLAIS DE PIÈCES ET DES TEMPS DE RÉPARATION. SI VOUS NE CROYEZ PAS QUE VOTRE CONCESSIONNAIRE EST EN MESURE DE RÉSOUDRE VOS PROBLÈMES DE GARANTIE OU DE TERMINER LES RÉPARATIONS EN TEMPS OPPORTUN, VEUILLEZ CONTACTER LE SERVICE À LA CLIENTÈLE DE KEYSTONE POUR OBTENIR DE L'AIDE.

Keystone ne peut être tenu responsable de toute prise en charge, représentation, contrat de service ou garantie au-delà de ce qui est expressément défini dans la présente garantie de base limitée.

TRANSFÉRABILITÉ | Cette garantie limitée de base peut être transférée par le premier acheteur au détail à l'acheteur suivant; cependant, la garantie de base limitée ne sera pas prolongée au-delà de l'année (deux ans pour la marque Redwood). Pour vous, le second acheteur au détail, afin de recevoir le solde non expiré de la couverture de la garantie de base, comme décrit précédemment, après l'achat du VR, vous pouvez télécharger l'application « My Keystone » ou aller sur notre site www.keystonerv.com et fournir votre NIV, nom, adresse, téléphone et adresse électronique à Keyston (une preuve d'achat peut être demandée). Vous pouvez également aviser Keystone du transfert par : téléphone | 866.425.4369 ou par Courriel | ownerrelations@keystonerv.com

VEUILLEZ NOTER : La garantie limitée de base ne fait pas partie de la garantie structurelle limitée de trois ans fournie avec le VR. La garantie de base limitée expirera dans le délai d'une année (deux ans pour la marque de Redwood) à partir de la date de l'achat.

LIMITATIONS ET CLAUSES DE NON-RESPONSABILITÉ :

LA GARANTIE DE BASE LIMITÉE EST EXPRESSÉMENT FOURNIE EN REMPLACEMENT DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET EN LIEU ET PLACE DE TOUTES LES AUTRES OBLIGATIONS DE KEYSTONE. DES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SI ELLES SONT DONNÉES PAR LA LOI, SONT LIMITÉES ET NE S'ÉTENDENT PAS AU-DELÀ DE LA DURÉE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE D'UN AN (DEUX ANS POUR LA MARQUE REDWOOD).

KEYSTONE NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES IMPRÉVUS OU CONSÉCUTIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT DÉCOULANT D'UNE DÉFECTUOSITÉ DANS LE VR, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, DE LA PERTE D'UTILISATION DU VR, DES PAIEMENTS DE PRÊTS, DES APPELS DE SERVICE SUR PLACE, DE LA PERTE DE TEMPS, DES INCONVÉNIENTS, DES DÉPENSES LIÉES À L'ESSENCE, DES FRAIS DE REMORQUAGE OU FRAIS DE TRANSPORT, DE LOCATION D'ÉQUIPEMENT DE REMPLACEMENT, DE TÉLÉPHONE, DE DÉPLACEMENT, DE LOGEMENT, DE DOMMAGES OU DE PERTES DES BIENS PERSONNELS, DE PERTES DE REVENUS OU D'AUTRES PERTES COMMERCIALES, OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE SPÉCIAL OU CONSÉCUTIF, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT RÉSULTANT D'UN DÉFAUT DANS LE VR. LA CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ DES DOMMAGES INDIRECTS NE DÉPEND PAS DE LA GARANTIE DE BASE LIMITÉE QUI REMPLIT SON OBJECTIF ESSENTIEL.

CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU L'EXCLUSION DE LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS, PAR CONSÉQUENT LA LIMITATION OU LES EXCLUSIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

GARANTIE STRUCTURELLE LIMITÉE DE TROIS ANS (TOUTES LES MARQUES DE KEYSTONE) :

La garantie structurelle limitée de Keystone couvre ce VR pour une période de trois ans à compter de la date d'achat par le premier propriétaire. Cette garantie structurelle limitée couvre les défauts de matériaux et de fabrication fournis par Keystone et attribuables à la fabrication et à l'assemblage des parties « structurelles » (définies ci-dessous) du VR lorsque le VR est utilisé uniquement aux fins prévues pour le camping récréatif. La présente garantie de structurelle limitée ne couvre pas les articles exclus de la section « Qu'est-ce qui n'est pas couvert? » (PG 9-10).

« **Structurelle** » désigne le (i) cadre principal en acier du VR et les éléments de support en acier (stabilisateurs et traverses) (ii) les murs latéraux extérieurs, laminés ou non, y compris les planchers en fibre de verre, les parements en aluminium et les poteaux muraux (iii) laminés ou non, y compris les toitures de platelage et de plancher (iv) les couvertures, les chevrons et les matériaux de couverture (v) les capuchons en fibre de verre, y compris l'application de peinture, et l'installation du pare-brise (ne couvre pas les dommages tels que les éclats de roche, les bosselures, les égratignures ou les défauts d'entretien); boîtier de rallonge escamotable, murs extérieurs/murs d'extrémité/toits/planchers, ossature, platelage et installation de matériaux de couverture.

VEUILLEZ NOTER : La garantie structurelle limitée de trois ans ne fait pas partie de la garantie limitée de base fournie avec le VR. La garantie structurelle limitée expirera à la date anniversaire de trois ans du premier achat au détail.

DE PLUS, PUISQU'IL EST RAISONNABLE DE S'ATTENDRE À CE QUE LE VR AIT BESOIN D'UN CERTAIN SERVICE PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, CETTE GARANTIE STRUCTURELLE LIMITÉE NE PROMET PAS ET NE S'ÉTEND PAS AU RENDEMENT FUTUR. CE QUI SIGNIFIE QU'IL NE GARANTIT PAS LE RENDEMENT DE VOTRE VR PENDANT UNE CERTAINE PÉRIODE OU QU'IL EST EXEMPT DE DÉFAUTS. IL NE PRÉCISE QUE CE QUE FERA KEYSTONE S'IL EXISTE UN DÉFAUT DANS LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE STRUCTURELLE.

IL EST ÉGALEMENT RAISONNABLE DE S'ATTENDRE À CE QUE, EN RAISON DE LA NATURE SOPHISTIQUEE DES VR, AINSI QUE DES PIÈCES, COMPOSANTS ET ÉQUIPEMENTS SPÉCIALISÉS UTILISÉS POUR LES FABRIQUER, DES RETARDS DE D'ENTRETIEN PUISSENT SE PRODUIRE. CERTAINES RÉPARATIONS PEUVENT PRENDRE UN CERTAIN TEMPS POUR SE TERMINER POUR DES RAISONS ÉCHAPPANT AU CONTRÔLE DE KEYSTONE, DE NOS FOURNISSEURS ET DE NOS CONCESSIONNAIRES. NOUS VOUS PRIONS D'ÊTRE PATIENTS DANS CES CIRCONSTANCES. CES RETARDS NE VISENT PAS À VOUS INCOMMODER OU À INCOMMODER VOTRE FAMILLE, MAIS À EFFECTUER CORRECTEMENT LES RÉPARATIONS. QUELLES QUE SOIENT LES CIRCONSTANCES, VEUILLEZ RESTER EN CONTACT AVEC VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR LES MISES À JOUR DES DÉLAIS DE PIÈCES ET DES TEMPS DE RÉPARATION. SI VOUS NE CROYEZ PAS QUE VOTRE CONCESSIONNAIRE EST EN MESURE DE RÉSOUDRE VOS PROBLÈMES DE GARANTIE OU DE TERMINER LES RÉPARATIONS EN TEMPS OPPORTUN, VEUILLEZ CONTACTER LE SERVICE À LA CLIENTÈLE DE KEYSTONE POUR OBTENIR DE L'AIDE.

Keystone ne peut être tenu responsable de toute prise en charge, représentation, contrat de service ou garantie au-delà de ce qui est expressément défini dans la présente garantie structurelle limitée.

TRANSFÉRABILITÉ | Cette garantie structurelle limitée peut être transférée par le premier acheteur au détail à l'acheteur suivant; cependant, la garantie structurelle limitée ne sera pas prolongée au-delà de trois ans. Pour vous, le second acheteur au détail, afin de recevoir le solde non expiré de la couverture de la garantie structurelle, comme décrit ci-dessus, après l'achat du VR, vous pouvez télécharger l'application « My Keystone » ou aller sur notre site www.keystonerv.com et fournir votre NIV, nom, adresse, téléphone et adresse électronique à Keystone. (une preuve d'achat peut être demandée) Vous pouvez également aviser Keystone du transfert par :
téléphone | 866.425.4369 ou par
Courriel | ownerrelations@keystonerv.com

LIMITATIONS ET CLAUSES DE NON-RESPONSABILITÉ :

LA GARANTIE STRUCTURELLE LIMITÉE EST EXPRESSÉMENT FOURNIE EN REMPLACEMENT DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET EN LIEU ET PLACE DE TOUTES LES AUTRES OBLIGATIONS DE KEYSTONE. DES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SI ELLES SONT DONNÉES PAR LA LOI, SONT LIMITÉES ET NE S'ÉTENDENT PAS AU-DELÀ DE LA DURÉE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE STRUCTURELLE LIMITÉE DE TROIS ANS.

KEYSTONE NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES IMPRÉVUS OU CONSÉCUTIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT DÉCOULANT D'UNE DÉFECTUOSITÉ DANS LE VR, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, DE LA PERTE D'UTILISATION DU VR, DES PAIEMENTS DE PRÊTS, DES APPELS DE SERVICE SUR PLACE, DE LA PERTE DE TEMPS, DES INCONVÉNIENTS, DES DÉPENSES LIÉES À L'ESSENCE, DES FRAIS DE REMORQUAGE OU FRAIS DE TRANSPORT, DE LOCATION D'ÉQUIPEMENT DE REMPLACEMENT, DE TÉLÉPHONE, DE DÉPLACEMENT, DE LOGEMENT, DE DOMMAGES OU DE PERTES DES BIENS PERSONNELS, DE PERTES DE REVENUS OU D'AUTRES PERTES COMMERCIALES, OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE SPÉCIAL OU CONSÉCUTIF, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT RÉSULTANT D'UN DÉFAUT DANS LE VR. LA CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ DES DOMMAGES INDIRECTS NE DÉPEND PAS DE LA GARANTIE STRUCTURELLE LIMITÉE QUI REMPLIT SON OBJECTIF ESSENTIEL.

RECOURS – RÉPARATION

Si, pendant la période de garantie limitée, un défaut de matériel ou de fabrication existe qui n'est pas exclu de la couverture, qu'en vertu de la Garantie de base limitée ou de la Garantie structurelle limitée, la seule obligation exclusive de Keystone sera de réparer le défaut.

CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU L'EXCLUSION DE LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS, PAR CONSÉQUENT LA LIMITATION OU LES EXCLUSIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

Recours de secours | Dans le cas où le défaut ne peut être réparé, après avoir eu une occasion raisonnable de le faire et après un nombre raisonnable de tentatives de réparation, Keystone peut, à son gré, (1) vous payer les dommages liés à la diminution de la valeur, ou (2) fournir un VR de remplacement similaire, moins une allocation raisonnable pour l'utilisation du VR d'origine par le propriétaire. Les recours principaux et les recours de secours doivent tous deux ne pas remplir leur fonction essentielle avant que d'autres recours de code commercial uniforme puissent être obtenus en cas de violation de la garantie expresse ou implicite.

VEUILLEZ NOTER : Toute exécution de réparations après l'expiration des périodes de couverture indiquées ou toute exécution de réparations sur les parties de votre VR exclues de la couverture sera considérée comme une réparation de « **bonne volonté** » et ne modifiera pas les modalités expresses des garanties de base et des garanties structurelles limitées.

QU'EST-CE QUI N'EST PAS COUVERT?

LES GARANTIES DE BASE ET STRUCTURELLES LIMITÉES NE S'APPLIQUENT PAS À :

- Entretien de routine y compris, sans limitation, calfeutrer, revérifier et cirer la carrosserie du VR, vis de serrage, serrage/verrouillage/réglage des freins, loquets, verrous, systèmes de combustion, changement de fusibles ou d'ampoules, et entretien des systèmes de conditionnement d'air et de chauffage.
- Toutes fuites d'eau ou dommages connexes du fait de votre incapacité à entretenir correctement les joints d'étanchéités extérieurs comme requis dans le Manuel de l'utilisateur.
- Toutes fuites d'eau ou dommages connexes qui survient après la période limitée d'un an (deux ans pour la marque Redwood) (les fuites d'eau sont couvertes par la de base et non par la garantie structurelle).
- Réglages de toutes les portes, tiroirs, serrures, loquets, auvents et traitements des fenêtres au-delà de 90 jours après la vente au détail.
- Équipement, produits, composants, appareils, ou accessoires non fabriqués par Keystone.
- VR utilisés à des fins commerciales, de location, résidentielles, commerciales ou de secours en cas de catastrophe, ou à toute autre fin que les déplacements récréatifs et le camping familial.
- Les VR qui ne sont pas achetés à l'origine par l'intermédiaire d'un concessionnaire agréé ou ceux qui sont achetés par vente aux enchères, reprise de possession, récupération ou état autrement endommagé ou en détresse.
- Dommages ou pertes causés en tout ou en partie par des fixations, des modifications ou des modifications non autorisées à la structure, à la carrosserie, à la boîte à brochures ou au cadre du VR, y compris mais sans s'y limiter, les chevalets d'arrimage de remorque pour le remorquage ou les plates-formes pour le soutien de la cargaison.
- Tout changement de lot de tissu ou de moquette les problèmes cosmétiques avec les matériaux de couverture ou leur installation.
- Défauts de conception; reconditionnement de toute partie du VR; ou tout ce qui a trait à l'alignement des roues ou des essieux.
- La rouille ou la corrosion due à l'environnement; ou tout dommage de vitre cassé.

- Dommages ou pertes causés en tout ou en partie par des animaux, exposition à des éléments naturels ou atmosphériques, produits chimiques corrosifs, cendres ou émanations produites par les véhicules, collisions, dangers de la route, copeaux de roche, condensation ou toute autre source; impact, éclats de roche, bosselures, égratignures ou absence d'entretien.
- Dommages ou pertes causés en tout ou en partie par des conditions météorologiques extrêmes comme un froid ou une chaleur extrême, des vents, de la pluie, de la foudre, de la grêle, de la glace et/ou des inondations.
- Dommages ou pertes causés en tout ou en partie par les actes intentionnels ou négligents du conducteur du véhicule tirant le VR, un accident impliquant le VR, ou l'état de surface de la route.
- Dommages ou pertes causés en tout ou en partie par le véhicule remorqueur choisi par le propriétaire, le fonctionnement ou l'utilisation du véhicule remorqueur, la sélection ou l'installation inadéquate de l'attelage sur le véhicule remorqueur, la répartition de poids, le contrôle du roulis, l'équipement de centrage ou d'égalisation, ou les dommages au véhicule remorqueur du propriétaire.
- Toute blessure, perte ou tout dommage dû à de la moisissure ou à des champignons.
- Tout VR immatriculé, enregistré ou utilisé principalement à l'extérieur des États-Unis ou du Canada.

DÉFAUTS C. DOMMAGES

Veillez noter la distinction entre « défaut » et « dommage ». « Défaut » désigne la défaillance de la main-d'œuvre exécutée ou des matériaux utilisés pour se conformer à la conception, aux spécifications de fabrication et aux tolérances de Keystone. Les défauts sont couverts par les garanties limitées. D'autre part, Keystone n'a pas de contrôle sur les « dommages » causés par une collision, une mauvaise utilisation ou un manque d'entretien qui survient après la livraison du VR au propriétaire. Par conséquent, les « dommages » pour toute raison survenant après la livraison du VR ne sont pas couverts par cette garantie. **Les services d'entretien sont également exclus de la garantie car il est de la responsabilité du propriétaire d'entretenir le VR.**

SERVICE/ADMINISTRATION DE LA GARANTIE DES COMPOSANTS ET DES APPAREILS

Les garanties des fabricants d'appareils et de composants, le cas échéant, sont distinctes des garanties limitées de Keystone. Keystone administre les garanties distinctes pour les appareils et les composants SEULEMENT pendant la période de garantie de base limitée d'un an (deux ans pour la marque Redwood), sauf pour les pneus, les batteries, la marque Vizio, les génératrices fournies par Onan et les appareils électroniques fournis par ASA. (Ces éléments sont non seulement exclus, mais Keystone n'administre pas les garanties distinctes de ces composants). Toutes les réclamations de service sous garantie pour des composants doivent donc être acheminées pendant la période de garantie de base limitée d'un an (deux ans pour la marque Redwood) à Keystone par l'intermédiaire d'un concessionnaire ou d'un centre de service Keystone agréé. Après l'expiration de la période de couverture de base d'un an (deux ans pour la marque Redwood), toutes les réclamations relatives à la garantie des appareils et des composants doivent être acheminées aux fabricants respectifs d'appareils et de composants. **Keystone ne garantit aucun appareil ou composant. Cette disposition ne modifiera en rien les garanties limitées de Keystone.**

RECOURS JUDICIAIRES

TOUTE ACTION POUR APPLIQUER N'IMPORTE QUELLE PARTIE DE LA GARANTIE DE BASE OU STRUCTURELLE LIMITÉE, OU TOUTE GARANTIE IMPLICITE, DOIT COMMENCER DANS UN DÉLAI DE SIX (6) MOIS APRÈS L'EXPIRATION DES PÉRIODES DE GARANTIE LIMITÉE OU L'ACTION SERA INTERDITE EN RAISON DU PASSAGE DU TEMPS. TOUTE RÉPARATION NE SUSPENDRA PAS CETTE PÉRIODE DE LIMITATION AVANT L'EXPIRATION.

CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS NON PLUS LA RÉDUCTION DANS LES STATUTS DE LIMITATION, DE SORTE QU'ILS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

LA JURIDICTION EXCLUSIVE POUR LES LITIGES JURIDIQUES RELATIFS À LA VIOLATION PRÉSUMÉE DE LA GARANTIE OU LES DÉMARCHES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT DOIVENT ÊTRE DÉPOSÉES DANS LES TRIBUNAUX DE L'ÉTAT DE FABRICATION. EN OUTRE, LES GARANTIES LIMITÉES SERONT INTERPRÉTÉES ET ANALYSÉES CONFORMÉMENT AUX LOIS DE L'ÉTAT D'INDIANA. TOUTES LES RÉCLAMATIONS, CONTROVERSES ET CAUSES D'ACTION DÉCOULANT DES GARANTIES LIMITÉES, QU'ELLES SOIENT DE NATURE CONTRACTUELLE, DÉLICTEUSE OU LÉGISLATIVE, SERONT RÉGIÉS PAR LES LOIS DE L'ÉTAT DE L'INDIANA, Y COMPRIS SON DÉLAI DE PRESCRIPTION, SANS DONNER EFFET À UNE RÈGLE DE CONFLIT DE LOIS QUI ENTRAÎNERAIT L'APPLICATION DES LOIS D'UN PAYS DIFFÉRENT.

VEUILLEZ NOTER : LES GARANTIES LIMITÉES CI-DESSUS VOUS CONFÈRENT DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS. VOUS POUVEZ ÉGALEMENT DISPOSER D'AUTRES DROITS, D'UN ÉTAT À L'AUTRE. PAR EXEMPLE, LES CONSOMMATEURS DE LA CALIFORNIE DOIVENT CONNAÎTRE LEURS DROITS EN RAPPORT AVEC L'ACHAT DE PRODUITS DE CONSOMMATION, TELS QUE LES VÉHICULES RÉCRÉATIFS. LES CONSOMMATEURS DE CALIFORNIE PEUVENT AVOIR DES PROTECTIONS SPÉCIALES EN VERTU DE LA LOI CALIFORNIENNE SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR DE SONGBEVERLY (CODE CIVIL § 1793.2).

DE PLUS, LA CLAUSE DU CHOIX DE LA LOI CI-DESSUS, AINSI QUE LES LIMITATIONS ET LES CLAUSES DE NON-RESPONSABILITÉ DE GARANTIE, PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS SI LA LOI DE L'ÉTAT APPLICABLE INTERDIT L'APPLICATION D'UNE CLAUSE DE LA LOI DU CHOIX.

ET | ENCORE PLUS DE PROTECTION

Au cours de la première année (deux ans pour la marque Redwood) de votre propriété, Keystone administre toutes les garanties distinctes des composants et des appareils, à l'exception des pneus, des batteries, des génératrices fournies par Onan, de Vizio et des appareils électroniques fournis par ASA. (Ces éléments sont non seulement exclus, mais Keystone n'administre pas les garanties distinctes de ces composants). Pour plus de protection, les appareils et composants listés ci-dessous ont une couverture de garantie directement administrée par les fournisseurs des composants eux-mêmes en dehors de la garantie de base et structurelle de Keystone.

COUVERTURE DE LA GARANTIE DES COMPOSANTS ET DES APPAREILS

Fournisseur de produit	Produit	Garantie Années	Notations de garantie
Alpha	Membranes Superflex & Alphaply	Durée de vie	
Dicor	Tufflex	Durée de vie	
Tredit	Roues en aluminium	Durée de vie	(Assistance routière complète pour 4 ans pour 150 \$)
Tredit	Roues en acier	Durée de vie	(Assistance routière complète pour 4 ans pour 150 \$)
DynaSpan	Platelage	25	
Solutions Futures	Panneaux solaires	25	(alimentation de sortie, 25 ans, qualité de l'exécution, 12 ans)
Go Power	Panneau rigide	25	(alimentation de sortie, 25 ans, qualité de l'exécution, 12 ans)
Dragonfly	Batteries	10	
Wesco	Flex Pex Piping	10	
Dexter	Essieux Torflex	10	Composants de suspension uniquement
Terran	Essieu	8	
Beaufloor	Revêtement de sol en vinyle	7	(craquage à froid seulement)
Hi-Spec	Pneus Oracle	6	(1 an + 5 ans pour le propriétaire initial)(3 ans d'assistance routière)
Hi-Spec	Pneus Sailun	6	(1 an + 5 ans pour le propriétaire initial)(3 ans assistance routière)
Lippert	Essieux à ressort	6	
Tredit	Pneus Goodyear	6	(Assistance routière complète pour 4 ans pour 150 \$)
Tredit	Pneus Rainier	6	(Assistance routière complète pour 4 ans pour 150 \$)
Tredit	Pneus Sailun	6	(Assistance routière complète pour 4 ans pour 150 \$)
Dexter	Essieux	5	
Furrion	Produits de l'alimentation électrique à quai	5	
Go Power	Panneau flexible	5	(alimentation de sortie, 5 ans, qualité de l'exécution, 2 ans)
Go Power	Contrôleur	5	
Lionshead	Marques de pneu radial (ST)	5	(assistance routière de 2 ans de DOP + « Garantie sans excuse »)
Mor/Ryde	Système IS	5	(Pièces seulement)
Samsung	Réfrigérateur	5	(système scellé et main-d'œuvre sur le compresseur de l'onduleur numérique)(pièces de compresseur, 10 ans) (limité)
Tredit	Pneus Trailer King	5	(Assistance routière complète pour 4 ans pour 150 \$)
Victron Energy	Produits solaires	5	(garantie de 10 ans en option auprès du fournisseur)
Winegard	Raxor Z1	5	(pièces du système d'antenne)
Winegard	Roadstar	5	(pièces du système d'antenne)
Winegard	Air 360	5	(Pièces seulement)

Fournisseur de produit	Produit	Garantie Années	Notations de garantie
Lionshead	Westlake Commercial Tires	4	(Assistance routière de 2 ans de DOP)
Cummins	Moteur de la génératrice	3	(électrique, 2 ans)
Flex Power	Génératrice	3	
Flo-Jet	Pompe à eau	3	
Lippert	Châssis	3	
Lippert	Système de nivellement hydraulique	3	(exclut les faisceaux et l'électronique)
Norco	Châssis	3	
RBK Manufacturing	Produits moulés	3	
Sensata	Onduleur (Hybride Pure Sine 3 000 W)	3	
Tech standard	Réservoirs de carburant	3	
Composites Vixen	Fibre de verre extérieure	3	
Grue	Fibre de verre extérieure	2	
Dometic	Réfrigérateur	2	(Prolongation facultative de la garantie de 1 à 3 ans par l'intermédiaire du fournisseur)
Dometic	Fantastic Vent	2	(pièces de 5 ans seulement) (durée de vie - dôme)
Dometic	Plage	2	
Dometic	Fournaise	2	
Dometic	Conditionneur d'air	2	(Prolongation facultative de la garantie de 1 à 3 ans par l'intermédiaire du fournisseur)
Dometic	Chauffe-eau	2	
Furrion	Réfrigérateur 12 V	2	
Appareils électroménagers GE	Conditionneur d'air	2	
Produits Girard	Chauffe-eau	2	(Pièces seulement)
InterVac	Aspiration centrale	2	(accessoires, 30 jours)
Mor/Ryde	Système de suspension en caoutchouc LRE	2	(Pièces seulement)
Mor/Ryde	Système CRE	2	(Pièces seulement)
Progressive Dynamics	Convertisseur	2	(garantie à vie facultative par l'intermédiaire du fournisseur)
Progressive Dynamics	Onduleur	2	
Progressive Dynamics	Commutateur de transfert	2	
Coleman	Conditionneur d'air	2	(garantie de 3 ans en option auprès du fournisseur - pièces seulement)
MaxxAir	Ventilateur d'aération de toit	2	
Tech standard	Système de pompe à carburant	2	
Suburban	Fournaise	2	(échangeurs de chaleur, 5 ans - pièces seulement)
Suburban	Chauffe-eau	2	(réservoir 3 ans uniquement)
Suburban	Plage	2	
Truma	Réchauffeur d'eau sans réservoir	2	
Conduite de ventilation	Ventilateur électrique	2	
Conduite de ventilation	Hottes de cuisine	2	
Conduite de ventilation	Évents de toit	2	
WFCO	convertisseur	2	
WFCO	Onduleur	2	
Xantrex	Onduleur + Chargeur	2	

CECI N'EST QU'UN RÉSUMÉ. POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS SUR LA OU LES DÉCLARATION(S) DE GARANTIE, CONSULTEZ LA GARANTIE ÉCRITE FOURNIE PAR CHAQUE FOURNISSEUR QUI PEUT ÊTRE TROUVÉE DANS LE MANUEL DE L'UTILISATEUR DU FOURNISSEUR DE COMPOSANTS INCLUS AVEC VOTRE VR OU SUR LE SITE INTERNET DE(S) FOURNISSEUR(S). ALORS QUE KEYSTONE ADMINISTRE LES GARANTIES DE COMPOSANT ET D'APPAREIL COMME UN AVANTAGE SUPPLÉMENTAIRE POUR NOS CONSOMMATEURS, NOUS NE GARANTISSONS PAS CES COMPOSANTS.

RÉVISION 7.1.2024

0 QUALITÉ DE L'AIR 3 INTÉRIEUR ET ÉVITER LA CONDENSATION

Contrairement à une maison dont la superficie peut atteindre des centaines de mètres carrés, votre VR est beaucoup plus petit. La construction relativement petite et compacte du VR moderne signifie que les activités de vie normales, même de quelques occupants (ou animaux), peuvent entraîner une saturation rapide de l'humidité de l'air contenu dans le VR. On estime qu'une famille de quatre personnes peut produire jusqu'à 11 litres de vapeur d'eau par jour à travers la respiration, la cuisson et le lavage.

À moins que la vapeur d'eau ne soit transportée à l'extérieur par ventilation ou condensation par un déshumidificateur, elle peut se condenser à l'intérieur du VR. Il peut se condenser à l'intérieur des armoires, placards, etc. où la température de l'air peut être légèrement différente. Cela peut non seulement provoquer des dommages à votre VR, mais également à vos effets personnels.

L'apparition de ces conditions peut être mal interprétée comme une fuite d'eau.

La bonne qualité de l'air intérieur est essentielle pour un plaisir à long terme dans votre VR de Keystone. Pour maintenir une bonne qualité d'air, vous devez être attentif à la bonne ventilation de votre VR, en gardant le VR propre et en évitant tout risque de contamination inutile de l'air. Les sources fréquentes de pollution de l'air intérieur comprennent les moisissures, le pollen, les particules de fourrure d'animaux, la fumée secondaire, le monoxyde de carbone à partir de gaz de combustion et d'autres carburants (et charbon), et les nettoyants ménagers. Une ventilation inadéquate peut augmenter les niveaux de polluants intérieurs en n'apportant pas suffisamment d'air extérieur pour diluer les émissions des sources intérieures et en n'évacuant pas les polluants de l'air intérieur vers l'extérieur. Des températures et des niveaux d'humidité élevés peuvent également augmenter les concentrations de certains polluants d'air. Les personnes les plus à risque en raison de la mauvaise qualité de l'air intérieur sont les personnes souffrant d'asthme, d'allergies, de maladies pulmonaires chroniques comme la bronchite et l'emphysème, d'une maladie cardiaque préexistante, les enfants et les personnes âgées.

ATTENTION

VOTRE VR A ÉTÉ CONÇU PRINCIPALEMENT POUR DES DÉPLACEMENTS RÉCRÉATIFS ET DU CAMPING FAMILIAL. SI VOUS UTILISEZ VOTRE VR À TOUT AUTRE USAGE, CELA POURRAIT ENTRAÎNER UNE USURE/ DÉFAILLANCE PRÉMATURÉE DES COMPOSANTS ET ENDOMMAGER VOTRE VR. CES TYPES DE « DOMMAGES » NE SONT PAS COUVERTS PAR LES GARANTIES LIMITÉES.

AMÉLIORATION DE LA QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR

- 1 | RESPIREZ DE L'AIR FRAIS
 - Ouvrez les fenêtres et les évents.
 - Passez le plus de temps possible à l'extérieur, à l'air frais.
- 2 | CONTRÔLEZ LA MOISSISSURE
 - Nettoyez la salle de bains et la cuisine souvent pour combattre la moisissure.
 - Réparer les fuites d'eau.
 - Nettoyez toute moisissure que vous voyez ou odeur avec un mélange ne contenant pas plus d'une tasse d'eau de Javel mélangée à 3,8 litres d'eau. **Ne mélangez jamais de l'eau de Javel avec de l'ammoniaque.**
 - Fermez les fenêtres et faites fonctionner votre conditionneur d'air ou votre déshumidificateur pour aider à contrôler la moisissure.
- 3 | AUTRES FAÇONS POUR AMÉLIORER LA QUALITÉ DE L'AIR
 - Nettoyer souvent pour éliminer la poussière et les poils d'animaux qui peuvent déranger votre nez et votre gorge.
 - N'utilisez pas d'insectifuge à l'intérieur de votre VR.
 - **Ne pas fumer à l'intérieur de votre VR.**

RECOMMANDATIONS DU EPA

Il y a 3 stratégies de base recommandées par Environmental Protection Agency (EPA) pour améliorer la qualité de l'air intérieur.

1 | Supprimer les sources - Le moyen le plus efficace d'améliorer la qualité de l'air intérieur est d'éliminer les sources de pollution ou de réduire leurs émissions. Les contaminants sur lesquels cette stratégie peut avoir un impact sont :

- Les contaminants biologiques tels que les bactéries, les moisissures, les virus, les squames animales, et le pollen.
- Les produits à usage domestique tels que les peintures, les vernis, les solutions de nettoyage et de désinfection, les produits cosmétiques et de loisirs.
- Pesticides.

2 | Ventilation - Augmenter la quantité d'air extérieur entrant à l'intérieur. En général, les fournaises et les conditionneurs d'air du RV n'amènent PAS mécaniquement de l'air frais dans le RV. Ouvrir simultanément les portes et les fenêtres pour permettre l'entrée d'air frais tout en allumant les ventilateurs d'extraction comme la salle de bain, le plafond et la hotte de cuisine pour évacuer l'air de l'intérieur est un moyen efficace d'améliorer la qualité de l'air intérieur. Si trop peu d'air extérieur pénètre dans un VR, des polluants peuvent s'accumuler à des niveaux plus élevés.

3 | Purificateurs d'air - les purificateurs d'air sont conçus pour éliminer les particules de l'air. Il existe de nombreux types et tailles de purificateurs d'air sur le marché; cependant, les purificateurs d'air ne sont pas généralement conçus pour éliminer les polluants gazeux. L'efficacité d'un purificateur d'air dépend de la façon dont il collecte les polluants de l'air intérieur et de la quantité d'air qu'il aspire à travers l'élément de nettoyage ou de filtrage.

Pour plus d'informations sur la qualité de l'air intérieur et ses effets, veuillez-vous reporter au site <https://www.epa.gov/indoor-air-quality-iaq>

« Keystone écoute attentivement ses clients! »

Thomas | Floride

CONSEILS POUR ÉVITER LA CONDENSATION

- Lors du bain, du lavage de la vaisselle, du séchage des cheveux, du lavage ménager, de la cuisson et de l'utilisation d'appareils électroménagers et de brûleurs au gaz non ventilés, toujours allumer le ventilateur d'extraction le plus proche.
- Laissez la porte de la salle de bains fermée et la ventilation ouverte (si inclus, le ventilateur d'extraction activé) lorsque vous prenez un bain/ une douche et pendant un certain temps après avoir terminé.
- Ne laissez pas sécher les vêtements mouillés dans le VR.
- Par temps chaud, démarrez le conditionneur d'air tôt car il élimine l'excès d'humidité de l'air tout en abaissant la température.
- Gérez la température intérieure par temps froid. Une température intérieure plus élevée ainsi que des températures extérieures plus froides peuvent entraîner la formation de condensation sur des zones non isolées et autres (fenêtres, événements, poteaux muraux, etc).
- Une mauvaise circulation de l'air à l'intérieur du VR peut provoquer la formation de condensation à l'intérieur des placards et des armoires. Laissez l'air circuler à l'intérieur des placards et des armoires (laissez les portes partiellement ouvertes) de façon à ce que la température à l'intérieur de l'armoire soit la même que dans le reste du VR. N'oubliez pas qu'une armoire fermée pleine de marchandises stockées empêche la circulation et peut provoquer de la condensation.
- Un réflexe naturel serait de bien fermer toute entrée d'air dans le véhicule par temps froid. Cela pourrait aggraver le problème. En termes simples, il faut que l'humidité dans l'air, qui est créée par une utilisation normale, soit à l'extérieur. Le moyen le plus efficace de faire ceci est d'utiliser vos événements et ventilateurs d'aération.

Si les conseils présentés ici ne sont pas efficaces au contrôle de la condensation, il peut être nécessaire d'investir dans un déshumidificateur. Assurez-vous de télécharger l'application « My Keystone » et/ou visitez la section « Owners Support » sur le site <https://www.keystonerv.com> où nous fournissons une variété de ressources telles que des vidéos, des FAQ, le programme Fait soi-même et bien plus encore pour vous aider à vivre une expérience de camping améliorée.





LÀ OÙ IL Y A DE L'HUMIDITÉ, IL PEUT Y AVOIR DE LA MOISSURE

Les moisissures, qui sont des polluants, sont des organismes microscopiques présents dans pratiquement tous les environnements, à l'intérieur et à l'extérieur. À l'extérieur, la moisissure est importante pour la décomposition des plantes. À l'intérieur, la croissance des moisissures est défavorable. Si elles ne sont pas contrôlées, les moisissures décomposent les matériaux naturels, tels que les tissus et les produits en bois.

Pour que la moisissure se produise, les températures doivent se situer entre 4 et 38 °C et il doit y avoir une source d'humidité comme l'humidité elle-même, l'eau stagnante, les matériaux humides, etc. À l'intérieur, la croissance la plus rapide se produit dans des conditions chaudes et humides.

En contrôlant l'humidité relative, la croissance de moisissure et de mildiou peut être inhibée.

- Dans les climats chauds, l'utilisation du conditionneur d'air réduira l'humidité relative.
- L'ouverture des événements et le fonctionnement des ventilateurs d'extraction lors de l'introduction à hauts niveaux d'humidité à l'intérieur du VR (bain, douche, cuisson, lavage de la vaisselle, etc.) aident à contrôler l'environnement nécessaire à la formation de moisissure.
- Nettoyez immédiatement tout déversement.
- Évitez de laisser sécher des chiffons, des vêtements, etc. humides à l'intérieur du VR.
- Sur des surfaces sûres, utilisez des produits de nettoyage anti-moisissure.
- Vérifiez régulièrement les produits d'étanchéité et refermez si nécessaire pour éviter les fuites d'eau. Un entretien préventif approprié du VR et de ses accessoires, tel que décrit dans ce manuel et dans la documentation qui l'accompagne, procurera la meilleure protection pour votre VR.
- Dans des conditions extrêmes, un déshumidificateur peut être nécessaire.

FORMALDÉHYDE ET VR

Le formaldéhyde est largement utilisé dans les matériaux de construction comme les produits de bois pressé, les panneaux de particules, le bois dur, les panneaux de contreplaqué, le contreplaqué et les panneaux de fibres à densité moyenne (MDF), qui sont couramment utilisés dans l'industrie des VR. Conformément au mandat défini par l'Association de l'industrie des VR, les VR de Keystone contiennent des produits de bois composite qui sont conformes aux normes de formaldéhyde pour les produits de bois composite sous le titre VI du Toxic Substances Control Act (« TSCA »), que l'on peut trouver à l'adresse <https://www.epa.gov/formaldehyde> et les normes d'émissions de formaldéhyde du California Air Resource Board (CARB) [Phase 2] en vertu du California Code of Regulations § 93120.2(a)

<https://ww2.arb.ca.gov/resources/fact-sheets/formaldehyde>.

Dans la mesure où le formaldéhyde est contenu dans certains composants utilisés pour construire votre VR ou est utilisé dans la cuve de rétention de produits chimiques, vous devez ventiler correctement votre VR pour assurer une bonne qualité de l'air intérieur. La diminution du débit d'air en scellant le VR peut accroître la présence et la concentration de polluants de l'air intérieur, comme la moisissure, les produits chimiques domestiques et le formaldéhyde.

Enfin, nous vous recommandons de ne pas fumer à l'intérieur de votre VR. En plus de causer des dommages à votre VR, la fumée du tabac libère du formaldéhyde et d'autres produits chimiques toxiques.

Pour toute question relative aux effets de santé du formaldéhyde ou de toute autre substance polluante, veuillez consulter votre médecin ou le service de santé local.

SITES WEB D'INTÉRÊT

Il existe divers sites Web qui contiennent des informations sur les polluants d'air intérieur, y compris les moisissures et le formaldéhyde, ainsi que des moyens d'améliorer la qualité de l'air intérieur. Voici quelques-uns des sites que nous vous recommandons de visiter si vous avez des questions ou des préoccupations :

<https://www.epa.gov/indoor-air-quality-iaq>, <https://www.atsdr.cdc.gov/formaldehyde>, <http://www.epa.gov/formaldehyde/facts-about-formaldehyde> ou https://www.atsdr.cdc.gov/formaldehyde/docs/factsheet_indoor_air_quality.pdf

0 ESSIEUX, 4 PNEUS, ET POIDS

ESSIEUX ET SUSPENSION

Veillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou www.dexteraxle.com, www.lci1.com ou www.terranaxle.com



LE FAIT DE DÉPASSER LES VALEURS NOMINALES DE POIDS ÉTABLIES POUR LES ESSIEUX, LES COURONNES, LES PNEUS ET LES ROUES PEUT ENTRAÎNER UNE PANNE QUI PEUT AFFECTER LA SÉCURITÉ VR ET ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS OU DES DOMMAGES AUX VR.

SUSPENSION

Dans la plupart des cas, il existe deux types de suspension utilisés sur les VR de Keystone, le ressort à lames ou la suspension caoutchoutée. Veuillez consulter les instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement.

BLOCS COMPENSATEURS

Si inclus, les blocs compensateurs peuvent fournir une « amélioration de conduite » au VR. Ils n'affectent pas la stabilité ou l'attelage du VR.

PNEU DE SECOURS

Si inclus, un pneu de secours peut être utilisé en cas d'urgence si un pneu du VR perd de la pression ou se dégonfle. Certaines marques utilisent des jantes différentes de celles d'origine dont l'intention de secours est temporaire.

INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ DES PNEUS

Cette partie du manuel de l'utilisateur contient les informations de sécurité concernant les pneus exigées par 49 CFR 575,6 (4) et se fonde en partie sur la Brochure National Highway Traffic Safety Administration, intitulé « Tire Safety - Everything Rides on It. » Il peut être obtenu et téléchargé auprès de la NHTSA, gratuitement, sur le site Web suivant :

<https://www.nhtsa.gov/sites/nhtsa.gov/files/one.pdf>

Des études sur la sécurité des pneus montrent que le maintien d'une pression adéquate des pneus, l'observation des limites de charge des pneus et du véhicule (ne pas transporter plus de poids que les pneus ou votre véhicule peuvent supporter en toute sécurité), l'évitement des risques sur la route, la conduite en respectant la vitesse nominale des pneus et l'inspection des pneus pour déceler des coupures, des entailles et d'autres irrégularités sont les choses les plus importantes que vous pouvez faire pour éviter la défaillance des pneus, comme les éruptions de séparation de la bande de roulement et les crevaisons.

Ces actions, ainsi que d'autres activités de soin et d'entretien, peuvent également :

- Améliorer la maniabilité du véhicule.
- Aider à protéger, vous et les autres, contre les pannes et les accidents évitables.
- Améliorer l'économie de carburant.
- Augmenter la durée de vie de vos pneus.

SÉCURITÉ DES PNEUS

Des pneus correctement entretenus améliorent la direction, l'arrêt, la traction et la capacité de charge de votre véhicule. Les pneus sous-gonflés et les véhicules surchargés sont une cause majeure de défaillance des pneus.

LISTE DE VÉRIFICATION DE SÉCURITÉ

1 | Vérifiez la pression des pneus (y compris le pneu de secours) au moins une fois par mois et avant tout long trajet. Voir l'étiquette d'information sur le pneu et le chargement pour connaître la taille recommandée des pneus, la pression de gonflage, la capacité de transport du fret ainsi que le poids et le poids nominal des essieux.

2 | Inspectez les pneus pour détecter la présence d'usure irrégulière sur la bande de roulement, de fissures, de corps étrangers ou d'autres signes d'usure ou de choc et retirez les bouts de verre et les corps étrangers collés dans la bande de roulement. Voir le tableau des indicateurs de la bande de roulement.

3 | Ne dépassez pas la période de sécurité d'utilisation du pneu. Voir le vieillissement des pneus.

4 | Ne surchargez pas votre véhicule et répartissez le poids de façon uniforme dans le VR. Voir l'étiquette d'Homologation fédérale et l'étiquette Poids mort de cargaison.

5 | Assurez-vous que les vannes de pneu sont dotées de bouchons de vanne.

6 | Ne dépassez pas les valeurs nominales de vitesse des pneus, quelle que soit la limite de vitesse indiquée. Voir « Codes de bris d'un pneu ».

Utilisez ces renseignements pour faire de la sécurité des pneus une régularité de la routine d'entretien de votre véhicule et faites preuve de jugement pour ajuster le remorquage aux conditions routières, aux conditions météorologiques, à la circulation et aux limites de vitesse affichées pendant que vous conduisez le véhicule. Reconnaissez que le temps que vous passez à passer en revue la liste de vérification est minime comparativement aux inconvénients et aux conséquences d'un pneu crevé ou d'une autre défaillance de pneu pour la sécurité.

DESCRIPTION DES CODES DE BRIS D'UN PNEU

MARQUAGE DES PNEUS ET NUMÉRO D'IDENTIFICATION DES PNEUS US DOT (TIN)

La loi fédérale exige que les fabricants de pneus placent des informations normalisées sur le flanc de tous les pneus. Cette information identifie et décrit les caractéristiques fondamentales du pneu et fournit également un numéro d'identification pour la certification standard de sécurité et, en cas de rappel.

Le **numéro d'identification du pneu** commence par les lettres « DOT » et indique que le pneu est conforme à toutes les normes fédérales.

La tâche la plus importante d'un pneu est de transporter la charge requise. La portée de charge/indice de nappes d'un pneu marqué sur le flanc du pneu indique la quantité de charge soutenue par le pneu (à une pression spécifique). Chaque fabricant de pneus détermine la valeur nominale et la valeur de pression pour chaque pneu.

ST235/80R16

ST identifie votre pneu comme étant Spécial Pneus de remorque.

ST235/80R16

Les trois chiffres après le type de service nous indique la largeur transversale du pneu en millimètres.

ST235/80R16

Les deux chiffres suivants nous indiquent la mesure du rapport d'aspect.

ST235/80R16

Cette lettre nous renseigne sur la construction du pneu.

R=Pneu radial

D=Distorsion

ST235/80R16

Les derniers chiffres représentent le diamètre du pneu et de la roue.

La gamme de charge G signifie que ce pneu a 14 nappes radiales d'une pression de charge maximum de 110 lb/po².

C = 6 nappes radiales 50 lb/po²

D = 8 nappes radiales 65 lb/po²

E = 10 nappes radiales 80 lb/po²

G = 14 nappes radiales 110 lb/po²

129/125L signifie que ce pneu a un unique **indice de charge** de 129 et un **indice de vitesse** de L.

100 = 4 080 LB

L = 75 MI/H (120 KM/H)

125 = est pour l'application à deux pneus qui ne s'applique pas aux pneus des VR de Keystone.

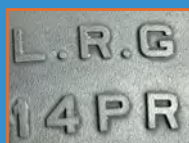
Pour plus d'informations, veuillez visiter le site Web approprié pour vos pneus. Voir la fiche de garantie des pneus.

L'indice de vitesse est une mesure de la vitesse à laquelle le pneu est conçu pour fonctionner pendant des périodes prolongées. Les pneus de la remorque ont généralement une vitesse nominale de 65 à 75 mi/h. (104 à 120 km/h) Sauf indication contraire, la vitesse nominale des pneus de la remorque est de 65 mi/h (104 km/h)

Code de date

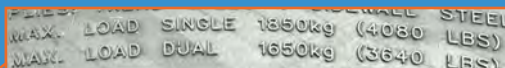
Les deux premiers chiffres - semaine

Les deux derniers chiffres - année

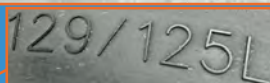


L.R.G
14PR

Gamme de charge G

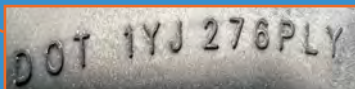


MAX. LOAD SINGLE 1850kg (4080 LBS)
MAX. LOAD DUAL 1650kg (3640 LBS)



129/125L

Indice de charge et de vitesse



DOT 1YJ 278PLY

T.I.N.



3423

Code de date



VÉRIFICATION DE LA PRESSION DES PNEUS

Il est important de vérifier la pression des pneus de votre véhicule au moins une fois par mois pour les raisons suivantes :

- La plupart des pneus perdent naturellement de l'air avec le temps.
- Les pneus peuvent perdre de l'air soudainement si vous roulez sur un nid-de-poule ou autre ou si vous heurtez le trottoir.
- Habituellement, il n'est pas possible de déterminer si les pneus radiaux sont sous-gonflés par inspection visuelle.

Pour plus de commodité, achetez un manomètre pour pneus à garder dans votre véhicule. Les jauges peuvent être achetées chez les concessionnaires de pneus, les magasins d'approvisionnement automobile et autres points de vente au détail.

La pression de gonflage de pneu recommandée par les constructeurs de véhicules reflète le lb/po² approprié lorsque le pneu est froid. Le terme froid ne se rapporte pas à la température extérieure. Par contre, un pneu froid est un pneu qui n'a pas roulé pendant au moins trois heures. Lorsque vous roulez, les pneus sont chauds, ce qui provoque une augmentation de la pression d'air à l'intérieur des pneus. Par conséquent, pour obtenir une valeur de pression correcte des pneus, vous devez mesurer la pression des pneus à froid ou compenser la pression supplémentaire dans les pneus chauds.

Si vous conduisez votre véhicule et pensez qu'un pneu est sous-gonflé, gonflez-le à la pression de gonflage préconisée à froid indiquée sur l'étiquette d'information sur le pneu et le chargement. Bien que le pneu puisse toujours être légèrement sous-gonflé suite à la pression supplémentaire dans un pneu chaud, il est plus sûr de conduire avec une pression légèrement inférieure à la pression préconisée par le fabricant du véhicule que de rouler avec un pneu fortement sous-gonflé. Comme c'est une réparation temporaire, n'oubliez pas de vérifier et d'ajuster la pression du pneu lorsque vous pouvez obtenir une mesure à froid.

ÉTAPES D'ENTRETIEN DE LA PRESSION CORRECTE DES PNEUS

- 1 | Localisez la pression recommandée sur l'étiquette d'information sur le pneu et le chargement située sur la paroi extérieure avant gauche.
- 2 | Enregistrez la pression de pneu de tous les pneus.
- 3 | Si la pression du pneu est trop élevée dans l'un des pneus, dégonflez lentement en appuyant doucement sur la tige de vanne du pneu à l'aide du bord de la jauge jusqu'à obtenir la pression correcte.
- 4 | Si la pression des pneus est trop basse, notez la différence entre la pression mesurée et la pression correcte des pneus. Vous devrez ajouter ces livres de pression « manquantes ».
- 5 | Dans une station-service ou en utilisant un compresseur à air, ajoutez la pression d'air manquante à chaque pneu sous-gonflé.
- 6 | Vérifiez tous les pneus pour vous assurer qu'ils ont la même pression d'air.

SYSTÈME DE CONTRÔLE DE PRESSION DES PNEUS (SCPP)

PRÉPARATION DU SCPP

Si inclus, une station d'accueil Bluetooth (LCI) ou un répéteur Bluetooth (ASA) du SCPP sera installé dans un compartiment extérieur. De plus, les kits de rechange doivent être achetés pour utiliser ce composant. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien, l'utilisation et le fonctionnement et/ou sur les sites Web www.lci1.com, www.asaelectronics.com.



LE SCPP EST PRÊT

Si inclus, des capteurs du SCPP ont été installés à l'intérieur de chaque roue et un répéteur de signaux Bluetooth est installé à l'intérieur du VR. Ce système surveille la température et la pression des pneus à partir du siège du conducteur en temps réel par l'intermédiaire d'un Écran couleur. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien, l'utilisation et/ou visitez le site Web www.TSTtruck.com.



THE TIRE PRESSURE MONITORING SYSTEM IS NOT A SUBSTITUTE FOR MANUALLY CHECKING TIRE PRESSURE. YOU SHOULD PERIODICALLY CHECK TIRE PRESSURES USING A PRESSURE GAUGE, NO LESS THAN ONCE PER MONTH. FAILURE TO CORRECTLY MAINTAIN TIRE PRESSURES COULD INCREASE THE RISK OF TIRE FAILURE, LOSS OF CONTROL, VEHICLE ROLLOVER AND PERSONAL INJURY.

NOTICE

Vous ne devez utiliser de scellants de pneus que dans les situations d'urgence en abords de route, car ils peuvent endommager le système de contrôle de pression des pneus. Si le système de contrôle de pression des pneus est endommagé, il peut ne pas fonctionner. Le SCPP ne vous dispense pas de l'entretien de vos pneus et il incombe au conducteur de maintenir la bonne pression des pneus.

COMPRENDRE LA PRESSION DES PNEUS ET LES LIMITES DE CHARGE

La pression de gonflage est égale à la pression du pneu, ce qui lui permet de supporter la capacité de charge et agit sur les performances globales du véhicule. La pression de gonflage de pneu est un nombre qui indique la quantité de pression d'air – mesurée en livres par pouce carré (lb/po²) – un pneu doit être correctement gonflé. (Vous trouverez également ce numéro sur l'étiquette des informations relatives au véhicule exprimée en kilopascal (kPa), qui est la mesure métrique utilisée à l'étranger.)

Les constructeurs de véhicules déterminent ce nombre en fonction de la limite de charge du véhicule, c'est-à-dire la plus grande quantité de poids qu'un véhicule peut transporter en toute sécurité et de la taille des pneus du véhicule.

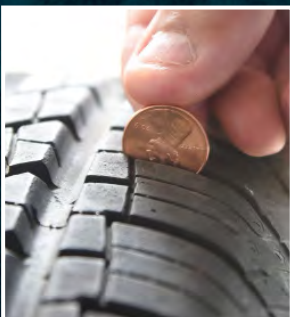
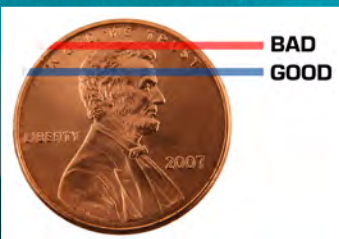
Parce que les pneus sont conçus pour être utilisés sur plusieurs types de véhicules, les fabricants de pneus répertorient la « pression de gonflage maximum autorisée » sur le flanc du pneu. Ce chiffre correspond à la plus grande quantité de pression d'air à mettre dans le pneu dans des conditions de conduites normales.

CONSEILS DE SÉCURITÉ DES PNEUS

BANDE DE ROULEMENT

La bande de roulement assure l'adhérence et la traction, ce qui empêche le véhicule de glisser, en particulier lorsque la route est mouillée ou verglacée. En général, les pneus ne sont pas sûrs lorsque la bande de roulement est usée à 1/16 de pouce et doivent être remplacés. Les pneus sont équipés d'indicateurs d'usure de la bande de roulement qui vous indiquent quand il est temps de remplacer vos pneus. Ces indicateurs sont des sections relevées espacées par intermittence au fond des rainures de la bande de roulement. Lorsqu'ils apparaissent « égaux » avec l'extérieur de la bande de roulement, il est temps de remplacer vos pneus. Une autre méthode pour vérifier la profondeur de la bande de roulement consiste à placer une pièce de 1 cent sur la bande de roulement, avec la tête de Lincoln à l'envers. Si vous le haut de la tête de Lincoln est visible, vous devez mettre des pneus neufs.

HONEST ABE TEST



INDICATEUR D'USURE

	État	Cause probable	Remède
	Usure centrale régulière	Surgonflage	Vérification et ajustement de la pression à froid
	Usure intérieure et extérieure	Sous-gonflage	Vérification et ajustement de la pression à froid
	Usure lisse (un côté)	Perte du carrossage ou de surcharge	Vérifiez/déchargez comme nécessaire et/ou faites vérifier l'alignement
	« Amincissage » sur la face	Essieu non perpendiculaire au cadre ou embout mal enfoncé	Essieux carrés et/ou avec vérification de l'alignement
	Bombement	Coussinets lâches ou balance des roues	Vérifiez le réglage du coussinet et la balance des roues et des pneus
	Endroits plats	Verrouillage des roues	Ajustez les freins

VIEILLISSEMENT DES PNEUS

Les pneus sont fabriqués en liant le caoutchouc aux couches de tissu et aux cordons d'acier. Malgré le mélange des ingrédients anti-vieillessement dans les composés en caoutchouc, les pneus restent périssables. Étant donné que la plupart des VR passent beaucoup de temps au ralenti au terrain de camping ou dans des entrepôts, avec seulement des déplacements occasionnels sur la route, ils ne sont pas exploités comme une voiture ou un camion typique. Par conséquent, il est beaucoup plus probable que les pneus de votre VR s'usent ou expirent avant l'usure de leur bande de roulement. La plupart des inspections indiquent que les pneus doivent être remplacés, quelle que soit la profondeur de sculpture, dans les 6 à 10 ans d'âge. L'âge du pneu peut facilement être déterminé en inspectant le flanc du pneu. Voir « Codes de bris d'un pneu ». Consultez le fabricant du pneu directement pour connaître la durée de vie des pneus.

LIMITES DE CHARGE DU VÉHICULE

Pour déterminer les limites de charge d'un VR, il ne suffit pas de comprendre les limites de charge des pneus. Sur les VR, une Étiquette d'homologation fédérale est située sur la moitié avant du côté gauche (route) du VR. L'étiquette de certification indique le poids nominal brut du véhicule (PNBV). C'est le poids le plus élevé que le véhicule entièrement chargé peut peser. Il fournira également le poids nominal brut sur essieu (PNBE). C'est le poids maximum qu'un essieu déterminé peut supporter. S'il y a plusieurs essieux, le PNBE de chaque essieu sera fourni.

Dans le même endroit que l'étiquette de certification, se trouve « l'étiquette d'information sur le pneu et le chargement ». Cette étiquette indique également une déclaration concernant la capacité de cargaison maximum.

CAPACITÉS DE CARGAISON

La cargaison peut être ajoutée au véhicule, jusqu'au poids maximum indiqué sur l'étiquette. Le poids cumulé de la cargaison est fourni sous forme de numéro unique. Dans tous les cas, rappelez-vous : le poids total du VR entièrement chargé ne peut pas dépasser le PNBV indiqué.

L'eau et le propane doivent également être pris en compte. Le poids des bonbonnes de propane entièrement remplies est considéré comme faisant partie du poids du VR avant qu'il ne soit chargé avec la cargaison et n'est pas considéré comme faisant partie de la cargaison jetable. Cependant, l'eau est un poids de cargaison et elle est traitée comme tel. S'il y a un réservoir de stockage d'eau douce de 100 gallons, ce réservoir, lorsqu'il est rempli, pèsera environ 800 livres. Si une cargaison plus lourde est transportée, l'eau doit être déchargée pour maintenir la quantité totale de chargement ajoutée au véhicule dans les limites du PNBV afin de ne pas surcharger le véhicule. La compréhension de cette flexibilité vous permettra, à vous, le propriétaire, de faire des choix qui correspondent à vos besoins en matière de déplacement et de camping.

Pour plus d'informations sur la répartition du poids de cargaison, veuillez lire le chapitre 12, « Véhicule récréatif utilitaire sport » et voir « Distribution du poids ».

COMMENT LA SURCHARGE AFFECTE VOTRE VR ET VOS PNEUS

Les résultats de la surcharge peuvent avoir de graves conséquences. Un poids trop important sur le système de suspension de votre VR peut causer des problèmes de suspension ou de freinage, de maniabilité ou de direction, une usure irrégulière des pneus, une défaillance des pneus ou tout autre dommage. Un véhicule surchargé est difficile à conduire et à arrêter. En cas de surcharge grave, les freins peuvent être totalement défaillants, en particulier dans les pentes abruptes. La charge qu'un pneu supportera en toute sécurité est une combinaison de la taille du pneu, de sa plage de charge et de la pression de gonflage correspondante. Une charge excessive et/ou un sous-gonflage entraînent une surcharge des pneus et, par conséquent, une flexion anormale des pneus se produit. Cette situation peut générer une quantité excessive de chaleur à l'intérieur du pneu, ce qui peut entraîner une défaillance du pneu.

Il s'agit de la pression d'air qui permet au pneu de soutenir la charge, par conséquent un gonflage correct est critique. Étant donné que les VR peuvent être configurés et chargés de plusieurs façons, les pressions d'air doivent être déterminées à partir des charges réelles (déterminées par le pesage des VR) et prises dans les tableaux de charge et de gonflage fournis par le fabricant du pneu. Ces pressions d'air peuvent être différentes de celles indiquées sur l'étiquette d'homologation. Toutefois, ils ne doivent jamais dépasser la limite de charge ou de pression d'air. Si vous découvrez que vos pneus ne peuvent pas supporter les poids réels, la charge doit être allégée.

TAILLE DE PNEU

Pour garantir la sécurité des pneus neufs, achetez des pneus neufs de même taille que les pneus du VR original ou d'une autre taille recommandée par le fabricant de pneus. Consultez l'étiquette d'information sur le pneu et le chargement ou le flanc du pneu que vous remplacez pour trouver ces informations. En cas de doute concernant la taille correcte à choisir, consultez le concessionnaire de pneus.

GARANTIE DES PNEUS

Keystone RV n'administre pas la garantie pour les pneus. Veuillez contacter le distributeur du pneu directement :

Americana	Hi Spec	Lionshead	Tredit
574.522.9450	574.807.8588	574.533.6169	855.8.TREDIT
www.americanatire.com	www.hispecwheel.com	www.lionsheadtireandwheel.com	www.tredittire.com
Karrier	Goodyear DuRun	Cooper	Goodyear Endurance
Klever	Noble	Goodyear	Rainier
	Oracle	Ridgeway Sport	Sailun
	Sailun	Tamarac	Trailer King RST
	Trail Guide	Westlake	
	Trailer King RST		

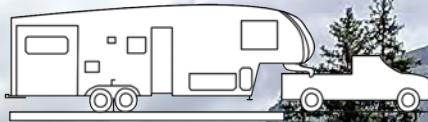
PESÉE DE VOTRE VR

ÉTAPE 1 : Tirez sur la balance jusqu'à ce que seulement les essieux du VR soient sur la balance. Consignez le poids de l'essieu.

ÉTAPE 2 : Décrochez le VR de la balance pour obtenir le poids total du VR.

ÉTAPE 3 : Afin de déterminer le poids de l'attelage, soustraire le poids de l'essieu par rapport au poids total.

- Remarque : Pour calculer les poids/valeurs de suspension, il est nécessaire de soustraire le poids d'attelage. Ce poids est transporté sur le véhicule remorqueur et non par la suspension du VR.



ÉTAPE 1



ÉTAPE 2



SI LE POIDS TOTAL DU VR DÉPASSE LE PNBV, LE RV EST SURCHARGÉ. L'UTILISATION DE VOTRE VR TOUT EN DÉPASSANT LES VALEURS DE POIDS NOMINAL AUGMENTE LE RISQUE D'ACCIDENT, DE BLESSURES CORPORELLES ET DE MORT. IL EST NÉCESSAIRE D'ÉLIMINER TOUTE CARGAISON (ÉQUIPEMENT, PERSONNEL, EAU, ETC.) JUSQU'À CE QUE LE POIDS TOTAL DU VR NE DÉPASSE PLUS LE PNBV AVANT D'UTILISER LE VR.



SI LE POIDS SUR LES ESSIEUX DÉPASSE LE PNBE, LES ESSIEUX SONT SURCHARGÉS. L'UTILISATION DE VOTRE VR TOUT EN DÉPASSANT LES VALEURS DE POIDS NOMINAL AUGMENTE LE RISQUE D'ACCIDENT, DE BLESSURES CORPORELLES ET DE MORT. IL EST NÉCESSAIRE D'ÉLIMINER OU DE RÉORGANISER TOUTE CARGAISON (ÉQUIPEMENT, PERSONNEL, EAU, ETC.) JUSQU'À CE QUE LE POIDS TOTAL DE L'ESSIEU NE DÉPASSE PLUS LE PNBE AVANT D'UTILISER LE VR. SI VOUS NE FAITES PAS FONCTIONNER VOTRE VR DANS LES LIMITES DE POIDS NOMINAL, VOUS RISQUEZ D'ENDOMMAGER VOTRE VR, CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR LA GARANTIE.

POIDS NOMINAL ET DÉFINITIONS

PNBV (POIDS NOMINAL BRUT DU VÉHICULE) : Poids maximum autorisé du VR lorsqu'il est entièrement chargé. Il comprend le poids maximum autorisé au(x) essieu(x) du VR plus le poids de l'attelage (flèche d'attelage/broche).

POIDS À VIDE : Le poids de ce VR tel que fabriqué en usine. Il comprend tout le poids sur l'essieu (les essieux) du VR et l'attelage.

POIDS MORT DE CARGAISON :

- ÉTATS-UNIS - Égal au PNBV, moins le poids à vide et le GPL. (L'eau est considérée comme un composant de la cargaison).
- CANADA - Correspond au PNBV moins le poids à vide, le poids total en eau douce (y compris le chauffe-eau) et le poids total du GPL.

PNBE (POIDS NOMINAL BRUT SUR ESSIEU) : Le poids maximum admissible d'un ou de plusieurs essieux lorsqu'ils sont complètement chargés.


POIDS DE L'ATTELAGE (LANGUETTE D'ATTELAGE / BROCHE) : Poids du VR transféré à l'attelage du véhicule remorqueur lorsqu'il est attelé.

POIDS NOMINAL - ÉTIQUETTES

Il y a trois étiquettes qui utilisent les informations de poids. Il s'agit de l'Étiquette d'homologation fédérale, de l'étiquette d'information sur le pneu et le chargement, et de l'étiquette de Poids mort de cargaison. Assurez-vous de télécharger l'application « My Keystone » et/ou visitez la section « Owners Support » sur le site <https://www.keystonerv.com> où nous fournissons une variété de ressources telles que des vidéos, des FAQ, le programme Fait soi-même et bien plus encore pour vous aider à vivre une expérience de camping améliorée.

1 | Étiquette d'homologation fédérale - Cette étiquette indique les capacités maximales pour le PNBV, le PNBE et les pneus. Il se trouve à l'avant gauche extérieur du véhicule.

DATE: 7/28/2021 MANUFACTURED BY: KEYSTONE RV COMPANY
2642 HACKBERRY DRIVE
GOSHEN, IN 46526



V.I.N.: 4YDFMOP2XN4700000 ← TYPE: TRAILER MODEL: MO3121RL22

UNLOADED VEHICLE WEIGHT 5570 KG / 12280 LB
GVWR 7258 KG / 16000 LB
GAWR (EACH AXLE) 3175 KG / 7000 LB
TIRE ST235/80R16G
RIMS 16x6
COLD INFL. PRESS 758 KPA / 110 PSI/LPC - SINGLE

THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE U.S. FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

ALL WEIGHTS ARE APPROXIMATE.
CARGO-CARRYING CAPACITY: 1660 KG / 3660 LB
CALCULATED WITH THE PROPANE TANKS FULL
AND ALL OTHER TANKS EMPTY.

CAPACITIES:
COLD: 203 KG HOT: 45 KG
COLD: 448 LB HOT: 100 LB
MASS OF WASTE WATER TANKS FULL:
516 KG / 1137 LB

US

DATE: 7/28/2021 MANUFACTURED BY/FABRIQUÉ PAR: KEYSTONE RV COMPANY
2642 HACKBERRY DRIVE
GOSHEN, IN 46526



V.I.N./N.I.V.: 4YDFMOP27N4700004 ← TYPE: TRA/REM MODEL: MO3121RL22

UNLOADED VEHICLE WEIGHT 5661 KG / 12480 LB
GVWR / PNBV 7258 KG / 16000 LB
GAWR (EACH AXLE)/PNBE(CHAQUE ESSIEU) 3175 KG / 7000 LB
TIRE / PNEU ST235/80R16G
RIMS/JANTE 16x6
COLD INFL. PRESS/PRESS. DE GONFL. À FROID 758 KPA / 110 PSI/LPC - SINGLE

THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE STANDARDS PRESCRIBED UNDER THE CANADIAN MOTOR VEHICLE SAFETY REGULATIONS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE / CE VÉHICULE EST CONFORME À TOUTES LES NORMES QUI LUI SONT APPLICABLES EN VERTU DU RÉGLEMENT SUR LA SÉCURITÉ DES VÉHICULES AUTOMOBILES DU CANADA EN VIGUEUR À LA DATE DE SA FABRICATION.

ALL WEIGHTS ARE APPROXIMATE.

CARGO-CARRYING CAPACITY: 1321 KG / 2912 LB CAPACITÉ DE CHARGE: 1321 KG / 2912 LB
CALCULATED WITH THE PROPANE, FRESH WATER, AND HOT WATER TANKS FULL, WASTE TANKS EMPTY. / CALCULÉ AVEC LE PROPANE, L'EAU DOUCE, ET LES RÉSERVOIRS D'EAU CHAUDE PLEINS, ET LES RÉSERVOIRS DE DÉCHETS VIDES

CAPACITIES:
COLD: 203 KG HOT: 45 KG FROID: 203 KG CHAUD: 45 KG
COLD: 448 LB HOT: 100 LB FROID: 448 LB CHAUD: 100 LB
MASS OF WASTE WATER TANKS FULL: 516 KG / 1137 LB MASSE DES RÉSERVOIRS D'EAUX USÉES PLEINS: 516 KG / 1137 LB

CA

2 | Étiquette d'information sur le pneu et le chargement - Cette étiquette indique la quantité maximum de chargement pouvant être ajoutée en toute sécurité dans le VR. Il se trouve à l'avant gauche extérieur du véhicule.

US

TIRE PNEU	SIZE DIMENSIONS	COLD TIRE PRESSURE PRESSION DES PNEUS À FROID	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION
FRONT AVANT	ST235/80R16G	758 KPA / 110 PSI	VOIR LE MANUEL DE L'USAGER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS
REAR ARRIERE	ST235/80R16G	758 KPA / 110 PSI	
SPARE DE SECOURS	ST235/80R16G	758 KPA / 110 PSI	

CA

TIRE PNEU	SIZE DIMENSIONS	COLD TIRE PRESSURE PRESSION DES PNEUS À FROID	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION
FRONT AVANT	ST235/80R16G	758 KPA / 110 PSI	VOIR LE MANUEL DE L'USAGER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS
REAR ARRIERE	ST235/80R16G	758 KPA / 110 PSI	
SPARE DE SECOURS	ST235/80R16G	758 KPA / 110 PSI	

3 | Étiquette de poids mort de cargaison (US) - Cette étiquette fournit les informations de poids mort de cargaison pour le client. Il se trouve à l'arrière de la trappe à moustiquaire ou du montant de porte de l'entrée principale du VR.

US

RECREATION VEHICLE TRAILER CARGO CARRYING CAPACITY
VIN: 4YDFMOP2XN4700000 ←

WEIGHT OF THE CARGO SHOULD NEVER EXCEED 1660 KG OR 3660 LBS
UNLOADED VEHICLE WEIGHT (U.V.W.) 5570 KG OR 12280 LBS
CAUTION: A FULL LOAD OF WATER EQUALS
248 KG OR 548 LBS OF CARGO @ 1KG/L (8.3 LB/GAL)
RECREATIONAL VEHICLE OVERALL LENGTH 35' 11" AS MANUFACTURED

CA

RECREATION VEHICLE TRAILER CARGO CARRYING CAPACITY
VIN: 4YDFMOP27N4700004 ←

WEIGHT OF THE CARGO SHOULD NEVER EXCEED 1321 KG OR 2912 LBS
UNLOADED VEHICLE WEIGHT (U.V.W.) 5661 KG OR 12480 LBS
RECREATIONAL VEHICLE OVERALL LENGTH 35' 11" AS MANUFACTURED

COUPLE DE L'ÉCROU DE ROUE

L'essieu et les roues de votre VR sont conçus différemment de ceux de votre voiture. La taille globale, le poids et le centre de gravité d'un VR soumettent ses roues à des pressions propres au VR. Dans un virage normal, les pneus et les roues présentent un effort considérable appelé « charge latérale ». Par conséquent, les écrous de fixation sur votre VR nécessitent un entretien périodique du couple de serrage.

Les écrous de roue de votre VR ont été serrés pendant le processus de fabrication et ont été vérifiés trois fois de plus avant de quitter l'usine. S'assurer que les écrous de fixation des roues (écrous de roue) sur les roues du VR soient correctement serrés est une responsabilité importante que les propriétaires et utilisateurs du VR doivent connaître et pratiquer. Un couple insuffisant et / ou inapproprié des écrous de roue (serrage) est une des principales raisons pour lesquelles les écrous de roue se desserrent en service. Des écrous de roue desserrés peuvent rapidement entraîner une séparation des roues, avec des conséquences potentiellement graves pour la sécurité.

L'information contenue dans ces instructions imprimées décrit les processus les plus récents recommandés concernant le Couple de l'écrou de roue et a préséance sur toute information concernant le Couple de l'écrou de roue figurant dans le manuel de l'utilisateur du fabricant de l'essieu.

Assurez-vous de télécharger l'application « My Keystone » et/ou visitez la section « Owners Support » sur le site <https://www.keystonerv.com> où nous fournissons une variété de ressources telles que des vidéos, des FAQ, le programme Fait soi-même et bien plus encore pour vous aider à vivre une expérience de camping améliorée.



TOUJOURS SERRER LES ÉCROUS DE ROUE AU COUPLE SPÉCIFIÉ PAR LE FABRICANT DE LA ROUE. LES ÉCROUS DE ROUE SURSERRÉS OU INSUFFISAMMENT SERRÉS PEUVENT FAIRE EN SORTIE QUE LA ROUE SE DÉTACHE DE LA SURFACE DE MONTAGE DE LA ROUE PENDANT LE FONCTIONNEMENT, CAUSANT DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES OU LA MORT.

Le couple de serrage correct des écrous de roue ne peut être obtenu qu'en utilisant :

- Une clé dynamométrique (cadran ou cadran réglable, non fournie par Keystone).
- Prise 3/4 po, 13/16 po ou 7/8 po (non fournie par Keystone).



Certains assemblages de roues nécessitent une rallonge. **NE PAS UTILISER** de rallonge flexible. De même, **N'UTILISEZ PAS** une douille à 4 broches ou tout autre type de clé qui ne mesure pas la pression réelle appliquée à l'écrou de roue.

UTILISATION DES CLÉS DYNAMOMÉTRIQUES

La plupart des clés dynamométriques doivent être réglées sur « 0 » lorsque vous ne les utilisez pas pour maintenir l'étalonnage. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant pour plus d'informations sur l'entretien et l'utilisation.

RÉGLAGE DE LA VALEUR DU COUPLE SUR UNE CLÉ À CADRAN

- 1 | Assurez-vous que l'aiguille de votre indicateur est réglée à « 0 ».
- 2 | En appliquant une pression dans le sens des aiguilles d'une montre sur l'écrou de fixation, les deux aiguilles indiquent la quantité actuelle de couple appliquée.
- 3 | Lorsque vous atteignez la valeur de couple souhaitée, arrêtez d'appliquer la pression et l'aiguille de votre indicateur restera à la valeur de couple maximum atteinte.

RÉGLAGE DE LA VALEUR DE COUPLE SUR UNE CLÉ À MOLETTE RÉGLABLE

- 1 | Déverrouillez la poignée et réglez la molette sur la valeur de couple souhaitée.
- 2 | Remettez la poignée en place.
- 3 | Lorsque vous appliquerez une pression dans le sens des aiguilles d'une montre sur l'écrou de roue, vous entendrez un « clic » audible lorsque la valeur de clé dynamométrique désirée est atteinte. N'appliquez pas de pression supplémentaire après avoir entendu le « clic ».

« Vous prenez votre retraite? Faites-vous plaisir et faites le tour des États-Unis dans un VR. Nous l'avons fait! Vous le méritez! »

Richard | Kansas

ENTRETIEN AVANT DE PARTIR

N'OUBLIEZ JAMAIS

- Vérifiez le couple de l'écrou de roue avant chaque voyage. Keystone RV recommande cette procédure d'entretien pour s'assurer que les écrous de roue ont été serrés au couple approprié avant de prendre la route.
- Les écrous de roue doivent être serrés à un couple de 110 à 120 pi/lb. (140-150 pi/lb sur les moyeux à l'aide d'un goujon de 9/16 po).
- Suivez toujours le modèle en étoile approprié comme indiqué dans ces instructions ou dans votre manuel de l'utilisateur du fabricant de l'essieu pour assurer un couple de serrage approprié.
- Serrez les écrous de roue aux niveaux corrects et aux intervalles de suivi après chaque réinstallation de la roue.

PROCÉDURE AVANT LE DÉPART

- 1 | Réglez votre clé dynamométrique à 110-120 pi/lb. (140-150 pi/lb pour goujon de 9/16 po).
- 2 | Reportez-vous aux schémas de la séquence de serrage de l'écrou de roue à la page suivante. Positionnez la roue comme illustré puis, en commençant par le boulon étiqueté n°1, appliquez le couple sur tous les écrous de roue en suivant le modèle en étoile qui correspond aux roues de votre VR.
- 3 | Effectuez la procédure sur chaque roue. Avant de passer à chaque nouvelle roue, veillez à vérifier la valeur prédéfinie de la clé dynamométrique.



TOUJOURS SERRER LES ÉCROUS DE ROUE AU COUPLE SPÉCIFIÉ PAR LE FABRICANT DE LA ROUE. LES ÉCROUS DE ROUE SURSERRÉS OU INSUFFISAMMENT SERRÉS PEUVENT FAIRE EN SORTE QUE LA ROUE SE DÉTACHE DE LA SURFACE DE MONTAGE DE LA ROUE PENDANT LE FONCTIONNEMENT, CAUSANT DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES OU LA MORT.

LES PRINCIPES DE BASE DU CHANGEMENT DE PNEU

- 1 | Utilisez des torches d'urgence, des marqueurs réfléchissants ou des cônes de route près d'une route ou d'une autoroute.
- 2 | Bloquez les roues du côté opposé au pneu que vous souhaitez changer pour éviter tout mouvement accidentel.
- 3 | Placez un vérin hydraulique sur le cadre près du support de ressort. (N'essayez jamais d'utiliser un vérin stabilisateur pour soulever le VR.)
- 4 | Avant de lever le VR, desserrez les écrous de roue d'un demi-tour.
- 5 | Soulevez le VR jusqu'à ce que le pneu soit dégagé du sol.
- 6 | Placez un support de vérin sous le cadre juste à l'arrière du pneu à remplacer.
- 7 | Suivez les instructions de réinstallation du couple et de la roue de l'écrou de roue fournies dans cette section.

« Magnifique remorque
et plans d'étage
fantastiques!! De
plus, une assistance
impressionnante!! »

Lyndall | Utah



RÉINSTALLATION DE LA ROUE

Après avoir retiré une roue de votre VR pour quelque raison que ce soit, vous devez suivre attentivement un processus à 2 étapes :

- 1 | Réinstallation de la roue.
- 2 | Suivi.

ÉTAPE 1 | RÉINSTALLATION DE LA ROUE

Lors de la réinstallation de la roue, le couple de l'écrou de roue doit être appliqué en 3 étapes. Cela permettra de s'assurer que les goujons de roue sont centrés dans les trous de roue et aideront les écrous de roue à maintenir un couple correct. Mettez tous les écrous de roue à la main.

Pour chaque étape, reportez-vous aux schémas de séquence de serrage des écrous de roue sur cette page. Positionnez la roue comme illustré, puis, en commençant par le boulon étiqueté n°1, appliquez le couple de serrage à tous les écrous de roue en suivant le modèle en étoile qui correspond aux roues de votre VR.

Étape 1 : Réglez votre clé dynamométrique à 20-30 pi/lb. (50-60 pi/lb pour goujon de 9/16 po).

Étape 2 : Augmentez le réglage de la clé dynamométrique à un couple de 55-60 pi/lb. (90-100 pi/lb pour goujon de 9/16 po).

Après l'étape 2, la roue peut supporter le poids du VR et peut être abaissée hors du support de vérin.

Étape 3 : Augmentez le réglage de la clé dynamométrique à un couple de 110-120 pi/lb. (140-150 pi/lb pour goujon de 9/16 po).

ÉTAPE 2 | SUIVI : NOUVEAU SERRAGE DE COUPLE APRÈS 15, 40 ET 80 KILOMÈTRES :

1 | Après les 15 premiers kilomètres de votre voyage, garez votre VR dans un endroit sûr.

2 | Réglez votre clé dynamométrique à 110-120 pi/lb. (140-150 pi/lb pour goujon de 9/16 po).

3 | Effectuez de nouveau un couple de serrage (à 110-120 pi/lb ou 140-150 pi/lb pour un goujon de 9/16 po) et répétez les étapes 1 à 3 après les 40 km et les 80 km de votre premier trajet.

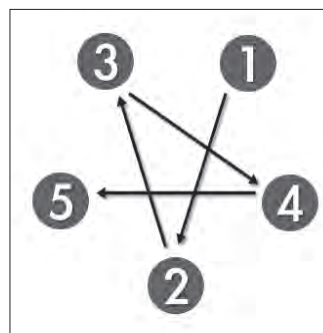
La procédure suivante est terminée et vous devez vous reporter à la procédure générale d'entretien du couple de l'écrou de roue décrite dans « Entretien avant de partir ».



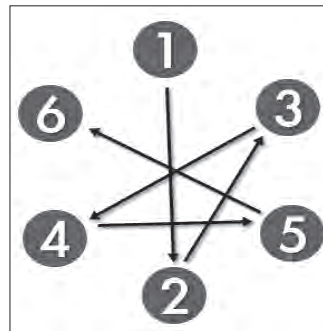
Certains assemblages de roues nécessitent une rallonge. **NE PAS UTILISER** de rallonge flexible. De même, **N'UTILISEZ PAS** une douille à 4 broches ou tout autre type de clé qui ne mesure pas la pression réelle appliquée à l'écrou de roue.

SÉQUENCE DE SERRAGE DES ÉCROUS DE ROUE

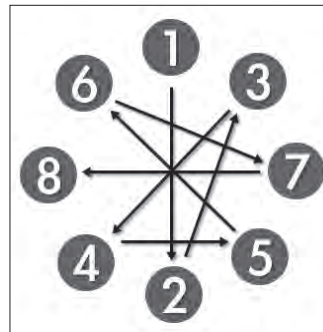
5 BARRETTE



6 BARRETTE



8 BARRETTE



RÉSUMÉ DE RÉINSTALLATION DE LA ROUE

ÉTAPE 1 | RÉINSTALLATION DE LA ROUE

1. 20-30 pi/lb 50-60 pi/lb (goujon de 9/16 po)
2. 55-60 pi/lb 90-100 pi/lb (goujon de 9/16 po)
3. 110-120 pi/lb 140-150 pi/lb (goujon de 9/16 po)

ÉTAPE 2 | SUIVI

3. 110-120 pi/lb
140-150 pi/lb (goujon de 9/16 po)

**RESSERREZ APRÈS LES PREMIERS :
15 KILOMÈTRES - > 40 KILOMÈTRES ->
80 KILOMÈTRES**



NE REMORQUEZ PAS LE VR AVEC DES GOUJONS D'ESSIEU MANQUANTS OU ENDOMMAGÉS, CAR UN RISQUE ACCRU DE SÉPARATION DE ROUE SE PRODUIRA.

L'INSTALLATION DE ROUES QUI NE SONT PAS COMPATIBLES AVEC L'ASSEMBLAGE D'ESSIEU INSTALLÉ PAR LE FABRICANT PEUT ENTRAÎNER UNE SÉPARATION DES ROUES, CE QUI PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

RÉSUMÉ

- 1 | Vérifiez le couple d'écrou de roue avant chaque départ.
- 2 | Utilisez une clé dynamométrique de taille appropriée.
- 3 | Suivez la séquence appropriée du modèle en étoile.
- 4 | Serrez les écrous de roue selon les bonnes étapes.
- 5 | Intervalles de suivi après toute réinstallation de roue.

« J'adore l'agencement de mon nouveau VR!
L'espace de rangement est incroyable et les
petits-enfants adorent le loft. »

Kelly | Connecticut



0 REMORQUAGE 5 CONSIDÉRATIONS

MISE EN ROUTE

SÉLECTION DU VÉHICULE REMORQUEUR

Nous recommandons que votre véhicule remorqueur ait un poids nominal de remorquage pour supporter au moins le poids nominal brut du véhicule (PNBV) du VR que vous avez sélectionné. Veuillez consulter le concessionnaire de votre véhicule remorqueur pour de plus amples informations sur les valeurs nominales spécifiques de votre véhicule remorqueur.

CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ DU VÉHICULE REMORQUEUR

En relation avec l'utilisation et le fonctionnement des VR de Keystone, les clients de Keystone et les utilisateurs des VR de Keystone sont uniquement responsables de la sélection et de l'utilisation appropriée des véhicules remorqueurs. Tous les clients doivent consulter un fabricant ou un concessionnaire de véhicules à moteur concernant l'achat et l'utilisation de véhicules remorqueurs appropriés pour les produits Keystone. De plus, Keystone décline toute responsabilité en cas de dommages pouvant être occasionnés par un client ou le propriétaire du VR en raison du fonctionnement, de l'utilisation ou du mauvais usage d'un véhicule remorqueur.

VEUILLEZ NOTER : Les garanties limitées de Keystone ne couvrent PAS les dommages du véhicule remorqueur ou du VR en raison de l'utilisation ou d'une mauvaise utilisation du véhicule remorqueur.



NE LAISSEZ PAS LES PASSAGERS VOYAGER DANS LE VR. LE VR N'A PAS DE CEINTURES DE SÉCURITÉ ET N'EST PAS CONÇU POUR TRANSPORTER DES PASSAGERS. CELA PEUT ÉGALEMENT ÊTRE INTERDIT PAR LA LOI NATIONALE.

REMORQUAGE ET RÉPARTITION DU POIDS

La répartition du poids est un facteur important lors du chargement de votre caravane à sellette et de votre caravane classique. Une répartition correcte de la cargaison entraînera un remorquage efficace et sans problème.

CONFIGURATION DU VÉHICULE REMORQUEUR

RÉPARTITION DU POIDS

Un poids et une répartition des charges appropriées sont absolument essentiels pour un remorquage en toute sécurité. Avant votre premier voyage, chargez votre VR avec le poids uniformément réparti (de l'avant vers l'arrière, de chaque côté) avec tous les biens personnels, équipements, aliments, eau, etc. et pesez la VR comme indiqué dans « Pesée de votre RV ». Comparez les poids du VR au poids nominal du VR. Maintenir le poids d'attelage chargé entre 10 % et 15 % du poids total des caravanes classiques et entre 15 % et 25 % du poids total des caravanes à sellette. Des informations plus détaillées sur les rampes des VR sont disponibles dans les sections « Répartition du poids du VR et de la rampe », « Positionnement de la cargaison » et « Valeurs nominales de la charge de la zone de cargaison ».



REPÉREZ ET ARRIMEZ LA CARGAISON ET LES VÉHICULES AFIN DE MAINTENIR UNE RÉPARTITION SÛRE DU POIDS DANS L'ESPACE DE CHARGEMENT ET TOUT AU LONG DU VR.

UNE MAUVAISE RÉPARTITION DU POIDS OU UNE SURCHARGE PEUT ENTRAÎNER UNE PERTE DE CONTRÔLE DU VÉHICULE PENDANT LE DÉPLACEMENT ET ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

LE TOIT DOIT ÊTRE DÉPOURVU DE NEIGE AVANT LE TRANSPORT DU VR.

SUIVEZ TOUTES LES DIRECTIVES CONTENUES DANS CE MANUEL POUR LES PROCÉDURES DE CHARGEMENT ET DE PESÉE. MAINTENIR LE POIDS DE L'ATTELAGE CHARGÉ DANS LES LIMITES DE POURCENTAGE INDIQUÉES. LE CAS ÉCHÉANT, IL EST RECOMMANDÉ D'UTILISER UN ATTELAGE AVEC CONTRÔLE DU ROULIS INTÉGRÉ. NE PAS DÉPASSER LE (PNBV) POIDS NOMINAL BRUT DU VÉHICULE OU LE POIDS NOMINAL BRUT SUR ESSIEU (PNBE) DU VR ET DU VÉHICULE REMORQUEUR.



CONTRÔLE DE FREIN

Une commande de frein est un dispositif qui est installé dans le véhicule remorqueur qui active les freins électriques du VR. Les freins de VR doivent fonctionner en synchronisation avec les freins de votre véhicule remorqueur. N'utilisez jamais les freins de votre véhicule ou de votre VR seuls pour arrêter la charge combinée. La commande de frein doit être configurée conformément aux spécifications du fabricant de la commande de frein pour garantir une synchronisation correcte entre le véhicule remorqueur et le VR. De plus, il peut être nécessaire d'effectuer des réglages mineurs pour s'adapter aux changements de charge et aux conditions de conduite.

SÉLECTION DE L'ATTELAGE

L'attelage doit être classé au-dessus du PNBV et du poids de l'attelage du VR. Les indications de poids sont disponibles sur le site www.keystonerv.com. Keystone RV ne fournit pas l'attelage du véhicule de remorquage, les barres de répartition du poids ou le contrôle du roulis; toutefois, votre concessionnaire de VR sera en mesure de vous aider à choisir le bon attelage pour votre véhicule de remorquage.

CHAÎNES DE SÉCURITÉ - CARAVANES CLASSIQUES

Les chaînes de sécurité sont incluses avec chaque caravane classique et, dans la plupart des États, sont nécessaires lors du remorquage d'une caravane classique. Accrochez-les aux boucles de chaîne de sécurité fournies sur l'attelage du véhicule remorqueur, en les croisant sous la flèche d'attelage de la remorque.

Inspectez la longueur des chaînes une fois attachées au cadre du véhicule remorqueur. Ils doivent être suffisamment longs pour permettre les virages, mais assez courts pour éviter les frottements.



UTILISEZ TOUJOURS DES CHAÎNES DE SÉCURITÉ LORS DU REMORQUAGE. ILS MAINTIENNENT LA CONNEXION ENTRE LA CARAVANE CLASSIQUE ET LE VÉHICULE REMORQUEUR EN CAS DE DÉTACHEMENT DE LA REMORQUE PENDANT LE DÉPLACEMENT.

COMMUTATEUR DE RUPTURE D'ATTELAGE

Le commutateur de rupture d'attelage sert uniquement en cas d'urgence car il fournit un moyen de ralentir et d'arrêter automatiquement votre VR s'il s'est détaché du véhicule remorqueur pendant le transport. Le câble du commutateur de rupture d'attelage doit être attaché au véhicule remorqueur et, si une séparation se produit, la broche est retirée du commutateur qui active les freins du VR pour ralentir et arrêter finalement le VR. Le commutateur de rupture d'attelage n'est alimenté que par une batterie de VR de 12 volts complètement chargée sur le VR. Veuillez consulter votre concessionnaire de VR pour acheter la batterie appropriée. Votre VR peut être équipé d'un commutateur de rupture d'attelage avec un système de témoin lumineux et de son intégré. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou visitez le site www.escousa.net.

COMMENT TESTER LE COMMUTATEUR DE RUPTURE D'ATTELAGE?

- 1 | Débrancher le cordon à 7 voies du VR vers le véhicule remorqueur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un message d'erreur ou endommager le contrôleur de frein.
- 2 | Retirez la broche du cordon.
- 3 | Les freins doivent s'engager de manière audible.
- 4 | Revérifiez en déplaçant légèrement le véhicule de remorquage vers l'avant pour vous assurer que les freins du VR sont engagés et fonctionnent correctement.
- 5 | Réintroduisez la broche du cordon dès que possible pour désactiver le commutateur de rupture d'attelage.



N'UTILISEZ JAMAIS LE COMMUTATEUR DE RUPTURE D'ATTELAGE POUR VOUS STATIONNER OU POUR RETIRER LA BROCHE DU COMMUTATEUR. CELA APPLIQUERA LES FREINS DE SECOURS ET FERA DÉCHARGER LES BATTERIES DE LA REMORQUE, CE QUI POURRAIT ENDOMMAGER LES CONTACTS DES COMMUTATEURS ET LES AIMANTS DES SEGMENTS DE FREIN. LORS DU DÉBRANCHEMENT DU VR AU VÉHICULE REMORQUEUR, RETIREZ LE CORDON DU VÉHICULE REMORQUEUR.

NOTICE

Débranchez le cordon à 7 voies du véhicule remorqueur avant de tester le commutateur de rupture d'attelage. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un message d'erreur ou endommager la commande de frein.



FEUX

Contrôlez toutes les connexions électriques pour vous assurer que tous les feux extérieurs du véhicule remorqueur et du VR fonctionnent correctement. Les feux de freinage, les feux de détresse et les clignotants doivent être en synchronisation avec le véhicule remorqueur. Voir le Chapitre 8 « fiche à 7 voies de la remorque ».

RÉTROVISEURS

Réglez les rétroviseurs sur le véhicule remorqueur avant de partir. Tout d'abord, alignez le véhicule remorqueur et le VR. Ensuite, asseyez-vous dans le siège du conducteur et ajustez le rétroviseur de gauche jusqu'à ce que vous puissiez voir tout le côté gauche du VR et au-delà. Ajustez le rétroviseur droit jusqu'à obtenir le même résultat. Si vous avez des rétroviseurs latéraux manuels, faites ajuster le rétroviseur droit par une personne à l'intérieur du siège passager jusqu'à ce que vous voyiez vers le bas le côté droit du VR et au-delà. Certains véhicules peuvent nécessiter l'utilisation d'extensions de rétroviseurs pour voir correctement le côté du VR. Consultez votre concessionnaire de Keystone pour obtenir des recommandations.

REMORQUAGE

Le remorquage d'un VR peut être plus agréable lorsque vous portez une attention particulière sur la sécurité du remorquage. Avant de partir pour votre premier voyage de camping, exercez-vous à tourner, arrêter et reculer dans les zones à faible circulation ou les grands parcs de stationnement.

La conduite avec un VR en remorquage est différente. Commencez lentement, en vérifiant la circulation après avoir signalé et en vous assurant que la route est dégagée. Accélérez lentement et uniformément, en vérifiant fréquemment les rétroviseurs au fur et à mesure que vous vous déplacez dans la voie appropriée. Essayez de conduire en prévoyant les problèmes qui pourraient survenir et préparez-vous à y faire face même s'ils ne se produisent jamais.

En tant qu'automobiliste partageant la route, votre véhicule est plus grand, plus lourd, plus long et vous avez besoin de plus de temps et de distance pour vous arrêter. La météo et les conditions routières nécessitent des réglages de la vitesse. Prévoyez les caniveaux et les creux sur la route, en ralentissant bien à l'avance. Ce sont les chocs les plus durs de n'importe quel type sur votre véhicule, votre attelage, votre VR et les articles rangés dans le VR. Roulez sur les creux et les bosses lentement et assurez-vous que les roues du VR ont passé l'obstacle avant d'accélérer.

« La taille parfaite pour le confort et le remorquage. »

Michael | Ontario

BARRES DE RÉPARTITION DE POIDS - CARAVANE CLASSIQUE

Le poids des barres de répartition du poids transfère le poids de l'essieu arrière du véhicule remorqueur sur l'essieu avant et sur les essieux de la remorque. Une configuration correcte permet de contrôler l'orientation du dispositif d'attelage pendant le remorquage. Les barres de répartition de poids ne contrôlent pas le roulis. Keystone recommande des barres de répartition du poids pour un remorquage en toute sécurité. Votre concessionnaire pourra vous aider à choisir la bonne combinaison de véhicule remorqueur et de caravane classique.

CONTRÔLE DU ROULIS

Le roulis est l'action latérale d'une remorque causée par des forces extérieures. Il est courant que les caravanes classiques se déplacent en roulis en réaction à des vents forts ou à des vents de travers, ou lorsqu'elles passent devant ou dépassent un semi-tracteur et une remorque ou lorsqu'elles descendent une pente.

Le roulis de votre VR peut être contrôlé et est principalement influencé par quatre facteurs :

1 | Équipement.

2 | Poids de la flèche d'attelage.

3 | Conduite.

4 | Mesures correctives.



UN ROULIS EXCESSIF DE VOTRE VR PEUT ENTRAÎNER LE RENVERSEMENT DE LA REMORQUE ET DU VÉHICULE REMORQUEUR. DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT PEUVENT SE PRODUIRE. IL EST IMPORTANT DE LIRE ET DE COMPRENDRE LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CETTE SECTION.

CONTRÔLE DE ROULIS - CARAVANE CLASSIQUE

Un attelage à contrôle de roulis est installé par les concessionnaires dans le sens de la hauteur de l'attelage et permet d'éviter le roulis pendant le remorquage. Keystone recommande d'utiliser un dispositif de contrôle de roulis qui empêchera le roulis pour un remorquage en toute sécurité. Si vous expérimentez du roulis pendant le remorquage, contactez immédiatement votre concessionnaire pour des mesures correctives. Certaines marques de contrôle de roulis moins coûteuses ne sont pas adaptées pour contrôler le roulis dans les plus grandes caravanes classiques. Le contrôle de roulis doit être correctement configuré pour être efficace. Votre concessionnaire pourra vous aider à choisir la bonne combinaison de véhicule remorqueur et de caravane classique.

ÉQUIPEMENT – Lorsqu'ils sont attelés ensemble, le VR et le véhicule remorqueur doivent être de niveau. Les pneus du VR et du véhicule remorqueur doivent être tous en bon état et gonflés à la pression recommandée, comme indiqué sur l'étiquette des pneus VR et du véhicule remorqueur. Voir « Sélection de l'attelage », « Barres de répartition du poids » et « Contrôle de roulis » dans ce chapitre pour plus d'informations sur l'équipement de contrôle du roulis.

POIDS DE LA FLÈCHE D'ATTELAGE- Voir « Répartition du poids » dans ce chapitre pour plus d'informations sur le maintien du poids approprié de la flèche d'attelage.

CONDUITE – Il s'agit du composant le plus important. La tendance du véhicule à se balancer (roulis) augmente avec la vitesse; par conséquent, obéissez à toutes les limites de vitesse et réduisez la vitesse en cas de mauvais temps ou de conditions venteuses.

MESURES CORRECTIVES- En cas de roulis, les techniques suivantes doivent être utilisées :

1 | Ralentissez immédiatement; retirez le pied de l'accélérateur. Évitez d'utiliser les freins du véhicule remorqueur à moins qu'il y ait un risque de collision. Réduire progressivement la vitesse chaque fois que cela est possible. Si vous pouvez le faire en toute sécurité, utilisez la commande de frein manuelle (indépendamment des freins du véhicule remorqueur) pour freiner doucement et progressivement la remorque. Cela contribuera à maintenir les véhicules alignés. L'emplacement de la commande de frein manuelle est importante et doit être facilement accessible. Pratiquez en utilisant la commande de frein manuelle dans un stationnement vide. N'attendez pas qu'une situation d'urgence se produise avant de l'utiliser.

2 | Tournez le volant le moins possible en gardant le contrôle du véhicule. En raison du temps de retard de réaction naturel, les mouvements de la direction rapide vers le roulis de la remorque entraînent un roulis accru et une perte de contrôle. Gardez les deux mains sur le volant. Tenez le volant aussi droit que possible jusqu'à ce que la stabilité soit atteinte.

3 | Ne PAS bloquer les freins ni tenter d'appuyer sur l'accélérateur pour vous sortir du roulis. Les deux actions aggravent la situation et peuvent provoquer des blessures graves ou la mort.

4 | Une fois le roulis sous contrôle, arrêtez-vous dès que possible. Vérifiez la pression des pneus, la répartition du poids de la cargaison et recherchez des signes de défaillance mécanique. Déplacez-vous à des vitesses réduites pour permettre un contrôle total jusqu'à ce que le problème puisse être identifié et corrigé.

« Nous adorons ça, et c'est facile d'entretenir, d'accrocher et de voyager à tout moment. »

Gregory | Michigan

RECULER

Reculer avec précaution. La présence d'une personne à l'extérieur pour vous assister est une bonne idée. Si personne n'est en mesure d'aider, le conducteur doit inspecter la zone derrière le véhicule pour éviter tout obstacle et surprise désagréable. De nombreux sites de camping proposent des sites « sans reculer » qui ne requièrent aucun recul. Si vous n'avez pas cette option et que vous avez besoin de reculer, préparez-vous à reculer sur le site à partir de la gauche. Ceci vous permet de voir la totalité du « Côté conducteur » pendant que vous reculez sur votre site.

FREINAGE

Commencez à freiner plus tôt que vous le feriez en cas de conduite sans VR remorqué. Les distances d'arrêt sont augmentées pendant le remorquage du VR. Voir « Commande de frein » dans ce chapitre.

DÉPASSEMENT ET ACCÉLÉRATION

N'oubliez pas que si vous dépassez un autre véhicule, il faut plus de temps pour accélérer et il faut prévoir plus de temps en raison de la longueur supplémentaire du VR. Les dépassements doivent se faire sur un terrain plat, et en descente, si nécessaire pour une accélération supplémentaire. Chaque fois que vous décidez de dépasser un autre véhicule, soyez prudent et utilisez toujours vos clignotants.

VOIES TRÈS SINUEUSES ET ÉTROITES

Tenez-vous bien au centre de la voie, à l'écart de la ligne centrale et du bord du trottoir. Cela permet au VR de dégager le bord de la chaussée sans que les roues ne tombent sur l'épaule, ce qui peut entraîner un mouvement de roulis dangereux. Ne traversez pas ou ne croisez pas la ligne centrale.



PENTES RAIDES OU LONGUES

Si vous rétrogradez à une vitesse inférieure ou sur une gamme inférieure, le freinage est assisté lors de la descente et ajoute de la puissance à la montée. Évitez les situations nécessitant une utilisation excessive et prolongée des freins. Appliquez et relâchez les freins à intervalles courts pour leur donner le temps de refroidir.

CHAUSSÉE GLISSANTE

Sur la chaussée glissante et sur la chaussée verglacée, réduisez votre vitesse et roulez lentement. L'hydroplanage peut se produire avec un peu d'eau sur la chaussée. Si le dérapage commence, enlevez le pied de l'accélérateur et appuyez légèrement sur les freins du VR seulement.

CONDUITE DANS DES CONDITIONS VENTEUSES

Le vent peut générer des conditions dangereuses lors du remorquage du VR. Le vent peut faire osciller votre VR ou se tirer soudainement d'un côté. Des vents de travers de 48 kilomètres à l'heure peuvent vous entraîner hors de la route s'il y a une rafale soudaine. Par exemple, une forte rafale de vent heurte votre VR depuis la gauche. Votre VR tangue vers la droite et se déplace vers la droite. Pour rester sur la route, vous vous dirigez vers la gauche. Lorsque le VR penche vers la droite, la force centrifuge générée par la direction vers la gauche peut être l'ingrédient supplémentaire qui vous place sur le côté, ou pire encore, sur le côté d'un ravin. La seule façon de réduire le risque de déplacement dans ces conditions est de ralentir. La manière la plus sûre est de ne pas conduire dans des conditions venteuses. Stationnez jusqu'à ce qu'il soit sûr de continuer.

AUTOROUTES ET ROUTES

Essayez de choisir la voie souhaitée et de rester dans la voie, de préférence en gardant la voie la plus lente sur la droite.

VIRAGES

C'est à ce moment que vous verrez la première différence de base lorsque vous remorquez. Les roues du VR ne suivent pas la trajectoire des roues de votre véhicule remorqueur. Le VR effectue un virage plus rapproché que le véhicule remorqueur. Compensez en vous rapprochant dans l'intersection de façon à ce que le VR puisse dégager le trottoir ou dégager les véhicules stationnés le long de la route. Les virages à gauche exigent un virage plus large que la normale dans la nouvelle voie de circulation pour empêcher le VR de s'engager dans la voie opposée. Utilisez les clignotants plus tôt pour alerter les véhicules derrière et ralentir bien à l'avance.

BOUE ET SABLE

Laissez le momentum du véhicule remorqueur et du VR vous transporter. Appliquez doucement la puissance et restez dans la trajectoire du véhicule précédent. S'il est coincé, remorquer le VR et le véhicule remorqueur ensemble sans les décrocher.



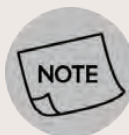
« Je n'achèterais rien d'autre. Excellente autocaravane! »

Kelly | Connecticut

REMORQUAGE DERRIÈRE VOTRE VR



LE RÉCEPTEUR D'ATTELAGE INSTALLÉ SUR VOTRE VR EST UN ATTELAGE DE TRANSPORT DE POIDS UNIQUEMENT. N'UTILISEZ PAS DE BARRES DE RÉPARTITION DE POIDS OU D'ÉQUIPEMENT LORS DU REMORQUAGE. L'UTILISATION DE BARRES DE RÉPARTITION DE POIDS OU DE MATÉRIEL ÉQUIPÉ D'UN RÉCEPTEUR D'ATTELAGE RISQUE D'ENTRAÎNER DES DOMMAGES AU VR OU D'AJOUTER DES ÉLÉMENTS QUI NE SONT PAS COUVERTS PAR LES GARANTIES LIMITÉES DE KEYSTONE ET POURRAIT ENTRAÎNER LE REMORQUAGE ET LA MANUTENTION DE LA REMORQUE, UNE PERTE DE MAÎTRISE OU UN ACCIDENT ENTRAÎNANT LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES.



Si vous n'avez pas de récepteur d'attelage monté en usine Keystone, ne remorquez rien derrière votre VR. Le cadre du VR et le pare-chocs ne sont pas conçus pour le remorquage.

Un attelage équipé pour le remorquage d'une remorque comporte des jupes pour suspendre les chaînes de sécurité et un support pour la prise de câblage de la remorque. Il doit également y avoir une étiquette sur le dispositif d'attelage indiquant la capacité de remorquage maximum.



REMORQUAGE SUPPLÉMENTAIRE - COMBINAISONS MULTIPLES DE REMORQUE (SUR MODÈLES ÉQUIPÉS)

Si votre VR (s'applique uniquement aux modèles limités de caravanes à sellette) est équipé d'un attelage installé en usine, vous pouvez remorquer une remorque supplémentaire derrière votre VR.

La tête d'attelage peut être utilisée comme dispositif d'attelage pour remorquer une remorque. N'utilisez pas une barre de plus de 10 pouces (254 mm). La longueur maximum de la barre de traction est du centre de la goupille de fixation au centre de la boule. La capacité maximum de l'attelage d'une caravane à sellette pour le remorquage d'une remorque est de 3 000 lb. (1 361 kg) avec un poids maximum de la flèche d'attelage de 300 lb. (136 kg).

Le récepteur peut aussi être utilisé pour fixer un panier de cargaison/transporteur pour d'autres articles. Assurez-vous que le porte-bagages est correctement fixé au récepteur d'attelage et que tout le chargement est correctement arrimé. La capacité de chargement comprend le poids du porte-bagages. Le poids total lorsqu'il est utilisé pour transporter la charge est de 300 lb. (136 kg).

Assurez-vous que la remorque remorquée par votre VR est bien équipée de freins. Contactez votre concessionnaire ou le fabricant du véhicule remorqueur pour déterminer si un système de freinage séparé est recommandé et quelles limites s'appliquent à la traction de plusieurs remorques. Vérifiez l'état ou la province où votre véhicule remorqueur et votre VR sont enregistrés ainsi que l'état ou la province où le déplacement est prévu aux États-Unis et/ou au Canada pour les exigences de freinage, les restrictions de longueur générale ou d'autres réglementations.

Ces étiquettes ont été apposées sur la plaque d'attelage et sur le pare-chocs arrière de votre VR. Bien les lire, les comprendre et suivre à la lettre les instructions.

⚠ WARNING

Do not exceed the ratings (GCWR) of either the tow vehicle or trailer manufacturer. Exceeding the rating(s) of the manufacturer(s) may result in adverse trailer combination towing and handling that could lead to loss of control or an accident resulting in death or serious injury.
Do not cut, drill, weld or modify the hitch receiver and/or its associated equipment, structure or brackets. Cutting, drilling, welding or any modification to the hitch receiver and equipment will void warranty and may cause damage that could lead to adverse trailer combination towing and handling, loss of control or an accident resulting in death or serious injury.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas dépasser le poids technique maximal combiné (PNBC) recommandé par le fabricant du véhicule de remorquage ou de la remorque. Le dépassement du PNBC recommandé par ces fabricants peut présenter un risque lors du remorquage ou de la manipulation et ainsi provoquer une perte de contrôle ou un accident causant des blessures sévères, voire la mort.

En aucun cas il ne faut couper, percer, souder ni modifier le récepteur d'attelage et/ou l'équipement associé, structure ou supports. Le découpage, le perçage, le soudage ou la modification du récepteur d'attelage et de son équipement aura pour effet d'annuler la garantie et peut présenter un risque lors du remorquage ou de la manipulation et ainsi provoquer une perte de contrôle ou un accident causant des blessures sévères, voire la mort.

HITCH TYPE TYPE D'ATTELAGE	MAXIMUM GROSS TRAILER WEIGHT LBS / (KG) POIDS BRUT MAX. DE LA REMORQUE LB (KG)	MAXIMUM TONGUE WEIGHT LBS / (KG) DE POIDS MAXIMUM DE LANGUE LBS / (KG)	
WEIGHT CARRYING BOAT/WATERCRAFT ONLY SANS RÉPARTITION DE CHARGE BATEAU/EMBARCATION SEULEMENT	3,000 (1361)	300 (136)	
ACCESSORY / ACCESSORE	N/A	300 (136)	

NOTICE

Check the regulations in the state or province where your tow vehicle and RV trailer are registered as well as regulations in any state or province where travel is planned in the U.S. and/or Canada before towing multiple trailer combinations.

AVIS

Vérifiez les règlements en vigueur dans l'État ou la province où votre véhicule de remorquage et votre véhicule tracté (caravane, remorque) sont enregistrés, ou même que les règlements des États ou provinces où vous prévoyez voyager aux États-Unis et/ou au Canada avant de remorquer plusieurs véhicules tractés (p.ex. caravane + remorque pour bateau, etc.).

12228

⚠ WARNING

Your tow vehicle and RV trailer are rated for braking operation at GVWR NOT GCWR. The braking capacity of your tow vehicle/RV trailer combination is NOT necessarily as great as the towing capacity. Separate braking systems must be used for control of multiple towed trailer combinations.

Check the state or province where your tow vehicle and RV trailer are registered as well as any state or province where travel is planned in the U.S. and/or Canada and follow all brake requirements and regulations before towing multiple trailer combinations. Consult your tow vehicle dealer or manufacturer for assistance in determining whether a separate braking system is recommended and what limitations there are for towing multiple trailer combinations.

Towing multiple trailer combinations without proper brakes on each applicable trailer may result in adverse trailer combination towing and handling that could lead to loss of control or an accident resulting in death or serious injury.

⚠ AVERTISSEMENT

Votre véhicule de remorquage et votre véhicule tracté (caravane, remorque) sont homologués en fonction d'un freinage basé sur le poids nominal brut du véhicule (PNBV) et non sur le poids nominal brut combiné (PNBC). La capacité de freinage de votre combinaison de remorquage-véhicule(s) tracté(s) n'est PAS nécessairement aussi élevée que la capacité de remorquage. Des systèmes de freinage séparés doivent être utilisés pour contrôler des combinaisons de remorquage.

Vérifiez l'État ou la province où votre véhicule de remorquage et votre véhicule tracté sont enregistrés de même que les règlements de États ou provinces où vous prévoyez voyager aux États-Unis et/ou au Canada et observez tous les règlements relatifs au freinage avant de remorquer une combinaison de véhicules tractés (p.ex. caravane + remorque, etc.).

Consultez le concessionnaire ou le fabricant du véhicule de remorquage afin de savoir si un système de freinage séparé est recommandé et si des limites doivent être respectées dans le cas d'un remorquage d'une combinaison de véhicules tractés.

Le remorquage d'une combinaison de véhicules tractés sans système de freinage approprié peut présenter un risque lors du remorquage ou de la manipulation et ainsi provoquer une perte de contrôle ou un accident causant des blessures sévères, voire la mort.

12229

PROCÉDURE D'ATTELAGE D'UNE DEUXIÈME REMORQUE

La procédure suivante vous aidera à brancher la seconde remorque sur votre VR en toute sécurité.

- 1 | Assurez-vous que les roues de la (deuxième) remorque sont bloquées.
- 2 | Tournez le vérin de flèche d'attelage pour relever la flèche d'attelage de la remorque au-dessus de la boule d'attelage.
- 3 | Ouvrez le loquet du coupleur sur l'attelage de la remorque.
- 4 | Reculez l'ensemble du véhicule remorqueur/de la caravane à sellette dans la bonne position.
- 5 | Tournez le vérin de flèche d'attelage de la remorque (deuxième) pour abaisser le coupleur dans la boule d'attelage.
- 6 | Fermez le loquet du coupleur une fois qu'il est complètement inséré. Sécurisez avec un cadenas ou une broche.
- 7 | Retirez le chariot ou la plateforme (le cas échéant) et retirez le vérin de flèche d'attelage à sa hauteur maximum.
- 8 | Fixez le câble de rupture d'attelage sur le récepteur d'attelage sur le VR caravane à sellette.
- 9 | Fixez les chaînes de sécurité. Voir « Chaînes de sécurité » pour plus d'informations.
- 10 | Branchez le faisceau de fils/connecteur.
- 11 | Circulez autour du VR et de la deuxième remorque en s'assurant que tous les éclairages extérieurs fonctionnent correctement.
- 12 | Retirez les blocs de la roue de la remorque.

FAISCEAU DE FIL/PRISE DE CONNECTEUR

Si inclus, un faisceau de fil/prise de connecteur à 4 voies est câblé à votre VR pour brancher l'alimentation électrique du VR à la deuxième remorque pour le déplacement. Cela permet d'alimenter les feux rouges arrière, les feux de dégagement, les clignotants, les feux de freinage, etc. Le faisceau de fil/prise de connecteur à 4 voies n'est pas câblé pour le fonctionnement des freins électriques.

La prise du connecteur peut se corroder en cas d'utilisation prolongée et doit être nettoyée périodiquement pour assurer un bon contact électrique. Assurez-vous que la prise du connecteur est propre et protégée des éléments de la route lorsque vous êtes en déplacement.

LES FEUX DE FREINAGES SONT COMBINÉS AUX CLIGNOTANTS



« L'habitabilité est fantastique! »

Fredrick | Géorgie

CONNAÎTRE VOTRE VR AVANT LE DÉPART

Pendant tout le processus de fabrication, votre VR a été inspecté par des inspecteurs qualifiés et ensuite de nouveau au concessionnaire. Toutefois, en tant que propriétaire, vous êtes le premier à camper et à utiliser de manière intensive chaque système. Keystone RV veut que la première expérience de camping soit réussie et recommande une « Expérience de site de camping d'essai » avant le départ. Planifiez une fin de semaine dans le jardin ou la cour et campez réellement dans votre VR.

En faisant du camping pendant plusieurs jours à temps plein dans votre VR, vous aurez l'occasion de vous habituer aux systèmes de votre VR et de découvrir quels articles sont nécessaires ou non pendant le camping. Notez toutes les questions qui surviennent, les difficultés rencontrées ou les problèmes qui surviennent. Après votre essai, appelez votre concessionnaire pour toute question en cas de problème. En apprenant à connaître votre VR avant la première aventure, vous éviterez la frustration et aurez plus de temps pour vous amuser!

ACCROCHAGE AU VÉHICULE REMORQUEUR

CARAVANE À SELLETTE

- 1 | Placez les cales de roue derrière les pneus et relever les vérins de stabilisateur/nivellement.
- 2 | Ajustez les vérins de la béquille jusqu'à ce que le VR soit au niveau pour accrocher le véhicule remorqueur.
- 3 | Abaissez le hayon sur le camion.
- 4 | Relâchez la poignée de verrouillage de la caravane à sellette sur le véhicule de remorqueur.
- 5 | Reculez lentement afin d'aligner le véhicule remorqueur de façon à ce que la caravane à sellette se trouve entre 12 po et 15 po de la cheville d'attelage acceptée.
- 6 | Fermez et verrouillez le hayon.
- 7 | Reculez lentement jusqu'à ce que la cheville d'attelage s'engage dans la caravane à sellette et se verrouille automatiquement.
- 8 | Engagez le verrouillage de l'attelage et fixez-la à l'aide d'un cadenas ou d'une broche.
- 9 | Branchez le cordon à 7 voies du VR au véhicule remorqueur.
- 10 | Branchez le fil du commutateur de rupture d'attelage au véhicule remorqueur. Assurez-vous que la broche du commutateur de rupture d'attelage n'a pas été retirée du boîtier. Si la broche a été retirée, réinstallez-la en insérant complètement, à nouveau, la broche dans le boîtier de la rupture d'attelage.
- 11 | Vérifiez que tous les feux de la remorque et du véhicule remorqueur (en marche, clignotants, frein, marche arrière) fonctionnent correctement.
- 12 | Soulevez complètement la béquille et les vérins stabilisateurs et rangez les cales de roue.
- 13 | Tirez vers l'avant et vérifiez le fonctionnement des freins de la remorque à l'aide de la commande manuelle pour assurer un fonctionnement correct. Reportez-vous aux spécifications du fabricant concernant le réglage de la commande de frein.

CARAVANE CLASSIQUE

- 1 | Placez les cales de roue derrière les pneus et relever les vérins de stabilisateur/nivellement.
- 2 | Faites tourner la manivelle de la flèche d'attelage du vérin de la remorque jusqu'à ce que le coupleur de l'attelage soit suffisamment haut pour dégager la boule d'attelage du véhicule remorqueur.
- 3 | Reculez le véhicule de remorqueur à la remorque jusqu'à ce que la boule d'attelage se trouve directement sous le coupleur.
- 4 | Enclenchez les freins de stationnement, soulevez le mécanisme de verrouillage sur le coupleur et abaissez-le sur la boule avec le vérin de flèche d'attelage.
- 5 | Engagez le mécanisme de verrouillage pour le verrouiller sur la boule. Fixez avec un cadenas ou une broche.
- 6 | Branchez les chaînes de sécurité et le cordon à 7 voies entre le VR et le véhicule remorqueur.
- 7 | Branchez le fil du commutateur de rupture d'attelage au véhicule remorqueur. Assurez-vous que la broche du commutateur de rupture d'attelage n'a pas été retirée du boîtier. Si la broche a été retirée, réinstallez-la en l'insérant complètement, à nouveau, dans le boîtier de la rupture d'attelage.
- 8 | Installez les barres de répartition de poids et contrôle de roulis. Reportez-vous aux instructions du fabricant de l'attelage pour l'accrochage et le réglage appropriés.
- 9 | Soulevez le vérin de flèche d'attelage à fond et rangez les cales de roue.
- 10 | Vérifiez que tous les feux de la remorque et du véhicule remorqueur (en marche, clignotants, freins, marche arrière) fonctionnent correctement.
- 11 | Tirez vers l'avant et vérifiez le fonctionnement des freins de la remorque à l'aide de la commande manuelle pour assurer un fonctionnement correct. Reportez-vous aux spécifications du fabricant concernant le réglage de la commande de frein.

LISTE DE VÉRIFICATION AVANT LE DÉPLACEMENT

Maintenant que l'appareil est correctement relié à votre véhicule remorqueur, veuillez utiliser les listes de vérification avant le déplacement suivantes pour vérifier que le reste de l'appareil est sûr pour le déplacement.

INTÉRIEUR :

- Fermez tous les événements et les fenêtres.
- Placer l'antenne du téléviseur en position « basse ».
- Inspectez l'intérieur du VR en vérifiant que toutes les armoires, l'intérieur et les portes de la douche sont fermées et sécurisées.
- Assurez-vous que la porte du réfrigérateur est fermée et verrouillée.
- Vérifiez que tous les dispositifs de sécurité tels que les détecteurs de fumée, de monoxyde de carbone et de PL sont en état de fonctionnement.
- Vérifiez que l'extincteur est en bon état de fonctionnement.
- Fixez tous les articles lâches dans les compartiments de rangement.
- Enlevez tous les débris et/ou la neige de la couverture et des toits incluant les toits des rallonges escamotables.
- Rétractez les glissières et les auvents.

EXTÉRIEUR :

- Enlevez tous les débris et/ou la neige des toits et des toits des rallonges escamotables.
- Fermez les vannes des bouteilles de PL.
- Videz les cuves de rétentions d'eau grise/noire.
- Inspectez les auvents et assurez-vous qu'ils sont correctement rétractés et fixés pour le déplacement.
- Inspectez toutes les portes et les trappes des bagages extérieurs en vous assurant qu'elles sont verrouillées.
- Vérifiez les pneus et leur pression. Reportez-vous au chapitre 4.
- Vérifiez le couple de serrage des écrous de roue. Reportez-vous au chapitre 4.
- Assurez-vous que les marches sont rétractées.
- Fermez la mise hors circuit d'accumulateur.
- Débranchez toutes les connexions de stationnement et rangez-les en toute sécurité.
- Engagez la zone morte sur la porte d'entrée pour le transport.



06 INSTALLATION DE L'AUTOCARAVANE À LA DESTINATION

EXIGENCES DU SITE ET SÉLECTION

ÉLECTRIQUE

Avez-vous besoin d'un service de 30 ou 50 ampères? Ce que vous ferez dans l'autocaravane aidera à prendre cette décision. Si vous devez faire fonctionner un conditionneur d'air, un réfrigérateur et un convertisseur la plupart du temps et le four à micro-ondes périodiquement, nous vous recommandons un service d'au moins 30 ampères. Il se peut que vous ne puissiez pas faire fonctionner le four à micro-ondes et le conditionneur d'air en même temps, mais il est facile de régler le thermostat du conditionneur d'air de façon à ce qu'il soit éteint lorsque le four à micro-ondes est en marche. Deux conditionneurs d'air ont besoin d'un service de 50 ampères. Veuillez-vous reporter au chapitre 8 pour un tableau de consommation d'intensité qui vous aidera à décider de vos besoins. Assurez-vous de télécharger l'application « My Keystone » et/ou visitez la section « Owners Support » sur le site www.keystonerv.com où nous fournissons une variété de ressources telles que des vidéos, des FAQ, le programme Fait soi-même et bien plus encore pour vous aider à vivre une expérience de camping améliorée.

ANTENNE/SATELLITE

Si inclus, assurez-vous que le site sélectionné vous permet d'effectuer la configuration pour obtenir ces signaux.

ÉGOUT

La taille de la cuve de rétention peut varier de façon significative selon la marque et le plan d'étage. Quelle est la taille de vos cuves de rétention? Combien de personnes utiliseront les installations et pendant combien de temps? Quelle quantité d'eau est généralement utilisée? Répondre à ces questions vous aidera à décider si vous devez payer le coût supplémentaire d'un raccordement d'égout sur votre site de camping. Vous pouvez envisager un site plus proche des installations du terrain de camping. Si vous choisissez un site avec un raccordement d'égout, NE PAS laisser les vannes ouvertes. Veuillez-vous reporter au chapitre 10 Systèmes de plomberie pour plus de détails.

EAU

Dans la plupart des cas, l'eau et l'électricité sont en combinaison. Si vous êtes sans source d'eau de l'eau municipale, vous pouvez remplir votre réservoir d'eau et utiliser la pompe à eau à bord. Encore une fois, la taille des cuves de rétention peut varier considérablement selon la marque et le plan d'étage. Il faut donc savoir combien de litres contient votre réservoir d'eau douce et surveiller le nombre de personnes qui utilisent les installations et à quelle fréquence afin de ne pas vous laisser à sec.

SITE DE CAMPING

De nombreux sites de camping proposent des sites « sans reculer » qui ne requièrent aucun recul. Si vous n'avez pas cette option et que vous avez besoin de reculer, préparez-vous à reculer sur le site à partir de la gauche. Ceci vous permet de voir la totalité du « Côté conducteur » pendant que vous reculez sur votre site. On peut reculer à partir de la droite, mais on ne peut pas voir aussi bien. Avant de commencer, stationnez et inspectez le site de camping en toute sécurité pour repérer les foyers, les souches, les poteaux, les arbres, les branches d'arbres bas, etc. et décidez où vous voulez que l'autocaravane aboutisse. Demandez à quelqu'un de faire le guet pour vous aider à vous mettre en position. Si vous êtes seul, demandez de l'aide à un voisin, et vous pourriez vous faire un nouvel ami.



À l'entrée et à la sortie de votre site de camping, faites attention de ne pas couper votre virage et d'accrocher quelque chose. Une nouvelle fois, nous vous recommandons de faire appel à quelqu'un pour vous aider.

CONFIGURATION DE L'AUTOCARAVANE

Une fois que vous êtes arrivé et que vous vous êtes stationné sur votre site de camping, avant de retirer l'autocaravane de votre véhicule de remorqueur, votre autocaravane doit être nivelé pour assurer le bon fonctionnement de certaines caractéristiques (réfrigérateur, rallonges escamotables, etc.).

PROCÉDURES DE NIVELLEMENT

1 | Choisir un site le plus plat possible (certains sites sont équipés d'une surface préparée telle que du béton ou de l'asphalte). Assurez-vous que le sol n'est pas mou et supporte le poids des vérins et/ou des autres dispositifs de support.

2 | Avant le découplage, nivelez le VR d'un côté à l'autre avec des longueurs de bois appropriées de 2 po x 6 po sous les pneus. Placez les cales de bois sur le sol, en avant des roues, puis remorquez le VR sur les cales. Utilisez des cales de roue pour vous assurer que le VR ne peut pas rouler.

3 | Utilisez un petit niveau sur le réfrigérateur, le comptoir ou le plancher du VR pour s'assurer qu'il est au niveau.

4 | Abaissez le vérin du triangle de remorquage (caravanes classiques) ou les vérins d'atterrissage (caravane à sellette) sur des blocs en bois (ou autre).

5 | Une fois que le VR est au niveau, mettre des cales de roue ou des blocs de façon à ce que le VR ne puisse pas bouger, découpez le VR du véhicule remorqueur.

6 | Si inclus, abaissez les vérins stabilisateurs sur les blocs jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent fermement. Assurez-vous que les 4 vérins ont approximativement la même pression pour ne pas tourner le VR. Les rallonges escamotables, portes, etc. pourraient se plier et/ou fonctionner de manière intermittente. N'ESSAYEZ PAS de soulever le VR avec les vérins de stabilisation. Ils ne sont pas conçus pour supporter le poids et aident uniquement à stabiliser le VR.

7 | Avant de reprendre le déplacement, assurez-vous que les vérins du stabilisateur sont complètement rétractés.

NOTICE

NE PAS trop étirer ou rétracter le triangle de remorquage ou les vérins d'atterrissage, car cela pourrait causer des dommages qui ne seraient pas couverts par la garantie.

VÉRINS STABILISATEURS

En fonction du type (de caravane classique/caravane à sellette), du produit et du modèle acheté, les vérins stabilisateurs inclus varient. Bien que les vérins stabilisateurs soient de types et de tailles différents, ils effectuent tous les mêmes fonctions : stabiliser l'avant et l'arrière de tous les VR lorsqu'ils sont stationnés pour le camping. N'ESSAYEZ PAS de soulever le VR avec les vérins de stabilisation. Ils ne sont pas conçus pour supporter le poids et aident uniquement à stabiliser le VR. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour son entretien et son fonctionnement et/ou visitez les sites www.lci1.com, www.davecarter.com, www.domarproducts.com, www.norcoind.com.

DISPOSITIFS D'ATTELAGE

- 1 | Une fois le VR nivelé en toute sécurité et stabilisé, continuez avec la configuration.
- 2 | Branchez le cordon de branchement à un circuit CA externe de 120 volts de 30 à 50 ampères (selon le modèle).
- 3 | Déployez le marchepied.
- 4 | À l'intérieur, réglez le thermostat à la température désirée (conditionnement d'air/fournaise), ouvrez un évent de toit et allumez le ventilateur (le cas échéant) pour créer l'échange d'air, mettez le réfrigérateur en marche, puis terminez le reste de la configuration.
- 5 | Activez le PL.
- 6 | Connectez le tuyau d'eau.
- 7 | Connectez le tuyau d'égout, le câble de stationnement (le cas échéant).
- 8 | Ouvrez les rallonges escamotables.
- 9 | Configurez les fonctions restantes selon les besoins.

« Pendant que je campais,
l'électricité s'est coupée au parc,
mais j'en avais encore grâce à mes
panneaux solaires. Je préconise
cette marque d'autocaravane à tous
mes amis. »

Cathry | Michigan

0 APPAREILS ET 7 ÉQUIPEMENTS



Dans cette section du manuel, nous nous appuyons sur les manuels du fabricant des composants fournis avec le VR pour obtenir des instructions d'utilisation détaillées. Keystone ne peut fournir qu'une description sommaire opérationnelle et vous recommande d'examiner chacun des manuels des composants avant d'utiliser le composant.

CONDITIONNEUR D'AIR (EN OPTION)

Les VR équipés de conditionneur d'air montés sur le toit ou latéraux/fenêtres fonctionnent avec une alimentation de 120 V c.a. et de 12 V c.c. Il y a différentes tailles et variantes disponibles en fonction du VR. Un conditionneur d'air consomme une quantité importante d'énergie pour fonctionner. Il peut s'avérer nécessaire de réduire d'autres charges lors de l'utilisation du conditionneur d'air afin de réduire le risque de surcharge et de déclencher le disjoncteur principal. (Pour le fonctionnement du thermostat sur le conditionneur d'air, voir « Thermostat » dans ce chapitre). Dans les climats où les températures sont élevées, un deuxième conditionneur d'air peut être nécessaire pour maintenir une température intérieure confortable dans les grands VR. Un deuxième conditionneur d'air nécessite un service de 50 ampères. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou sur les sites www.dometic.com, <https://geappliancesrecreationalliving.com/>, www.airxcel.com, www.furrion.com.

FOURNAISE



(VOIR LA PAGE DANGER ET AVERTISSEMENT DES APPAREILS ET DE L'ÉQUIPEMENT).

La fournaise est un appareil à gaz propane qui nécessite une alimentation de 12 volts pour s'allumer électroniquement. De nouvelles fournaises émettent parfois de la fumée et une odeur pendant les 5-10 premières minutes d'utilisation initiale en raison de la combustion de peinture dans la chambre de chauffe. Ne pas confondre ceci avec une fournaise défectueuse. Suivez les suggestions du Chapitre 3 concernant le maintien de la qualité de l'air intérieur si cela se produit. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et l'utilisation et/ou visitez le site www.dometic.com ou le site www.airxcel.com.

ENTRETIEN DE L'APPAREIL DE PROPANE

Respectez les instructions et avertissements indiqués dans le manuel de l'utilisateur de l'appareil et de l'équipement ainsi que ceux indiqués ci-dessous :

- L'entretien annuel doit être effectué sur les appareils et l'équipement au propane par un concessionnaire agréé ou un centre de réparation.
- Les insectes peuvent créer des imbrications dans les brûleurs des différents appareils et équipements. Le brûleur et l'orifice du brûleur des appareils et de l'équipement au propane doivent être nettoyés par un concessionnaire agréé ou un centre de réparation à tout moment ou sous garantie, mais pas moins souvent que sur une base annuelle.



Certains appareils et aspects du VR ne sont pas fournis avec des instructions ou des étiquettes d'avertissement. Par exemple, une table-dînette qui se plie en un lit peut ne pas avoir de manuel écrit. Si vous avez besoin d'aide avec un appareil ou un aspect, veuillez contacter votre concessionnaire ou appelez le service à la clientèle au 866.425.4369.

SÉCURITÉ

Respectez toujours les instructions du fabricant sur l'utilisation de tous les appareils et respectez toutes les consignes de sécurité et d'instructions fournies. Avant le camping, tous les campeurs et campeuses doivent revoir et comprendre l'emplacement de tous les équipements de sécurité à l'intérieur du VR et de toutes les fenêtres et portes de sortie d'urgence. Un plan d'échappement pour les situations d'urgence, que ce soit au domicile ou au camping, est toujours une bonne idée.



Fonctionnement des appareils à haute altitude :

Tous les appareils à gaz ont une efficacité (ou une valeur nominale) réduite à haute altitude. Il s'agit d'un résultat direct de la pression atmosphérique et des niveaux d'oxygène inférieurs, et il ne s'agit pas d'un défaut de l'appareil. Voir le manuel des composants de chaque appareil.

SYSTÈME DE CHAUFFAGE, VENTILATION ET CONDITIONNEMENT D'AIR (CVCA) DU VR

Il est important de comprendre qu'il y a des différences significatives de capacités entre le système CVCA d'un VR et le système CVCA d'une maison.

Ça commence avec une différence de construction significative entre un VR et une maison :

- L'isolation (valeur R) est beaucoup moins élevée dans un VR : L'isolation dans les murs, les planchers et les toits du VR se situe généralement entre 1 po et 2,5 po. L'isolant des murs de maison peut avoir une épaisseur de 4 po à 6 po et les toits peuvent avoir un isolant injecté d'une épaisseur de quelques pieds avec un tirant d'air important pour dissiper la chaleur et le froid. Les maisons peuvent avoir au moins trois fois la valeur R de l'isolant par rapport à un VR.
 - o Perte et gain de chaleur : Avec moins d'isolation et des ouvertures de la rallonge escamotable recouvertes uniquement d'un rabat en caoutchouc, la perte et le gain de chaleur dans un VR sont considérablement plus importants que dans une maison.
- Condensation : Les maisons peuvent avoir une superficie de milliers de pieds carrés tandis que la superficie d'un VR peut être de quelques centaines de pieds carrés. Les vapeurs d'eau peuvent saturer rapidement l'intérieur d'un VR si toutes les portes, fenêtres et évents sont fermés. Lorsque l'air froid extérieur se mélange à l'air chaud intérieur, l'humidité (condensation) devient visible sur les surfaces qui ne sont pas aussi bien isolées ou qui reçoivent la chaleur directe de la fournaise (fenêtres, poteaux muraux, armoires intérieures). Cette humidité doit être évacuée à l'extérieur par ventilation pour éviter l'endommagement. Pour plus d'informations, voir le Chapitre 3-Qualité de l'air intérieur et éviter la condensation.



DIFFÉRENCES DES SYSTÈMES DE CHAUFFAGE

- Les maisons disposent généralement d'un air de retour dans chaque pièce qui aspire l'air de chaque pièce vers la fournaise afin d'être chauffée.
- L'air de retour sur une fournaise de VR aspire uniquement l'air de la zone entourant la fournaise. Par conséquent, pendant le fonctionnement de la fournaise du VR, il est nécessaire de garder les portes des chambres, des salles de bain, etc. ouvertes pour mieux égaliser la température de tout le véhicule.
- Il y a des variations de température dans les maisons, mais le plan de sol du VR peut aggraver la situation si la fournaise doit se trouver à l'avant ou à l'arrière du véhicule. L'autre extrémité du véhicule aura moins de débit d'air, plus de perte de chaleur (déplacement dans les conduits plus long) et sera toujours plus froide.

DIFFÉRENCES ENTRE LES SYSTÈMES DE CONDITIONNEUR D'AIR

- Les maisons disposent généralement d'un air de retour dans chaque pièce qui aspire l'air de chaque pièce vers le conditionneur d'air afin d'être refroidie.
- Les conditionneurs d'air de VR sont un système fermé, de sorte qu'il n'y ait pas d'air frais (extérieur) dans le cadre du processus pour éliminer la chaleur, permettant ainsi de refroidir le véhicule. L'air intérieur est aspiré dans le conditionneur d'air, la chaleur est supprimée de cet air et transférée à l'extérieur du conditionneur d'air de toit. L'air frais est ensuite dirigé vers la conduite ou la décharge directe pour refroidir l'intérieur du véhicule. Pendant le fonctionnement du conditionneur d'air, il est nécessaire de garder les portes des chambres, des salles de bain, etc. ouvertes pour mieux égaliser la température de tout le véhicule.
- La capacité maximum de toute conditionneur d'air de VR est de refroidir l'air qui entre dans l'entrée d'air de 11 degrés Celsius. Par conséquent, si l'air à l'intérieur du VR est de 40 degrés, le meilleur scénario est que l'air refroidi qui entre dans le système de conduits ou qui est directement vidangé soit de 29 degrés Celsius. Au fil du temps, à mesure que l'air intérieur du VR traverse l'entrée d'air, la température diminue lentement et s'égalise tout au long du VR.

- Le gain de chaleur peut être affecté par la lumière directe du soleil à l'extérieur du véhicule ou par les fenêtres, l'ouverture de la porte d'entrée pour entrer/sortir du VR, les appareils qui introduisent de la chaleur à l'intérieur du véhicule (séchoir, poêle-cuisinière, four, etc.). Ces derniers peuvent réduire considérablement l'efficacité du système de conditionneur d'air du VR et doivent être évités lorsque cela est possible.
- Les conseils pour réduire le gain de chaleur sont les suivants : stationner à l'ombre, empêcher la lumière directe du soleil d'entrer dans le véhicule par les fenêtres en abaissant les stores, couvrir les puits de lumière, etc. amélioreront l'efficacité de refroidissement.
- Le fonctionnement du conditionneur d'air en mode de ventilation/refroidissement élevé permet d'obtenir une efficacité maximum en cas d'humidité élevée ou de températures élevées.
- Utilisez des auvents pour bloquer l'exposition directe à la lumière du soleil sur le RV.
- Donnez une « longueur d'avance » au conditionneur d'air en l'allumant plus tôt le matin.

ATTENTION

CERTAINS VR SONT ÉQUIPÉS DE FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES POUR AMÉLIORER VOTRE CAPACITÉ À CAMPER PAR TEMPS PLUS FROID OU PLUS CHAUD, MAIS IL EST IMPORTANT DE COMPRENDRE QU'IL PEUT ENCORE Y AVOIR DES LIMITES, SURTOUT DANS DES ENVIRONNEMENTS EXTRÊMES. SELON VOS DÉSIRES, VOS BESOINS, VOTRE DURÉE ET L'EXTRÊME DE VOS INTENTIONS, IL POURRAIT ÊTRE NÉCESSAIRE DE PRENDRE DES MESURES OU D'APPORTER DES AMÉLIORATIONS SUPPLÉMENTAIRES POUR RÉPONDRE À VOS BESOINS PARTICULIERS. CONSULTEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL DE VR POUR PLUS D'INFORMATIONS SUR L'ÉQUIPEMENT DU MARCHÉ SECONDAIRE.

Voici quelques sites Web se concentrant sur la façon de réussir le camping par temps froid :

<https://koa.com/blog/winter-rv-camping-guide-tips-for-cold-weather-rving/>

<https://harvesthosts.com/rv-camping/prepping-live-full-time-rv-winter/>

<https://www.outdoorsy.com/blog/winter-rv-camping-guide>

<https://trekkn.co/winter-rv-living/>

Certaines marques ont été testées pour fonctionner entre -18 à 43 degrés Celsius*

***Étant donné que tous les tests sont effectués dans une chambre environnementale et un environnement de test statique, veuillez faire preuve de prudence et de bon sens si votre intention est d'utiliser le véhicule dans des conditions extrêmes comme celles qui se trouvent près des tolérances supérieures ou inférieures des tests de notre chambre environnementale. Le camping dans des conditions météorologiques extrêmes réelles peut être affecté par de nombreuses variables, y compris, mais sans s'y limiter, le plan d'étage, l'emplacement du véhicule, l'altitude, la température, le vent (vitesse, direction, protection contre), l'humidité, le point de rosée, la pression barométrique, la lumière directe du soleil, la ventilation de l'air, la circulation de l'air, le gain et perte de chaleur.**



Ne jamais faire fonctionner le conditionneur d'air sans le filtre. Cela pourrait boucher l'évaporateur du VR et avoir un impact important sur ses performances.

THERMOSTAT À DEUX ZONES

Le cas échéant, le conditionneur d'air principal et la fournaise sont généralement programmés pour réguler la température dans la zone 1 et le 2ème conditionneur d'air de toit dans la zone 2 qui peut être réglé à une température différente. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou sur les sites www.dometic.com ou www.airxcel.com.

CONTRÔLE DU CLIMAT DE FIREFLY ET DE IN-COMMAND/CVCA

Si inclus, tout le chauffage, la ventilation et le conditionnement d'air sont contrôlés à partir de l'écran du iN-Command, de l'écran tactile du moniteur Firefly ou de l'application Smart Device. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou sur le site <https://in-command.net> ou www.fireflyint.com

THERMOSTATS MURAUX

Si inclus, un thermostat mural peut être utilisé pour la fournaise seulement ou un thermostat combiné pour le conditionneur d'air/fournaise. Veuillez consulter les instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement.

TÉLÉVISIONS

Si inclus, veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies dans le VR pour l'entretien et le fonctionnement. La plage de température de fonctionnement typique d'un téléviseur LCD est de 41°F (5 °C) à 104 °F (40 °C).

DISPOSITIF D'ATTELAGE DU CÂBLE

Si inclus, placez le cadre extérieur sur le côté du VR. Branchez la source de câble au vérin du câble sur le VR. L'antenne TV doit être éteinte pour que le signal du câble atteigne l'emplacement du téléviseur.

SATELLITE

Si inclus, veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement. Lorsque vous choisissez votre site de camping, assurez-vous d'avoir une ligne claire du site (sans obstruction des arbres, etc.) vers le sud-ouest afin de pouvoir obtenir le signal satellite.

4G LTE

Si inclus, l'antenne LTE 4G fournit une connexion LTE 4G à l'échelle nationale lorsque le WiFi n'est pas disponible. Cette fonction requiert un plan de service de données qui n'est pas attribuable ou garanti par Keystone RV. Consultez les instructions du fabricant de l'antenne pour connaître les plans d'entretien et les options applicables.



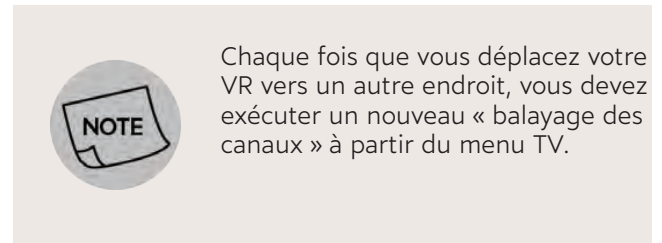
PRÉPARATION DES ANTENNES 4G LTE/WIFI

Si inclus, l'alimentation 12 volts est fournie pour alimenter un modem de rechange (non fourni). Cette fonction nécessite un équipement supplémentaire sur le marché secondaire (routeur/modem/mise à niveau d'antenne/plan de données) pour fonctionner. Visitez le site www.winegard.com, www.furrion.com pour plus d'informations sur les équipements du marché secondaire.

AMPLIFICATEUR D'ANTENNE

⚠ DANGER (VOIR LA PAGE DANGER ET AVERTISSEMENT DES APPAREILS ET DE L'ÉQUIPEMENT)

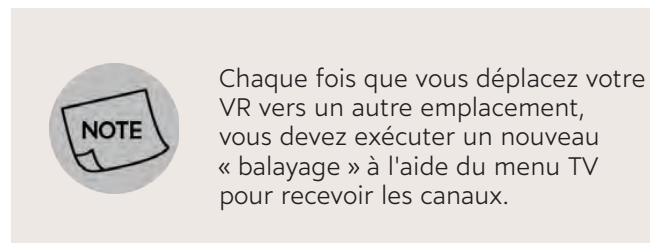
Si inclus, l'amplificateur sera généralement situé à proximité de l'un des emplacements du téléviseur et est muni d'un commutateur pour l'allumer et l'éteindre. L'amplificateur est conçu pour amplifier le signal TV (Air). L'antenne est conçue pour capter le meilleur signal disponible en la déplaçant dans la position optimale. Si votre VR est équipé d'un « câble », l'amplificateur doit être désactivé afin que le signal du « câble » puisse atteindre l'emplacement de votre TV. Avant de lever l'antenne TV, assurez-vous qu'elle soit dégagée de tous fils électriques ou autres obstacles. Assurez-vous également de ranger correctement l'antenne avant de déplacer le VR.



Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou au site www.winegard.com.

KEYTV

Si inclus, KeyTV identifie les signaux par câble et par satellite. KeyTV envoie ensuite chaque signal aux prises de télévision situées dans l'ensemble du VR. Un « bouton amplificateur » n'est pas nécessaire puisque KeyTV détecte la source du signal et augmente automatiquement le signal en amont. Lorsque vous vous branchez au câble du parc/maison, KeyTV détecte la source du signal et stimule automatiquement le signal en direct. De plus, lorsque vous vous branchez au câble de parc/maison, KeyTV détecte automatiquement le signal du câble et éteint le signal de l'antenne afin que vous puissiez visionner le câble. Contrairement aux autres systèmes, chaque emplacement de télévision est compatible avec la télévision par satellite. Le KeyTV est compatible avec les systèmes satellite DISH, DIRECTV, Shaw et Bell. Consultez le Guide de démarrage rapide fourni avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement.



Assurez-vous de télécharger l'application « My Keystone » et/ou visitez la section « Owners Support » sur le site <https://www.keystonerv.com> où nous fournissons une variété de ressources telles que des vidéos, des FAQ, le programme Fait soi-même et bien plus encore pour vous aider à vivre une expérience de camping améliorée.

AUVENTS (MANUELS OU ÉLECTRIQUES) ET AUVENTS COULISSANTS

⚠️WARNING (VOIR LA PAGE DANGER ET AVERTISSEMENT DES APPAREILS ET DE L'ÉQUIPEMENT)

L'entreprise Keystone RV utilise une variété de styles et de tailles d'auvents. L'auvent extérieur peut ou ne pas avoir de fonction d'inclinaison. En cas de pluie, il est recommandé de rétracter l'auvent extérieur. Avant de le rétracter, assurez-vous que l'auvent extérieur est exempt de débris (feuilles, brindilles, etc.) qui peuvent endommager l'auvent extérieur et/ou les composants du coulisant. Veuillez-vous reporter au mode d'emploi du fabricant fourni avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou www.dometic.com, www.carefreeofcolorado.com, www.lci1.com.



Il est préférable de fermer l'auvent extérieur lorsqu'il n'est pas sous surveillance. Les dommages causés à l'auvent extérieur par le vent, la pluie ou toute autre condition météo, même s'il a été incliné, ne sont pas couverts par la garantie de Keystone ou par le fabricant de l'auvent extérieur.

ÉCHELLES

Échelle extérieure (si inclus)

Votre VR peut être équipé d'une échelle de toit extérieure. Les véhicules avec des échelles installées en usine ont des toits piétonniers. Certains véhicules sont dotés de toits piétonniers sans échelle et d'autres n'ont ni de toit piétonnier ni d'échelle. La capacité de l'échelle est de 250 lb maximum.

Échelle Lippert (si inclus)

« À hayon » Si inclus, le hayon est monté sur un mur extérieur du VR près du dessus. L'échelle à hayon peut être achetée sur le marché secondaire.



À hayon

« Le modèle **Échelle à hayon** » comprend le hayon et l'échelle si inclus, le hayon est installé sur un mur extérieur et l'échelle est fournie dans le VR.

Veuillez-visiter le site Web de Lippert pour plus de détails et de spécifications concernant l'échelle et/ou son achat sur le marché secondaire. www.lci1.com.

Pour plus d'informations concernant l'année spécifique, la marque et le modèle de votre véhicule, veuillez visiter les Spécifications du toit sous normes et options/extérieur sur le site www.keystonerv.com ou contactez le service à la clientèle au 866-425-4369 ou à l'adresse courriel ownerrelations@keystonerv.com

⚠️ATTENTION

- Dépasser la capacité maximum pourrait entraîner l'effondrement de l'échelle et des blessures corporelles.
- Mettez-vous toujours face à l'échelle et utilisez vos deux mains pour monter lentement.
- Le non-respect de cette consigne peut entraîner un risque de chute et des blessures.

⚠️WARNING

- Si votre véhicule récréatif est équipé d'une échelle de toit, ne laissez pas d'objets qui y sont attachés pendant le déplacement. Il ne doit jamais y avoir plus d'une personne sur l'échelle en même temps.
- Les échelles autoportantes : Veuillez à tirer toutes les broches pour déverrouiller l'échelle. Toutes les broches doivent être réinsérées lors du verrouillage de l'échelle ouverte pour l'utilisation.
- N'utilisez pas l'échelle si elle est endommagée de quelque manière que ce soit.
- Le non-respect de ces directives peut entraîner la mort ou des blessures graves.

FIREFLY

⚠️WARNING (VOIR LA PAGE DANGER ET AVERTISSEMENT DES APPAREILS ET DE L'ÉQUIPEMENT)

Selon l'équipement, le système Firefly permet le contrôle du VR via un « l'écran tactile Vegatouch » et un « Tableau de contrôle/commutateur à 12 volt ». Vous pouvez synchroniser une application mobile à un « appareil intelligent » (téléphone ou tablette « Android » ou « Apple ») pour surveiller et utiliser de nombreuses fonctions à partir de l'appareil intelligent ou de l'écran tactile. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou sur le site www.fireflyint.com.

IN-COMMAND

⚠️WARNING (VOIR LA PAGE DANGER ET AVERTISSEMENT DES APPAREILS ET DE L'ÉQUIPEMENT)

Le système In-Command™ est une commande de prochaine génération pour votre VR. En utilisant une « commande d'affichage » (écran DC-LCD) et un « Module de commande de la carrosserie » (BCM-Brain), vous pouvez synchroniser une application mobile à un « appareil intelligent » (téléphone ou tablette « Android » ou « Apple ») pour surveiller et utiliser de nombreuses fonctions à partir de l'appareil intelligent ou du CC. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou sur le site www.asaelectronics.com.

GÉNÉRATRICE (EN OPTION)

DANGER **WARNING** (VOIR LA PAGE DANGER ET AVERTISSEMENT DES APPAREILS ET DE L'ÉQUIPEMENT)

IMPORTANT : VEILLEZ À LIRE ET À COMPRENDRE LE MANUEL DE L'UTILISATEUR DE LA GÉNÉRATRICE AVANT DE LA FAIRE FONCTIONNER.

Respectez toutes les instructions d'utilisation et tous les avertissements, ainsi que tous les programmes et procédures d'entretien recommandés. Les génératrices fournies par Onan ne sont pas garanties par Keystone RV. Contactez le fabricant directement : www.cummins.com ou en composant le 800.888.6626.

Si inclus, une génératrice peut vous offrir la flexibilité lorsque vous ne pouvez pas brancher votre cordon de branchement à une source d'alimentation. Lorsque la génératrice est en marche, elle fournit une alimentation de 120 volts au VR, ce qui équivaut à avoir le cordon de branchement branché sur la masse du terrain de camping. Afin de fonctionner, elle nécessite une alimentation de 12 volts et une source de carburant à brûler (essence ou propane en fonction de l'application). Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou sur les sites

www.cummins.com, <https://rvmp.co/>



La plupart des petites génératrices ne sont pas mises à la masse de manière interne. Pour cette raison, la plupart des petites génératrices ne chargeront PAS la batterie du VR lorsqu'elle fonctionne. Dans la plupart des cas, l'achat et l'installation d'une prise de mise à la masse neutre pour votre génératrice va résoudre ce problème. Veuillez consulter votre concessionnaire ou le fabricant de la génératrice.

La génératrice à bord rend votre VR entièrement autonome. Elle vous permet d'accéder à une alimentation 120 volts lorsqu'il n'y a pas d'alimentation externe disponible, mais n'oubliez pas que le monoxyde de carbone (CO) est mortel! Testez le détecteur de CO à chaque fois que vous utilisez le VR. Avant de démarrer et d'utiliser la génératrice, inspectez le système d'échappement. Ne l'utilisez pas si le système d'échappement est endommagé.

- 1 | NE faites PAS fonctionner la génératrice lorsque le véhicule n'est pas équipé d'un détecteur de CO en marche et que vous testez le détecteur de CO immédiatement avant de dormir.
- 2 | Ne rangez jamais rien dans le compartiment de la génératrice. Gardez toujours le compartiment propre et sec.
- 3 | NE faites PAS fonctionner la génératrice dans un bâtiment fermé ou dans une zone partiellement fermée telle qu'un garage.
- 4 | Passez en revue les mesures de sécurité relatives aux émanations de carburant et d'échappement au chapitre 12.
- 5 | N'utilisez PAS la génératrice lorsque le VR est garé dans l'herbe haute ou dans des broussailles. De la chaleur provenant de l'échappement pourrait provoquer un incendie dans des conditions sèches.
- 6 | Ne faites jamais fonctionner votre véhicule remorqueur, votre génératrice ou le moteur d'un véhicule plus longtemps que nécessaire lorsque le véhicule est stationné.
- 7 | Ne faites PAS fonctionner simultanément la génératrice et un ventilateur; cela pourrait provoquer l'entrée de gaz d'échappement. Lorsque des ventilateurs d'extraction sont utilisés, nous recommandons d'ouvrir une fenêtre du côté opposé du « en aval » des gaz d'échappement du VR pour assurer une ventilation croisée.
- 8 | Une fois stationné, orientez le véhicule de manière à ce que le vent emporte l'échappement loin du véhicule. N'OUVREZ PAS les fenêtres, les ventilateurs ou les portes qui se trouvent à proximité de l'habitacle, particulièrement ceux qui peuvent être « en aval », même une partie du temps.
- 9 | NE faites PAS fonctionner la génératrice lorsqu'elle est stationnée à proximité de la végétation, de la neige, des bâtiments, des véhicules ou de tout autre objet qui pourrait faire dévier l'échappement sous ou dans le véhicule.
- 10 | NE touchez PAS la génératrice en marche ou immédiatement après l'avoir éteinte. La chaleur produite par la génératrice peut causer des brûlures. Laissez la génératrice refroidir avant une opération d'entretien ou de réparation.

Veillez connaître les symptômes de l'empoisonnement au CO. Si vous ou une autre personne présentez l'un de ces symptômes, passez immédiatement à l'air frais. Éteignez la génératrice et ne pas la remettre en marche tant qu'elle n'a pas été inspectée et réparée par un technicien professionnel. Si les symptômes persistent, consultez un médecin. Voir « Détecteur de monoxyde de carbone ».

« C'est notre mini-maison! »

Gerald | Minnesota

FOUR OU TABLE DE CUISSON (CUISINIÈRE)



(VOIR LA PAGE DANGER ET AVERTISSEMENT DES APPAREILS ET DE L'ÉQUIPEMENT).

Si inclus, le four et/ou la table de cuisson peuvent être utilisés pour la cuisson générale. Elle nécessite le gaz propane pour fonctionner. Certains modèles requièrent un témoin d'allumage tandis que d'autres s'allument électroniquement utilisant le 12 volts. Veuillez-vous reporter aux instructions fournies par le fabricant avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou visitez le site www.dometic.com.

HOTTE DE CUISINE

Les hottes de cuisine fonctionnent sur une alimentation de 12 volts et doivent être utilisées pour ventiler le VR pendant la cuisson. Les commutateurs de fonctionnement du ventilateur et/ou de la lumière se trouvent sur le panneau avant de la hotte de cuisine. Ils sont conçus pour s'échapper à l'extérieur ou à l'intérieur du VR. Si votre hotte de cuisine s'échappe à l'extérieur, déverrouillez le volet extérieur avant d'activer le ventilateur et verrouillez le volet avant de le déplacement. Les hottes de cuisine qui circulent à travers un filtre (nécessite un nettoyage périodique) sont dotées d'un évent au plafond à moins de 5 pieds de la hotte de cuisine. Ouvrez l'évent du plafond et activez l'évent de la cuisinière pendant la cuisson. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou visiter le site www.dexteraxle.com

EN DEHORS DE LA CUISINIÈRE/TABLE DE CUISSON



(VOIR LA PAGE DANGER ET AVERTISSEMENT DES APPAREILS ET DE L'ÉQUIPEMENT).

Si inclus, cette fonctionnalité est généralement située derrière une porte de compartiment et glisse vers l'extérieur ou se replie. Veuillez consulter les instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement.

RÉFRIGÉRATEUR



(VOIR LA PAGE DANGER ET AVERTISSEMENT DES APPAREILS ET DE L'ÉQUIPEMENT).

Selon le type, les réfrigérateurs peuvent fonctionner au gaz de 120 volts, 12 volts ou au GPL (nécessite 12 volts pour allumé). Le réfrigérateur résidentiel utilise un compresseur pour compléter le cycle de refroidissement. Un réfrigérateur de VR fonctionne par l'absorption de gaz en liquide par chauffage, de sorte qu'il faut plus de temps à un réfrigérateur de VR pour refroidir et récupérer lorsque les portes sont ouvertes. Le VR doit être de niveau pour fonctionner correctement. Le réfrigérateur fonctionne plus efficacement lorsque :

- 1 | Le VR est de niveau.
- 2 | Vous permettez au réfrigérateur 4 heures pour se refroidir avant d'y mettre des articles.
- 3 | Les articles sont déjà froids ou congelés avant de les mettre au réfrigérateur.

Certaines marques peuvent avoir des limites d'altitude pour un fonctionnement correct du GPL. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou sur les sites www.norcold.com, www.dometic.com, <https://www.geappliances.com/ge/service-and-support/> ou <https://furrion.com/>.

RÉFRIGÉRATEUR - TYPE RÉSIDENTIEL



(VOIR LA PAGE DANGER ET AVERTISSEMENT DES APPAREILS ET DE L'ÉQUIPEMENT).

Par conception, ces réfrigérateurs ne fonctionnent pas correctement lorsque les températures de l'air intérieur dépassent environ 43 degrés Celsius. De plus, l'utilisation du réfrigérateur dans ces conditions peut provoquer une défaillance du compresseur qui ne peut pas être considérée comme garantie. Laissez le conditionneur d'air réglé à une température inférieure si le réfrigérateur est laissé en marche dans un véhicule qui n'est pas utilisé ou éteignez-le.

Les réfrigérateurs résidentiels ont deux sources d'alimentation, le cordon de branchement et la batterie. Tous les réfrigérateurs résidentiels (à l'exception des modèles de parc) sont équipés d'un onduleur qui transforme la tension de 12 volts CC en 120 volts CA afin de faire fonctionner le réfrigérateur. L'onduleur est câblé à un commutateur de transfert (ce commutateur est interne sur certains modèles) qui transfère l'alimentation entre le cordon de branchement et l'onduleur. Le commutateur de transfert passe par défaut à l'alimentation électrique à quai lorsqu'elle est disponible.

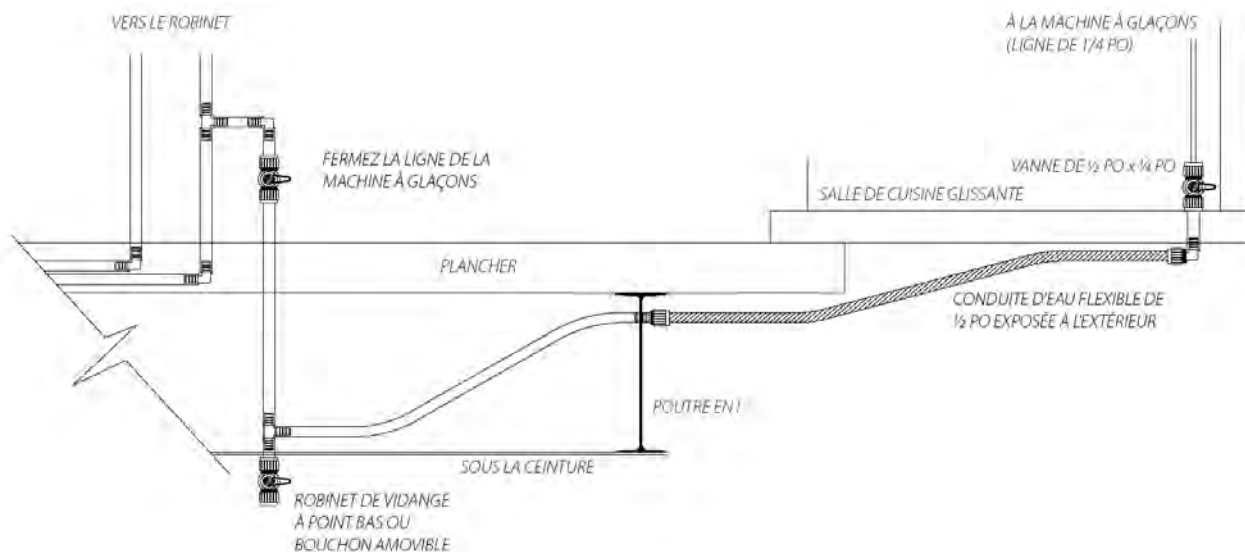
L'onduleur est fourni et conçu spécifiquement pour faire fonctionner temporairement le réfrigérateur résidentiel jusqu'à ce que l'alimentation électrique à quai puisse être branchée. Certains onduleurs sont fournis avec une prise de courant duplex 120 volts intégrée à eux et ne doivent pas être utilisés pour toute autre chose que le réfrigérateur résidentiel car il risque de surcharger l'onduleur se qui l'éteindra. Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'onduleur doit être éteint. Tous les onduleurs s'éteignent lorsque la tension de la batterie chute trop bas. Consultez le manuel de l'utilisateur de l'onduleur fourni avec votre VR pour connaître la tension minimale de fonctionnement de votre onduleur. Lorsqu'il est couplé à une batterie de VR complètement chargée en bon état, il peut en général alimenter un réfrigérateur pendant environ 12 heures. Cette estimation temporelle peut varier considérablement en fonction de l'efficacité de l'onduleur, du niveau de charge de la batterie, du type et de la marque de la batterie, etc. Consultez votre concessionnaire pour obtenir de plus amples renseignements sur la façon de vous assurer que vos batteries sont dimensionnées adéquatement pour répondre à vos besoins particuliers en matière de camping. La batterie reçoit une charge lorsque le VR est branché sur l'alimentation électrique à quai ou lorsque le véhicule remorqueur est connecté et en marche. Cela peut prendre un certain temps pour recharger une batterie complètement vidangée, veillez donc à surveiller le niveau de charge.

SURVEILLANCE ARRIÈRE

Si inclus, la surveillance arrière vous permet de voir directement derrière votre VR. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et l'utilisation et/ou sur le site www.furrion.com, www.asaelectronics.com ou www.lci1.com.

NOTICE

La plupart des réfrigérateurs résidentiels sont équipés d'une machine à glaçons. Si le réfrigérateur est installé dans une rallonge escamotable qui n'a pas de point d'accès à l'intérieur du VR pour acheminer la conduite de la machine à glace, la conduite est acheminée à l'extérieur par un fil métallique et dans la boîte à tirette derrière le réfrigérateur. Cela introduit la possibilité que la conduite de la machine à glaçons gèle par temps froid. Pour éviter cela, la machine à glaçons doit être éteinte et la conduite d'eau doit être vidangée. Une vanne d'arrêt est installée à proximité de l'évier de cuisine et un robinet de vidange à point bas est situé sous le VR à cet effet. Pour vidanger cette conduite, la vanne d'arrêt doit être fermée et le robinet de vidange à point bas (ou le bouchon) doit être ouvert. Ce point bas est une partie de la conduite d'eau qui continue jusqu'à la machine à glaçons et l'ouverture de cette vidange permettra à toute l'eau de la machine à glaçons de s'écouler. (Voir le diagramme ci-dessous.) La conduite d'eau du fabricant de glace ne doit pas être hivernisée avec de l'antigel. Vidangez simplement la conduite avec le reste des conduites d'eau lors de la préparation des mois froids, mais n'ajoutez pas d'antigel.



FOYER (EN OPTION)

Si inclus, un foyer nécessite 120 volts pour fonctionner. Veuillez consulter les instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement. NE laissez PAS le foyer sans surveillance pendant le fonctionnement.

FOUR À MICRO-ONDES/À CONVECTION

Si inclus, les fours à micro-ondes fonctionnent à une puissance de 120 volts. Veuillez consulter les instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement.

SYSTÈME DE TÉLÉCOMMANDE

Si incluse, la télécommande actionnera une partie ou la totalité des articles suivants : rallonge escamotable, vérins, auvent, porte de rampe et lumières. Soyez prudent lorsque vous utilisez ces articles avec la télécommande et regardez toujours le composant en cours de fonctionnement pour vous assurer qu'un dégagement suffisant est disponible pour ouvrir ou fermer le composant. Des télécommandes individuelles peuvent également être fournies avec la stéréo, la télévision et le DVD.

ÉVENT DE TOIT (ÉLECTRIQUE/MANUEL)

Si inclus, un ventilateur électrique de plafond fonctionne à 120 volts. Cet équipement est un excellent outil pour maintenir la ventilation et aider à gérer la qualité de l'air intérieur (voir le chapitre 3). Veuillez consulter les instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement.

SOLARFLEX DE KEYSTONE RV

Pour en savoir plus sur l'ensemble de SolarFlex de Keystone VR, téléchargez l'application « My Keystone » ou visitez www.keystonerv.com. Vous pouvez consulter nos pages SolarFlex et propriétaires pour obtenir des informations plus utiles, notamment des possibilités d'extension, des guides de démarrage rapide, des solutions de dépannage, des FAQ et des vidéos. Tous les modèles dotés de SolarFlex sont équipés de ports de panneau solaire portable Zamp situés sur la face avant de la remorque. Pour l'entretien et le fonctionnement, veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR et/ou visitez les sites www.victronenergy.com, www.zampsolar.com, www.dragonflyenergy.com, www.fsi-sales.com.

LE SOLAIRE EN EXPANSION

Keystone, en collaboration avec Future Sales, Inc. a conçu les systèmes pour pouvoir augmenter la capacité solaire. Votre concessionnaire Keystone peut réviser les options avec vous et obtenir les pièces nécessaires pour la mise à niveau de la capacité solaire. Cependant, avant de prendre la décision de procéder à une mise à niveau, il convient de tenir compte d'autres facteurs :

- 1 | Cette expansion nous donne-t-elle la capacité de faire fonctionner tout ce que nous voulons?
- 2 | La capacité de la batterie actuelle, en association avec l'expansion solaire, est-elle suffisante pour faire fonctionner tout ce que nous voulons tant que nous voulons?
- 3 | Y a-t-il suffisamment d'espace sur le toit pour installer des panneaux solaires supplémentaires?

Pour plus d'informations sur l'entretien, l'utilisation et les options supplémentaires pour l'expansion du service après-vente des ensembles SolarFlex, veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR et/ou contactez www.fsi-solutions.com.



Il est important de savoir que l'équipement solaire du marché secondaire est considéré comme une cargaison ce qui réduira votre poids mort de cargaison lorsqu'il est installé.



ATTENTION

LE COMMUTATEUR DE DÉCONNEXION DU PANNEAU SOLAIRE DE L'OMBRIÈRE PHOTOVOLTAÏQUE DE KEYSTONE EST SITUÉ PRÈS DU CONTRÔLEUR DE CHARGE SOLAIRE INTELLIGENT. LE COMMUTATEUR DE L'OMBRIÈRE PHOTOVOLTAÏQUE VOUS PERMET D'ÉTEINDRE LA TENSION DU PANNEAU POUR L'ENTRETIEN ET LE REMISAGE DU VR.

NOTICE

NE PAS utiliser le système SolarFlex sans batterie installée. L'utilisation de SolarFlex sans batterie peut entraîner une variation de tension pouvant endommager les composants 12 volts qui ne sont pas couverts par la garantie.

ATTENTION

N'UTILISER QUE DES PANNEAUX SOLARFLEX, DES CÂBLES, DES PIÈCES ET DES COMPOSANTS AGRÉÉS PAR KEYSTONE. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER UNE PANNE DE L'ÉQUIPEMENT SOLAIRE, DES DOMMAGES AU SYSTÈME SOLARFLEX ET DES DOMMAGES AUX APPAREILS ÉLECTRIQUES DES VR, DES COMPOSANTS ET DES BLESSURES CORPORELLES. NE JAMAIS DÉPASSER 30 AMPÈRES OU LE COURANT DE L'OMBRIÈRE PHOTOVOLTAÏQUE. LES CONDUCTEURS DE L'OMBRIÈRE PHOTOVOLTAÏQUE SOLARFLEX SONT DÉSIGNÉS PAR 10 AWG POUR UN COURANT DE L'OMBRIÈRE PHOTOVOLTAÏQUE MAXIMUM DE 30 AMPÈRES.

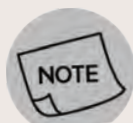
SOLARFLEX EST CONÇU POUR LES PANNEAUX SOLAIRES QUI DOIVENT ÊTRE CÂBLÉS EN PARALLÈLE. NE JAMAIS INSTALLER DE CONNECTEURS SÉRIE SUR LE PORT D'ACCUEIL, INSTALLER UNIQUEMENT UN ADAPTATEUR EN Y DE L'OMBRIÈRE PHOTOVOLTAÏQUE PARALLÈLE DE TYPE MC4 POUR LES APPLICATIONS À DOUBLE PANNEAU. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER UNE PANNE DE L'ÉQUIPEMENT SOLAIRE, DES DOMMAGES AU SYSTÈME SOLARFLEX, DES DOMMAGES AU VR, ET DES BLESSURES CORPORELLES.

CROSSROADS SOLAR FREEDOM

Pour les détails sur le VR Solar Freedom Crossroads, veuillez visiter www.crossroadsrv.com contactez votre concessionnaire local. Pour l'entretien et le fonctionnement, veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR et/ou aller sur le site www.gpelectric.com ou le site www.zampsolar.com.

DUTCHMEN SOLAR SPIRIT

Pour les détails concernant le Dutchmen Solar Spirit, veuillez visiter www.Dutchmen.com ou contactez votre concessionnaire local VR Dutchmen. Pour l'entretien et le fonctionnement, veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR et/ou aux sites www.gpelectric.com ou www.zampsolar.com.



Si inclus, les chargeurs du centre d'alimentation/convertisseur sont dotés d'un commutateur boîtier DIP ou d'une fonction de détection automatique pour remplacer la capacité de charge des batteries d'accumulateurs au plomb par des batteries au lithium. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant pour l'entretien et le fonctionnement. Si le chargeur du centre d'alimentation/convertisseur ne prend pas en charge les batteries lithium-ion, la charge maximum qu'une batterie lithium-ion peut recevoir est d'environ 80 % de la capacité totale de la batterie. Des chargeurs de convertisseur tout-en-un ou autonomes sont disponibles sur le marché secondaire au lieu de remplacer votre chargeur de centre d'alimentation/convertisseur.

Consultez votre concessionnaire pour plus d'informations sur la manière de s'assurer que vos batteries sont correctement dimensionnées pour répondre à vos besoins de camping.

« Nous ne pourrions pas être plus satisfaits de la technologie et des panneaux solaires -nous avons conservé tous nos aliments lors d'une panne d'électricité pendant un orage. »

Kellyann | New York



FENÊTRES DE SORTIE

Les fenêtres de sortie ou « sortie de secours » sont étiquetées en usine avec le mot SORTIE. Toutes les fenêtres de sortie peuvent être distinguées par des poignées ou des leviers opérationnels rouges. Selon le type de fenêtre, une fenêtre de sortie peut être une grande section de la fenêtre ou une fenêtre entière. Réviser l'emplacement et les instructions opérationnelles sur les fenêtres avec toutes les personnes se trouvant dans le VR.

LAVEUSE/SÉCHEUSE PRÊTE

Si inclus, il y a 3 manières que cette option puisse être plombée sur le drain.

- 1 | Il pourrait être acheminé vers une cuve de rétention à eau grise.
- 2 | Il pourrait être acheminé vers une cuve de rétention d'eaux usées.
- 3 | Il pourrait être acheminé directement vers une vanne de raccordement et non vers une cuve de rétention.

Cela est déterminé en fonction du plan de sol, alors assurez-vous de vérifier quel scénario s'applique à vous si vous demandez à un concessionnaire d'installer une laveuse ou une sécheuse dans votre VR. Certaines laveuses/sécheuses effectuent un cycle d'eau avec 113 litres d'eau pour une seule lessive. Assurez-vous de bien connaître les dimensions et les niveaux de votre cuve de rétention avant d'utiliser la laveuse/sécheuse si elle est acheminée à un réservoir. S'il est acheminé directement vers une vanne de raccordement, assurez-vous que le tuyau d'égout est raccordé (à une station de vidange agréée) et que la vanne de raccordement est ouverte avant de fonctionner.

Veillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou visitez le site <https://geappliancesrecreationalliving.com> ou le site www.westlandssales.com

LAVE-VAISSELLE

Si inclus avec votre VR, vous pouvez avoir un lave-vaisselle intégré ou un lave-vaisselle portatif. Le lave-vaisselle s'écoule dans une cuve de rétention, ce qui nécessite que vous surveillez les niveaux de votre réservoir pour éviter de trop remplir le réservoir, ce qui pourrait causer des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou visitez le site <https://geappliancesrecreationalliving.com> ou le site www.airxcel.com



L'utilisation d'une laveuse/sécheuse ou d'un lave-vaisselle sans ouvrir la vanne de raccordement ou sans une capacité de stockage suffisante dans une cuve de rétention peut entraîner l'inondation du VR avec de l'eau grise et des dommages au VR, ce qui n'est pas considéré comme étant couvert par la garantie.

ENTRÉE SANS CLÉ

Si inclus, l'entrée sans clé vous permet de verrouiller ou de déverrouiller le pêne dormant au moyen d'un clavier sans fil ou, dans certains cas, de porte-clés à télécommande. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec votre VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou visitez les sites www.southco.com, www.trimarkcorp.com, ou www.lci1.com.

DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE (CO)

  (VOIR LA PAGE DANGER ET AVERTISSEMENT DES APPAREILS ET DE L'ÉQUIPEMENT).

Pour votre sécurité, un détecteur de monoxyde de carbone (CO) est installé dans chaque VR. En fonction du modèle, il peut être utilisé avec une batterie (9 volts, AA) ou câblée de manière à ce qu'il soit alimenté par une batterie de VR (si inclus) ou une alimentation 12 volts du convertisseur. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le RV pour l'entretien et le fonctionnement et/ou aux sites www.dometic.com, www.mtiindustries.com.

Les sources courantes de CO sont défaillantes ou il y a une mauvaise utilisation des appareils à gaz, des moteurs de véhicule, des génératrices et de nombreux autres produits à combustion de carburant.

Certaines indications d'empoisonnement au CO comprennent (mais ne sont pas limitées à) ce qui suit :

Exposition légère	Exposition moyenne	Exposition extrême
Symptômes de la grippe (moins une fièvre)	Mal de tête lancinant	Inconscience
Léger mal de tête	Somnolence	Convulsions
Étourdissement	Confusion	Insuffisance cardiorespiratoire
Fatigue	Fréquence cardiaque rapide	Mort

Pour votre sécurité et pour garder votre détecteur de CO en bon état de fonctionnement, suivez les étapes ci-dessous.

- 1 | Vérifiez les lumières du détecteur et le fonctionnement de la batterie en appuyant sur le bouton « Test » une fois par semaine.
- 2 | Aspirez le couvercle de l'alarme de CO avec une brosse souple une fois par mois pour enlever la poussière accumulée.
- 3 | Interdisez aux enfants de jouer avec le détecteur de CO. Avertissez les enfants des dangers d'empoisonnement au monoxyde de carbone.
- 4 | N'utilisez jamais de détergents ou de solvants pour nettoyer le détecteur de CO.
- 5 | Évitez de vaporiser de la peinture, des laques, des assainisseurs d'air ou d'autres aérosols près du détecteur de CO.
- 6 | NE peignez PAS le détecteur de CO. La peinture obstrue les événements et nuit à la capacité du capteur à détecter le CO.
- 7 | NE PLACEZ PAS à proximité d'un seau à couches.
- 8 | Testez le fonctionnement de l'alarme après le stockage de votre VR, avant chaque déplacement et au moins une fois par semaine pendant la saison de camping.
- 9 | Remplacez le détecteur de CO sur recommandation du fabricant (généralement tous les cinq ans).

MISE HORS CIRCUIT D'ACCUMULATEUR

Si inclus, la mise hors circuit d'accumulateur est conçue pour vous donner la possibilité de déconnecter la plupart, mais pas toutes les charges de panneau de fusible CC (courant continu) au convertisseur de votre batterie 12 volts sans débrancher les fils de batterie. Généralement, cela sert à empêcher la batterie de se décharger pendant le remisage. (Voir ci-dessous - Qu'est-ce qui pourrait vider ma batterie lorsque tout est éteint? (Voir également la boîte du disjoncteur de distribution de 12 V.)

Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR et/ou visitez les sites www.davecarter.com, www.atcomp.com, www.patrickind.com, www.smosgood.com pour l'entretien et le fonctionnement.

QU'EST-CE QUI POURRAIT VIDER MA BATTERIE LORSQUE TOUT EST ÉTEINT?

- Un drainage/tirage parasite peut être défini comme tout appareil électrique qui tire du courant électrique lorsque le VR n'est pas utilisé mais que la batterie est encore connectée.
- Certains composants électroniques peuvent être connectés à l'avant de la mise hors circuit d'accumulateur et créer un drainage/tirage parasite tel que la mémoire radio, les détecteurs PL/CO, le panneau de mise à niveau, le iN-Command, les vérins de mise à niveau et des rallonges escamotables.
- Les onduleurs ont leur propre mise hors circuit d'accumulateur et doivent également être éteints pour éviter un tirage parasite.
- Les chauffe-réservoirs, les amplificateurs d'antenne (y compris l'amplificateur d'antenne KeyTV) doivent être éteints pour éviter un tirage parasite.
- S'il s'agit d'un camping sec, les réfrigérateurs et les chauffe-eau (selon le type) doivent être alimentés par des batteries de 12 volts lorsqu'ils sont sur le PL afin de faire fonctionner les cartes électroniques.

Un tirage parasite normal de 300 mA à 700 mA suggère qu'aucun problème ne peut être présent. Reportez-vous à la section « Batteries » au chapitre 13 pour des informations générales sur l'utilisation et le stockage des batteries.



EXTINCTEUR

Chaque VR comporte un extincteur, situé près de la porte d'entrée principale. Les extincteurs d'incendie sont de classe B (essence, graisse et liquides inflammables) et de classe C (électrique). Veuillez consulter les instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement.

DÉTECTEUR DE FUMÉE

⚠️WARNING (VOIR LA PAGE DANGER ET AVERTISSEMENT DES APPAREILS ET DE L'ÉQUIPEMENT).

Pour votre sécurité, un détecteur de fumée est installé dans chaque VR. La plupart des détecteurs sont alimentés par une batterie 9 volts. Vérifiez la date de péremption du fabricant sur l'étiquette, remplacez les batteries si nécessaire, et nettoyez la poussière des fentes de façon à ce que la fumée puisse pénétrer librement. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et les remplacer sur recommandation du fabricant (habituellement tous les 10 ans).

EQUA-FLEX/ROAD ARMOR, E-Z FLEX

Il s'agit des fonctionnalités d'amélioration de conduite disponibles sur certains modèles. Veuillez consulter les instructions fournies par le fabricant avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou visitez les sites www.lci1.com, www.dexteraxle.com.

BOÎTE À BROCHE

Certains modèles sont équipés d'une boîte à broche spéciale conçue pour réduire la contrainte et améliorer l'expérience de traction. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou sur les sites www.lci1.com et www.morryde.com.

NIVELLEMENT

Si inclus, le nivellement à 4, 6 ou 7 points est un système de nivellement hydraulique ou électrique conçu pour les VR remorquables. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou sur les sites www.lci1.com, www.norcoind.com, ou www.equalizersystems.com.

NOTICE

Le VR doit être doté d'une batterie de vr complètement chargée (le fait de brancher le cordon de branchement pourrait ne pas être suffisant). Une batterie bien chargée et bien entretenue est essentielle au bon fonctionnement du système de mise à niveau. Une batterie qui n'est pas correctement chargée et entretenue peut provoquer une défaillance ou un fonctionnement complet et/ou endommager le VR. Voir Système électrique au chapitre 8.

PNEU DE SECOURS ENCASTRÉ

Si inclus, le pneu de secours encastré est un palan de câble conçu pour ranger le pneu de secours sous le VR, généralement derrière l'essieu arrière. Un trou d'accès dans le métal de la jupe inférieure est prévu pour insérer une poignée de manivelle pour abaisser/soulever le pneu de secours.

Assurez-vous de télécharger l'application « My Keystone » et/ou visitez la section « Owners Support » sur le site <https://www.keystonerv.com> où nous fournissons une variété de ressources telles que des vidéos, des FAQ, le programme Fait soi-même et bien plus encore pour vous aider à vivre une expérience de camping améliorée.

LITS SURÉLEVÉS ET SYSTÈMES DE LEVAGE DE LIT ÉLECTRIQUE

LITS SURÉLEVÉS STANDARD – Divers produits de Keystone RV sont équipés de lits surélevés encastrés ou d'alcôves de lits en hauteur standard. Ces lits peuvent se trouver à plus de 4 à 5 pieds au-dessus du plancher et sont souvent fermés sur un, deux ou trois côtés et parfois même partiellement sur un quatrième côté. En raison du grand nombre d'utilisateurs potentiels et des différents types de lits surélevés, il se peut que les lits surélevés ne soient pas équipés de barrières de lit.

SYSTÈMES DE LEVAGE DE LIT ÉLECTRIQUES – Bon nombre de VR utilitaires sportif/VR à rampe de Keystone RV sont équipés de systèmes de levage de lit électriques à l'arrière de la zone de cargaison. (Voir l'étiquette dans le VR à rampe pour le bon fonctionnement des systèmes de levage de lit électriques à l'arrière de la zone de cargaison). Les lits inférieurs pour certains plans de sol peuvent également être convertis en sofas doubles ou en bar. Encore une fois, comme les lits surélevés standard encastrés, en raison de leur conception et de leurs diverses utilisations, les lits électriques arrière peuvent ne pas être équipés d'un système de barrières de lit. Si inclus, le bar/le lit convertible est un ensemble qui offre un bar dans sa position « verticale » et un lit dans sa position « abaissée ». Lorsque vous devez prendre un outil dans le garage, placez l'assemblage dans la position lit, fixez-le avec le matériel fourni au système de levage de lit HappiJac et soulevez l'assemblage pour l'écarter.

UTILISEZ LES BARRIÈRES DE LIT – En tant que client, nous estimons que vous êtes le mieux placé pour déterminer si un système de barrière de lit est nécessaire ou non, en fonction de vos utilisations prévues, des occupants réels des lits surélevés et de leur niveau de confort. Pour les clients qui préfèrent utiliser un lit surélevé avec une barrière de lit, il existe de nombreux styles, tailles, hauteurs et conceptions, même dans la forme de pare-chocs, offerts dans divers points de vente et/ou sur Internet.

Lors de l'installation d'une barrière de lit, assurez-vous de suivre attentivement les instructions d'installation du fabricant et de tenir compte de la taille et de la hauteur du matelas (installé à l'origine par Keystone RV ou remplacé ultérieurement par vous) afin que les barrières soient à la hauteur appropriée au-dessus du haut du matelas. Ceci est important car la taille des matelas résidentiels diffère de celle des matelas pour VR installés à l'origine par Keystone RV. Assurez-vous aussi que la barrière de lit que vous sélectionnez permet un espace suffisant pour entrer et sortir du lit surélevé après l'installation, en particulier en cas d'urgence.

CONSEILS POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ :

- Agissez avec discernement lorsque vous permettez aux enfants de dormir dans un lit surélevé. En règle générale, il n'est pas approprié pour les enfants de moins de 6 ans de dormir dans un lit surélevé ou dans une chambre à coucher.
- Discutez de l'utilisation appropriée de tout système de levage de lit surélevé ou électrique avec vos enfants et assurez-vous qu'ils sont supervisés s'ils jouent dans la chambre à coucher ou le dortoir du VR avec des lits surélevés. Interdisez tout chahut sur ou sous les lits surélevés, et ne laissez aucun objet comme des crochets, des ceintures, des cordes à sauter ou des serviettes suspendu à aucune partie du lit surélevé.
- Placez une veilleuse dans la chambre à coucher afin que les utilisateurs puissent voir la nuit quand ils entrent dans le(s) lit(s) et en sortent.
- Pas plus d'une personne ne devrait être dans un lit surélevé à la fois et assurez-vous de respecter les restrictions de poids sur l'étiquette d'avertissement près des lits.
- Ne permettez pas aux enfants d'utiliser les systèmes de levage de lit électriques de la zone de cargaison arrière dans la rampe du VR. L'abaissement et le soulèvement des lits électriques ne doivent être effectués que par un adulte. Personne ne devrait se trouver sur les lits électriques lorsqu'on les abaisse ou qu'on les soulève.

Si vous avez des questions au sujet des lits surélevés, des systèmes de levage de lit électriques du VR à rampe ou des barrières de lit, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Keystone RV. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou au site www.lci1.com.

« J'adore ce VR,
il dépasse mes
attentes! »

Genivaldo | Géorgie

LITS-PLACARDS

⚠ DANGER **⚠ WARNING** (VOIR LA PAGE DANGER ET AVERTISSEMENT DES APPAREILS ET DE L'ÉQUIPEMENT).

SUPERVISION – Pour votre sécurité, ne laissez aucune personne sous le lit-placard lors de l'abaissement du lit. De même, ne laissez pas un individu sur le lit lorsqu'il est relevé dans sa position de rangement.

POINTS DE PINCEMENT – Les points de pincement existent entre la base du lit et le canapé lors de l'abaissement du lit et entre la base du lit et le compartiment de rangement lors du soulèvement/rangement du lit. Pour certains modèles de lit-placard, le marchepied peut aussi créer un point de pincement. Faites preuve de prudence lorsque vous déplacez le lit d'une position à l'autre.

RISQUE D'ÉCRASEMENT – Soyez prudent lorsque vous abaissez le lit pour vous assurer qu'aucun adulte, enfant ou animal ne se trouve sous la surface du lit lorsqu'il est déployé.

COINCEMENT DES UTILISATEURS – En aucun cas un adulte, un enfant ou un animal de compagnie ne doit être sur le lit lorsqu'il est relevé en position verticale et rangé. Il existe deux conceptions de base de lit-placard de nos jours. La première comporte une zone de rangement avant et une charnière à piano fixée à la base du lit au bord du compartiment de rangement afin de soulever ou d'abaisser le lit. Il n'y a pas de découpe de cavité dans le compartiment de rangement de cette conception, et une partie du lit ne pivote pas dans le compartiment de rangement. Le seul risque d'encastrement dans ce modèle se trouve au-dessus du compartiment de rangement et derrière la base du lit. Dans le deuxième modèle, la longueur totale du lit tourne autour d'un point de pivot. Lorsqu'il est abaissé, la base du lit fonctionne comme le plafond du compartiment de rangement. Sur cette conception, Keystone installe un mécanisme qui permet de verrouiller automatiquement le lit lorsqu'il est abaissé. Le mécanisme est doté d'une boule rouge sur la poignée et est facile à repérer à côté du lit. Assurez-vous que le mécanisme s'est engagé en essayant de soulever la base du lit après l'avoir rabaissée. Il ne doit pas vous permettre de ramener le lit à sa position verticale sans avoir au préalable relâché la poignée. Ce mécanisme est en place pour éviter que le lit ne s'élève par inadvertance si le poids était suffisant en avant du point pivot, risquant d'enfermer un individu à l'intérieur. Dans ce cas, une personne pourrait être coincée et des blessures graves ou la mort pourraient en résulter.

CONFIGURATION ET STOCKAGE DU LIT-PLACARD

- 1 | À deux personnes, placez-vous chacun de chaque côté du lit-placard. Avant d'abaisser le lit-placard assurez-vous que le canapé est rabattu et que personne ne se trouve sous le lit.
- 2 | Utilisez une main pour atteler le lit et tirez les broches du mécanisme de sécurité installées des deux côtés du lit. Cela déverrouillera le lit et il sera libre de bouger. Assurez-vous que vous l'avez maintenu immobile à ce stade.
- 3 | Abaissez lentement le lit, en veillant à ce que le marchepied soit déployé et pivoté vers le bas pour soutenir le lit en position horizontale. Prenez garde aux points de pincement. Le lit doit reposer sur le marchepied en position horizontale.
- 4 | Vérifiez que le mécanisme de verrouillage automatique est engagé et que le lit ne peut pas être retourné à sa position verticale. Si votre VR a la deuxième version de la conception du lit-placard, vous verrez un bouton à poignée rouge à côté du lit.
- 5 | Le lit est maintenant prêt à être utilisé.
- 6 | Pour ranger le lit, encore une fois à l'aide de deux personnes, tirez d'abord la poignée rouge du mécanisme de dégagement (si inclus) pour libérer le lit à déplacer.
- 7 | Assurez-vous qu'aucune personne ou animal domestique ne se trouve sur le lit.
- 8 | Soulevez lentement le lit jusqu'à sa position verticale, repliée. Faites attention aux points de pincement lorsque le lit est en mouvement. Tout en maintenant le lit en position verticale, verrouillez les broches du mécanisme de sécurité de chaque côté du lit-placard. Vérifiez que le lit est bien retenu par les broches du mécanisme de sécurité.



La tête du lit tourne dans le compartiment de rangement lorsqu'elle est rangée. Assurez-vous que le compartiment de rangement est à l'écart des objets susceptibles d'interférer avec cette rotation.



DANGER DES APPAREILS ET DE L'ÉQUIPEMENT

Fournaise et réfrigérateur.

Les brûleurs de veilleuses, les appareils électroménagers et leurs allumeurs (voir les modes d'emploi) doivent être éteints avant de faire le plein des réservoirs de carburant et/ou des bonbonnes de propane. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves.

NE rangez PAS d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité d'un appareil, car cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion.

Amplificateur d'antenne.

NE PAS élever l'antenne TV à proximité de fils électriques aériens car le contact peut causer des blessures ou la mort.

Génératrice (en option).

Le monoxyde de carbone est toxique; il peut entraîner la perte de conscience et la mort. Suivez toutes les instructions de cette section ainsi que celles décrites dans le manuel de l'utilisateur de la génératrice.



AVERTISSEMENT POUR LES APPAREILS ET L'ÉQUIPEMENT

Fournaise, génératrice, four ou table de cuisson (cuisinière), cuisinière extérieure/table de cuisson et réfrigérateur.

Nous recommandons de faire effectuer le diagnostic et la réparation ou le remplacement des appareils de votre VR par un concessionnaire ou par un technicien de VR certifié. Un diagnostic, une réparation ou un remplacement inadéquat des appareils électroménagers et/ou de leurs pièces pourrait entraîner un risque accru de décès ou de blessures graves.

Auvent, rallonge escamotable (en option).

NE tentez PAS de réparer un auvent. Le tube du rouleau de l'auvent est sous une tension de ressort extrême. Les réparations ne doivent être effectuées que par un centre de réparation agréé.

iN-Command et Firefly.

NE faites PAS fonctionner des pièces en mouvement (y compris, mais sans s'y limiter, les auvents, les vérins et les glissières), à moins que vous n'ayez une ligne de vue dégagée de la partie en mouvement. L'application mobile, l'écran tactile ou le module de contrôle de la carrosserie ne doivent être utilisés que si vous donnez et recevez des instructions d'une autre personne, 18 ou plus, qui peuvent clairement voir la partie mobile. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou des dégâts matériels.

Génératrice (en option).

Testez le fonctionnement du détecteur de monoxyde de carbone comme suit : après que le véhicule a été entreposé; avant chaque déplacement; au moins une fois par semaine pendant l'utilisation; et immédiatement avant d'aller dormir avec la génératrice en fonctionnement. Ne pas le faire pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

Réfrigérateur - type résidentiel.

Des précautions doivent être prises lorsque vous intervenez sur un réfrigérateur résidentiel qui a été débranché. L'onduleur dispose généralement d'un interrupteur d'alimentation sur le VR qui peut être désactivé, ou une mise hors circuit d'accumulateur peut être utilisée s'il y en a une ou si la batterie elle-même peut être déconnectée. L'alimentation électrique doit également être déconnectée. Ne pas débrancher l'alimentation électrique à quai pourrait vous exposer à une électrocution.

Four ou table de cuisson (cuisinière).

N'utilisez PAS d'appareils de cuisson pour vous réchauffer. Cela risque de provoquer une intoxication au monoxyde de carbone pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.

Détecteur de monoxyde de carbone (CO).

Si l'alarme retentit, quittez immédiatement le véhicule. L'accumulation de monoxyde de carbone peut se dissiper avant l'arrivée de l'aide, mais ne peut être résolue que temporairement. Il est crucial que la source du monoxyde de carbone soit déterminée et réparée.

Les génératrices d'essence, les générateurs de PL et les appareils produisent du monoxyde de carbone. Le monoxyde de carbone peut être mortel! Lorsque l'appareil détecte du monoxyde de carbone dans l'air, il émet un son. Consultez le manuel de l'utilisateur de chaque détecteur pour obtenir des instructions spécifiques et/ou des significations d'avertissement sonore.

Lits-placards.

Une mauvaise utilisation du lit-placard peut entraîner des blessures ou la mort.

En dehors de la cuisinière/table de cuisson.

Lorsque vous utilisez des appareils de cuisson à l'extérieur, le véhicule doit être de niveau et stabilisé. NE VIOLEZ PAS les instructions du fabricant sur les dégagements requis pour les appareils de cuisson pendant l'utilisation. NE RANGEZ pas les appareils de cuisson jusqu'à ce qu'ils soient froids au toucher. Une utilisation inappropriée peut provoquer un incendie et une explosion et entraîner la mort ou des blessures graves.

NE laissez PAS la table de cuisson sans surveillance pendant son fonctionnement. Si les conditions venteuses provoquent l'inversion de la flamme dans la table de cuisson, cessez immédiatement de l'utiliser. Une utilisation prolongée pourrait provoquer une accumulation de chaleur dans la table de cuisson, endommager la table de cuisson et augmenter le risque d'incendie.

N'utilisez PAS d'ustensiles de cuisine surdimensionnés. Les ustensiles de cuisine ne doivent pas être plus d'un pouce (2,5 cm) plus grand que la grille du brûleur. La taille maximum des ustensiles de cuisine est de 10 pouces (25 cm) de diamètre. Les ustensiles de cuisine surdimensionnés pourraient entraîner une accumulation de chaleur dans la table de cuisson, ce qui pourrait endommager la table de cuisson et augmenter le risque d'incendie.

N'utilisez PAS d'ustensiles de cuisine qui couvre plus d'un brûleur à la fois. Les ustensiles de cuisine surdimensionnés pourraient entraîner une accumulation de chaleur dans la table de cuisson, ce qui pourrait endommager la table de cuisson et augmenter le risque d'incendie.

Respectez toutes les étiquettes d'avertissement figurant la table de cuisson et dans les instructions du fabricant fournies avec le VR.

Détecteur de fumée.

Testez le détecteur de fumée une fois le véhicule remis, avant chaque départ et au moins une fois par semaine durant l'utilisation du véhicule. Ignorez cette consigne pourrait entraîner des blessures graves.

Détecteur de monoxyde de carbone (CO).

Vérifiez le fonctionnement du détecteur de monoxyde de carbone une fois le véhicule entreposé, avant chaque déplacement et au moins une fois par semaine pendant l'utilisation. Ignorez cette consigne pourrait entraîner des blessures graves.

Lits-placards.

La capacité maximum du lit-placard est de deux adultes de taille moyenne. En aucun cas, vous devez dépasser un maximum de 500 livres.

INFORMATIONS DE CONTACT DES COMPOSANTS ET DES APPAREILS

Pour votre commodité, nous avons fourni des informations de contact pour les fournisseurs de composants et d'appareils les plus courants.

➤ Indique la possibilité d'une garantie de consommation supplémentaire (au-delà des garanties de base et structurelle) directement du fournisseur du composant.

Conditionneurs d'air			
➤	Coleman - Mach (Airxcel)	1.316.832.4357	www.coleman-mach.com
➤	Dometic	1.800.544.4881	www.dometic.com
➤	Ventes du Midwest et service (GE)	1.800.722.7262	geappliancesrecreationalliving.com
	Furrion (Lippert)	1.432.547.7378	www.furrion.com
	Collins & Company -Conditionneur d'air pour fenêtre	1.574.848.1118	www.collins-n-co.com
Auvents			
➤	Dometic	1.800.544.4881	www.dometic.com
	Carefree of Colorado	1.303.469.3324	www.carefreeofcolorado.com
	Les composants Lippert	1.432.547.7378	www.lci1.com
Essieux			
➤	Dexter	1.574.295.7888	www.dexteraxle.com
➤	Les composants Lippert	1.432.547.7378	www.lci1.com
➤	Terran Axle	1.312.312.7767	www.terranaxle.com
Aspiration centrale			
➤	Produits HP	1.330.875.5556	www.h-pproducts.com
➤	Intervac	1.888.499.1925	www.intervacdesign.com
Convertisseur/onduleur			
➤	Progressive Dynamics	1.269.781.4241	www.progressivedyn.com
➤	WFCO/CHENG- Arterra	1.574.294.8997	www.wfcoelectronics.com
➤	Magnum (Future Sales)	1.574.262.3688	www.fsi-solutions.com
Marches de l'entrée			
	Les composants Lippert	1.432.547.7378	www.lci1.com
➤	MORryde	1.574.293.1581	www.morryde.com
Fibre de verre			
➤	Crane	1.800.435.0080	www.cranecomposites.com
	Better Way - Bouchon avant	1.574.538.4037	www.betterwayproducts.com
Foyer			
	Furrion (Lippert)	1.432.547.7378	www.furrion.com
	Greystone (Lippert)	1.574.537.8900	www.lci1.com
	Dave Carter	1.574.642.0627	www.davecarter.com
	LaVanture	1.800.348.7625	www.lavanture.com
Plomberie Flex Pex			
	ESCO	1.800.456.3726	www.escousa.net
	Dave Carter	1.574.642.0627	www.davecarter.com
	LaSalle Bristol	1.574.295.8400	www.lasallebristol.com
➤	Wesco	1.574.206.1517	www.wesco.com
Platelage			
➤	Dyna Span (platelage)	1.503.228.3802	www.dyna-bilt.com

Plancher (linoleum)			
	LaSalle Bristol	1.574.295.8400	www.lasallebristol.com
	Shaw Industries	1.844.742.7429	www.shawfloors.com
➤	Syntec Industries	1.800.526.8428	www.syntecind.com
Système de distribution de combustible			
	Systèmes de combustible ECI	1.877.685.8602	www.vectorperformance.com
➤	Technologies standard	1.419.332.6434	www.standardtechn.com
Fournaise			
➤	Atwood (Dometic)	1.800.544.4881	www.dometic.com
➤	Suburban (Airxcel)	1.423.775.2131	suburbanrv.com
Génératrice			
	RVMP	1.855.427.7978	RVMP.co
➤	Onan (Cummins)	1.800.286.6467	www.cummins.com
Graphismes			
➤	BGS	1.262.554.8808	www.burlingtongraphics.com
	Vomela	1.574.522.6016	www.vomela.com
	Sharpline	1.800.888.4888	www.sharpline.com
iN-Command			
	ASA Electronics	1.800.688.3135	www.in-command.net
Nivellement, stabilisation et vérins de flèche d'attelage			
	Lippert	1.432.547.7378	www.lci1.com
	Norco (BAL)	1.574.262.3400	www.norcoind.com
	Dave Carter	1.574.642.0627	www.davecarter.com
	Égaliseur (Days Corp)	1.800.846.9659	www.equalizersystems.com
	Produits Domar	1.574.206.0101	www.domarproducts.com
	Distribution Wesco	1.574.206.1517	www.wesco.com
	Distribution Bastion	1.574.651.9997	www.gobastion.net
Batteries au lithium			
➤	Dragonfly Energy	1.775.622.3448	www.dragonflyenergy.com
Four à micro-ondes			
➤	Dometic	1.800.544.4881	www.dometic.com
	Ventes du Midwest et service (GE)	1.800.722.7262	geappliancesrecreationalliving.com
	Collins & Company	1.574.848.1118	www.collins-n-co.com
	Furrion (Lippert)	1.432.547.7378	www.furrion.com
Boîte à broche			
➤	MORryde	1.574.293.1581	www.morryde.com
	Les composants Lippert	1.432.547.7378	www.lci1.com
Ventilateur électrique, hottes de cuisine et événements de toit			
➤	Fantastic Fan (Dometic)	1.800.544.4881	www.dometic.com
➤	Ventilateur Maxx (Airxcel)	1.574.247.9235	www.airxcel.com
➤	Conduite d'évent (Dexter)	1.574.295.7888	www.dexteraxle.com

Régulateurs de propane, réservoirs et raccord de plomberie

	Dehco	1.574.970.8282	http://www.patrickdistribution.com
	Fairview	1.877.459.0700	www.fairviewfittings.com
	Distribution de service (UFP)	1.800.598.9663	www.ufpi.com
Réfrigérateur			
	Norcold	1.800.543.1219	www.norcold.com
	Ventes du Midwest et service (GE)	1.800.772.7262	geappliancesrecreationalliving.com
➤	Samsung (Riverpark)	1.800.442.7717	www.riverparkinc.com
➤	Dometic	1.800.544.4881	www.dometic.com
Matériau de couverture			
➤	Alpha	1.800.462.4698	http://alphallc.us
Suspension caoutchoutée			
➤	Mor/Ryde	1.574.293.1581	www.morryde.com
Satellite			
➤	Winegard	1.800.288.8094	www.winegard.com
	Furrion (Lippert)	1.432.547.7378	www.furrion.com
Solaire			
	Go Power (Dometic)	1.866.247.6527	https://gopowersolar.com/
	Zamp (Dometic)	1.541.728.0924	www.zampsolar.com
➤	Future Sales	1.574.262.3688	www.fsi-sales.com
Poêle-cuisinière/Four/table de cuisson			
➤	Atwood (Dometic)	1.800.544.4881	www.dometic.com
➤	Suburban (Airxcel)	1.423.775.2131	suburbanrv.com
	Furrion (Lippert)	1.432.547.7378	www.furrion.com
Télévisions			
➤	Vizio	1.844.254.8087	www.vizio.com
Vos pneus			
	Tredit	1.855.887.3348	www.tredittire.com
	Americana	1.574.522.9450	www.americanatire.com
	Lionshead	1.574.533.6169	www.lionsheadtireandwheel.com
	HiSpec (Dexter)	1.800.549.4012	www.hispecwheel.com
Toilette			
	Thetford	1.800.543.1219	www.thetford.com
➤	Dometic	1.800.544.4881	www.dometic.com
Antenne de TV			
	Furrion (Lippert)	1.432.547.7378	www.furrion.com
➤	Winegard	1.800.288.8094	www.winegard.com
Chauffe-eau			
➤	Girard (Lippert)	1.432.547.7378	www.lci1.com/brands/about-girard
➤	Atwood/Dometic	1.800.544.4881	www.dometic.com
➤	Suburban (Airxcel)	1.423.775.2131	suburbanrv.com
Pompe à eau			
➤	Flo-Jet	1.949.608.3900	www.xylemflowcontrol.com/flojet
	Shurflo	1.800.854.3218	www.pentair.com
➤	Technologies WFCO	1.574.294.8997	www.wfcoelectronics.com

0 SYSTÈME 8 ÉLECTRIQUE

Le système électrique de votre VR est une combinaison de 12 volts CC (courant continu) et de 120 volts CA (courant alternatif). Dans des conditions plus simples, le système 12 volts est ce qu'utilise une voiture et le système 120 volts est ce que la plupart des ménages utilisent. Toutes les versions du système électrique sont construites selon la norme de l'industrie des véhicules récréatifs (RVIA), qui est conforme à la norme « American National Standard #A119.2 » et au « National Electric Code ».

SYSTÈME 12 VOLTS - CC

Le système 12 volts peut être alimenté de quatre façons différentes : une batterie de VR, un convertisseur de 120 volts CA à 12 volts CC, par un système solaire ou par le système 12 volts du véhicule remorqueur. Presque tous les équipements, à l'exception des fours à micro-ondes et des conditionneur d'air de toit, fonctionnent avec 12 volts.

BOÎTIER DU DISJONCTEUR DE DISTRIBUTION 12 VOLTS

Si inclus, le boîtier de distribution d'alimentation 12 volts CC est également appelé « Le boîtier de Giggy », nommé d'après un employé de Keystone qui a conçu et a breveté cette innovation. Il contient toutes nos connexions qui nécessitent l'alimentation de la batterie. Les connexions à 7 voies et le cordon correspondent à la couleur conforme à la norme SAE. Les disjoncteurs (et un sectionneur de batterie en option) se trouvent généralement à l'avant du châssis et sont compatibles avec les disjoncteurs 2 à 5. Assurez-vous de télécharger l'application « My Keystone » et/ou visitez la section « Owners Support » sur le site <https://www.keystonerv.com> où nous fournissons une variété de ressources telles que des vidéos, des FAQ, le programme Fait soi-même et bien plus encore pour vous aider à vivre une expérience de camping améliorée.

BOÎTIER DE GIGGY (CARAVANE CLASSIQUE)



BOÎTIER DE GIGGY (CARAVANE À SELLETTE)



BATTERIE DU VR

Votre batterie est essentiellement un appareil de stockage pour l'énergie électrique. Le cœur du système 12 volts est la batterie du VR. Choisissez-la donc bien. Keystone VR recommande un minimum de 24 à 12 volts de batteries à décharges poussées. Il existe de nombreux types de batterie qui peuvent être utilisés pour atteindre vos besoins en camping comme, AGM, Gel, Lithium, etc. et qui peuvent être achetés et installés par votre concessionnaire local. Veuillez vérifier le manuel du convertisseur placé dans la trousse Keystone pour déterminer si les capacités de charge répondent aux exigences de la batterie sélectionnée. Avant de sélectionner votre batterie, définissez vos besoins en camping.

Par exemple, si vous allez généralement camper avec un accès à 120 volts pour brancher le cordon de branchement, une batterie à décharge poussée standard devrait suffire. Si vous faites du camping sans accès à du 120 volts et que vous dépendez fortement de la batterie pour faire fonctionner les nombreuses fonctions de votre VR, vous devez envisager une batterie à décharge poussée qui offre une intensité considérable ou peut-être installer deux batteries pour vos besoins.

OPTION DE BATTERIE AU LITHIUM DRAGONFLY (INSTALLÉE EN USINE)

Si inclus, des batteries au lithium (non garanties par la Keystone) ont été installées sur votre VR avec le chauffe-batterie et le commutateur. Avec le chauffe-batterie activé, l'élément chauffant est automatiquement activé lorsque la température interne atteint environ $\sim 2^{\circ}\text{C}$ et s'éteint lorsque la température interne atteint 7°C . Veuillez consulter les instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien, le fonctionnement et le stockage sur www.dragonflyenergy.com

CHAUFFE-BATTERIE -La fonction chauffe-batterie, lorsqu'activée, empêche une déconnexion dû à une température froide ce qui empêche les batteries d'accepter une charge. Si la batterie a été exposée à des températures inférieures à zéro pendant une longue période sans que le chauffage soit activé, il faudra 2 à 4 heures pour que les composants internes de la batterie se réchauffent suffisamment pour que la batterie prenne une charge. Le chauffage continue de fonctionner jusqu'à ce que la batterie se déconnecte pour une coupure de basse tension. Sans charge ou avec d'autres charges, cela peut prendre jusqu'à quatre jours dans un boîtier isolé à des températures inférieures à zéro.

DÉCONNEXION EN BASSE TENSION

La déconnexion en basse tension (LVD) est un aspect du système interne de Gestion optimisée de la batterie (GOB), qui se trouve à l'intérieur de toutes les batteries Dragonfly Energy et qui comporte de nombreux autres aspects de sécurité programmés pour protéger votre investissement et préserver la vie de votre batterie. Lorsque vous déchargez complètement une batterie Dragonfly Energy, le GOB détecte que la tension de la batterie tombe en dessous de 10 V et déconnecte la batterie. Cela empêche toute charge de quitter la batterie afin qu'elle soit protégée de tout dommage. De nombreuses personnes considèrent que leur batterie Dragonfly Energy est déchargée, mais elle est simplement en mode LVD et n'envoient donc aucune charge.

Lorsqu'une batterie entre dans le mode Déconnexion en basse tension, il faut la ponter avec une autre source 12 V pour « réveiller » la batterie. Il est important de démarrer la batterie dans les 5 jours suivant le passage en mode LVD pour préserver sa durée de vie. Laisser la batterie à une charge de 0 % trop longtemps peut endommager la batterie et annuler votre garantie.

RÉVEILLER SA BATTERIE


De nombreux chargeurs doivent détecter une tension de plus de 5 V provenant de la batterie pour la charger, mais de nombreux chargeurs sont différents, veillez donc à consulter leurs manuels de l'utilisateur pour connaître les conditions de charge. Mais en mode de Déconnexion en basse tension, un voltmètre ne lit que 0 à 5 V de la batterie car le GOB l'a déconnectée. Ainsi, vous devez parfois démarrer la batterie avant de la charger, selon le chargeur.

La méthode la plus rudimentaire pour sortir une batterie du mode Déconnexion en basse tension est de la démarrer avec une autre source de 12 V. Connectez simplement votre batterie Dragonfly Energy à une batterie de démarrage provenant d'un bateau ou d'une voiture, et démarrez-la comme vous le feriez avec une batterie de voiture, en les laissant connectées pendant quelques minutes, jusqu'à une heure. Ceci devrait réveiller la batterie Dragonfly, et si vous disposez d'un voltmètre, vous devriez pouvoir lire une tension supérieure à 10 V de la batterie. Vous pouvez ensuite la charger normalement. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et l'utilisation et/ou visitez le site www.dragonflyenergy.com

Une batterie bien chargée et entretenue est essentielle au bon fonctionnement des appareils et des fonctions de votre VR. Une batterie qui n'est pas bien chargée et entretenue peut entraîner une panne totale de fonctionnement dans la plupart des composants 12 volts de votre VR. Suivez les instructions de charge et d'entretien pour la batterie que vous sélectionnez.

Votre VR de Keystone chargera votre batterie de VR lorsqu'elle est branchée dans le véhicule remorqueur et que le cordon de branchement est branché dans une source d'alimentation de 120 volts, ou avec SolarFlex ou une génératrice (si inclus).

Assurez-vous de télécharger l'application « My Keystone » et/ou visitez la section « Owners Support » sur le site <https://www.keystonerv.com> où nous fournissons une variété de ressources utiles telles que des vidéos, des FAQ, le programme Fait soi-même et bien plus encore pour vous aider à vivre une expérience de camping améliorée.



« Il correspond exactement à ce dont nous avons besoin pour une famille de quatre personnes. »

Joseph | Minnesota



Si inclus, le chargeur du centre d'alimentation/convertisseur est doté d'un commutateur boîtier DIP ou d'une fonction de détection automatique pour remplacer la capacité de charge des batteries d'accumulateurs au plomb par des batteries au lithium. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant pour l'entretien et le fonctionnement. Si le chargeur du centre d'alimentation/convertisseur ne prend pas en charge les batteries lithium-ion, la charge maximum qu'une batterie lithium-ion peut recevoir est d'environ 80 % de la capacité totale de la batterie. Des chargeurs de convertisseur tout-en-un ou autonomes sont disponibles sur le marché secondaire au lieu de remplacer votre chargeur de centre d'alimentation/convertisseur.

Consultez votre concessionnaire pour plus d'informations sur la manière de s'assurer que vos batteries sont correctement dimensionnées pour répondre à vos besoins de camping.

INTENSITÉ NOMINALE PAR HEURE (AMPÉRAGE)

Intensité nominale par heure (ampérage) est le nombre d'ampères et d'heures que la batterie peut fournir une tension de 12 volts avant que la batterie ne soit déchargée. Elle est déterminée en multipliant les ampères consommés (par l'utilisation de composants de 12 volts) par le nombre d'heures durant lesquelles la batterie peut supporter cette utilisation de 12 volts. Par exemple, si une batterie peut fournir 5 ampères pendant 20 heures (5 ampères x 20 heures) avant d'être déchargée, l'intensité nominale par heure (ampère) sera de 100 ampères. Vous trouverez ci-dessous un tableau indiquant l'ampérage des composants 12 volts les plus typiques.

TENSION APPROXIMATIVE EN CIRCUIT OUVERT			
Plomb-acide		Lithium	
Tension	État de charge	Tension	État de charge
12,6	100 %	13,6-14,4 V	100 %
12,4	75 %	13,2 V	70 %
12,2	50 %	13,1 V	40 %
12,0	25 %	12,9 V	20 %
11,7	0 %	10,0 V	0 %

TABLEAU D'AMPÉRAGE DE 12 VOLTS	
APPAREIL ÉLECTROMÉNAGER	AMPÉRAGE CONSOMMÉ
Détecteur de CO/PL	1
Fournaise	10-12
Évent électrique de toit	2,5
Réfrigérateur (mode GPL)	1,5-2
Radio/Stéréo	4
Ventilateur et éclairage de la hotte de cuisinière	2-3
Réfrigérateur (12 volts uniquement)	4
Système de sécurité	1
TV (12 volts)	4-5
Amplificateur d'antenne TV (sortie 12 volts)	1
Pompe à eau	3-4



L'élimination (ou l'utilisation) de l'ampérage, supprime la tension totale d'une batterie. La tension est le moyen par lequel l'intensité sort de la batterie pour alimenter les composants du VR. Plus l'intensité est élevée, plus la tension nécessaire pour fournir la demande est élevée. Par conséquent, s'il n'y a pas assez de tension pour pousser/envoyer l'ampérage, vos composants ne fonctionneront pas.

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ : Les informations sur le produit sont aussi précises que possible à la date de publication du Manuel de l'utilisateur. Les tableaux fournis ne sont pas exacts car divers éléments peuvent affecter le courant tiré, la tension totale et la capacité de réserve de la batterie.

SYSTÈME 120 VOLTS - CA

Le système de 120 volts est fourni en branchant le cordon de branchement (cordon d'alimentation) sur une source d'alimentation extérieure (terrain de camping, maison, etc.) ou en faisant fonctionner le générateur si inclus. Une fois connecté ou sous tension, le VR est fourni pour faire fonctionner les conditionneurs d'air de toit, les fours à micro-ondes et les prises de 120 volts dans le VR. Si inclus, certains réfrigérateurs et systèmes de chauffage à eau peuvent fonctionner à partir d'une alimentation de 120 volts en plus de 12 volts et du PL. Si votre VR est équipé d'un onduleur, vous disposez d'une alimentation de 120 V à un nombre spécifique de prises en fonction de la conception de vos unités. Cela permettra une alimentation temporaire des batteries de vos unités par l'intermédiaire d'un onduleur équipé de l'unité.

CORDON DE BRANCHEMENT/CORDON D'ALIMENTATION

Le cordon de branchement est un câble robuste doté d'une prise de mise à la terre à 3 ou 4 broches à une extrémité et relié directement au convertisseur d'alimentation à l'intérieur du VR à l'autre extrémité. Ce cordon est utilisé pour brancher une source de 120 volts externe. Selon l'application, nous utilisons un cordon de branchement de 30 ampères (3 broches) ou de 50 ampères (4 broches). Votre VR est équipé d'un cordon d'alimentation robuste qui se connecte à un service externe de courant alternatif de 120 volts de 30 ou 50 ampères (selon le modèle). Le cordon et la prise sont un ensemble moulé résistant aux intempéries. Le cordon fournit une connexion de mise à la masse correcte au service sur site. Ne modifiez pas ni coupez le cordon d'une manière quelconque. Ne retirez pas la broche de mise à la masse de la prise et ne défaits pas le circuit de mise à la masse dans le VR. Si vous devez utiliser un adaptateur pour le brancher sur une prise électrique, assurez-vous que la mise à la masse est maintenue à travers l'adaptateur.



AVANT DE BRANCHER LE CORDON À QUAI À LA PRISE DU SITE DE CAMPING, COUPEZ LES DISJONCTEURS PRINCIPAUX DU VR ET DU TERRAIN DE CAMPING, CAR CELA POURRAIT AUGMENTER LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES OU DE DOMMAGES MATÉRIELS.

Selon le modèle, le cordon d'alimentation est câblé de manière permanente au système électrique du VR, ou peut être détaché. Pour le câblage permanent, retirez l'extrémité de la prise et le cordon de son emplacement de stockage et branchez-les à la prise de courant appropriée du site de camping. Voir figures 1 et 2. Pour les cordons détachables, alignez les broches, insérez l'extrémité droite dans l'entrée du VR, tournez l'extrémité droite jusqu'à ce qu'elle soit fixée (environ 1/2 po) et vissez la bague de blocage de l'extrémité à l'entrée du VR jusqu'à ce qu'elle soit serrée et fixée. Voir figures 3 à 5. L'anneau de blocage fournit un réducteur de tension supplémentaire, un joint d'étanchéité résistant aux intempéries et empêche que le connecteur ne perde la connexion ou de se détacher par accident. Ensuite, branchez l'autre extrémité dans la prise du site de camping. Voir figures 1 et 2. Voir aussi « Raccordement électrique ».

FIGURE 1

50 ampères 2 membrures de 120 volts



30 ampères 1 membrure de 120 volts



FIGURE 2

Prise de plancher du stationnement - 50 ampères et 30 ampères



FIGURE 3

Extrémité d'entrée du cordon à quai de 50 ampères



FIGURE 4

Entrée vers le VR



FIGURE 5

Connecté à l'entrée





N'UTILISEZ JAMAIS UNE RALLONGE À DEUX CONDUCTEURS OU UNE RALLONGE QUI NE GARANTIT PAS UNE CONTINUITÉ DE MASSE ADÉQUATE. NE BRANCHEZ JAMAIS LE CORDON DE 120 VOLTS DANS UNE PRISE NON MISE À LA MASSE. LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES PEUT ENTRAÎNER UN INCENDIE ET/OU DES BLESSURES.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Avant la connexion à l'alimentation électrique, vérifiez la valeur nominale de l'alimentation. Veillez à ce qu'il s'agit d'une seule membrure de 120 V CA pour un service de 30 ampères ou de 2 membrures de 120 volts pour un service de 50 A.

POUR BRANCHER À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE À QUAI :

- 1 | Assurez-vous que les disjoncteurs de la source d'alimentation du site sont éteints (les deux membrures du service de 50 ampères).
- 2 | Si les disjoncteurs de la source d'alimentation du site ne sont pas accessibles, éteignez les disjoncteurs principaux à l'intérieur du VR.
- 3 | Insérez la prise du cordon dans la prise de source du site, en plaçant le connecteur de façon carrée et complètement.
- 4 | Activez les disjoncteurs de source du site.
- 5 | Activez les disjoncteurs principaux du VR.

POUR DÉCONNECTER :

- 1 | Désactivez les disjoncteurs principaux du VR.
- 2 | Désactivez les disjoncteurs de source du site.
- 3 | Tirez l'extrémité de la prise du cordon vers l'extérieur de la prise de source.
- 4 | Enroulez et rangez le cordon d'alimentation de branchement.

SERVICE DE 30 AMPÈRES

Le service de 30 ampères est le plus courant dans l'industrie des VR et il est largement utilisé dans les terrains de camping. Le service 30 ampères est un service de 120 volts limité à un total de 30 ampères d'alimentation à la fois lorsque votre cordon de branchement est branché sur un service de 30 amp. Grâce à ce service, vous pourrez faire fonctionner n'importe quel appareil électroménager dans le VR, cependant, il se peut que vous ne puissiez pas faire fonctionner un certain groupe ou équipement/appareil électroménager en même temps. Assurez-vous de télécharger l'application « My Keystone » et/ou visitez la section « Owners Support » sur le site www.keystonerv.com où nous fournissons une variété de ressources telles que des vidéos, des FAQ, le programme Fait soi-même et bien plus encore pour vous aider à vivre une expérience de camping améliorée.

Par exemple, la plupart des conditionneurs d'air tirent jusqu'à 15 ampères et un four à micro-ondes, environ 10 ampères. Si vous activez le four à micro-ondes pendant le fonctionnement du conditionneur d'air, il se peut qu'il déclenche un disjoncteur dans le VR ou au pôle. Cela est dû au fait que le conditionneur d'air et le four à micro-ondes combinés tirent 25 ampères et le convertisseur (qui fonctionne en continu) tire une charge supplémentaire de 5 à 13 ampères en fonction de la charge de 12 volts (charge de la batterie, lumières, etc.). Par ailleurs, envisagez des charges courantes telles que le réfrigérateur, le chauffe-eau, la machine à café et d'autres appareils électroménagers.

- NE branchez PAS le cordon de branchement de 30 ampères de votre VR dans une prise qui n'est pas câblée conformément au National Electric Code pour une configuration de 30 ampères et 120 volts. Cela fournira au VR une alimentation électrique incorrecte, ce qui causera des dommages importants au système électrique et aux composants de 120 volts ce qui ne serait pas garanti.

- NE branchez PAS et ne débranchez pas le cordon de branchement lorsqu'il est en charge. Assurez-vous que tous les composants de 120 volts sont éteints avant de brancher ou de débrancher le cordon de branchement sous peine de provoquer des dommages aux systèmes de 120 volts. Éteignez d'abord les disjoncteurs de la prise de plancher avant de brancher ou de débrancher le cordon de branchement afin d'éviter tout dommage.



LE FAIT DE NE PAS BRANCHER VOTRE CORDON DE BRANCHEMENT DANS UNE PRISE DE 30 AMPÈRES CORRECTEMENT CÂBLÉE PEUT ENTRAÎNER UN RISQUE ACCRU DE DÉCÈS, DE BLESSURES GRAVES OU DE DÉGÂTS MATÉRIELS.

SERVICE DE 50 AMPÈRES

Si le véhicule est équipé d'un service de 50 ampères, votre cordon à quai a 2 lignes d'alimentation de 120 volts, 1 fil neutre et 1 fil de masse pour alimenter votre remorque en service de 50 ampères. Pour une utilisation maximum de votre alimentation électrique, assurez-vous d'utiliser une prise de plancher pour terrain de camping câblée pour un service de 50 ampères. Ceci assurera une alimentation en toute sécurité de votre véhicule.

- NE branchez PAS le cordon de branchement 50 ampères de votre VR dans une prise qui n'est pas câblée conformément au National Electric Code pour une configuration de 50 ampères et 120/240 volts. Cela fournira au VR une alimentation électrique incorrecte, ce qui causera des dommages importants au système électrique et aux composants de 120 volts ce qui ne serait pas garanti.

- NE débranchez PAS la connexion de la prise 50 ampères en tirant sur le cordon. Cela entraînera une perte de neutralité et une alimentation de 240 volts CA sera fournie au système électrique et des composants de 120 volts causeront des dommages importants qui ne seraient pas couverts par la garantie. Tirez toujours droit sur la tête du cordon de sorte que les 4 dents désengagent la prise en même temps.

- NE branchez PAS et ne débranchez pas le cordon de branchement lorsqu'il est en charge. Assurez-vous que tous les composants de 120 volts sont éteints avant de brancher ou de débrancher le cordon de branchement sous peine de provoquer des dommages aux systèmes de 120 volts. Éteignez d'abord les disjoncteurs de la prise de plancher avant de brancher ou de débrancher le cordon de branchement afin d'éviter tout dommage.



SI VOUS NE BRANCHEZ PAS VOTRE CORDON DE BRANCHEMENT DE 50 AMPÈRES DANS UNE PRISE QUI N'EST PAS CÂBLÉE CONFORMÉMENT AU « NATIONAL ELECTRIC CODE » POUR UNE CONFIGURATION DE 50 AMPÈRES ET 120/240 VOLTS, VOUS COUREZ UN RISQUE ACCRU DE MORT, DE GRAVES BLESSURES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.

Ce qui suit est un tableau de référence qui indique le courant tiré typique sur les appareils électroménagers courants. Il est recommandé de faire fonctionner le chauffe-eau sur le gaz uniquement lorsque vous utilisez d'autres appareils électroménagers qui tirent beaucoup de courant pour empêcher le déclenchement des disjoncteurs.

TABLEAU D'AMPÉRAGE DE 120 VOLTS			
APPAREIL ÉLECTROMÉNAGER	AMPÉRAGE CONSOMMÉ	APPAREIL ÉLECTROMÉNAGER	AMPÉRAGE CONSOMMÉ
Lumières 120 volts	1	Réfrigérateur (alimentation électrique à quai)	3 - 4
Ventilateur de plafond (vitesses variables)	3 - 5	Réfrigérateur résidentiel	12,2 - 15
Machine à café	7	Conditionneur d'air de toit (chaque)	13 - 15
Sortie de convertisseur 55 ampères	5 - 13	Chaufferette	10 - 15
Fer à friser	3 - 4	Grille-pain (2 tranches)	7 - 13
Lecteurs DVD	1 - 2	TV (120 volts)	1 - 2
Chauffe-eau électrique	10	Laveuse/sécheuse	10
Séchoir à cheveux	9	Conditionneur d'air de fenêtre	6
Four à micro-ondes	10		

ALIMENTATION DISPONIBLE

Le système d'alimentation de votre VR est aussi bon que l'alimentation électrique qui l'alimente. Si le terrain de camping dispose d'un service de 30 ampères uniquement, un VR muni d'un système de 50 ampères ne pourra utiliser que 30 ampères de service. Certains terrains de camping ne disposent que d'un service de 15 ampères, qui n'est pas suffisant pour faire fonctionner correctement un conditionneur d'air ou d'autres appareils électroménagers. Le meilleur moyen de savoir quel ampérage est disponible est d'appeler le terrain de camping à l'avance. Des adaptateurs spéciaux sont disponibles par l'entremise de votre concessionnaire Keystone local pour relier ces connexions aux terrains de camping dont la cote de service est moins élevée.

ADAPTATEURS/RÉDUCTEURS

Ces appareils se connectent au cordon de branchement pour lui permettre de se brancher dans une alimentation électrique plus faible. Lors de l'utilisation d'adaptateurs, l'alimentation électrique disponible pour tout le VR est réduite à la valeur nominale de l'adaptateur. De 50 à 30 ampères, de 30 à 20 ampères et de 30 à 15 ampères sont les plus courants. Utilisez le tableau de référence fourni pour gérer ce que vous pouvez utiliser efficacement dans votre VR à un moment donné si vous choisissez d'utiliser ce type d'équipement après-vente.

RALLONGES

S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge pour prolonger le cordon de branchement du VR jusqu'à la prise électrique du terrain de camping disponible, il faut utiliser la bonne taille de rallonge, c.-à-d. service de 30 ampères - rallonge de calibre 10 pour 30 ampères, de maximum 50 pieds. Les adaptateurs/réducteurs ne doivent pas être utilisés lorsque vous utilisez une rallonge électrique et ne branchez pas plusieurs rallonges ensemble.

Votre concessionnaire local Keystone peut vous aider à obtenir la bonne rallonge pour vos besoins.



L'UTILISATION DE LA MAUVAISE TAILLE OU DE LA MAUVAISE LONGUEUR DE RALLONGE ET/OU LA SURCHARGE DE LA RALLONGE, DES ADAPTATEURS OU DES RÉDUCTEURS PEUT AUGMENTER LE RISQUE D'INCENDIE, DE BLESSURES CORPORELLES OU DE DOMMAGES MATÉRIELS.

L'UTILISATION DE CORDONS DE BRANCHEMENT, DE PRISES, DE RALLONGES, D'ADAPTATEURS OU DE RÉDUCTEURS QUI ONT DES BORNES/CONNEXION LÂCHES, MANQUANTS, ENDOMMAGÉS, DÉGRADÉS OU CORRODÉS POURRAIT AUGMENTER LE RISQUE D'INCENDIE, DE BLESSURES OU DE DOMMAGES MATÉRIELS.

CENTRE D'ALIMENTATION/CONVERTISSEUR

Une fois connecté à une source d'alimentation (branchement/génératrice), le Centre d'alimentation/convertisseur remplit 3 objectifs principaux :

- 1 | Distribution de l'alimentation - toute l'alimentation entrante est distribuée au VR par l'intermédiaire des disjoncteurs de 120 volts et des fusibles de 12 volts dans le centre d'alimentation.
- 2 | Conversion de l'alimentation de 120 volts en alimentation de 12 volts - Essentiellement, l'utilisation du convertisseur réduira l'utilisation de la batterie du VR.
- 3 | Chargeur de batterie - Il charge la batterie du VR. Lorsque la batterie du VR est branchée à une source d'alimentation pendant de longues périodes, il sera nécessaire de l'entretenir plus fréquemment. Étant donné que la batterie est constamment chargée, il est essentiel de vérifier les niveaux d'eau de la batterie (le cas échéant) est essentiel pour entretenir correctement la batterie de votre VR.



Si inclus, le chargeur du centre d'alimentation/convertisseur est doté d'un commutateur boîtier DIP ou d'une fonction de détection automatique pour remplacer la capacité de charge des batteries d'accumulateurs au plomb au des batteries au lithium. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant pour l'entretien et le fonctionnement. Si le chargeur du centre d'alimentation/convertisseur ne prend pas en charge les batteries lithium-ion, la charge maximum qu'une batterie lithium-ion peut recevoir est d'environ 80 % de la capacité totale de la batterie. Des chargeurs de convertisseur tout-en-un ou autonomes sont disponibles sur le marché secondaire au lieu de remplacer votre chargeur de centre d'alimentation/convertisseur.

Consultez votre concessionnaire pour plus d'informations sur la manière de s'assurer que vos batteries sont correctement dimensionnées pour répondre à vos besoins de camping.

ONDULEUR

Si inclus, un onduleur fait exactement le contraire d'un convertisseur. L'onduleur convertit la tension CC de 12 volts en CA de 120 volts. Par conséquent, un onduleur vous permettra d'utiliser des articles de 120 volts provenant de l'alimentation de la batterie. Avant de prévoir un voyage de camping sans courant électrique à quai, il y a quelques éléments à considérer, tels que les composants et les prises qui peuvent être alimentés par l'onduleur. Veillez à faire la recherche et à connaître la quantité d'énergie dont vous avez besoin. Lorsque vous utilisez un onduleur sans que l'unité soit branchée, vous devez être sélectif quant à ce qui est vraiment nécessaire et être prudent avec votre alimentation.

Votre style de camping peut nécessiter une visite chez votre concessionnaire agréé local pour obtenir de l'aide et répondre à vos besoins spécifiques.

MINI SYSTÈME DE CONTRÔLE D'ALIMENTATION

Si inclus, le Mini système de contrôle d'alimentation (SCA) surveille le courant tiré total du VR et empêche le déclenchement des disjoncteurs par le délestage momentané (arrêt) des appareils ménagers désignés tels que déterminés par le fabricant. Comme d'autres appareils électroménagers tels qu'un four à micro-ondes, une machine à café ou un grille-pain sont en marche, le Mini SCA éteint les appareils tels que le chauffe-eau ou les conditionneurs d'air, (compresseur uniquement, le ventilateur peut continuer à fonctionner).

Au fur et à mesure que les appareils supplémentaires sont éteints, les appareils contrôlés commencent à se rallumer lorsque la consommation électrique diminue. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant pour l'entretien et le fonctionnement sur le site www.precisioncircuitsinc.com.

PARTAGE D'ALIMENTATION

Si inclus, un commutateur Partage de l'alimentation vous permet de connecter deux conditionneurs d'air sur un seul disjoncteur. Le conditionneur d'air primaire ne perd jamais d'alimentation et le conditionneur d'air secondaire est autorisé à fonctionner tant que le primaire ne tire aucun courant. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant pour l'entretien et le fonctionnement sur le site www.precisioncircuitsinc.com.

DISJONCTEURS DE 120 VOLTS

Les circuits de 120 volts sont protégés par des disjoncteurs et peuvent gérer de 15 à 30 ampères selon le circuit. La cause la plus courante de déclenchement d'un disjoncteur est un circuit surchargé. Par exemple, lorsqu'un radiateur est branché dans la même prise que le grille-pain, le circuit serait surchargé. Le circuit est protégé par un disjoncteur de 15 ampères et le courant tiré combiné du chauffage et du grille-pain est d'au moins 17 ampères. Si cela se produit, réduisez la charge sur le circuit et réinitialisez le disjoncteur.

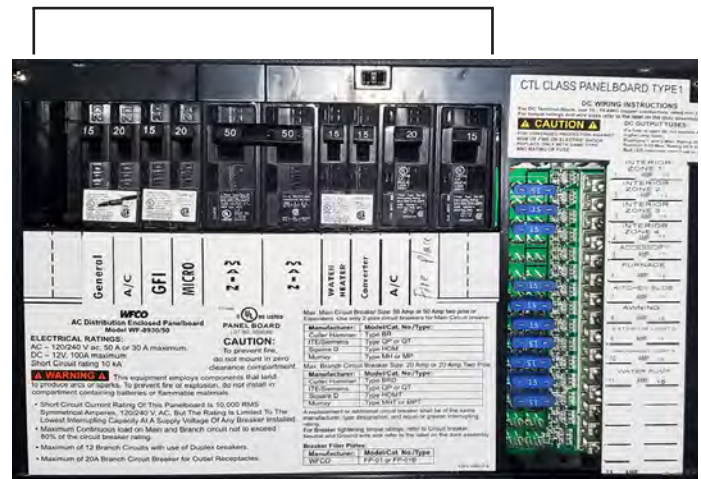


NE REMPLACEZ JAMAIS DES DISJONCTEURS OU DES FUSIBLES DE COURANT SUPÉRIEUR À CEUX INSTALLÉS À L'ORIGINE. CECI POURRAIT FAIRE SURCHAUFFER LE CÂBLAGE ET PROVOQUER UN INCENDIE.



SI L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE EST ÉQUIPÉE D'UN ONDULEUR/CHARGEUR, DÉCONNECTEZ TOUTES LES ALIMENTATIONS CA ET CC DE L'ONDULEUR AVANT DE PROCÉDER À TOUT ENTRETIEN DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER UN CHOC ÉLECTRIQUE POUVANT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

DISJONCTEURS 120 V



FUSIBLES DE 12 V

FUSIBLES DE 12 VOLTS

Les fusibles qui protègent le système 12 volts se trouvent dans le tableau de distribution à côté des disjoncteurs de 120 volts. En général, le panneau des fusibles est étiqueté pour indiquer la taille des fusibles et les composants sur chaque circuit.

GFCI – (disjoncteur de fuite de terre)

La salle de bain, la cuisine et les prises extérieures sont protégées par un dispositif très sensible, appelé « disjoncteur de fuite de terre », qui est conçu pour détecter le « court-circuit » le plus léger à ces prises et déconnecter instantanément le courant avant qu'une personne puisse être blessée. Cela fonctionne comme un disjoncteur et a un bouton de réinitialisation sur la face de la prise. Généralement, ils sont situés dans la salle de bains ou la cuisine.

Assurez-vous de télécharger l'application « My Keystone » et/ou visitez la section « Owners Support » sur le site <https://www.keystonerv.com> où nous fournissons une variété de ressources telles que des vidéos, des FAQ, le programme Fait soi-même et bien plus encore pour vous aider à vivre une expérience de camping améliorée.

DISJONCTEUR DE FUITE DE TERRE



TEST DU DISJONCTEUR DE FUITE DE TERRE

La prise du disjoncteur de fuite de terre doit être testée au moins une fois par mois ou avant chaque voyage. Pour tester le disjoncteur de fuite de terre, appuyez sur le bouton TEST. Le bouton RESET apparaîtra. L'alimentation est maintenant coupée sur toutes les prises protégées par la fiche du disjoncteur de fuite de terre. Appuyez sur le bouton RESET pour rétablir l'alimentation. Le test est terminé lorsque le bouton de réinitialisation reste enfoncé. Si le bouton RESET ne sort pas au cours du test, le disjoncteur de fuite de terre ne fonctionne pas correctement et aucune sortie ne doit être utilisée sur ce circuit, étant donné que la protection est perdue. Contactez votre concessionnaire en cas de mauvais fonctionnement du disjoncteur de fuite de terre.

FREINS, ÉLECTRIQUES/HYDRAULIQUES

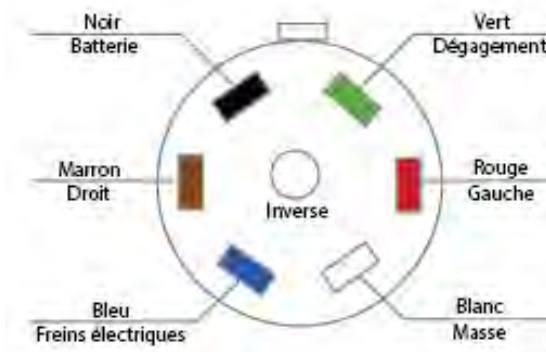
Les VR de Keystone sont équipés de freins électriques ou de freins électriques à disque hydrauliques en option. Ces freins sont conçus pour fonctionner avec un contrôle de frein correctement installé qui serait installé dans le véhicule remorqueur. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant de l'essieu fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou sur les sites www.dexteraxle.com ou www.lci1.com, www.morryde.com, www.terranaxle.com

COMMUTATEUR DE RUPTURE D'ATTELAGE

Voir chapitre 5.

FICHE À 7 VOIES DE LA REMORQUE

Une fiche à 7 broches fournit la connexion électrique entre le véhicule remorqueur et le VR. Cette fiche se connecte à une prise du véhicule remorqueur pour permettre le fonctionnement des feux de repère, des feux rouges arrière, des feux de freinage et des freins électriques du VR. Lorsqu'il est branché, l'alternateur du véhicule remorqueur charge également la batterie du VR dans le VR. En général, les fils de la fiche à 7 voies de la remorque sont identifiés par des couleurs comme indiqué dans les schémas suivants.



N°	Couleur	Article
1	Blanc	Masse commune
2	Bleu	Frein électrique
3	Vert	Feux rouges arrière et feux de gabarit
4	Noir	Charge de la batterie
5	Rouge	Feu stop gauche et clignotant
6	Marron	Feu stop droit et clignotant
7	Jaune	Inverse (si inclus)

« Notre famille adore la disposition et les caractéristiques de conception. »

Steven | Saskatchewan

0 PROPANE 9 SYSTÈMES AU GAZ

Lisez toute la documentation du fabricant sur les appareils électroménagers, y compris l'information sur les bouteilles de propane et le régulateur, fournie dans la trousse du manuel du VR et suivez toutes les instructions données.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Le gaz propane est un combustible propre et fiable pour faire fonctionner tous les appareils électroménagers à gaz propane lorsqu'ils sont utilisés correctement. Le gaz propane est extrêmement inflammable et est contenu sous haute pression. Une utilisation incorrecte PEUT provoquer un incendie et/ou une explosion. Le gaz propane est incolore et inodore dans son état naturel. Une odeur, semblable à une odeur d'œuf pourri, a été ajoutée à des fins de sécurité au consommateur pour aider à détecter les fuites et à émettre un avertissement. Si une teneur en soufre ou une « odeur d'œuf pourri » est détectée dans ou à proximité du VR, effectuez immédiatement les étapes suivantes :



SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE PROPANE...

- 1 | ÉTEIGNEZ TOUTE FLAMME OUVERTE ET TOUT MATÉRIAU EN FUMÉE.
- 2 | NE PAS TOUCHER LES COMMUTATEURS ÉLECTRIQUES.
- 3 | ÉTEINDRE L'ALIMENTATION DE PROPANE AU NIVEAU VANNE (S) DE CONTENEUR OU D'ALIMENTATION EN PROPANE CONNEXION.
- 4 | OUVRIR LES PORTES ET LES AUTRES OUVERTURES DE VENTILATION.
- 5 | QUITTEZ LA ZONE JUSQU'À CE QUE LES ODEURS DISPARAISSENT.
- 6 | FAITES VÉRIFIER LE SYSTÈME DU PROPANE ET CORRIGEZ LA SOURCE DE FUITE AVANT DE RÉUTILISER L'APPAREIL ÉLECTROMÉNAGER.



L'ALLUMAGE DE VAPEURS INFLAMMABLES PEUT PROVOQUER UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION ET ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

LES ÉQUIPEMENTS PORTABLES À COMBUSTION, Y COMPRIS LES GRILS À BOIS OU À CHARBON ET LES POÊLES À BOIS OU À CHARBON, NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À L'INTÉRIEUR DU VR. L'UTILISATION DE CET ÉQUIPEMENT À L'INTÉRIEUR DU VR PEUT PROVOQUER DES INCENDIES OU L'ASPHYXIE.



« Nous avons vraiment apprécié le four plus grand. »

James | Virginie

SYSTÈME DE GAZ PROPANE

Le système de gaz propane est un système fermé de bouteilles (également appelées cylindres), de régulateurs, de vannes, de conduites d'alimentation et d'appareils électroménagers. Les bonbonnes de propane contiennent du liquide sous haute pression qui se vaporise en gaz. Le gaz est régulé par une pression plus basse et réparti par les conduites d'alimentation pour fournir le carburant à brûler pour les appareils électroménagers au propane.

La consommation de gaz propane dépend de la fréquence et de la durée d'utilisation des appareils électroménagers au propane. La fournaise et le four ont les taux de consommation les plus élevés. Par temps froid, il est conseillé de souvent vérifier les bouteilles et de toujours conserver une bouteille pleine. La sécurité doit toujours être observée lors de l'utilisation du système de gaz propane.



LES BRÛLEURS DE VEILLEUSES, LES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS ET LEURS ALLUMEURS (VOIR LES MODES D'EMPLOI) DOIVENT ÊTRE ÉTEINTS AVANT DE FAIRE LE PLEIN DES BONBONNES DE PROPANE. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES.



NE REMPLISSEZ PAS LA OU LES BONBONNE(S) DE PROPANE À PLUS DE 80 % DE LEUR CAPACITÉ. UNE BONBONNE DE PROPANE CORRECTEMENT REMPLIE DOIT CONTENIR ENVIRON 80 % DE SON VOLUME EN LIQUIDE DE PROPANE.

LE REMPLISSAGE EXCESSIF DE LA OU DES BONBONNE(S) DE PROPANE PEUT ENTRAÎNER UN DÉBIT DE PROPANE INCONTRÔLÉ, CE QUI POURRAIT ENTRAÎNER UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION ET ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

NE PLACEZ PAS DE BOUTEILLES DE PROPANE À L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE. LES BOUTEILLES DE PROPANE SONT ÉQUIPÉES DE DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ QUI RELÂCHENT LA PRESSIION EXCESSIVE EN ÉVACUANT LE PROPANE DANS L'ATMOSPHÈRE.

LE GAZ PROPANE EST HAUTEMENT INFLAMMABLE. LA PRÉSENCE DE PROPANE POURRAIT CAUSER UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION ET CAUSER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES.

« Nous aimons tout ce qui concerne notre nouvelle caravane à sellette! »

Thomas | Ohio

RÉGULATEUR

Le régulateur est le cœur du système de propane. Le propane est sous haute pression dans la bouteille et le régulateur réduit cette pression pour permettre une utilisation en toute sécurité avec les appareils électroménagers dans les VR. La pression la plus basse est distribuée aux appareils électroménagers. Le levier du régulateur automatique de gaz indique la bouteille de gaz en service. Lorsque le drapeau rouge apparaît dans la vitre d'inspection, cela indique que la bouteille est vide. On doit ensuite tourner le levier vers l'autre bouteille et remplir la bouteille vide le plus tôt possible.

Le régulateur est équipé d'un événement qui lui permet de respirer. Les régulateurs de propane doivent toujours être installés avec l'événement du régulateur orienté vers le bas. Les régulateurs qui ne se trouvent pas dans les compartiments ont été munis d'un couvercle de protection; assurez-vous que l'événement du régulateur est orienté vers le bas et que le couvercle est maintenu en place afin de réduire au minimum l'obstruction de l'événement qui pourrait entraîner une pression de propane excessive, causant un incendie ou une explosion. Vérifiez fréquemment l'événement et maintenez le propre et exempt de débris, de corrosion ou d'obstruction. Un régulateur bouché peut entraîner des pressions plus élevées, une perte de combustible et/ou une panne de composants. L'événement peut être nettoyé à l'aide d'une brosse à dents et doit être vérifié périodiquement pour une sortie en pression correcte par un centre de service de propane qualifié.



N'ESSEYEZ PAS DE RÉGLER OU DE RÉPARER LE RÉGULATEUR. LES RÉGLAGES ET LES RÉPARATIONS NÉCESSITENT UNE FORMATION ET DES OUTILS SPÉCIALISÉS. CONTACTEZ UN TECHNICIEN QUALIFIÉ EN PROPANE. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER UN INCENDIE, UNE EXPLOSION ET/OU DES BLESSURES, Y COMPRIS LA PERTE DE VIE HUMAINE.

SYSTÈME DE BOUTEILLES SÉPARÉES – (PRINCIPALEMENT SUR LES CARAVANES À SELLETTE)

Certaines caravanes à sellette utilisent un système de bouteilles séparées où une bouteille de propane est située de chaque côté du VR. Dans certains cas, il se peut que ce système active par inadvertance le « dispositif d'excès de débit » situé dans le raccord du tuyau « torsadé » de propane.

Le « dispositif d'excès de débit » est un dispositif de sécurité conçu pour détecter une grande fuite dans le système de propane, comme une conduite de gaz cassée, et pour réduire le débit de propane de la bouteille. Il s'active également lorsque la vanne de service de la bouteille de propane est activée et que le système de propane n'est pas complètement fermé, par exemple lorsque le brûleur de la cuisinière est laissé en marche. L'appareil n'est pas conçu pour arrêter complètement le débit de propane mais le réduire à environ 20 000 BTU/heure.

Lorsqu'il est activé, un appareil électroménager à la fois peut fonctionner normalement, cependant, lorsqu'une forte demande est placée sur le système, comme la mise en marche de plusieurs appareils électroménagers ou de la fournaise, il ne recevra pas une pression propane suffisante pour fonctionner correctement. Suivez la procédure ci-dessous pour éviter d'activer par inadvertance le « dispositif d'excès de débit » et pour faire fonctionner le système de bouteilles de propane fractionnées.

Suivez cette procédure pour les conditions suivantes : après le remplissage de l'une, l'autre ou les deux des bouteilles, après le débranchement d'une partie du système de propane, si les brûleurs de l'appareil électroménager ne fonctionnent pas correctement et si une faible pression de service existe en aval du régulateur lors de l'utilisation d'appareils électroménagers à forte demande comme la fournaise.

- 1 | Vérifiez si les deux bouteilles de propane contiennent suffisamment de propane - remplissez si nécessaire.
- 2 | Fermez les deux vannes de service de la bouteille de propane.
- 3 | Fixez les torsadés de propane à la vanne de service.
- 4 | Fermez les vannes à gaz à commande manuelle sur la cuisinière ou le chauffe-eau.
- 5 | Tournez l'indicateur du régulateur sur la bouteille la plus proche.
- 6 | Ouvrez lentement la vanne de service sur la bouteille la plus proche du régulateur. Il s'agit habituellement de la bouteille du côté de la porte d'entrée. Ouvrez la vanne jusqu'au bout.
- 7 | Ouvrez lentement la vanne de service de la bouteille la plus éloignée du régulateur jusqu'à ce que vous puissiez entendre le gaz commencer à s'évaporer. N'ouvrez pas la vanne jusqu'au bout. Attendez 1 minute.
- 8 | Refermez la vanne de service puis ouvrez-la lentement jusqu'au bout. Le système est maintenant prêt à l'emploi.

TORSADÉS DU GAZ PROPANE

Les systèmes de propane Keystone sont équipés du même raccordement de cylindre de type I que celui que vous voyez sur les grilles de gaz actuelles. Le système de raccordement de type I utilise le Tuyau torsadé de trop-plein, qui se distingue par le gros écrou pivotant en nylon vert. L'écrou de pivotement vert se fixe à l'extérieur de la vanne de la bouteille avec le filetage de droite. Serrez l'écrou pivotant à la main. N'utilisez PAS d'outils.

Les fonctions de sécurité de ce système empêchent le gaz de s'évaporer à moins que la connexion ne soit serrée et limite un débit de gaz excessif. En cas de chaleur extrême, de 115 °C à 148 °C, au niveau de la connexion, la connexion au cylindre sera arrêtée.

« La qualité de la conception, de la construction et des attributs bien pensés font de chaque sortie un plaisir. »

Joe & Bertha | Tennessee



CONDUITES DE GAZ PROPANE

Le collecteur primaire est un tuyau noir situé sous le VR. Des tubes en cuivre avec des raccords de torche sont utilisés comme conduites secondaires vers les appareils électroménagers à gaz. Si des réparations sont nécessaires à ces conduites ou à tout composant du système de propane, NE TENTEZ PAS de les réparer vous-même et suivez les étapes indiquées sous l'avertissement « SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE PROPANE ».

Bien que votre système à gaz propane ait été soigneusement inspecté pour déceler les fuites avant la livraison, le système à gaz propane doit être inspecté et vérifié pour déceler les fuites par un concessionnaire de VR au moins une fois par an ou chaque fois que le système est ouvert.



LE SYSTÈME DE TUYAUTERIE DE PROPANE EST CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ AVEC DU PROPANE SEULEMENT. NE CONNECTEZ PAS DE GAZ NATUREL À CE SYSTÈME.

DÉTECTEUR DE FUITE DE GAZ PROPANE

Keystone VR installe un détecteur de fuite de gaz propane dans chaque autocaravane. Il s'agit d'un appareil de sécurité monté en permanence près du sol et alimenté par 12 volts (la batterie du VR et/ou le convertisseur). Le détecteur est opérationnel tant qu'une alimentation de 12 volts est disponible. Si l'alimentation est débranchée, le moniteur ne fonctionne pas.

En cas de fuite de propane, le détecteur déclenche une alarme et continue jusqu'à ce que le gaz se soit dissipé ou jusqu'à ce qu'on appuie sur un bouton de sourdine. Le bouton de sourdine n'arrête que l'alarme sonore pendant 60 secondes et l'alarme retentit à nouveau si du gaz est présent. L'alarme peut retentir à des moments où il n'y a pas de propane, par exemple lorsque des produits ménagers sont utilisés, comme des aérosols pour les cheveux, des nettoyeurs, des adhésifs, de l'alcool, etc. Assurez-vous de bien aérer le VR après la livraison et lorsque vous utilisez ces produits. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le RV pour l'entretien et le fonctionnement et/ou aux sites www.dometic.com, www.mtiindustries.com.

Le détecteur de fuite de gaz propane a un circuit d'auto-contrôle qui fonctionne en continu pendant la réception d'une alimentation de 12 volts. En cas de défaillance du circuit, une alarme de défaillance retentit et l'indicateur de fonctionnement cesse de s'allumer. Remplacez le détecteur sur recommandation du fabricant (généralement tous les cinq ans).

SI L'ALARME RETENTIT...



- 1 | ÉTEIGNEZ LES FLAMMES NUES, LES PHARES PILOTES ET TOUTES LES SUBSTANCES FUMIGÈNES.
- 2 | NE PAS TOUCHER LES COMMUTATEURS ÉLECTRIQUES.
- 3 | ÉTEINDRE L'ALIMENTATION DE PROPANE AU NIVEAU DE(S) VANNE(S) DE CONTENEUR OU D'ALIMENTATION EN PROPANE CONNEXION.
- 4 | OUVREZ LES PORTES ET LES AUTRES OUVERTURES VENTILATION.
- 5 | LAISSEZ LA ZONE JUSQU'À CE QUE L'ODEUR SOIT DÉGAGÉE.
- 6 | FAITES VÉRIFIER LE SYSTÈME DU PROPANE ET CORRIGEZ LA SOURCE DE FUITE AVANT DE RÉUTILISER L'APPAREIL ÉLECTROMÉNAGER.

LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER UNE EXPLOSION ENTRAÎNANT LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES.



LES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS ALIMENTÉS PAR DU PROPANE PRODUISENT DU MONOXYDE DE CARBONE. LE MONOXYDE DE CARBONE PEUT ÊTRE MORTEL! LORSQUE L'ALARME DE MONOXYDE DE CARBONE DÉTECTE DU MONOXYDE DE CARBONE DANS L'AIR, ELLE RETENTIT. CONSULTEZ LE MANUEL D'UTILISATION DU DÉTECTEUR INDIVIDUEL POUR OBTENIR DES INSTRUCTIONS SPÉCIFIQUES ET/OU DES SIGNIFICATIONS D'AVERTISSEMENT SONORE.



LE GAZ PROPANE PEUT ÊTRE PRÉSENT DANS D'AUTRES ZONES AVANT D'ATTEINDRE L'EMPLACEMENT DU DÉTECTEUR. LE DÉTECTEUR N'INDIQUE QUE LA PRÉSENCE DE GAZ PROPANE AU NIVEAU DU CAPTEUR. NE VÉRIFIEZ JAMAIS LES FUITES AVEC UNE FLAMME NUE.

« J'adore ma nouvelle autocaravane.
Le deuxième chambre à coucher est idéale
pour ma fille adulte. »

Shawna | Nouveau-Mexique

1 SYSTÈME DE 0 PLOMBERIE

La plomberie de votre VR se compose de deux systèmes principaux : Le système d'eau douce (potable) et le système d'eaux usées.

SYSTÈME À EAU DOUCE (POTABLE)

L'eau potable est fournie au VR de deux manières :

- 1 | En remplissant le réservoir d'eau douce et en pompant l'eau à travers le système avec la pompe à eau.
- 2 | Connexion d'un tuyau d'eau potable au « Remplissage de l'eau municipale » qui pressurise automatiquement le système.



UTILISEZ UNIQUEMENT DE L'EAU POTABLE DANS LE SYSTÈME D'EAU DOUCE. DÉSINFECTEZ, RINÇEZ ET VIDANGEZ AVANT L'UTILISATION. VOYEZ LES INSTRUCTIONS AU CHAPITRE « DÉSINFECTION DU SYSTÈME D'EAU DOUCE ». LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE POURRAIT ENTRAÎNER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES.

POMPE À EAU

La pompe à eau 12 volts installée est auto-amorcée et fonctionne à la demande. Cela signifie que lorsque vous ouvrez un robinet, la pompe s'allume et pompe l'eau du réservoir vers ce robinet. Pour que la pompe fonctionne, veuillez noter les points suivants :

- 1 | Le réservoir d'eau douce doit avoir suffisamment d'eau.
- 2 | Le commutateur marche/arrêt de la pompe doit être en marche. Il se trouve habituellement sur le tableau de contrôle.
- 3 | L'alimentation de 12 volts (batterie ou convertisseur) doit être suffisante pour actionner la pompe.
- 4 | Pour l'eau chaude - Le chauffe-eau peut avoir une vanne de dérivation qui peut empêcher l'eau d'entrer dans le chauffe-eau, habituellement pour l'hivernisation ou le stockage du VR. Le système d'eau douce et le réservoir du chauffe-eau (si inclus) doit être rempli avant de faire fonctionner le chauffe-eau.
- 5 | La pompe à eau doit s'amorcer et cesser de fonctionner une fois que le(s) robinet(s) ouvert(s) est/sont fermé(s).
- 6 | La pompe doit fonctionner sur demande lorsqu'un robinet est ouvert, et s'arrête lorsque le robinet est fermé.

Veuillez consulter les instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou visitez le site www.shurflo.com.



Ne laissez jamais tourner la pompe à eau lorsque le réservoir d'eau douce est vide. Des dommages à la pompe et/ou à un circuit grillé peuvent se produire.

« J'ai trop hâte de démarrer la saison de camping, avec un tel équipement. »

Kevin | New York



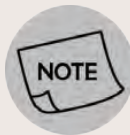
RÉSERVOIR D'EAU DOUCE

Tous les VR de Keystone sont équipés d'un réservoir d'eau douce. Les tailles des réservoirs varient considérablement en fonction de la marque et du modèle de VR. Keystone RV utilise 2 méthodes différentes pour remplir le réservoir d'eau douce en fonction de la marque et du modèle.

REPLISSAGE D'EAU PAR GRAVITÉ - Retirez le capuchon de la connexion extérieure intitulée « Connexion de l'eau douce ». Insérez le tuyau de votre source d'eau et mettez l'eau en marche. Pendant le remplissage du réservoir, vérifiez périodiquement le tableau de contrôle pour déterminer le niveau d'eau dans le réservoir. Une fois plein, coupez la source d'eau. S'il y a trop d'eau, celle-ci « crache » hors du remplissage par gravité, car il n'y a pas d'arrêt automatique. **NE laissez PAS** le VR sans surveillance pendant le remplissage du réservoir d'eau douce. Un remplissage excessif du réservoir peut endommager les composants du système qui pourraient ne pas être considérés comme couverts par la garantie.

REPLISSAGE D'EAU SOUS PRESSION - Accrochez une arrivée d'eau potable à la vanne de remplissage d'eau municipale, tournez les vannes vers la position de remplissage du réservoir et ouvrez l'arrivée d'eau. Pendant le remplissage du réservoir, vérifiez périodiquement le tableau de contrôle pour déterminer le niveau d'eau dans le réservoir. Une fois plein, fermez la source d'eau. **NE remplissez PAS** trop le réservoir d'eau douce et **NE laissez PAS** le VR sans surveillance pendant son remplissage. Un remplissage excessif du réservoir peut endommager les composants du système qui pourraient ne pas être considérés comme couverts par la garantie. Tous les VR sont équipés de drains à « point bas » conçus pour évacuer l'eau du réservoir d'eau et de toutes les conduites. Ils sont situés sous le VR, en général, à proximité du réservoir d'eau. Ces drains d'évacuation doivent être fermés, sinon le système d'eau s'égouttera à chaque entrée d'eau.

L'eau doit être vidangée du système d'eau douce lorsqu'elle n'est pas utilisée. Avec le temps, la qualité de l'eau peut se dégrader ce qui peut contaminer le plastique utilisé dans le système d'eau et/ou causer des effets nocifs sur la santé.



L'eau douce est considérée comme « cargaison », par conséquent, votre Poids mort de cargaison est réduit en fonction du poids de l'eau que vous choisissez de transporter.

REPLISSAGE DE L'EAU MUNICIPALE

Le remplissage d'eau municipale permet une connexion d'eau potable sous pression (robinet d'eau) direct au VR. Comme la connexion est sous pression, il n'est pas nécessaire d'utiliser la pompe à eau. Cette méthode contourne également le réservoir d'eau et alimente l'ensemble du système d'eau directement.

- Raccordez le remplissage d'eau municipale en utilisant un tuyau fabriqué pour l'utilisation d'eau potable et ouvrez la source. Lorsque vous avez besoin d'eau, ouvrez le robinet désiré. L'air se purgera lui-même lorsque le robinet est ouvert.
- Chaque fois que cette connexion est effectuée, nous recommandons d'inspecter les connexions d'eau visibles pour détecter les fuites. **NE laissez PAS** le VR sans surveillance lorsqu'il est branché au remplissage d'eau municipale pendant de longues périodes. Utilisez toujours un régulateur de pression d'eau pour contrôler la pression d'eau entrant dans le VR.
- Les remplissages d'eau municipale peuvent être combinés avec le remplissage d'eau par gravité ou autonome.
- Bien que le système d'eau douce ait été soigneusement inspecté pour détecter des fuites avant la livraison, les raccords peuvent se desserrer avec le temps et avec une utilisation normale. Contrôlez périodiquement les raccords des robinets et toutes les autres connexions visibles et serrez-les comme nécessaire.

APPROVISIONNEMENT EN EAU ET ODEUR

Les alimentations en eau locales (puits ou municipale) contiennent parfois des niveaux élevés de soufre ou d'autres produits chimiques qui peuvent provoquer des odeurs désagréables. L'assainissement du système d'eau, tel qu'il est décrit, en laissant la solution désinfectante pendant quelques jours devrait éliminer l'odeur.

DÉSINFECTION DU SYSTÈME D'EAU DOUCE

Maintenir le système d'eau douce propre et exempt de contaminants potentiels doit être une priorité absolue. La désinfection du système avant la première utilisation et annuellement par la suite, ou à chaque fois que de l'eau reste inutilisée pendant des périodes prolongées, est recommandée. Cela aidera à garder le système d'eau propre et à décourager la croissance bactérienne ou virale nocive. Pour désinfecter votre système, procédez comme suit :

MODÈLES DE REMPLISSAGE PAR GRAVITÉ :

- 1 | Videz le réservoir en ouvrant la vidange à point bas. Fermez les drains une fois que l'eau a été vidangée.
- 2 | Préparez une solution d'eau de Javel avec $\frac{3}{4}$ de tasse pour 3,7 litres d'eau pour chaque 56,7 litres de la capacité du réservoir. Exemple : Utilisez 10 litres de la solution pour un réservoir de 151 litres. En cas d'utilisation d'eau de Javel concentrée, réduisez l'eau de javel jusqu'à $\frac{1}{8}$ tasse pour 3,7 litres d'eau.
- 3 | Ajoutez la solution dans le réservoir par l'orifice de remplissage par gravité et remplissez d'eau. Ouvrez chaque fixation de robinet jusqu'à ce qu'une odeur de chlore est émise. Fermez les robinets et laissez reposer 4 heures.
- 4 | Vidangez le système et rincez à l'eau douce jusqu'à ce que la mauvaise odeur et l'odeur de chlore disparaissent. (Si un filtre à eau a été ajouté, changez-le à ce moment-là).

MODÈLES À REMPLISSAGE RAPIDE :

- 1 | Videz le réservoir en ouvrant la vidange à point bas. Fermez les drains une fois que l'eau a été vidangée.
- 2 | Préparez une solution d'eau de Javel avec $\frac{3}{4}$ de tasse pour 3,7 litres d'eau pour chaque 56,7 litres de la capacité du réservoir. Exemple : Utilisez 10 litres de la solution pour un réservoir de 151 litres. En cas d'utilisation d'eau de Javel concentrée, réduisez l'eau de javel jusqu'à $\frac{1}{8}$ tasse pour 3,7 litres d'eau.
- 3 | Ajoutez la solution dans le réservoir par son évent situé sur le côté du VR. Cet évent est une pièce en forme d'arc avec les mots « tank vent (évent du réservoir) » sur le couvercle de l'évent. Le couvercle de l'évent est amovible et maintenu en place par des encliquetages de chaque côté de l'évent. Retirez la protection contre les insectes à l'intérieur de l'évent. À l'aide d'un entonnoir et d'un tube, ajoutez la solution désinfectante. Réinstallez la protection et le couvercle une fois terminé.
- 4 | Ouvrez chaque robinet / fixation jusqu'à ce qu'une odeur de chlore se manifeste. Fermez les robinets et laissez reposer 4 heures.
- 5 | Vidangez le système et rincez à l'eau douce jusqu'à ce que la mauvaise odeur et l'odeur de chlore disparaissent. (Si un filtre à eau a été ajouté, changez-le à ce moment-là).

A man in a plaid shirt is standing and presenting the interior of a luxury RV to a group of people seated on a leather sofa. The interior features a large window overlooking a beach, a fireplace, and modern kitchen fixtures. The text is overlaid on the image in orange.

« Nous recommandons
fortement ces appareils à
quiconque sur le marché pour
un VR de luxe. »

Jamey | Arizona

CHAUFFE-EAU

Keystone installe des chauffe-eau sans réservoir (sur demande) et des chauffe-eau traditionnels avec réservoirs. La taille des réservoirs est comprise entre 22 à 45 litres en fonction de la marque et du modèle. Il y a 3 types d'utilisation :

1 | Fonctionne uniquement avec le GPL (en utilisant le courant 12 volts pour allumer).

2 | Fonctionne au GPL ou à 120 volts d'électricité. Le commutateur marche/arrêt pour 12 volts est monté à l'intérieur du VR. L'interrupteur marche/arrêt pour 120 volts peut être installé à l'intérieur ou à l'extérieur du chauffe-eau lui-même. NE mettez PAS en marche le chauffe-eau à moins qu'il n'y ait de l'eau. Si inclus, vérifiez que la vanne de dérivation, située à l'arrière du chauffe-eau ou au centre, est en position d'arrêt et ouvrez un robinet d'eau « chaude ». L'eau sortira de la source, dans le chauffe-eau, puis se présentera automatiquement au robinet lorsque le chauffe-eau est plein. Pour vérifier qu'il y a de l'eau dans le chauffe-eau, ouvrez la vanne de décharge située à l'extérieur du chauffe-eau. Si de l'eau est présente au niveau de la vanne de décharge, vous pouvez être sûr qu'il y a suffisamment d'eau dans le chauffe-eau pour fonctionner. Les chauffe-eau sont équipés d'une vanne de surpression conçue pour relâcher la pression de l'eau ou de l'air.

3 | Le chauffe-eau sans réservoir (à la demande) fonctionne au GPL (en utilisant 12 volts pour s'allumer). Certains des chauffe-eaux sans réservoir n'ont pas de systèmes de vannes de dérivation. Certains chauffe-eaux sont dotés de régulateurs de débit qui peuvent être réglés par le consommateur afin d'optimiser la température des chauffe-eaux. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et l'utilisation et/ou visitez les sites www.dometic.com, www.airxcel.com, www.girardgroupcompanies.com, www.truma.com et www.furrion.com



LES BRÛLEURS DE VEILLEUSES, LES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS ET LEURS ALLUMEURS (VOIR LES MODES D'EMPLOI) DOIVENT ÊTRE ÉTEINTS AVANT DE FAIRE LE PLEIN DES RÉSERVOIRS DE CARBURANT ET/OU DES BONBONNES DE PROPANE. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES.



NOUS VOUS RECOMMANDONS DE FAIRE EFFECTUER LE DIAGNOSTIC ET LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DES APPAREILS ELECTROMÉNAGERS DE VOTRE VR PAR UN CONCESSIONNAIRE OU UN TECHNICIEN DE VR AGRÉÉ. UN DIAGNOSTIC, UNE RÉPARATION OU UN REMPLACEMENT INADÉQUAT DES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS ET/OU DE LEURS PIÈCES POURRAIT ENTRAÎNER UN RISQUE ACCRU DE DÉCÈS OU DE BLESSURES GRAVES.

KIT DE DÉRIVATION DU CHAUFFE-EAU

Si inclus, un kit de dérivation permet l'hivérization du système d'eau douce sans mettre de l'antigel à VR dans le chauffe-eau. La ou les vannes de dérivation se trouvent à l'arrière du chauffe-eau (qui est à l'intérieur de la VR) et en mode de dérivation, permettent à l'eau de passer par un conduit de « croisement » reliant l'entrée et les conduits de sortie du chauffe-eau. FAITES ATTENTION car en mode de dérivation, ouvrir un robinet d'eau « chaude », NE met PAS d'eau dans le chauffe-eau. Allumer le chauffe-eau avec un réservoir vide pourrait endommager le réservoir, ce qui ne serait pas couvert par la garantie.



STOCKAGE ET VIDANGE DU CHAUFFE-EAU

Lorsque vous n'utilisez pas le VR, vidangez l'eau du réservoir d'eau chaude. Au fil du temps, la qualité de l'eau peut se dégrader, ce qui peut contaminer de manière permanente le revêtement du réservoir d'eau chaude. Également, vidangez le chauffe-eau par temps froid pour éviter les dommages dus au gel.

POUR VIDANGER LE CHAUFFE-EAU :

- 1 | Coupez l'alimentation du chauffe-eau au niveau du commutateur ou du disjoncteur principal.
- 2 | Coupez l'alimentation en gaz et la pompe à eau.
- 3 | Ouvrez toutes les fixations, à la fois chaudes et froides dans le VR.
- 4 | Enlevez/ouvrez la porte d'accès extérieure au chauffe-eau.
- 5 | Retirez le bouchon de vidange (ou la tige de l'anode, si inclus) du réservoir.
- 6 | Ouvrez la vanne de surpression pour laisser entrer l'air et évacuer l'eau du réservoir.

HIVÉRISATION

Les composants du VR peuvent être endommagés par les effets du gel. La protection du système de plomberie et des composants associés est essentielle. Les dommages causés par le temps ne sont pas couverts par la garantie à tout moment. De nombreux propriétaires de VR choisissent d'avoir leurs VR hivérisés par leur concessionnaire alors que d'autres choisissent de le faire eux-mêmes. Veuillez vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour la méthode d'hivérisation recommandée pour votre chauffe-eau et/ou visitez les sites : www.dometic.com, www.airxcel.com, www.girardgroupcompanies.com, furrion.com ou truma.com/us/

Les descriptions de deux méthodes utilisées pour l'hivérisation sont les suivantes :

- 1 | Méthode d'air comprimé (à sec) - Utilise de l'air comprimé pour purger toute l'eau restante dans le système après avoir purgé le système de toute l'eau. Cette méthode nécessite un compresseur d'air et des adaptateurs appropriés.
- 2 | Méthode antigel (mouillé) du VR - Utilise une solution non toxique, potable antigel approuvée par le VR dans le système.

De nombreux produits Keystone comprennent un kit de dérivation en option qui permet au système de plomberie de contourner le chauffe-eau qui réduit la quantité d'antigel qui sera nécessaire (les kits de dérivation sont disponibles dans la plupart des centres de service de VR pour des frais raisonnables et peuvent être installés pendant l'hivérisation). Sans qu'un kit de dérivation ne soit installé, un antigel supplémentaire de 22 à 38 litres sera nécessaire.

Les procédures pour les deux méthodes sont données dans les pages suivantes. Votre concessionnaire local est le mieux adapté pour répondre aux questions et fournir des informations sur l'hivérisation et le stockage qui peuvent être spécifiques au climat de votre région. En cas d'utilisation de la méthode d'air comprimé, il faut acheter un adaptateur spécial pour permettre à l'air comprimé d'être livré par le biais du remplissage d'eau municipale. Ces adaptateurs sont disponibles dans la plupart des magasins d'approvisionnement de VR.



Exemple de bouchon de vidange

« Qualité
facile à hivériser
confortable
et fiable. »

Shawn | Ontario

Assurez-vous de télécharger l'application « My Keystone » et/ou visitez la section « Owners Support » sur le site <https://www.keystonerv.com> où nous fournissons une variété de ressources telles que des vidéos, des FAQ, le programme Fait soi-même et bien plus encore pour vous aider à vivre une expérience de camping améliorée.

MÉTHODE 1 - AIR COMPRIMÉ (AVEC KIT DE DÉRIVATION INSTALLÉ)

- 1 | Achetez 3,7 à 7,5 litres d'antigel non toxique pour VR.
- 2 | Utilisez de l'air comprimé (max 30 lb/po²) pour souffler le système de rinçage du réservoir noir, le cas échéant.
- 3 | Vidangez le réservoir d'eau douce et videz les cuves de rétention d'eaux usées.
- 4 | Éteignez le chauffe-eau (gaz et électrique), laissez refroidir l'eau dans le réservoir, puis vidangez. Reportez-vous au manuel du chauffe-eau.
- 5 | Tournez la vanne de dérivation du chauffe-eau sur la position dérivation. (La vanne de dérivation est située près des conduites d'entrée du chauffe-eau – un panneau d'accès peut devoir être retiré en fonction du modèle. Elle se trouve également dans le panneau de convection de l'eau).
- 6 | S'il est installé, retirez le filtre à eau de l'assemblage et mettez-le au rebut. Installez le déviateur si inclus. L'antigel ne doit jamais être mis dans un filtre à eau.
- 7 | Ouvrez tous les robinets, y compris le pulvérisateur de pomme de douche, le dispositif de chasse d'eau de la toilette, les branchements directs sans fil de laveuse, les drains de conduites d'eau et la douche extérieure, si inclus. N'oubliez pas que si votre VR a un réfrigérateur résidentiel, consultez le chapitre 7 pour l'hivérification de la conduite d'eau de la machine à glace. Ouvrez le drain du réservoir d'eau douce.
- 8 | Mettez la pompe à eau en marche pour éliminer l'eau dans la conduite d'aspiration. Faites marcher la pompe jusqu'à ce qu'elle soit sèche (environ 30 secondes) cela varie en fonction de votre VR. Faire fonctionner la pompe plus longtemps sans eau peut endommager la pompe.
- 9 | Raccordez un tuyau d'air avec un adaptateur au raccord de remplissage d'eau municipale.
- 10 | Réglez la pression au maximum à 30 lb/po² et soufflez les conduites d'eau jusqu'à ce qu'on ne voie plus d'eau. Une fois que les conduites d'eau ont été soufflées, retirez le tuyau d'air et l'obturateur de l'entrée d'eau municipale.
- 11 | Fermez tous les drains.
- 12 | Versez environ une pinte d'antigel pour VR dans les canalisations, les siphons P, les toilettes et les réservoirs. Pour éviter les taches, essuyez l'antigel du VR dans les éviers, la douche (ou la baignoire) et la toilette à l'aide d'un chiffon doux et sec.

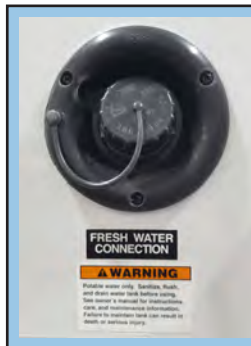
MÉTHODE 2 - ANTIGEL POUR VR (AVEC KIT DE DÉRIVATION INSTALLÉ)

- 1 | Achetez 15 à 23 litres d'antigel non toxique pour VR.
- 2 | Utilisez de l'air comprimé (max 30 lb/po²) pour souffler le système de rinçage du réservoir noir, le cas échéant. Une autre méthode consiste à pomper l'eau dans l'entrée à l'aide d'une pompe à main disponible auprès de votre concessionnaire de VR.
- 3 | Vidangez le réservoir d'eau douce et videz les cuves de rétention d'eaux usées. N'oubliez pas que si votre VR a un réfrigérateur résidentiel, consultez le chapitre 7 pour l'hivérification de la conduite d'eau de la machine à glace.
- 4 | Éteignez le chauffe-eau (gaz et électrique), laissez refroidir l'eau dans le réservoir, puis vidangez. Reportez-vous au manuel du chauffe-eau.
- 5 | Tournez la vanne de dérivation du chauffe-eau à la position de dérivation. (La vanne de dérivation est située près des conduites d'entrée du chauffe-eau – un panneau d'accès peut devoir être retiré selon le modèle, ou il sera situé dans le panneau de convection de l'eau).
- 6 | S'il est installé, retirez le filtre à eau de l'assemblage et mettez-le au rebut. Installez le déviateur si inclus. L'antigel ne doit jamais être mis dans un filtre à eau. (Suite à la page suivante).

« Très bien construit et il y a une option abordable pour la plupart des budgets! Il est fortement recommandé! »

Austin | Ohio

- 7 | Le processus d'hivérisation peut varier légèrement en fonction des différentes configurations de plomberie entre les marques et les modèles.



- **Remplissage par gravité** - Versez une quantité d'antigel non toxique dans le réservoir d'eau douce pour remplir le réservoir au-dessus du niveau de fonctionnement minimum de la pompe à eau. (L'utilisation d'un entonnoir long peut être utile). Ajoutez plus, si nécessaire, pendant la procédure.



- **Port d'hivérisation** : Localisez le système d'hivernage EZ près de la pompe à eau ou sur certains modèles, dans le panneau de gestion de l'eau. Tournez la vanne pour fermer le débit du réservoir d'eau douce et laissez le débit du tuyau d'hivérisation EZ s'écouler. Placez le tuyau dans la réserve d'antigel.



- **Tuyau de dérivation de la pompe à eau** - Installez un tuyau de dérivation du côté aspiration de la pompe à eau et sortez-le directement du bidon d'antigel. Consultez votre concessionnaire de VR pour connaître les tuyaux et les raccords nécessaires.

- 8 | Activez le commutateur de la pompe et ouvrez le côté eau froide de tous les robinets. Laissez ouvert jusqu'à ce que l'antigel sorte (généralement rose en couleur). Répétez l'opération pour le côté eau chaude. N'oubliez pas que la douche extérieure et les branchements directs sans fil de laveuse sont montés le cas échéant.
- 9 | Tirez la chasse d'eau de la toilette jusqu'à ce que l'antigel commence à s'écouler dans la cuvette, puis versez une pinte d'antigel dans la toilette pour l'hivérisation du réservoir noir. Laissez une petite quantité d'antigel dans la toilette pour couvrir les joints d'étanchéités.
- 10 | Versez environ une pinte d'antigel dans chaque douche/baignoire, évier de toilette et évier de cuisine pour remplir les siphons P. Pour éviter les taches, essuyez l'antigel pour VR des éviers, de la douche (ou de la baignoire) et de la toilette à l'aide d'un chiffon doux et sec.



N'UTILISEZ PAS D'ANTIGEL AUTOMOBILE. L'ANTIGEL AUTOMOBILE EST UN POISON ET NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ DANS LES SYSTÈMES D'EAU POTABLE.

DÉSHIVÉRISATION/RETRAIT DE L'ANTIGEL

En cas d'achat d'un VR hivérisé avec de l'antigel pour VR ou s'il avait été hivérisé avant le remisage d'hiver, le système de plomberie doit être rincé et désinfecté avant utilisation. N'essayez pas de mettre le chauffe-eau en marche si le système est hivérisé. Procédez comme suit avant d'essayer de faire fonctionner le chauffe-eau ou d'utiliser le système de plomberie.

- 1 | Vidangez tous les réservoirs, eau douce et eaux usées. Fermez les drains une fois que l'eau est vidangée.
- 2 | Fixez le tuyau d'arrosage au réservoir de remplissage d'eau douce et remplissez le réservoir.
- 3 | Mettez en marche le commutateur de la pompe et ouvrez le côté eau froide de tous les appareils de robinetterie et de douche. Laissez ouvert jusqu'à ce que l'eau soit claire. Répétez l'opération avec le côté eau chaude.
- 4 | Rincez la toilette jusqu'à ce que l'eau claire coule dans la cuvette.
- 5 | Vidangez les réservoirs à nouveau. Fermez les drains une fois que l'eau est vidangée.
- 6 | Désinfectez le système d'eau.
- 7 | Si un filtre à eau est installé, vidangez les conduites, retirez l'assemblage du filtre, nettoyez-le et réinstallez-le avec un nouveau filtre.
- 8 | Lorsque vous êtes prêt à utiliser le chauffe-eau, placez la vanne de dérivation en position ouverte pour permettre à l'eau de pénétrer dans le réservoir du chauffe-eau et remplissez conformément aux instructions.

SYSTÈME D'EAUX USÉES

Le système d'eaux usées est autonome à l'intérieur du VR. Il y a deux systèmes de gestion des déchets primaires dans un VR : Eaux usées noires et eaux grises usées. Dans certains plans d'étages, un ou des évier(s) ou une douche peut se vider dans le réservoir d'eaux noires. Comme dans les foyers résidentiels, le système d'évacuation dispose de lignes d'évacuation, de siphons P et d'évents qui acheminent les gaz/odeurs à travers l'assemblage de toit.

EAUX NOIRES USÉES

Ce système est constitué de toilettes, de canalisations, d'un réservoir d'eaux usées et de vannes de raccords.

TOILETTE

Les toilettes fonctionnent avec de l'eau douce fournie par le réservoir d'eau douce ou par le remplissage d'eau municipale. Une fois rincé, les toilettes coulent dans le réservoir d'eaux usées. Veuillez consulter les instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement.

CONDUITES DE VIDANGE

Les conduites de vidange transportent les eaux usées des toilettes vers le réservoir et du réservoir vers les vannes de raccords où elles seront vidangées du VR.

RÉSERVOIR D'EAU NOIRE

Le terme « eau noire » désigne les sous-produits de l'utilisation des toilettes. Une fois que le réservoir d'eaux usées a atteint la capacité désirée, le contenu peut être vidé de la vanne de raccords vers une station de vidange agréée. Nous vous recommandons d'utiliser un désodorisant de réservoir pour aider à contrôler les odeurs et les solides de dégradation, disponible chez le concessionnaire.



ACCUMULATION DE SOLIDES DANS LE RÉSERVOIR D'EAUX NOIRES

Lors du camping et de l'utilisation d'un « armement complet » (comprend un poste de vidage sur le site), NE laissez PAS les vannes de raccordement ouvertes. Lorsque les matières solides sont rincées, l'eau coule dans la station de vidange et les matières solides adhèrent au fond du réservoir et s'accumulent. Laissez les vannes de raccordement fermées jusqu'à ce que le niveau du réservoir garantisse la décharge.

Ne pas utiliser assez d'eau lors du rinçage de solides peut également provoquer une accumulation. Afin d'éviter que cela ne se produise, ajoutez beaucoup d'eau dans la cuvette avant d'utiliser/de rincer la toilette lorsque les matières solides seront impliquées. Utilisez uniquement du papier hygiénique homologué pour utilisation dans des VR. L'étiquette du produit indique, « Approuvé pour septique » ou « Fabriqué pour les VR ».

Au cas où vous auriez une accumulation de solides, fermez les vannes, remplissez les réservoirs d'environ $\frac{3}{4}$ avec de l'eau douce, roulez sur une courte distance pour agiter les solides et purger les réservoirs. Si le problème persiste, il peut être nécessaire d'acheter un digesteur d'eaux usées auprès de votre concessionnaire de VR local qui peut être ajouté au réservoir afin de faciliter la décomposition des matières solides. Suivre les instructions du digesteur. Selon la gravité de la situation, il peut être nécessaire de répéter cette procédure.



NE PAS METTRE CES ARTICLES DANS LES TOILETTES OU LES DRAINS

- 1 | Mouchoirs pour le visage, essuie-tout, produits sanitaires (y compris ceux jetable dans la cuvette).
- 2 | Détergents ou eau de Javel.
- 3 | Antigels pour automobile, ammoniac, alcools ou acétone.
- 4 | Graisse provenant de la cuisson, des restes de table ou d'autres solides qui peuvent causer l'obstruction.

VANNE DE RACCORDEMENT

Habituellement, il y a une vanne de raccordement pour chaque cuve de rétention dans le VR et elles sont situées côté route. Les vannes de raccordement sont fermées pour maintenir les déchets dans le réservoir à déchets et ouvertes pour les vider. Voir « Instructions de vidange », pour vider le système d'eaux usées. Les VR dotés de plusieurs salles de bain et/ou de deux réservoirs d'eaux grises/noires peuvent avoir des vannes de raccordement séparées des vannes de raccordement primaires des VR et de l'emplacement de déversement. L'étiquette de mise en garde suivante a été placée près du raccordement d'évent latéral :



Laissez le robinet de vidange fermé pour minimiser la présence de gaz d'égout. Des gaz d'égout peuvent être présents lorsque le VR est connecté à la conduite d'égout du terrain de camping. Peut entraîner une maladie ou des blessures.



RINÇAGE DU RÉSERVOIR

Périodiquement, pour un fonctionnement correct du tableau de contrôle et pour contrôler l'odeur, il est nécessaire de remplir tous les réservoirs d'eaux usées (noires ou grises) avec de l'eau fraîche et répéter la procédure de vidange pour faciliter le rinçage des résidus restants. La fréquence de ce besoin varie en fonction de la quantité d'utilisation, du type d'utilisation, de l'utilisation de produits chimiques dans la cuve de rétention, etc.

Eaux grises usées

Habituellement, ce système comprend tous les drains d'évier et de douche, les réservoirs d'eaux grises et les vannes de raccordement. Les eaux grises sont les eaux usées provenant des éviers, des bassins et des drains de douche et sont stockées dans un (ou plusieurs) réservoir(s) gris. Les eaux grises sont vidangées par une vanne de raccordement sur le côté route du VR. Sur certains plans de sol, un peu de résidu d'eaux grises se videra dans le réservoir d'eaux noires.

UN RINÇAGE SANS TRACAS (EN OPTION)

Si inclus, le kit de rinçage sans tracas a été installé pour aider au rinçage du réservoir d'eaux noires après la vidange. Comme pour le remplissage d'eau municipale, il est situé sur l'extérieur du VR et un tuyau d'eau douce peut y être accroché. Pour le faire fonctionner, drainez le réservoir noir comme indiqué précédemment, connectez un tuyau à l'entrée étiquetée « La vanne d'égout doit être ouverte lors de l'utilisation de cette entrée » OU « Rinçage du réservoir noir. » Ouvrez l'alimentation en eau jusqu'à la pression maximale pour rincer le réservoir. Lorsque l'eau s'écoule du tuyau d'égout, coupez l'alimentation en eau et débranchez le tuyau d'arrosage de la source. Ne débranchez pas le tuyau de l'entrée de rinçage tant que l'eau n'est pas vidangée du système.

NOTICE

NE laissez PAS le VR sans surveillance pendant ces processus et assurez-vous que la vanne de raccordement du réservoir noir est ouverte et que votre tuyau d'égout est connecté à une station de vidange approuvée. Un remplissage excessif du réservoir d'eaux noires entraînera un débordement d'eau à l'intérieur de votre VR à partir des toilettes et les dommages qui en résulteraient ne sont pas couverts par la garantie.



INSTRUCTIONS DE VIDANGE

- 1 | Utilisez l'EPP (équipement de protection personnelle) - Protection des yeux, Masque facial, gants appropriés.
- 2 | Dévissez le capuchon de la prise de raccordement.
- 3 | Raccordez le tuyau d'égout (adaptateur) à l'extrémité du raccordement.
- 4 | Placez l'autre extrémité dans une entrée de station de vidange approuvée.
- 5 | Ouvrez d'abord la vanne de raccordement des eaux noires (égout).
- 6 | Lorsque le déversement ralentit, ouvrez la vanne de raccordement des eaux grises (si le véhicule est équipé de deux réservoirs d'eaux grises, videz un à la fois).
- 7 | Si le VR est équipé d'un dispositif de rinçage du réservoir noir, effectuez un rinçage à ce moment-là. Voir la section « Rinçage sans tracas ». Si non inclus, passez à l'étape 8.
- 8 | Une fois le contenu vidé, fermer les vannes d'arrêt.
- 9 | Débranchez le tuyau d'égout et rangez-le.
- 10 | Installer le bouchon de raccordement.
- 11 | Ajoutez un déodorant chimique approuvé conformément aux instructions du fabricant.
- 12 | Lavez vos mains avec du désinfectant pour les mains/savon approuvé.

Assurez-vous de télécharger l'application « My Keystone » et/ou visitez la section « Owners Support » sur le site <https://www.keystonerv.com> où nous fournissons une variété de ressources telles que des vidéos, des FAQ, le programme Fait soi-même et bien plus encore pour vous aider à vivre une expérience de camping améliorée.

CONTRÔLE DES ODEURS

Le secret d'une bonne qualité de l'air dans (et autour de) votre VR réside dans la recherche d'un produit chimique efficace pour la cuve de rétention et l'application de la quantité appropriée en fonction de l'utilisation et de la température ambiante. Il est important de noter que certaines marques fonctionnent plus efficacement que d'autres! Si vous ressentez des odeurs désagréables en provenance de vos cuves de rétention, essayez de changer de marque pour quelque chose qui a fait ses preuves avant de penser que quelque chose ne va pas avec la plomberie. Le réservoir gris, ainsi que le réservoir noir, peuvent produire des odeurs gênantes. Suivez les directives fournies avec le produit chimique pour le mode d'emploi.

TABLEAU DE CONTRÔLE

Le tableau de contrôle est conçu pour fournir un niveau approximatif de liquide des réservoirs d'eau douce, grise et noire à un moment donné et de donner une valeur de charge (basée sur la tension) de la batterie. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies par le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou visitez les sites www.atcomp.com ou www.precisioncircuitsinc.com.

Assurez-vous de télécharger l'application « My Keystone » et/ou visitez la section « Owners Support » sur le site <https://www.keystonerv.com> où nous fournissons une variété de ressources telles que des vidéos, des FAQ, le programme Fait soi-même et bien plus encore pour vous aider à vivre une expérience de camping améliorée.

DE CHARGEMENT

Appuyez sur le bouton correspondant à l'indication désirée (réservoir ou batterie). Le niveau affiché pour les réservoirs indique Vide (E), 1/3, 2/3 ou Plein (F). Tous les voyants s'allument lorsque les réservoirs sont pleins. Les conditions de la batterie sont les suivantes (+/- 5 %) :

- C Charge < 12,7 V
- G Bon 12,1 V-12,7 V
- F Correct 11,6 V-12,1 V
- L Bas 6 V-11,6 V

LECTURES ERRONÉES

Le tableau de contrôle affiche les relevés des capteurs attachés aux réservoirs. Ces capteurs peuvent envoyer des lectures fausses lorsque :

- 1 | L'eau a un faible contenu minéral. Les minéraux dans l'eau aident à diriger le signal électrique vers l'écran du moniteur.
- 2 | Contamination - Les résidus demeurent à l'intérieur des réservoirs après le déversement (causé par une utilisation normale ou par l'ajout de graisse, d'huile, etc. dans les réservoirs). Reportez-vous à « Rinçage du réservoir ».
- 3 | La batterie est faible.
- 4 | Les connexions de câblage sont lâches (mauvaise masse).

« Un couple de luxe dans un VR de luxe! »

David | Washington



1 SYSTÈMES DE RALLONGE ESCAMOTABLE

CONSEILS POUR LA RALLONGE ESCAMOTABLE

AVANT D'UTILISER UNE RALLONGE ESCAMOTABLE :

- 1 | Le VR doit avoir une batterie de VR entièrement chargée. (Le fait de brancher le cordon de branchement peut NE PAS être suffisant).
- 2 | Éteignez toutes les lumières non nécessaires et tous les composants 12 volts avant le déploiement/la rétraction.
- 3 | Le VR doit être de niveau et les vérins stabilisateurs déployés.
- 4 | Assurez-vous que la pièce est dégagée, à l'intérieur et à l'extérieur, pour se déployer ou se rétracter.
- 5 | Assurez-vous que l'eau et les débris sont retirés du dessus de l'extérieur de la pièce avant de se rétracter.
- 6 | Évitez les blessures en gardant toutes les parties du corps à l'écart de la rallonge escamotable.
- 7 | Assurez-vous que toute autre personne soit à l'écart de la rallonge escamotable avant le déploiement/la rétraction.
- 8 | NE montez PAS dans la rallonge escamotable lors d'un déploiement ou d'une rétraction.
- 9 | NE marchez PAS sur le plancher de la rallonge escamotable lorsque la pièce est rétractée. Le plancher de la rallonge escamotable n'est pas supporté par le plancher principal et le fait de marcher sur le plancher peut endommager la structure de la rallonge escamotable.

Keystone utilise deux (2) types de base de systèmes de rallonge escamotable selon l'application du produit, Électrique et Hydraulique. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement du système dans votre VR.



TENEZ-VOUS À L'ÉCART DE LA TRAJECTOIRE INTÉRIEURE DE LA RALLONGE ESCAMOTABLE ET VÉRIFIEZ QU'IL N'Y A PAS D'OBSTRUCTION EXTÉRIEURE AVANT D'ÉTENDRE OU DE RÉTRACTER LA RALLONGE ESCAMOTABLE. EN OUTRE, IL Y A DES BORDS MÉTALLIQUES DURS ET TRANCHANTS SOUS LES RALLONGES ESCAMOTABLES ET DANS LES MÉCANISMES DE LA RALLONGE ESCAMOTABLE. LES ENFANTS DOIVENT ÊTRE SURVEILLÉS EN TOUT TEMPS ET NE DOIVENT PAS JOUER SOUS LES RALLONGES ESCAMOTABLES LORSQU'ELLES SONT DÉPLOYÉES. ÉLOIGNEZ TOUTES LES PERSONNES, LES ANIMAUX ET LES OBJETS DE LA RALLONGE ESCAMOTABLE ET DU MÉCANISME PENDANT L'OPÉRATION. LE MÉCANISME PEUT COINCER LES VÊTEMENTS AMPLES, PINCER OU ÉCRASER LES OBJETS ANNEXES. LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ENTRAÎNER DE GRAVES BLESSURES OU LA MORT.

NOTICE

Pour les VR - Avant de faire fonctionner les pièces rallonge escamotable, la porte de saisie doit être ouverte pour permettre le déplacement de l'air. Le non-respect de cette consigne pourrait endommager la pièce.



- La météo et les conditions atmosphériques provoqueront la détérioration du caoutchouc au fil du temps. Inspectez régulièrement les joints d'étanchéité autour des rallonges escamotables et remplacez-les au premier signe d'un problème.
- Périodiquement, en cours de fonctionnement normal, les systèmes de rallonge escamotable et les pièces nécessiteront un ajustement.
- Les rallonges escamotables doivent être rangées rétractées.
- Veillez à ce que les composants mécaniques restent exempts de débris de la route, sel, etc., à l'aide d'un savon doux et d'eau.
- Les éléments qui sont déployés pour de longues périodes doivent être actionnés mensuellement.
- Le non-respect de ces étapes de base peut entraîner un fonctionnement intermittent du système de rallonge escamotable, une mauvaise étanchéité, des blessures corporelles et des dommages sur le VR qui ne sont pas garantis.

« Très heureux avec la qualité et la façon dont il tire également! »

Dallas | Missouri

SYSTÈMES À COMMANDE ÉLECTRIQUE

Keystone utilise 4 types différents de systèmes à coulisse électrique :

- 1 | Support et pignon (Lippert ou Norco).
- 2 | Commandé par câble (Norco).
- 3 | Murale/Schwintek (Lippert).
- 4 | Crémaillère mince (Lippert).

Pour tous les systèmes, la batterie de VR entraîne le(s) moteur(s) pour déployer et rétracter la rallonge escamotable. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou visitez les sites www.lci1.com, www.norcoind.com



N'appliquez PAS de produits pétroliers (graisse) sur le système de glissement. Cela attirera la saleté et peut endommager les composants fonctionnels du système de glissement.

SYSTÈMES À COMMANDE HYDRAULIQUE

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

Le système de rallonge escamotable hydraulique utilise une pompe hydraulique de 12 volts CC qui alimente le vérin hydraulique à double effet pour déplacer les pièces. L'électricité de la pompe est fournie par la batterie de VR. Le fonctionnement normal s'effectue en appuyant sur le commutateur mural de la rallonge escamotable pour déployer ou rétracter la pièce. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement du système dans votre VR. La pompe est équipée d'un liquide de transmission automatique (LTA). Pour un achat local, il est recommandé d'utiliser du LTA avec Dexron III® ou Mercon 5® ou un mélange des deux. Le fluide de la pompe ne doit pas être vidangé sans avoir complètement rincé le système. Par temps froid, un additif peut être utilisé pour réduire le claquement et le « frottement » (veuillez visiter le site www.lci1.com pour plus de détails). Pour des performances optimales, utilisez le réservoir d'huile pour maintenir le niveau du liquide à moins de ½ po du haut avec la ou les pièces rétractées (fermées).

Le système est conçu de manière à ce que la rallonge escamotable avec le moins de résistance se déploie/se rétracte.

La pompe hydraulique est branchée à un disjoncteur de réinitialisation automatique qui est généralement à moins de 18 po de la batterie de VR. En cas de surcharge, ce disjoncteur interrompt temporairement le fonctionnement de la rallonge escamotable qui peut être perçu comme un fonctionnement intermittent.

CAUSES DE CETTE SITUATION :

- 1 | Batterie faible.
- 2 | Borne de batterie ou fil de masse lâche ou corrodé.
- 3 | Rallonge escamotable penchée (VR non nivelé, bâtons/feuilles ou autres débris coincés entre la pièce et le mur).
- 4 | Rallonge escamotable/système hors réglage.
- 5 | Quelque chose bloquant le déploiement/la rétractation de la rallonge escamotable.

CONTRÔLE DE PIÈCE INDIVIDUELLE (CPI)

Si inclus, ce panneau de commande permet à chaque pièce d'être utilisée indépendamment.

SURVOL DU MANUEL POUR RÉTRACTER OU DÉPLOYER LA RALLONGE ESCAMOTABLE

Ces systèmes peuvent être remplacés manuellement en cas de coupure hydraulique/mécanique ou lorsque l'alimentation électrique est interrompue ou indisponible. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou visitez les sites <https://support.lci1.com/slide-outs/>, <https://balrvproducts.com/product-category/slide-systems/>, <https://in-command.net/>.

Assurez-vous de télécharger l'application « My Keystone » et/ou visitez la section « Owners Support » sur le site <https://www.keystonerv.com> où nous fournissons une variété de ressources telles que des vidéos, des FAQ, le programme Fait soi-même et bien plus encore pour vous aider à vivre une expérience de camping améliorée.



LA RALLONGE ESCAMOTABLE ET LE MÉCANISME CONSTITUENT UN RISQUE D'ÉCRASEMENT POTENTIEL. DÉBRANCHEZ LES BATTERIES POUR METTRE HORS TENSION LES RALLONGES ESCAMOTABLES AVANT D'INTERVENIR SUR OU SOUS LES RALLONGES ESCAMOTABLES. LE NON-RESPECT DE CETTE DIRECTIVE POURRAIT CAUSER DE GRAVES BLESSURES OU LA MORT.

1 UTILITAIRE SPORT

2 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Ce chapitre concerne les VR équipés de rampes de cargaison et de systèmes de transfert de carburant. Ces VR sont parfois désignés par « VR à rampe » ou par des « transporteur de jouets ». Ces VR combinent des pièces d'habitation de VR et une grande zone de cargaison. Une attention particulière doit être donnée à ces sujets dans ce chapitre.

LEVAGE DE LIT

Reportez-vous à la section « Lits surélevés et systèmes de levage de lit électrique » pour obtenir des informations complètes sur l'utilisation et la sécurité. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou au site www.lci1.com.

RÉPARTITION DU POIDS DU VR ET DE LA RAMPE

Tous les VR chargés doivent rester dans les limites PNBV et PNBE. Toutefois, une répartition correcte de la charge est particulièrement importante pour les VR à rampe. Ces VR sont conçus pour transporter une grande variété de véhicules et de cargaison dans l'espace de la zone de cargaison. Ces articles de cargaison sont généralement lourds et ils doivent être pris en compte pour la manière dont ils sont chargés. Parce que la plupart des zones de rangement sont à l'arrière du véhicule, le souci le plus grand est de maintenir le bon pourcentage du poids de l'attelage ou de la broche. Les véhicules chargés incorrectement pourraient avoir trop peu de poids sur l'attelage ou la broche et pourraient devenir instables lors du remorquage. Maintenir le poids d'attelage chargé entre 10 % et 15 % du poids total des caravanes classiques et entre 15 % et 25 % du poids total des caravanes à sellette. Par exemple, si le véhicule chargé pèse 8 000 livres, le poids de l'attelage d'une caravane classique doit être compris entre 10 et 15 % du total des 8 000 livres. Pour une caravane à sellette, le même véhicule de 8 000 livres doit avoir un poids de broche de 1 200 à 2 000 livres (15 à 25 %). En maintenant le pourcentage d'attelage correct et en restant dans les limites de PNBV et PNBE, vous pouvez vous assurer d'une expérience de remorquage sûre avec votre VR.



REPÉREZ ET ARRIMEZ LA CARGAISON ET LES VÉHICULES AFIN DE MAINTENIR UNE RÉPARTITION SÛRE DU POIDS DANS L'ESPACE DE CHARGEMENT ET TOUT AU LONG DU VR.

UNE MAUVAISE RÉPARTITION DU POIDS OU UNE SURCHARGE PEUT ENTRAÎNER UNE PERTE DE CONTRÔLE DU VÉHICULE PENDANT LE DÉPLACEMENT ET ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

SUIVEZ TOUTES LES DIRECTIVES CONTENUES DANS CE MANUEL POUR LES PROCÉDURES DE CHARGEMENT ET DE PESÉE. MAINTENEZ LE POIDS DE L'ATTELAGE CHARGÉ DANS LES LIMITES DE POURCENTAGE INDIQUÉES CI-DESSUS. LE CAS ÉCHÉANT, IL EST RECOMMANDÉ D'UTILISER UN ATTELAGE AVEC CONTRÔLE DU ROULIS INTÉGRÉ. NE PAS DÉPASSER LE (PNBV) POIDS NOMINAL BRUT DU VÉHICULE OU LE POIDS NOMINAL BRUT SUR ESSIEU (PNBE) DU VR REMORQUEUR OU DU VÉHICULE REMORQUEUR.

CAPACITÉ NOMINALE DE CARGAISON

Dans votre VR, vous trouverez une étiquette de charge maximum propre à la zone de cargaison. Il s'agit de l'indice de charge de sécurité maximum conçu pour cette zone, cependant, le classement doit être compris dans le contexte du PNBV du VR. Bien que l'étiquette précise la charge maximum pour laquelle la zone de cargaison elle-même est conçue et évaluée, il faut prendre soin de ne pas dépasser la capacité de cargaison totale disponible du VR. En d'autres termes, même si une zone de cargaison est classée à une certaine capacité, il ne signifie pas nécessairement que vous pouvez la charger à cette capacité. La conception globale du VR et du PNBV doit être prise en compte. Par exemple, si une caravane classique a un indice de charge de 2 000 livres, un PNBV de 10 000 livres et un Poids à vide de 7 500 livres, mais après avoir chargé la remorque avec une cargaison (et avant de charger la zone de cargaison), la remorque pèse 8 200 livres (700 livres de cargaison ajoutées), la charge maximum disponible pour l'espace de chargement devient 1 800 livres afin de rester dans la capacité totale de la remorque. De même, si une caravane à sellette a une capacité de cargaison de 3 000 livres et un PNBV de 17 000 livres, mais qu'après avoir chargé la caravane à sellette avec la cargaison (et avant de charger la zone de cargaison), elle pèse 14 500 livres, alors la zone de cargaison ne peut pas être chargée à plus de 2 500 livres sans surcharger le véhicule. Dans les cas où le PNBV limite la capacité disponible de l'espace de cargaison, envisagez d'enlever tout autre cargaison (eau, PL, objets personnels, aliments) afin de profiter pleinement de l'espace de cargaison (si nécessaire). Certains modèles sont conçus de façon à ce que le PNBV limite la capacité nominale de la zone de cargaison, même sans qu'une cargaison ne soit ajoutée. Dans ces cas, il est important de comprendre que, bien que la capacité nominale d'une zone de cargaison soit définie, la conception globale d'une remorque particulière peut signifier que cette capacité ne peut pas être atteinte. Dans ces cas, le classement PNBV est prioritaire sur l'espace de cargaison.

SÉCURITÉ DE CHARGEMENT DE RAMPE DU VR

La porte de cargaison/rampe de chargement vous permet d'accéder à l'espace de cargaison du VR. Lorsqu'elle est abaissée, la rampe de chargement vous permet de charger facilement la cargaison roulante : des bicyclettes, des petites motocyclettes, des VTT et des petits véhicules. Cette section présente les consignes de sécurité à prendre lors du chargement et du déchargement de la cargaison et des véhicules, ainsi que les procédures de chargement/déchargement, les techniques et les conseils.

Soyez prudent lorsque vous utilisez la rampe/porte de chargement de votre VR.

Cette zone a de nombreuses utilisations et il faut être conscient de ce qui suit :

- Rampes et pentes.
- Les surfaces inégales qui peuvent être humides et glissantes.
- Charges gênantes, lourdes ou déséquilibrées.

PLACEMENT DE LA CARGAISON

Chargez les véhicules et les articles lourds dans l'espace de cargaison le plus à l'avant possible. Les gros articles lourds doivent être chargés à un endroit où ils peuvent être attachés. Commencez par les articles lourds si vous en avez. C'est généralement un bon point de départ car vous devez disposer d'un grand nombre d'espace pour les attacher correctement. Les attacher simplement n'est pas assez sûr. Ils doivent être attachés à plusieurs angles ou ils pourraient tomber en cas de changement brusque de vitesse ou de direction. Vous devez avoir de la place pour effectuer cette opération. Des articles plus petits peuvent être utilisés pour remplir les espaces autour d'eux plus tard.

Une fois que les articles lourds sont en place, vérifiez le poids de l'attelage. Si le poids d'attelage est beaucoup plus ou moins que les indications de la section « Répartition du poids du VR et de la rampe », effectuez les modifications nécessaires pour s'en rapprocher. Ensuite, les articles plus petits peuvent être placés en ajustant le poids de l'attelage dans la plage recommandée. Ils doivent être disposés de façon à ce qu'ils ne bougent pas pendant le déplacement. Il est utile de les placer à côté d'articles qui ont déjà été attachés, mais votre principale préoccupation devrait être de ne pas perdre l'équilibre du VR. N'oubliez pas que vous pouvez aussi rendre un côté du VR plus lourd que l'autre sans le prévoir. La surcharge d'un ou de plusieurs pneus peut entraîner des défaillances. Cela peut également causer un problème très grave lors d'un virage, même provoquer le renversement du VR sur le côté.

Les charges lourdes peuvent causer des problèmes non seulement dans les virages, mais aussi lors d'un freinage brutal. Ils ont tendance à faire « plonger » le VR en cas de freinage brusque. Cela augmente soudainement le poids de la flèche d'attelage et peut réduire la charge de l'essieu avant de votre véhicule juste au moment où vous avez le plus besoin de direction et de freins. Disposer le reste de la charge comme contrepoids pour minimiser cet effet. Ne placez jamais d'objets lourds sur des dispositifs supplémentaires suspendus sur le pare-chocs arrière ou placés sur le cadre de la flèche d'attelage. Cela déplace les objets lourds dans des endroits où ils affecteront considérablement la manipulation dans les coins ou les bosses. Des poids lourds placés derrière l'essieu peuvent également réduire la stabilité. Une bicyclette est peut-être une bonne chose à traîner à l'arrière, mais pas une motocyclette. Faites preuve de bon sens et laissez toujours une grande quantité de marge pour votre sécurité.



Une attention continue aux mesures de sécurité aidera à prévenir les accidents, les blessures graves et les dégâts matériels. Vous pouvez aider à minimiser ces risques, éviter les dangers et profiter de vos activités récréatives en toute sécurité en utilisant une stratégie efficace de prise de décisions comme suit :

1 | Identifiez les dangers et les problèmes spécifiques sur votre chemin. L'équipement, les matériaux, les débris, les autres véhicules, les enfants, les animaux de compagnie ou un certain nombre d'autres articles peuvent vous gêner lorsque vous chargez ou déchargez des marchandises ou des véhicules.

2 | Prévoyez ce qui peut se produire et pensez aux conséquences de vos actions. Assurez-vous que vous êtes physiquement capable de manipuler la charge en toute sécurité et de la garder sous contrôle.

3 | Décidez de ce qu'il faut faire en fonction de vos capacités et des capacités de votre équipement.

4 | Assurez-vous que votre chargement ne dépasse pas la capacité de votre rampe de chargement et du VR.

ÉQUIPEMENT DE CHARGEMENT

L'équipement de chargement fourni avec votre VR se compose de la porte de rampe et des points de fixation dans la zone de cargaison du plancher. La capacité nominale de la porte de rampe se trouve sur l'étiquette de capacité nominale apposée sur le bord intérieur de la porte. Veillez à ne pas surcharger la zone du véhicule récréatif utilitaire sport et à répartir le poids uniformément dans toute le VR. Nos produits offrent une multitude de points de fixation avec différentes valeurs nominales, mais le minimum pour n'importe lequel est de 1 200 livres. Parlez à votre concessionnaire des sangles d'attache, des câbles, des crochets, des chaînes, des cales de roues, des blocs, etc., qui ne sont pas fournis avec votre VR.



CALES ET BLOCS

Les cales de roues sont des blocs en forme de coin placés devant et derrière les pneus arrière d'un VR pour empêcher le VR de bouger pendant qu'il est en train d'être chargé. Attelez toujours le VR au véhicule remorqueur et utilisez des cales de roues ou d'autres dispositifs de sécurité pour le chargement et le déchargement du VR. Lorsque vous calez, utilisez des cales de roue de la taille et du matériau appropriés pour maintenir fermement le véhicule.

N'utilisez pas de bois d'œuvre, blocs de béton de mâchefer, pierres ou d'autres articles de fortune pour caler.

ATTACHES

Utilisez des attaches adaptées au poids de l'objet fixé. Veillez à attacher et sécuriser chaque attache vers le bas afin qu'elle ne puisse pas se détacher, s'ouvrir ou se décrocher alors que le VR est en mouvement. De plus, utilisez une protection de bordure chaque fois qu'une attache risque d'être endommagée ou coupée au point où elle touche un article de la cargaison.

Remarque : Ne serrez pas trop les attaches, sous peine d'endommager le matériel de fixation, la structure du plancher et la cargaison.

La limite de charge de travail d'une attache, d'un connecteur associé ou d'un mécanisme de fixation est la limite de charge de travail la plus basse de tous ses composants (y compris tout dispositif de tension), ou les points d'ancrage auxquels elle est fixée, selon la valeur la moins élevée. Lorsque vous choisissez un matériel d'arrimage, choisissez des articles suffisamment solides pour maintenir la charge que vous arrimez. La limite de charge de chaque point d'attache utilisée doit être au moins égale à la moitié de la limite de charge de travail de chaque attache qui va d'un point d'ancrage sur le VR à un point d'attache sur un article de cargaison. Vérifiez les spécifications du fabricant pour déterminer les limites de charge de travail.

Remarque : Le matériel d'arrimage n'est généralement pas fourni avec votre VR.

Lorsqu'un article de cargaison n'est pas bloqué ou positionné pour éviter tout mouvement vers l'avant, le nombre d'attaches nécessaires dépend de la longueur et du poids des articles. Dans tous les cas, utilisez suffisamment d'attaches pour empêcher la cargaison de se déplacer dans n'importe quelle direction. Les boîtes d'outils lourds ou les armoires peuvent nécessiter des attaches autour du bas, du milieu et du haut pour les fixer. Assurez-vous de verrouiller ou de sécuriser les tiroirs de ces boîtes ou armoires afin qu'ils ne puissent pas s'ouvrir pendant le voyage. Gardez les barres de poignée, les miroirs, etc. loin des murs intérieures du VR. Les murs peuvent être endommagés par un contact avec des objets durs et tranchants.

« Quel véhicule incroyable. Le prix était le bon et les aspects sont parfaits »

FONCTIONNEMENT DE LA RAMPE DE CHARGEMENT



ACCROCHEZ TOUJOURS LE VR AU VÉHICULE REMORQUEUR AVANT DE DÉPLACER UNE CARGAISON OU D'UTILISER LA RAMPE DE CHARGEMENT. À DÉFAUT, LE VR POURRAIT SE RENVERSER LORSQUE LA CHARGE SE DÉPLACE VERS L'ARRIÈRE DE LA ZONE DE CARGAISON ET CAUSER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES CORPORELLES ET/OU LA MORT.

- 1 | Attelez le VR à un véhicule remorqueur avant le chargement et le déchargement de l'espace de cargaison arrière. Sélectionnez un site de stationnement où le bord de la porte arrière/la rampe de chargement reposera entièrement sur une surface plane et horizontale, et les coins de la porte seront supportés. Évitez le sable mou ou la boue. Lorsque le VR est chargé, le poids de la cargaison supplémentaire peut faire en sorte que le VR et/ou le véhicule remorqueur se coïncent.
- 2 | Serrez le frein de stationnement sur le véhicule remorqueur et installez les cales de roue à l'avant et à l'arrière des pneus sur un essieu de chaque côté du VR. N'UTILISEZ PAS le commutateur de rupture d'attelage sur le VR.
- 3 | Abaissez les vérins avant et arrière du VR pour le stabiliser.
- 4 | Déverrouillez la rampe de chargement de la porte arrière et abaissez-la avec précaution au sol. Si inclus, prolongez l'extension de la rampe et installez le matériel de support.
- 5 | Si vous êtes équipé d'une couchette électrique, soulevez les deux couchettes complètement.
- 6 | Éloignez les articles de la cargaison, que vous soyez en train de les charger ou de les décharger. Ayez une idée de l'endroit où votre cargaison sera placée après vos activités de chargement et de déchargement.
- 7 | Faites preuve de prudence et utilisez des techniques de levage appropriées lorsque vous chargez ou déchargez des articles de la zone de cargaison.
- 8 | Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous chargez ou déchargez des VTT, des motocyclettes ou d'autres véhicules (« cargaison motorisée » ou « véhicule(s) »). Ces machines sont généralement lourdes et peuvent être chaudes après utilisation et/ou recouvertes de la saleté, d'huile ou d'autres substances qui peuvent les rendre glissantes. Voir la section « Chargement et déchargement de la cargaison motorisée » ci-dessous pour plus de détails.
- 9 | Assurez-vous que les joints d'étanchéités de la porte et la zone de la charnière sont exempts de débris, tels que du sable ou de la neige, avant la fermeture de la rampe de chargement de la porte arrière.
- 10 | Inspectez les charnières, les ressorts d'assistance et le mécanisme de verrouillage avant chaque déclenchement pour détecter les signes d'usure ou de détérioration, et effectuez les réparations nécessaires pour une utilisation et un remorquage en toute sécurité.

CHARGEMENT ET DÉCHARGEMENT DE LA CARGAISON MOTORISÉE

De nombreux accidents et blessures liés à des VTT ou des motocyclettes surviennent pendant le chargement ou le déchargement. Des pentes raides, des rampes instables, une courte surface d'arrêt et une accélération sur la rampe peuvent rendre la cargaison motorisée difficile. Il n'y a pas de moyen absolu de conduire votre cargaison motorisée dans le VR. Suivez les étapes suivantes pour aider à réduire les risques liés au transport, au stockage ou à l'occupation du VR par des équipements et véhicules motorisés.

- Portez un équipement de protection individuelle lors du chargement et du déchargement des véhicules vers/depuis le VR. Cela comprend, sans s'y limiter, un casque de véhicule à moteur approuvé, des bottes en cuir, des gants appropriés et une protection oculaire.
- Ne jamais se tenir sur la trajectoire de l'équipement lors du chargement/déchargement avec la rampe et tenir les passerelles à l'écart des rampes.
- Gardez les parties du corps complètement hors de la zone de pincement de la charnière de la rampe à tout moment.
- Vérifiez les freins de stationnement sur le(s) véhicule(s) que vous chargez/déchargez et sur le véhicule remorqueur.
- Inspectez la rampe et le plancher du VR/la zone de cargaison à la recherche de fissures, de dommages, d'huile ou d'autres débris susceptibles de provoquer un glissement.
- Retirer le tapis de la zone de rangement des véhicules ou de l'équipement motorisé.

POSITIONNEMENT DE LA RAMPE

L'angle de rampe entre le plancher du VR et le sol affecte le risque lors du chargement et déchargement de la cargaison. Si l'angle de la rampe est réduit et que toutes les autres conditions restent identiques, le risque est réduit. Essayez toujours de réduire l'angle de la rampe de chargement; plus l'angle de la rampe est faible, plus le chargement de la cargaison sera facile. Placez le VR afin de profiter des fonctions du terrain qui permettront de réduire l'angle de la rampe. Dans tous les cas, assurez-vous que les extrémités de la porte de la rampe peuvent être complètement supportées. Placez toujours la rampe de chargement de sorte que les extrémités en contact avec le sol soient de niveau ou à la même hauteur. Une rampe inégale peut provoquer le renversement de la cargaison sur le côté pendant le chargement et le déchargement.

CHARGEMENT DE CARGAISON MOTORISÉE

Suivez toujours les instructions du manuel de l'utilisateur pour la cargaison motorisée. Si ce n'est pas le cas, les suggestions suivantes sont des suggestions pour le chargement de la cargaison motorisée. À aucun moment, ces instructions ne doivent remplacer les instructions contenues dans le manuel de l'utilisateur de la cargaison motorisée.

- 1 | Passez en première avant de descendre les rampes.
- 2 | Alignez les roues sur les rampes de chargement et de déchargement.
- 3 | Approchez-vous en ligne droite et non de manière oblique. Si vous êtes d'un côté et que le sol est inégal à l'endroit où la rampe touche, une situation de déséquilibre peut se produire.
- 4 | L'opérateur doit appuyer doucement sur l'accélérateur et grimper la rampe à basse vitesse. Une accélération trop importante ou soudaine rend le véhicule plus difficile à contrôler et peut entraîner un impact avec l'avant de la zone de cargaison du RV ou un renversement.
- 5 | Arrêtez lorsqu'il est complètement dans le VR. Garder les barres de poignée, les miroirs, etc. loin des murs intérieures du VR. Les murs peuvent être endommagés par le contact avec des objets durs et tranchants.
- 6 | Après le chargement, fermez la vanne de carburant et faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête (motocyclettes et VTT). Retirez la clé d'allumage. Serrez le frein de stationnement. Pour les machines à embrayage manuel, laissez la machine en marche.
- 7 | Sécurisez le véhicule avec des attaches. Les points de fixation sélectionnés sur votre équipement doivent être suffisamment forts pour supporter le poids de l'équipement. Généralement, les points de fixation bas et centrés sur le cadre de l'équipement sont appropriés. Une attache à un morceau de chrome ou de plastique décoratif ne constitue habituellement pas un bon point d'arrimage. Tenez compte de toute action de levier qui pourrait se produire. Un point de fixation situé au-delà du centre de l'équipement peut provoquer une rotation ou un renversement de l'équipement, causant des dommages à l'équipement ou des blessures. Si vous avez des doutes au sujet du point de fixation que vous avez choisi, arrêtez-vous et trouvez un meilleur point de fixation.

SÉCURISEZ LA CHARGE

Installez des dispositifs de blocage à l'avant, à l'arrière et des deux côtés des roues pour les empêcher de rouler. Ce bloc est strictement une mesure de sécurité supplémentaire et ne réduit pas la nécessité d'attacher solidement le véhicule.

Utilisez au minimum trois attaches pour fixer le véhicule au VR. Utilisez une attache vers le bas pour fixer l'avant du véhicule VR. Utilisez deux attaches pour fixer l'arrière du véhicule au VR, quatre (une à chaque coin) étant préférables.

Fixez les crochets d'arrimage au cadre du véhicule, et non à un accessoire comme un miroir, une barre de poignée, une pédale, etc. Les crochets à l'autre extrémité doivent être fixés aux ancrages de cargaison du véhicule installés dans le VR.

Pour le transport, la cargaison motorisée avec transmissions manuelles doit être laissée en première vitesse. Les véhicules munis de transmissions automatiques doivent être en position de stationnement. La clé d'allumage du véhicule doit être éteinte et retirée, le frein de stationnement doit être serré, le commutateur de marche/arrêt doit être en position d'arrêt et le levier de carburant doit être mis en position d'arrêt.

« Cela semble être l'occasion idéale pour nous déplacer alors que nous avons hâte de prendre notre retraite. »

DÉCHARGEMENT D'UNE CARGAISON MOTORISÉE

La méthode de déchargement la plus sûre consiste à pousser le véhicule vers le bas de la rampe, en freinant pour assurer le contrôle du véhicule. Si vous avez chargé votre véhicule par l'avant, vous le déchargerez à reculons. La conduite d'un véhicule motorisé en marche arrière dans la rampe n'est pas recommandée. Un léger virage de la poignée ou un glissement de la roue peut entraîner la chute, le basculement ou le retournement latéral du véhicule. Si vous êtes sur ou dans un véhicule, vous risquez d'être blessé ou tué. Déchargez le véhicule en toute sécurité comme suit :

- 1 | Assurez-vous que les roues arrière du véhicule sont alignées avec la rampe et qu'il n'y a personne, animaux de compagnie ou obstacles dans la zone de déchargement à la fin de la rampe. Assurez-vous que la surface au sol soutient le véhicule et que le véhicule ne peut pas rouler de manière incontrôlée.
- 2 | Tenez-vous à l'avant du véhicule.
- 3 | Poussez le véhicule vers l'arrière en ligne avec la rampe.
- 4 | À mesure que les pneus arrière commencent à descendre la rampe, laissez-les rouler lentement vers l'arrière en freinant suffisamment pour contrôler la vitesse, mais pas jusqu'à déraper et perdre la maîtrise.



LES VÉHICULES ET L'ÉQUIPEMENT ALIMENTÉS PAR DES MOTEURS À COMBUSTION INTERNE ET PLACÉS DANS LE VR PEUVENT CAUSER UN EMPOISONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONE OU UNE ASPHYXIE QUI PEUT ENTRAÎNER LA MORT OU DE GRAVES BLESSURES.

LES LIQUIDES INFLAMMABLES UTILISÉS POUR ALIMENTER CES ARTICLES PEUVENT PROVOQUER UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION POUVANT ENTRAÎNER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES.

POUR RÉDUIRE LES RISQUES :

- 1 | NE CIRCULEZ PAS DANS LA ZONE DE RANGEMENT DES VÉHICULES LORSQUE DES VÉHICULES SONT PRÉSENTS.
- 2 | NE DORMEZ PAS DANS LA ZONE de rangement DU VÉHICULE LORSQUE DES VÉHICULES SONT PRÉSENTS.
- 3 | FERMEZ LES PORTES ET LES FENÊTRES DANS LES MURS DE SÉPARATION (SI INCLUS) PENDANT LA CONDUITE DES VÉHICULES SONT PRÉSENTS.
- 4 | ÉPUISEZ LE CARBURANT HORS DES MOTEURS DES VÉHICULES ENTREPOSÉS APRÈS AVOIR ARRÊTÉ LE CARBURANT DU RÉSERVOIR.
- 5 | N'ENTREPOSEZ, NE TRANSPORTEZ OU NE DISTRIBUEZ PAS DE CARBURANT À L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE.
- 6 | OUVREZ LES FENÊTRES, LES OUVERTURES OU LES SYSTÈMES DE VENTILATION FOURNIS POUR VENTILER LA ZONE DE TRANSPORTATION LORSQUE DES VÉHICULES SONT PRÉSENTS.
- 7 | NE FAITES PAS FONCTIONNER LES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS AU PROPANE, LES BRÛLEURS DE VEILLEUSES OU L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE EN PRÉSENCE DE VÉHICULES MOTORISÉS.



LE MONOXYDE DE CARBONE PEUT VOUS TUER. LES DISPOSITIFS DE COMBUSTION DE CARBURANT, COMME LES VTT OU LES MOTOCYCLETTES QUI BRÛLENT DE L'ESSENCE, DU DIESEL, OU D'AUTRES COMBUSTIBLES, PRODUISENT DU CO LORSQU'ILS SONT EN MARCHÉ. LE MONOXYDE DE CARBONE EST INVISIBLE, INODORE ET INCOLORE. DES NIVEAUX DANGEREUX DE MONOXYDE DE CARBONE GAZEUX PEUVENT S'ACCUMULER DANS LE VR ET NE PEUVENT PAS ÊTRE DÉTECTÉS PAR LA VUE, L'ODORAT OU LE GOÛT. MÊME DE PETITES QUANTITÉS DE MONOXYDE DE CARBONE PEUVENT CAUSER LE CO UN EMPOISONNEMENT ET LA SUFFOCATION, CE QUI PEUT CAUSER LA MORT, DES BLESSURES GRAVES OU UNE INCAPACITÉ PERMANENTE. L'EXPOSITION À DES CONCENTRATIONS ÉLEVÉES DE MONOXYDE DE CARBONE, NE SERAIT-CE QUE PENDANT QUELQUES MINUTES PEUT ÉGALEMENT CAUSER LA MORT, DES BLESSURES GRAVES OU UNE INCAPACITÉ PERMANENTE. NE DÉMARREZ PAS UN VTT, UNE MOTOCYCLETTE OU AUTRES APPAREILS À COMBUSTION DE CARBURANT LORSQU'ILS SONT DANS VOTRE VR.

IL Y A UN RISQUE DE BLESSURES GRAVES LORS DE L'UTILISATION D'UNE RAMPE DE CHARGEMENT. SI LA CARGAISON MOTORISÉE PERD DE LA TRACTION ET PATINE LATÉRALEMENT, ELLE POURRAIT GLISSER LATÉRALEMENT DE LA RAMPE, BASCULER LATÉRALEMENT ET ÉVENTUELLEMENT TOMBER SUR LE CONDUCTEUR ET CAUSER DES BLESSURES. SUIVEZ TOUJOURS LES INSTRUCTIONS DE CHARGE DE LA RAMPE DU CHAPITRE 12.



LE FAIT DE NE PAS ARRIMER CORRECTEMENT LA CARGAISON PEUT CAUSER DES DÉGÂTS MATÉRIELS, DES BLESSURES ET/OU LA MORT.

PORTES DE PATIO LATÉRALES ET ARRIÈRE

Si inclus, certaines portes de rampe peuvent également être utilisées comme un patio. Vous devrez soutenir la porte avec les câbles fournis, engager les pinces de sécurité, déployer les barrières du patio et positionner correctement tout en place. Une fois en mode « patio », si inclus, installez le marchepied dans le dispositif de retenue fourni et verrouillez-le en place. Laissez la porte fermée et correctement verrouillée à tout moment lorsque vous n'entrez pas et que vous ne sortez pas. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou visitez les sites www.lci1.com ou www.morryde.com



NE DÉPASSEZ PAS LA CAPACITÉ MAXIMUM RECOMMANDÉE POUR VOTRE PORTE DE PATIO. LA CAPACITÉ DE CHARGE SE SITUE SUR LE CADRE DU PÉRIMÈTRE DE LA PORTE.



UNE UTILISATION INAPPROPRIÉE DU SYSTÈME PATIO PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES OU LA MORT.

Évitez les charges élevées lorsque vous utilisez la porte de la rampe comme patio. Les charges élevées sont des charges qui exercent beaucoup de pression sur une petite zone et ceux-ci peuvent endommager la porte de la rampe. Des éléments comme les pieds de chaise ou de table avec un faible encombrement et un poids élevé risquent de bosseler ou de perforer la porte de la rampe, ce qui n'est pas couvert par la garantie.

NOTE

Remettez le patio en position de rangement lorsqu'il est laissé sans surveillance ou en période de mauvais temps. Le patio ou les marches peuvent devenir glissants lorsqu'ils sont humides. Toute détérioration de la porte de patio/la rampe due au vent, à la pluie ou aux conditions climatiques n'est pas couverte par la garantie.



PATIO ARRIÈRE

Si inclus, tous les objets doivent être stockés à l'intérieur du VR ou dans le véhicule remorqueur lors du transport du VR. Ne rangez rien sur le patio et n'attachez rien aux rampes pendant le transport. Assurez-vous que la porte coulissante de l'air commune principale est fermée et verrouillée pour le transport.



SYSTÈME DE TRANSFERT DE CARBURANT



DÉFENSE DE FUMER.

AVANT DE VERSER DU CARBURANT, ÉTEIGNEZ TOUS LES MOTEURS, LES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS À COMBUSTION ET LEURS ALLUMEURS (VOIR LE MODE D'EMPLOI). CONNECTEZ LE FIL DE RACCORDEMENT AU VÉHICULE RECEVANT LE CARBURANT. METTEZ LE VR À LA MASSE. NE DISTRIBUEZ PAS DE CARBURANT À MOINS DE 20 PIEDS D'UNE SOURCE D'ALLUMAGE OU À MOINS DE 10 PIEDS D'UN AUTRE VR OU D'UNE STRUCTURE. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER UN INCENDIE, LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES.

Un système de transfert de carburant vous permet de stocker de l'essence pour une utilisation dans les motos, motoneiges, VTT ou autres véhicules et équipements pendant le séjour au terrain de camping. Ce système comprend un réservoir de carburant, remplisseur de réservoir de carburant, une jauge de carburant, une pompe de transfert de carburant, une vanne de transfert de carburant et un tuyau avec une buse de remplissage. Certains véhicules sont équipés d'un commutateur à la batterie et à la pompe. D'autres véhicules sont équipés d'un commutateur de minuterie qui permet à la pompe de fonctionner par intervalles de cinq minutes. Un fil de raccordement réduit le risque de décharge d'électricité statique entre la station de carburant et l'équipement à alimenter. Pour remplir le réservoir, retirez le bouchon de remplissage de carburant et remplissez le réservoir avec l'essence à l'indice d'octane requis par votre équipement. Lorsque vous remplacez le bouchon du réservoir de carburant, assurez-vous qu'il est bien en place et tournez-le fermement pour le verrouiller sur le goulot du tuyau de remplissage.

SÉCURITÉ DU SYSTÈME DE TRANSFERT DE CARBURANT

Les incidents liés à l'électricité statique lors du ravitaillement en carburant sont extrêmement inhabituels. Ils semblent se produire le plus souvent dans des conditions climatiques froides et sèches. Dans de rares cas, ces incidents liés à l'électricité statique ont provoqué un bref incendie instantané au point de remplissage. Vous pouvez minimiser ces risques et d'autres risques d'alimentation en suivant les procédures de ravitaillement en carburant.

Une accumulation d'électricité statique peut être provoquée par le rodage d'un véhicule pendant le ravitaillement, en particulier par temps froid ou sec. Si vous retournez au tuyau de remplissage de carburant pendant le ravitaillement en carburant, l'électricité statique peut se décharger au point de remplissage, provoquant un feu instantané ou un petit feu soutenu avec des vapeurs de ravitaillement en essence.

« J'adore le grand espace intérieur!! »

Donna | Nebraska

Voici quelques consignes de sécurité en matière de ravitaillement lors du ravitaillement en carburant de votre véhicule ou du remplissage des réservoirs à essence :

- Éteignez les moteurs du véhicule. Désactivez ou éteignez toutes les sources d'allumage auxiliaires : la fournaise du VR, le chauffe-eau, l'unité de cuisson et tous les brûleurs de veilleuses. Éteignez la vanne principale de propane.
- NE fumez PAS, n'allumez pas d'allumettes ou de briquets lorsque vous utilisez le système de ravitaillement en carburant ou lorsque vous utilisez de l'essence.
- Utilisez uniquement le loquet de ravitaillement fourni avec la buse distributrice d'essence.
- Ne bloquez jamais ou n'essayez jamais de verrouiller le loquet de remplissage lorsque la buse est ouverte.
- NE rentrez PAS dans votre véhicule pendant le ravitaillement. Si vous devez rentrer de nouveau dans votre véhicule, évacuez toute accumulation d'électricité statique AVANT de toucher la buse, en touchant un objet métallique à main nue, tel que la carrosserie ou le cadre du véhicule, loin de la buse.
- Dans le cas peu probable où un incendie provoqué par l'électricité statique se produirait lors du ravitaillement en carburant, laissez la buse dans le tuyau de remplissage et éloignez-vous du véhicule. Éteignez immédiatement le commutateur principal de la pompe à carburant.
- NE remplissez PAS trop le réservoir du véhicule, cela pourrait provoquer un déversement d'essence.
- Ne laissez jamais des enfants sous l'âge de conduite autorisé utiliser la pompe.
- Évitez la respiration prolongée des vapeurs d'essence. N'utilisez l'essence que dans des zones ouvertes et très aérées. Gardez votre visage à l'écart de la buse ou de l'ouverture du récipient.
- Ne siphonnez jamais l'essence par la bouche. Ne mettez jamais d'essence dans votre bouche pour quelque raison que ce soit. L'essence peut être nocif ou mortel en cas d'ingestion. Si quelqu'un avale de l'essence, ne provoquez pas de vomissements; contactez immédiatement les services médicaux d'urgence.
- Gardez l'essence à l'écart de vos yeux et de votre peau; cela peut causer une irritation. Enlevez immédiatement les vêtements imbibés d'essence.
- Utilisez l'essence comme carburant seulement. N'utilisez jamais d'essence pour vous laver les mains ou comme solvant de nettoyage.



FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE TRANSFERT DE CARBURANT

Pour faire fonctionner le système de transfert de carburant (reportez-vous également au « Manuel de l'utilisateur de la pompe à carburant » dans la Trousse d'informations du propriétaire) :

- 1 | Abaissez le vérin de flèche d'attelage ou les vérins de la caravane à sellette au sol. Cela met électrostatiquement à la masse le VR afin de réduire la possibilité de décharge statique pendant le ravitaillement.
- 2 | Mettez le commutateur général de déconnexion en marche. Il sera situé au niveau de la batterie ou de la pompe à carburant.
- 3 | Fermez les événements sur le côté du VR pour empêcher la vapeur de carburant d'y pénétrer.
- 4 | Fixez solidement la pince de mise à la masse à une partie métallique nue de l'équipement à ravitailler (cadre, poignée, boulon d'essieu, etc.)
- 5 | Activez le commutateur de la pompe de transfert de carburant. Pour les véhicules équipés d'une minuterie, activez la minuterie, ce qui permettra à la pompe de fonctionner pendant cinq minutes. Lorsque la pompe s'arrête, rallumez-la, si nécessaire, pour un autre cycle de 5 minutes.
- 6 | Retirez le tuyau de carburant et la buse de son compartiment. Une vanne de dérivation automatique empêche l'accumulation de pression lorsque la pompe est en marche et que la buse est fermée.
- 7 | Placez la buse dans le réservoir de carburant de l'équipement et pressez la poignée pour permettre au carburant de circuler. Faites attention ne pas trop remplir le réservoir de carburant de l'équipement. Essayez tout carburant renversé.
- 8 | Lorsque vous avez terminé, relâchez la poignée de la buse et replacez-la dans son compartiment, puis coupez le commutateur de la pompe.
- 9 | Lorsque vous avez terminé de faire le plein, éteignez le commutateur principal de la pompe à la pompe ou à la batterie, le cas échéant.
- 10 | Verrouillez le compartiment de la buse de transfert de carburant pour empêcher toute utilisation non autorisée. Le compartiment de la buse doit être verrouillé en tout temps lorsqu'on ne distribue pas de carburant.



SI UNE FUITE DE CARBURANT SE PRODUIT DANS LA ZONE DE CHARGEMENT DU VR, OUVREZ LES FENÊTRES ET LES ÉVÉNEMENTS LATÉRAUX, ET ESSUYEZ LE CARBURANT AVEC UN CHIFFON OU DES SERVIETTES EN PAPIER. JETEZ LES SERVIETTES DANS UN CONTENANT APPROPRIÉ POUR DÉCHETS DANGEREUX. N'ARROSEZ PAS LE VR AVEC DE L'EAU. NETTOYEZ LES ZONES DE DÉVERSEMENT DE CARBURANT AVEC UN PRODUIT DE NETTOYAGE À BASE DE GRAISSE/ DISSOLUTION D'HUILE TEL QUE 409®. SÉCHEZ SOIGNEUSEMENT LES ZONES DE DÉVERSEMENT.

LES CHIFFONS OU AUTRES MATÉRIAUX IMBIBÉS DE CARBURANT CONTIENNENT DES VAPEURS DE CARBURANT INFLAMMABLES ET/OU EXPLOSIVES AINSI QUE D'AUTRES SUBSTANCES DANGEREUSES. LES MATÉRIAUX DE NETTOYAGE DOIVENT ÊTRE TEMPORAIREMENT ENTREPOSÉS DANS UN RÉCIPIENT INFLAMMABLE ET ÉTANCHE AUX VAPEURS JUSQU'À CE QUE DES INSTALLATIONS D'ÉLIMINATION APPROPRIÉES SOIENT DISPONIBLES. NE RANGEZ PAS DE CHIFFONS OU DE MATÉRIAUX INFLAMMABLES À L'INTÉRIEUR DU VR, À L'INTÉRIEUR DE TOUT AUTRE VÉHICULE OU À PROXIMITÉ D'UNE SOURCE DE FLAMMES OU D'UN FEU, AU RISQUE DE PROVOQUER UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION.

TOUTES LES PIÈCES DU SYSTÈME DE TRANSFERT DE CARBURANT, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, AUX FLEXIBLES, LA POMPE, L'EMBOÛT, LES RACCORDS ET LE RÉSERVOIR ONT ÉTÉ SÉLECTIONNÉS POUR LEUR QUALITÉ, LEUR SÉCURITÉ ET L'APPLICATION PRÉVUE. TOUTE ALTÉRATION OU REMPLACEMENT DE TOUTE PIÈCE AUTRE QUE L'ÉQUIPEMENT D'ORIGINE DE KEYSTONE POURRAIT COMPROMETTRE L'INTÉGRITÉ DU SYSTÈME ET ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES. SI VOTRE SYSTÈME DE RAVITAILLEMENT NE FONCTIONNE PAS CORRECTEMENT OU SI VOUS AVEZ BESOIN D'INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES SUR L'UTILISATION DU SYSTÈME, CONTACTEZ IMMÉDIATEMENT VOTRE CONCESSIONNAIRE KEYSTONE AUTORISÉ OU APPELEZ DIRECTEMENT KEYSTONE.

1 ENTRETIEN ET 3 MAINTENANCE

Les instructions et recommandations de ce manuel doivent être utilisées conjointement avec les manuels du fabricant de composants individuels accompagnant le VR. Assurez-vous de lire attentivement chaque manuel de composant pour éviter d'omettre une exigence spécifique qui n'est pas décrite ici.

L'entretien et la maintenance du VR constituent une étape importante dans le maintien de la sécurité, de la fiabilité et de l'apparence de l'intérieur et de l'extérieur du VR. Conservez de bons registres de tous les travaux d'entretien effectués, car ils peuvent être nécessaires pour les renseignements sur la garantie ou pour aider à effectuer les réparations nécessaires.

L'utilisation opérationnelle et le climat peuvent avoir une incidence sur la fréquence d'entretien nécessaire de certains composants. L'entretien préventif est important pour profiter d'un VR et pour sa durée de vie, car de nombreux problèmes peuvent être décelés avant qu'ils ne surviennent. N'hésitez pas à communiquer avec votre concessionnaire pour lui poser une question sur l'entretien et la maintenance de tout article.

Assurez-vous de télécharger l'application « My Keystone » et/ou visitez la section « Owners Support » sur le site <https://www.keystonerv.com> où nous fournissons une variété de ressources telles que des vidéos, des FAQ, le programme Fait soi-même et bien plus encore pour vous aider à vivre une expérience de camping améliorée.

EXTÉRIEUR

CADRE/CHÂSSIS/ACCESSOIRES

Il est normal que le cadre et ses composants se corrodent. Les signes de corrosion et l'étendue dépendent de l'environnement auquel le VR est soumis, de la fréquence à laquelle il est soumis à cet environnement et de l'entretien préventif effectué. Plus l'exposition à la neige, à la pluie, au sel de voirie, aux produits chimiques de la route, à l'eau salée, etc. est grande, plus la corrosion sera rapide et grave. La diligence de la part du propriétaire lorsqu'un VR est soumis à ces éléments peut réduire considérablement la gravité et la vitesse à laquelle cela se produit.

Lorsque votre VR est exposé à une substance corrosive connue (sel de voirie, produits chimiques de la route, eau salée, etc.), prenez le temps de rincer le cadre, les composants du cadre, sous le chariot, les essieux et la transmission le plus tôt possible après être arrivé à destination. Ensuite, lavez l'extérieur. Ces mesures simples réduiront considérablement l'étendue et la lenteur de l'action corrosive.

Inspectez le cadre et ses composants périodiquement. Si un point de rouille se développe ou que le cadre a été éraflé ou rayé par les débris de la route, du sable (ou une brosse métallique), recouvrez-le avec de la peinture émail anti-rouille. Considérez cela comme une dent qui se creuse. Corrigez ce problème avant qu'il ne prenne de l'ampleur et cause des problèmes plus importants.





« Nous faisons du camping depuis plus de 50 ans et ce VR est le meilleur à ce jour. »

Mike | Missouri

ÉTAPES

Gardez les points de pivotement exempts de saleté, sel, boue, etc. et lubrifiez-les avec un vaporisateur de lubrifiant sec tous les 30 à 60 jours.

COUPLEURS D'ATTELAGE (CARAVANE CLASSIQUE)

Inspectez avant chaque déplacement. La douille sphérique et la pince doivent être nettoyées et lubrifiées mensuellement avec de la graisse pour roulement de roues. Si le coupleur ou les composants du coupleur sont endommagés ou usés, contactez immédiatement votre concessionnaire.

BOÎTE À BROCHE (CARAVANE À SELLETTE) ET ÉQUIPEMENT D'ATTELAGE

Inspectez tous les mois ou avant chaque déplacement. La plaque d'attelage et le mécanisme de verrouillage doivent être généreusement lubrifiés avec de la graisse à haute température à tout moment. Consultez le manuel du fabricant de l'attelage pour la marque que vous avez sélectionnée. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou visitez les sites www.lci1.com ou www.morryde.com.

CHAÎNES DE SÉCURITÉ (CARAVANES CLASSIQUES)

Les chaînes de sécurité doivent être inspectées avant chaque trajet et si elles sont endommagées ou affaiblies, remplacées immédiatement. Ne remorquez jamais sans utiliser les chaînes de sécurité.

VÉRINS DE FLÈCHE D'ATTELAGE, MANUEL/À MOTEUR (CARAVANES CLASSIQUES)

Lors de la préparation au déplacement, vérifiez que le vérin n'est pas endommagé et qu'il est en bon état de fonctionnement. Si le vérin est difficile à utiliser, nettoyez-le et huilez-le légèrement (manuel). Si le vérin reste difficile à utiliser ou gèle, il doit être entretenu ou remplacé par un technicien qualifié de VR. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou visitez les sites www.lci1.com, www.davecarter.com, www.domarproducts.com, www.norcoind.com ou www.wesco.com.

VÉRINS DE CARAVANE À SELLETTE

Lors de la préparation du déplacement, inspectez les bras intérieur/extérieur (pieds) et assurez-vous qu'ils ne sont pas pliés. Vérifiez le fonctionnement et si les vérins sont difficiles à utiliser, faites-les réparer par un technicien de VR qualifié. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou au site www.lci1.com.

VOIE D'ÉVITEMENT ET PAROI LATÉRALES

Des « lignes noires » sont causées par un mélange de pollution, pluie, saleté et la détérioration du produit d'étanchéité. Nous savons pas comment éviter les « lignes noires ». Toutefois, le fait de conserver votre extérieur lavé et ciré les rendront beaucoup plus facile à enlever. Il existe beaucoup de produits sur le marché qui sont efficaces pour éliminer les « lignes noires ». Consultez votre concessionnaire pour ces produits.

FINITION DE LA COUCHE DE GEL POUR VR - ENTRETIEN ET MAINTENANCE

La fibre de verre est un terme courant pour le plastique renforcé de fibres de verre, qui est un matériau en plastique, renforcé à l'aide d'un chiffon en fibre de verre et utilisé sur de nombreux VR pour les murs latéraux et les bouchons. Afin de donner à la fibre de verre une surface lisse et brillante, un matériau en résine de gel transparent ou coloré est appliqué à la surface externe. La couche de gel est disponible en de nombreuses couleurs et est très durable, mais elle peut devenir terne ou décolorée à mesure qu'elle s'altère. La lumière du soleil, la chaleur et l'air humide se combinent pour oxyder la surface de la couche de gel, ce qui la décolore et rend sa surface trouble. Alors comment garder votre fibre de verre en bon état? C'est simple. Vous devez nettoyer et appliquer une cire de qualité supérieure deux fois par an ou tous les 3 mois dans les cas où le véhicule est en exposition constante aux intempéries.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

L'entretien normal de votre VR en fibre de verre revêtu de gel est similaire à celui de votre automobile. En général, les nettoyeurs et les cires pour automobiles fonctionnent bien. N'utilisez pas de nettoyeurs caustiques, fortement alcalins (haut pH) ou contenant de l'ammoniac. Ces agents nettoyeurs peuvent rendre les surfaces recouvertes de gel blanches ou écruées plus foncées. La coloration qui en résulte est une réaction chimique dans la couche de gel, et peut être éliminée avec un composé de frottement ou par un ponçage léger avec du papier abrasif de grain 400, suivi de l'application du composé de frottement et de la cire.

COMPOSITION

Il est recommandé d'utiliser un composé de polissage (abrasif fin) ou un composé de frottement (abrasif grossier) sur les VR en fibre de verre afin d'éliminer les égratignures, les taches ou une surface gravement altérée. Le produit de polissage ou de frottement peut être appliqué à la main ou par des moyens mécaniques, comme un polisseur électrique ou pneumatique. Une fois la surface égratignée, tachée ou altérée enlevée, il faut la cirer pour améliorer le lustre et la couleur tout en assurant un scellement pour retarder la coloration ou l'accumulation de nouvelles souillures.

NETTOYAGE

Un nettoyage périodique avec un détergent doux est nécessaire pour éliminer l'accumulation normale de saleté. Cette salissure est le résultat d'une utilisation régulière de votre VR, ainsi que de la pollution de l'environnement, de la suie, du smog, etc. Un lavage général permet d'éviter l'accumulation de salissures, des taches, etc.

CIRAGE

Comme la couche de gel commence à perdre son lustre en raison d'une exposition constante à l'environnement naturel et aux polluants, il faudra porter une attention particulière au rétablissement du lustre et de la couleur d'origine. Après le lavage avec des savons et des détergents doux, un bon polissage avec une cire automobile autonettoyante restaure la plupart du brillant original. Un cirage d'automne et de printemps est généralement nécessaire pour conserver l'apparence originale. Si la surface a subi de mauvaises conditions et que le nettoyage et le polissage de la cire ne restaurent pas la finition de manière satisfaisante, un composé sera nécessaire.

ÉLIMINATION DE LA DÉCOLORATION

La décoloration de la surface de fibre de verre enduite de gel peut se produire si le lavage régulier et le cirage ont été négligés. Les zones décolorées sont très peu profondes et sont, en réalité, sur la surface. Elles peuvent être corrigées en frottant doucement les zones concernées avec du papier abrasif de grain 600 « humide ou sec » pour éliminer les taches. Poncez toujours dans une direction, avec beaucoup d'eau. Après le ponçage, séchez les zones et assurez-vous que toutes les décolorations ont été corrigées. Dans le cas contraire, répétez la procédure. Une fois que toutes les décolorations ont été corrigées, la surface affectée doit être polie. Le polissage, à l'aide d'un polisseur électrique ou pneumatique à basse vitesse (1 750 tr/min à 2 250 tr/min), rétablira le lustre sur la surface poncée. Utilisez un tampon en laine doux et appliquez une quantité importante de composé à frotter en effectuant un mouvement circulaire. Une fois le polissage terminé, éliminez le composé à frotter avec de l'eau propre. Séchez la surface. Cirez votre VR avec de la cire automobile de haute qualité.

AUTRES ALTERNATIVES

Les produits Poli Glow Inc proposent plusieurs produits qui travaillent bien pour nettoyer, protéger et restaurer un brillant magnifique pour votre couche de recouvrement de fibre de verre. Poli Glow n'est pas une cire et est facile à appliquer. Il s'essuie sans qu'il soit nécessaire de frotter ou de polir. Il ne se lave pas avec de l'eau et du savon et dure plus de 12 mois! Le site Web est <https://poliglow.com> qui inclut une vidéo expliquant comment utiliser et appliquer les produits Poli Glow. Le kit Poli Glow ainsi que Poli Ox sont recommandés pour les couches de recouvrement qui ont commencé à s'oxyder. Les instructions du fabricant doivent être suivies pour obtenir de meilleurs résultats.

MÉTAL

L'extérieur en aluminium a une finition émaillée. Le lavage fréquent avec une solution de lavage automobile ou de VR contribuera à éviter les taches de débris et l'accumulation de saleté. Rincez toujours le VR avec de l'eau claire avant de le laver pour éliminer toute trace de saleté. Le fait de cirer deux à trois fois par an avec une bonne cire de pâte automobile aidera à préserver la finition.

CHOSSES À FAIRE et À NE PAS FAIRE

- N'utilisez PAS des cires automobiles/marines de catégorie non abrasive.
- N'utilisez PAS de chiffons doux pour nettoyer et cirer.
- FAITES attention autour des graphiques. Cirez et lavez avec le graphique, pas contre lui.
- N'utilisez PAS de produits contenant de l'ammoniac ou des nettoyants corrosifs caustiques, car ils peuvent causer une décoloration de la surface en fibre de verre.
- N'utilisez PAS de nettoyeurs à haute pression, de brosses rotatives, comme dans les lave-autos, ni de polisseurs électriques. L'utilisation de ces produits peut endommager les éléments graphiques et/ou les finitions de peinture.
- N'essuyez PAS les surfaces.
- N'utilisez PAS de produits de frottement.

« Merci pour votre service et votre produit exceptionnels. »

Vincent | Alberta

PIÈCES EN PLASTIQUE ABS/ MOULÉES

Certains composants sont fabriqués avec un plastique moulé ABS puissant. Une solution douce de savon et d'eau doit être utilisée lors du nettoyage. Lorsque vous utilisez un produit, assurez-vous que le produit est recommandé pour l'utilisation sur du plastique. Évitez les produits de nettoyage abrasifs, l'ammoniac ou les produits à base citrique, car la décoloration risque de se produire.

FENÊTRES

Les joints d'étanchéités/scellants utilisés pour sceller les fenêtres à la paroi latérale du VR peuvent se détériorer avec le temps. Tous les six mois, inspectez la zone entre le cadre de la fenêtre et la paroi latérale pour y déceler des espaces, des vides, des fissures, un rétrécissement, etc. dans les joints et refaites-les au besoin. De plus, après une pluie, inspectez l'intérieur du VR autour des fenêtres pour voir s'il y a des signes d'infiltration d'eau. Si vous remarquez une fuite intérieure, contactez immédiatement un concessionnaire agréé. En la repérant tôt, vous pourriez économiser beaucoup de temps, de frustration et d'argent.

Pour assurer le fonctionnement des fenêtres, réglez et lubrifiez les loquets et les pièces mobiles chaque année. On peut utiliser de l'huile légère ou du graphite en poudre pour lubrifier. Utilisez périodiquement un aspirateur pour nettoyer les débris des trous de suintement de la fenêtre, qui sont nécessaires pour drainer toute condensation ou humidité des pluies fortes qui pourraient s'accumuler.

« J'adore les
fenêtres et les
vues que nous
avons depuis
le VR. »

Keith | Michigan

BAGUETTES D'ANGLES

La baguette d'angle est la garniture qui recouvre la jointure entre un mur avant/arrière et un mur latéral. Les produits d'étanchéité utilisés sont sujets à des détériorations dans le temps. À mesure que les produits d'étanchéité s'assèchent et que le VR vrille et tourne pendant le fonctionnement normal, ces zones sont sujettes à des fuites. Cette zone est très importante car une fuite peut ne pas se manifester à l'intérieur du VR où elle est facilement identifiable. Ce type de fuite peut prendre du temps à être perçue et, par la suite, il pourrait y avoir des dommages considérables. Tous les six mois, inspectez ces zones à la recherche de trous ou de vides de scellement, de fissures, de rétrécissement, etc. et bouchez-les au besoin. Veuillez consulter votre concessionnaire Keystone local pour obtenir de l'aide si nécessaire.

MOULURES

Il y a une variété d'autres moulures utilisées à l'extérieur du VR qui comprennent, sans s'y limiter, la ligne de plancher, le rail d'auvent, la ligne de toit et la garniture plate avec couvercle à vis. Tous les six mois, inspectez ces zones à la recherche de trous ou de vides de scellement, de fissures, de rétrécissement, etc. et bouchez-les au besoin. Veuillez consulter votre concessionnaire Keystone local pour obtenir de l'aide si nécessaire.

AUTRES ACCESSOIRES MURAUX

Il peut s'agir, entre autres, de portes de compartiment, d'arrêt de porte, d'évent de cuisinière, d'évent de réfrigérateur, de lumières, de pieds d'auvent, de canalisation de remplissage, de trappes de câbles, d'évents de fournaise, de poignées d'appui, de haut-parleurs, de prises de courant, de chauffe-eau, etc. Tous les six mois, vérifiez que ces zones ne présentent pas de lacunes, de vides, de fissures, de rétrécissement, etc. et refaites l'étanchéité si nécessaire. Veuillez consulter votre concessionnaire Keystone local pour obtenir de l'aide si nécessaire.

RALLONGES ESCAMOTABLES

N'oubliez pas cette caractéristique importante lors de l'entretien. Une rallonge escamotable possède son propre toit, ses murs d'extrémité, sa paroi arrière et son plancher avec des moulures et des accessoires similaires comme le reste du VR. Les moulures d'ouverture des parois latérales et tous les composants de la « boîte » de la rallonge escamotable doivent être inspectés tous les six mois pour voir s'il y a des espaces ou des vides de scellement, des fissures, du rétrécissement, etc. et il faut refaire l'étanchéité au besoin. Veuillez consulter votre concessionnaire Keystone local pour obtenir de l'aide si nécessaire.



SOYEZ PRUDENT LORSQUE VOUS UTILISEZ UN PRODUIT D'ÉTANCHÉITÉ, CAR IL EST DÉCONSEILLÉ D'UTILISER DEUX PRODUITS D'ENDUIT DIFFÉRENTS LES UNS SUR LES AUTRES. IL PEUT PARAÎTRE ÉTANCHE, MAIS L'EAU PEUT GLISSER ENTRE LES DEUX JOINTS S'ILS N'ADHÈRENT PAS ENTRE EUX. IL EST RECOMMANDÉ D'UTILISER LE MÊME TYPE DE PRODUIT D'ÉTANCHÉITÉ DE MARQUE QUE CELUI UTILISÉ À L'ORIGINE OU D'ENLEVER TOUT L'ANCIEN PRODUIT D'ÉTANCHÉITÉ, DE NETTOYER LA ZONE/LE COMPOSANT ET D'INSTALLER UN NOUVEAU PRODUIT D'ÉTANCHÉITÉ. VEUILLEZ CONSULTER VOTRE CONCESSIONNAIRE KEYSTONE LOCAL POUR OBTENIR DE L'AIDE SI NÉCESSAIRE.



TOIT

Dans la plupart des cas, la toiture est faite de panneaux intérieurs, de système de treillis, d'isolant, de platelage (contreplaqué, OSB) et d'un matériau de couverture (oléfine thermoplastique) collé au platelage. En raison du procédé de fabrication, des poches d'air et/ou des points visibles peuvent apparaître sur le matériau du toit. Ces points visibles peuvent être causés par des débris (bois, agrafes, vis, etc.) qui se trouvent entre le matériau du toit et le revêtement ou par des imperfections présentes lors de la fabrication du matériel de toit. Dans la plupart des cas, ils sont considérés comme esthétiques et nécessitent rarement des mesures correctives. Assurez-vous de télécharger l'application « My Keystone » et/ou visitez la section « Owners Support » sur le site <https://www.keystonerv.com> où nous fournissons une variété de ressources telles que des vidéos, des FAQ, le programme Fait soi-même et bien plus encore pour vous aider à vivre une expérience de camping améliorée.

MATÉRIAU DE TOIT OLÉFINE THERMOPLASTIQUE ALPHA

Le toit d'oléfine thermoplastique ne rouillera pas ou ne corrodera pas et sera très solide et durable. À l'exception d'un lavage périodique, le toit lui-même ne nécessite pas d'entretien ou de revêtements. Toutefois, sachez que tous les accessoires, joints de la couverture en caoutchouc doivent être entretenus tous les 90 jours! Les produits d'étanchéité alpha doivent être utilisés sur un VR avec le système Alpha. Ces éléments peuvent être obtenus auprès de votre concessionnaire.

Connaissez la hauteur de votre VR et évitez tout contact avec des arbres, des viaducs, etc. Ce matériau de toit peut être perforé, accroché ou coupé par contact avec des objets. Qu'il s'agisse d'une réparation sous garantie ou non, ce matériel peut être facilement réparé à l'aide d'une entreprise locale spécialisée dans la restauration (vinyle, caoutchouc, cuir, tissu, réparation de meubles en plastique, sièges d'auto, tissus, tableaux de bord, etc.) ou avec des trousseaux de correctifs disponibles auprès de votre concessionnaire local. Il est rare qu'un remplacement de tout le matériel soit nécessaire. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou visitez le site <http://alphallc.us>. Assurez-vous de télécharger l'application « My Keystone » et/ou visitez la section « Owners Support » sur le site <https://www.keystonerv.com> où nous fournissons une variété de ressources telles que des vidéos, des FAQ, le programme Fait soi-même et bien plus encore pour vous aider à vivre une expérience de camping améliorée.



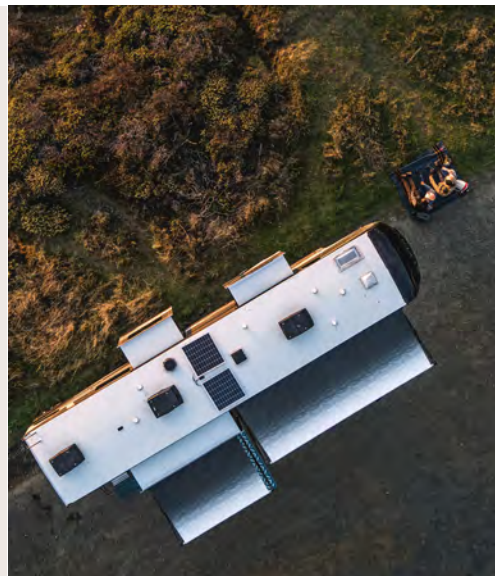
LES MATÉRIEAUX DE TOITURE PEUVENT ÊTRE GLISSANTS LORSQU'ILS SONT HUMIDES. FAITES TOUJOURS PREUVE DE PRUDENCE LORSQUE VOUS TRAVAILLEZ SUR LE DESSUS DU VR.



Les charges de neige dépassant 2 pieds ou 30 livres par pied carré peuvent endommager la structure du toit ainsi que les essieux et la suspension. Le toit doit être dépourvu de neige avant le transport du vr.

Ces toits ne sont pas conçus pour accueillir des chaises, des glacières, plusieurs personnes, etc. Ils sont conçus uniquement pour faciliter l'entretien routinier.

Les véhicules avec des échelles installées en usine ont des toits piétonniers. Certains véhicules sont dotés de toits piétonniers sans échelle et d'autres n'ont ni de toit piétonnier ni d'échelle. Pour plus d'informations concernant l'année spécifique, la marque et le modèle de votre véhicule, veuillez visiter les Spécifications du toit sous normes et options/extérieur sur le site www.keystonerv.com ou contactez le service à la clientèle au 866-425-4369 ou à l'adresse courriel ownerrelations@keystonerv.com.



« C'est la qualité qui m'a fait revenir pour une deuxième autocaravane. »

Jeffery | Floride

JOINTS DE TOIT

Les produits d'étanchéité de toit se détériorent ce qui peut entraîner des fuites. La détérioration peut être accélérée en raison d'une forte exposition au soleil, des changements de climat (expansion/contraction avec des changements de température agressifs) et par temps froid. Une fois que le VR quitte nos usines de fabrication, nous ne pouvons plus entretenir les produits d'étanchéité et cela devient votre responsabilité. Prenez cela au sérieux parce que cela peut aider à prévenir une situation très frustrante et coûteuse à laquelle vous devrez remédier (dommages causés par des fuites d'eau).

Inspectez le toit au moins tous les 90 jours, en portant une attention particulière à toutes les jointures, joints et accessoires sur lesquels un produit d'étanchéité est appliqué. Vérifiez s'il y a des fissures, du rétrécissement et/ou des espaces/vides dans les produits d'étanchéité. Ceux-ci doivent être soigneusement nettoyés et scellés de nouveau. Il est nécessaire d'utiliser le même produit d'étanchéité que celui qui a été installé à l'origine si l'on retouche les fissures, le rétrécissement et les espaces/vides. Il n'y a aucun moyen de savoir si deux marques différentes de produits d'étanchéité ont un pouvoir d'adhésion entre eux. N'utilisez PAS de produit en silicone sur le matériau de toit.

En cas de doute avant d'effectuer cet entretien, veuillez prendre rendez-vous avec votre concessionnaire local afin qu'il fasse l'entretien. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou visitez le site <http://alphallc.us>

ALIGNEMENT DES ESSIEUX

Même en cas d'utilisation normale, les essieux peuvent nécessiter un alignement périodique qui n'est pas considéré comme couvert par la garantie. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou visitez les sites www.dexteraxle.com, www.lci1.com, www.terranaxle.com.

RÉGLAGE DU FREIN

Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le VR pour l'entretien et le fonctionnement et/ou visitez les sites www.dexteraxle.com, www.lci1.com, www.morryde.com, www.terranaxle.com.

- FREINS À TAMBOUR - Les freins électriques sont de type tambour et à sabot double et règlent la même chose que dans la plupart des freins automobiles. Ajustez les freins après les 320 premiers kilomètres. Tous les 3 mois ou 4 800 kilomètres, testez le frottement du frein et réglez-le si nécessaire. Les procédures complètes sont décrites dans le guide du fabricant du composant, inclus dans la trousse du manuel du VR. Ne réglez jamais qu'un seul frein. Lors du réglage des freins sur n'importe quel véhicule, remplacez ou ajustez tous les freins en même temps, ou au moins les deux freins du même essieu.
- FREIN À DISQUE OPTIONNEL - Suivez les recommandations d'utilisation et de remplacement du liquide de frein conformément aux instructions du fabricant.

BATTERIES

- LES BATTERIES VENTILÉES (PLOMB)- Les batteries d'accumulateurs au plomb ne sont pas installées ou ne sont pas garanties par Keystone RV. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant du produit sélectionné pour les exigences de sécurité et d'entretien détaillées.



AVANT TOUTE INTERVENTION D'ENTRETIEN SUR LA BATTERIE, DÉBRANCHEZ TOUJOURS LA BATTERIE, D'ABORD LE CÂBLE NÉGATIF (-), PUIS LE CÂBLE POSITIF (+).

L'ACIDE CONTENU DANS LES BATTERIES D'ACCUMULATEURS AU PLOMB EST TRÈS CORROSIF. DE PLUS, L'HYDROGÈNE GAZEUX EST PRODUIT, CE QUI EST EXTRÊMEMENT INFLAMMABLE. ÉVITEZ DE LA PLACER À PROXIMITÉ D'UNE SOURCE D'INFLAMMATION POSSIBLE TELLE QU'UNE FLAMME NUE OU UN CABLÂGE PRODUISANT DES ÉTINCELLES POTENTIELLES.

INFORMATIONS GÉNÉRALES - PLOMB-ACIDE :

Ne placez jamais les batteries dans un compartiment ou à proximité de toute étincelle, même un commutateur 12 volts. Ne fumez pas et n'utilisez jamais de flammes nues à proximité de la batterie. Rangez les batteries dans un bac pour batterie ou dans un compartiment spécialement conçu pour le rangement de batterie. Portez des lunettes de sécurité et des vêtements appropriés lorsque vous effectuez un entretien sur une batterie. En cas de déversement ou d'éclaboussures, rincez immédiatement la zone affectée à l'eau froide pendant 15 minutes et appelez le centre de contrôle des poisons pour obtenir de plus amples instructions.

Si le cordon de branchement est branché pendant une période prolongée, l'eau de la batterie s'évaporerait plus rapidement et l'entretien sera nécessaire plus souvent (ne s'applique pas à la batterie libre d'entretien).

Maintenez les bornes de batterie propres et bien serrées.

Lorsque vous remisez le VR pendant une longue période, chargez complètement la batterie avant le remisage. Les batteries se déchargeront au fil du temps et seront exposées au gel, en particulier si elles sont déchargées. Nous vous recommandons de retirer la batterie complètement chargée et de la ranger dans un endroit frais et sec. Vérifiez régulièrement la charge de la batterie pendant son stockage et rechargez-la si nécessaire.

- BATTERIES NON VENTILÉES (LITHIUM FER PHOSPHATE)
 - Pour les batteries au lithium installées en usine, la zone/le compartiment de la batterie n'est conçu que pour l'utilisation de batteries non ventilées. Ne remplacez pas une batterie non ventilée par une batterie ventilée dans cette zone/ce compartiment. Les batteries au lithium installées dans des ensembles SolarFlex sont garanties par le fabricant de batterie au lithium.



CETTE ZONE/CE COMPARTIMENT DE BATTERIE EST CONÇU POUR L'UTILISATION DE BATTERIES NON VENTILÉES UNIQUEMENT. NE PLACEZ PAS DE BATTERIE NÉCESSITANT UNE VENTILATION DANS CETTE ZONE/CE COMPARTIMENT. LES BATTERIES VENTILÉES PEUVENT DÉGAGER DES GAZ TOXIQUES ET INFLAMMABLES ET PROVOQUER UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION ET ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

- BATTERIE AU LITHIUM À ÉNERGIE DRAGONFLY ENTRETIEN

Les batteries Dragonfly nécessitent très peu d'entretien. Si vos batteries sont en série et qu'elles ne sont pas chargées par un chargeur multiple, il est recommandé de les charger complètement une fois par an. Cela équilibrera l'ensemble de rangée de batteries pour s'assurer que les batteries atteindront leur durée de vie prévue. Si vos batteries sont en parallèle, il n'est pas nécessaire de le faire; assurez-vous simplement que les batteries sont chargées à 14,2 V – 14,6 V pour l'équilibre. Le système de gestion de batterie est équipé d'un système d'équilibrage passif intégré qui vous aidera à le faire. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant pour l'entretien et les fonctionnements sur le site www.dragonflyenergy.com.
- STOCKAGE DU LITHIUM À ÉNERGIE DRAGONFLY

Dragonfly recommande de charger les batteries Dragonfly à 100 %. Ensuite, déconnectez la batterie de toute charge en retirant le câble négatif (-) d'une batterie. Cela pourrait faire en sorte que vos batteries ne perdent que 3 à 5 % de l'énergie emmagasinée par mois. Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant pour l'entretien et les fonctionnements sur le site www.dragonflyenergy.com.



Débranchez toujours l'appareil de chauffage lors du stockage des batteries.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DE 120 VOLTS

Avant chaque utilisation, vérifiez que le cordon de branchement, les prises de courant, les rallonges, les adaptateurs ou les réducteurs ne sont pas desserrés, manquant, endommagés, détériorés ou corrodés aux bornes/connexions. Tout composant trouvé dans ces conditions doit être remplacé avant l'utilisation.



L'UTILISATION DE CORDONS DE BRANCHEMENT, DE PRISES, DE RALLONGES, D'ADAPTATEURS OU DE RÉDUCTEURS QUI ONT DES BORNES/CONNEXION LÂCHES, MANQUANTS, ENDOMMAGÉS, DÉGRADÉS OU CORRODÉS POURRAIT AUGMENTER LE RISQUE D'INCENDIE, DE BLESSURES OU DE DOMMAGES MATÉRIELS.

INTÉRIEUR

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS : VOIR CHAPITRE 7

COUVRE-LITS

Reportez-vous à l'étiquette apposée sur le couvre-lit par le fabricant. Nettoyez à sec à moins que les instructions d'entretien sur l'étiquette indiquent le contraire. Le lavage humide d'un couvre-lit qui se nettoie à sec seulement peut causer une détérioration prématurée, une décoloration, un rétrécissement et/ou des dommages possibles.

STORES ET TOILES

Les stores et les toiles de jour/nuit doivent être aspirés régulièrement à l'aide d'une brosse douce d'aspirateur. L'utilisation d'un tissu doux et d'un nettoyeur doux sur les stores aidera à les conserver. Pour les rideaux en tissu, les nettoyeurs pour tissus d'ameublement sont déconseillés. Nettoyez plutôt les taches ponctuellement en appliquant une solution d'eau et de savon doux sur la tache.

PORTES D'ARMOIRES ET TIROIRS

Les portes d'armoires et les devants de tiroirs doivent être entretenus de manière similaire aux meubles de qualité de votre domicile. L'utilisation d'une cire de qualité pour meubles permet de maintenir la beauté et le lustre du bois et prévenir le séchage du bois. Les rayures accidentelles peuvent être dissimulées par un produit approprié pour les meubles de bonne qualité.

MOQUETTE

La moquette installée est en nylon et est facile à entretenir. Dépoussiérez régulièrement pour retirer les grains abrasifs. Les déversements et les taches à base d'eau doivent être enlevés immédiatement à l'aide d'un chiffon humide. Les taches à base de graisse ou d'huile doivent être nettoyées à l'aide d'un produit commercial spécialement conçu pour enlever les taches. Si vous souhaitez un lavage complet, il est préférable de le faire par un nettoyeur de moquette professionnel compétent. Ne trempez jamais les moquettes. Qu'il s'agisse d'une réparation garantie ou non garantie, ce matériau peut être facilement réparé à l'aide d'une entreprise locale spécialisée dans la restauration (vinyle, caoutchouc, cuir, tissu, réparation de plastique de meubles, sièges d'auto, tissus, tableaux de bord, etc.)

PLAFONDS ET MURS

Nettoyez uniquement avec un détergent doux dans de l'eau tiède, avec un chiffon humide pour nettoyer le plafond. N'utilisez jamais de produits chimiques forts ou trop d'eau/ d'humidité, car ils pourraient endommager le plafond ou les parois.

PLANS DE TRAVAIL

La plupart des plans de travail sont fabriqués en laminés plastiques haute pression et sont très résistants aux éclaboussures et aux éraflures normaux. L'eau savonneuse et tiède ou un nettoyant doux non abrasif est recommandé. Éviter d'utiliser des éponges abrasives et des poudres à récurer, qui peuvent ternir la surface et la rendre plus sujette aux taches. Utilisez toujours un billot de cuisine ou une planche à découper lorsque vous utilisez des couteaux. Les casseroles directement depuis le brûleur ou le four doivent être placées sur des dessous de plat et non directement sur la surface du plan de travail.

COMPTOIRS À SURFACE SOLIDE

Les plans de travail en composite à surface solide peuvent être nettoyés avec du savon et des détergents doux, ce qui élimine la plupart des taches. N'utilisez PAS de produits contenant de l'eau de Javel. Les taches tenaces peuvent exiger l'utilisation d'une éponge blanche Scotch Brite et d'un nettoyant non abrasif comme le Soft Scrub. La plupart des rayures et défauts sur les plans de travail à surface solide peuvent être réparés sans remplacement. Les casseroles directement depuis le brûleur ou le four doivent être placées sur des dessous de plat et non directement sur la surface du plan de travail.

RIDEAUX

Les rideaux et les tissus d'ameublement sont traités avec des produits ignifuges et sont nettoyés à sec, à moins que l'étiquette du fabricant indique le contraire. Lors du nettoyage à sec, n'oubliez pas d'indiquer qu'il s'agit d'articles ignifugés. Les taches doivent être éliminées à l'aide d'un détachant commercial non aqueux, fabriqué à cette fin.

TISSU, TISSU D'AMEUBLEMENT ET MOBILIER

Ne pas laver les tissus d'ameublement. Épongez rapidement les taches et utilisez un nettoyant pour tissus d'ameublement ou un solvant doux, selon la tache. Ne trempez jamais le tissu et utilisez le moins d'eau possible. Épongez plutôt que de frotter. Séchez à l'aide d'une serviette ou faites-les nettoyer professionnellement. Les tissus d'ameublement peuvent être aspirés régulièrement à l'aide d'une brosse douce au bout de l'aspirateur. Ne retirez pas les étiquettes des meubles; elles servent à identifier les produits pour les remplacements de pièces. Qu'il s'agisse d'une réparation garantie ou non garantie, ce matériau peut être facilement réparé à l'aide d'une entreprise locale spécialisée dans la restauration (vinyle, caoutchouc, cuir, tissu, réparation de plastique de meubles, sièges d'auto, tissus, tableaux de bord, etc.)

ROBINETS ET ACCESSOIRES

Pour protéger les finitions de vos robinets et accessoires de cuisine et de salle de bain, utilisez seulement un chiffon doux humide ou une éponge. N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de matériaux abrasifs car ils peuvent endommager la finition.

REVÊTEMENT DE SOL, VINYLE

Pour le nettoyage routinier, balayez ou aspirez régulièrement. Suivez en utilisant une serpillière humide avec de l'eau chaude et nettoyez une petite zone à la fois. Rincez fréquemment la serpillière pour ne pas redistribuer la saleté ramassée. Si un lavage est nécessaire, utilisez un produit de qualité conçu pour le plancher sans cire. Pour polir le plancher, n'utilisez pas de cires à base de solvant ou de produits de polissage car cela pourrait endommager le plancher. N'utilisez que des produits de polissage recommandés pour les planchers sans cire. Qu'il s'agisse d'une réparation garantie ou non garantie, ce matériau peut être facilement réparé à l'aide d'une entreprise locale spécialisée dans la restauration (vinyle, caoutchouc, cuir, tissu, réparation de plastique de meubles, sièges d'auto, tissus, tableaux de bord, etc.)



Les tapis de porte et les carpettes sont couramment utilisés dans les VR. Il est important d'utiliser le tapis approprié pour éviter les taches ou la décoloration dans le revêtement de sol en vinyle. Les tapis à envers caoutchouc ne doivent PAS être utilisés. Nous vous recommandons d'utiliser un envers de tapis en PVC, en polyuréthane ou tout autre matériau textile. L'utilisation de tout autre matériau d'envers de tapis peut causer des dommages ou des taches qui ne sont pas couverts par la garantie.

VITRES ET MIROIRS

Nettoyez les vitres et les miroirs, comme vous le feriez à la maison, à l'aide d'un nettoyant conçu pour la vitre. Pour réduire les « éclaboussures » des fenêtres extérieures, utiliser une raclette en caoutchouc rapidement après le rinçage à l'eau. Pour les taches tenaces, le nettoyage avec un mélange de vinaigre et d'eau est recommandé et sûr pour la plupart des finitions.

ÉVIERS, BAIGNOIRES ET TOILETTES

Beaucoup de ces produits sont fabriqués en acrylique, en plastique ou en matériaux composites. L'utilisation de nettoyants non abrasifs est recommandée pour protéger la finition. L'utilisation de produits de nettoyage agressifs peut provoquer une détérioration prématurée et/ou le jaunissement de la finition de surface.

« Conception idéale avec
2 chambres et 2 salles
de bains. »

Raymond | Floride

CALENDRIER D'ENTRETIEN

Remarque : Les intervalles indiqués ci-dessous sont basés sur les déplacements récréatifs typiques et le camping familial dans des climats et conditions météorologiques modérés. Consultez le chapitre 13 de votre Manuel de l'utilisateur en détail pour plus d'informations sur les besoins d'entretien spécifiques de chaque rubrique énumérée ci-dessous. L'utilisation de votre VR autre que pour le déplacement récréatif et le camping familial, ainsi que des conditions extrêmes, peut accélérer la détérioration des composants, des joints, etc. et nécessiter des intervalles d'entretien plus agressifs.

SÉCURITÉ	AVANT LE DÉPART	APRÈS CHAQUE UTILISATION	TOUS LES MOIS	TOUS LES 3 MOIS	TOUS LES 6 MOIS	TOUS LES ANS
*Freins (après les 320 premiers kilomètres)	Voir le chapitre 13, Freins à tambour			Réglez		
*Test du détecteur de CO	Test					
Électrique (120 V)						Test de « sensation d'échauffement »
*Cordons électriques/prises	Inspectez					
Échappement de la génératrice	Inspectez					
*Test du détecteur de PL	Test					
Couple de l'écrou de roue	Inspectez					
*Boîte à broche et équipement d'attelage	Inspectez		Lubrification			
Système de propane						Test de fuite
Chaînes de sécurité	Inspectez					
*Détecteur de fumée	Test					
SERVICE	AVANT LE DÉPART	APRÈS CHAQUE UTILISATION	TOUS LES MOIS	TOUS LES 3 MOIS	TOUS LES 6 MOIS	TOUS LES ANS
*Essieux	*			*	*	*
*Batterie Câbles/connexions	Inspectez					
Système d'eaux noires		Rinçage				
Toutes les moulures extérieures					Inspectez/scellez de nouveau	
Marches d'entrée			Lubrification			
Fibres de verre/Couche de gel				Nettoyez	Cirez	
Cadre					Retouchez	
Système d'eau douce		Vidange				Désinfectez
*Fournaise						Nettoyez
*Génératrice	Vérifiez l'huile					
Système d'eaux grises		Rinçage				
*Système iNCommand					Mise à jour	
*Vérins (triangle de remorquage, palier)				Nettoyez/lubrifiez		
Loquets, serrures			Lubrification			
Bardage métallique					Inspectez/scellez de nouveau	
*Réfrigérateur						Nettoyez
*Conditionneur d'air de toit			Lubrification			
Joints de toit				Inspectez/scellez de nouveau		
*Évents de toit					Inspectez	
Rallonge escamotable		Nettoyez le toit			Inspectez/scellez de nouveau	
*Système de rallonge escamotable			Actionnez			
*Pneus	Inspectez					
Pression des pneus			Vérifiez			
*Chauffe-eau		Vidange				Rinçage
Produits d'étanchéité de fenêtre					Inspectez/scellez de nouveau	

***Veuillez-vous reporter aux instructions du fabricant fournies avec le véhicule récréatif pour l'entretien et le fonctionnement ou au site Web applicable.**

ANNEXE

Pour obtenir de l'aide avec ce manuel, des informations sur la garantie ou des informations sur les produits de Keystone RV, veuillez télécharger l'application « My Keystone » et/ou visitez nous en ligne ou contactez le service clientèle Keystone.

ADRESSE :

Service à la clientèle de Keystone

2642 Hackberry Drive | P.O. Box 2000 | Goshen, IN 46527

Fax : 574.534.9057 | Appel gratuit : 866.425.4369 | Site Internet : www.keystonerv.com

Heures d'ouverture du service à la clientèle : Du lundi au jeudi de 9 h à 17 h (HNE) | vendredi de 9 h à 16 h (HNE)

« Nous avons déjà fait
notre premier voyage, et
c'était tellement incroyable!
Nous nous réjouissons de
notre achat! »

Kim | Virginie



GLOSSAIRE DES TERMES ET DÉFINITIONS COURANTS

ÉLECTRICITÉ CA : Courant alternatif : La prise électrique standard de 120 volts est le courant CA.

TIGE D'ANODE : Une partie du chauffe-eau qui attire les impuretés dans l'eau causant de la corrosion.

RÉSERVOIR NOIR : La cuve de rétention dans lequel les toilettes s'écoulent directement.

EAU NOIRE : Le terme associé aux égouts contenus dans le réservoir noir.

CONTRÔLEUR DE FREIN : Appareil situé dans le véhicule remorqueur, qui active les freins du VR.

BTU : La mesure de la quantité de chaleur requise pour augmenter la température d'un (1) kilo d'eau, 0,55 degré Celsius.

ENTREPRISE : Toute occupation ou tout emploi particulier servant à gagner sa vie.

PRESSION DE GONFLAGE À FROID : Pression dans le pneu avant la conduite.

COMMERCIAL : Il est lié à des entreprises commerciales, y participe ou y est parrainé.

EAU MUNICIPALE : Fait référence à la source d'eau extérieure, pas à l'eau du réservoir d'eau douce que vous raccordez à votre emplacement de camping. « Eau municipale » fait référence à l'eau d'une source centrale (comme dans une ville).

CONDENSATION : Le résultat de l'air chaud humide entrant en contact avec de la vitre froide également appelé « buer ».

CONVERTISSEUR : Appareil qui convertit 120 volts CA à 12 volts CC.

POIDS À VIDE : Le poids d'un véhicule à moteur équipé d'un équipement standard comprenant la capacité maximum de carburant, d'huile et de liquide de refroidissement, et, s'il en est équipé, un conditionneur d'air et le poids supplémentaire du moteur en option.

LINÉAIRE DE TROTTOIR : Terme utilisé pour faire référence au côté de votre VR, qui fait face au trottoir ou à l'épaulement lorsqu'il est stationné. Aussi appelé CÔTÉ PORTE (porte d'entrée principale) ou CÔTÉ HORS ROUTE.

ÉLECTRICITÉ CC : Courant direct : Également appelé alimentation par batterie. Utilisé pour faire fonctionner tous les systèmes sous tension de 12 volts ou l'éclairage.

CAMPING SEC : Fait référence au camping en utilisant uniquement les ressources de votre VR et sans les commodités souvent fournies dans les terrains de camping commerciaux, comme les branchements à l'eau municipale, les branchements électriques, etc.

ALLUMAGE DSI : Allumage direct par étincelle- Méthode d'allumage d'un brûleur principal sur un appareil électroménager à allumage PL.

CONDITIONNEUR D'AIR CANALISÉ : Conditionneur d'air distribué par un système de canalisation.

CHAUFFAGE CANALISÉ : Air chaud distribué par un système de canalisation.

DOUBLE SYSTÈME ÉLECTRIQUE : Les VR sont équipés d'appareils électroménagers et de lumières fonctionnant à 12 volts lorsqu'ils sont autonomes, et avec un convertisseur, à 120 volts CA lorsqu'ils se trouvent dans un terrain de camping ou qu'ils sont alimentés par une génératrice.

STATION DE VIDANGE : Terme utilisé pour les emplacements de vidange des cuves de rétention contenant les déchets (réservoirs gris et noir). Dans la plupart des États, il est illégal de vidanger vos réservoirs n'importe où, à l'exception des stations de vidange.

VANNE DE VIDANGE : Un autre nom pour la poignée en T utilisée pour vider les réservoirs noirs et gris.

FENÊTRE DE SORTIE : Termes pour les fenêtres de sortie d'urgence dans les VR; généralement identifiés par des poignées ou des leviers rouges.

SITE DE BRANCHEMENT COMPLET : Un terrain de camping qui offre des commodités complètes: l'eau municipale, les égouts et les raccordements électriques; la plupart ont le câble et le téléphone disponibles.

RÉSERVOIR DE CUISINE : Une cuve de rétention d'eau grise utilisé spécifiquement pour les eaux usées de cuisine.

GÉNÉRATRICE : Alimenté par de l'essence, génère une alimentation de 120 volts.

RÉSERVOIR GRIS : La cuve de rétention de déchets dans lequel l'eau de la cuisine et des éviers, de la douche et de la baignoire est évacuée.

EAU GRISE : Eau vidangée dans la cuve de rétention grise.

POIDS NOMINAL BRUT SUR L'ESSIEU (PNBE) : Poids maximum (en lbs) pouvant être placé sur l'essieu.

POIDS NOMINAL BRUT COMBINÉ (PNBC) : Poids maximum de la charge (en lb.) autorisé pour le VR et le véhicule remorqueur.

POIDS NOMINAL BRUT DU VÉHICULE (PNBV) : Poids maximum de la charge (en lb.) autorisé pour véhicule.

POIDS DE L'ATTELAGE : Quantité de poids du VR qui repose sur l'attelage du véhicule remorqueur. Voir aussi le poids des broches.

CUVES DE RÉTENTION : Se réfère aux réservoirs généralement appelés eau douce, grise et noire, où l'eau est maintenue.

RACCORDEMENTS : Endroit où vous vous connectez aux installations d'un terrain de camping.

IN-COMMAND : Système de commande pour surveiller et utiliser une série de fonctionnalités de votre VR.

CHARGE NOMINALE : Charge maximum à laquelle un pneu peut supporter une pression de gonflage donnée.

POINT BAS/VIDANGE À POINT BAS : Point bas pour vidanger le système de plomberie chaud/froid.

GPL : Gaz de pétrole liquéfié pour les appareils électroménagers à combustible. Le propane est un GPL.

CLASSEMENT DE CHARGE MAXIMALE : Charge nominale pour un pneu à la pression de gonflage maximum autorisée pour ce pneu.

PRESSION D'INFLATION MAXIMUM ADMISSIBLE : Pression maximum de gonflage à froid à laquelle un pneu peut être gonflé.

MODIFICATION : Le fait de modifier quelque chose.

PILOTE : Petite flamme utilisée pour enflammer le brûleur principal d'un appareil électroménager PL.

POIDS DE LA BROCHE : La charge verticale du VR est soutenue par la broche d'un attelage de caravane à sellette. Appelé également le poids de l'attelage.

TERRAIN DE CAMPING PRIMITIF : Terrain de camping qui offre des connexions limitées. Peut avoir de l'eau municipale ou de l'électricité disponible, mais pas les deux.

SITE À ACCÈS DIRECT : Terrain de camping où vous pouvez entrer et sortir votre VR, sans la nécessité de reculer.

OMBRIÈRE PHOTOVOLTAÏQUE : Photovoltaïque, également connu sous le nom de Panneau solaire.

PNEU À NAPPE RADIALE : Un pneumatique dans lequel les cordons de la nappe qui s'étendent jusqu'aux billes sont posés à 90 degrés par rapport à l'axe central de la bande de roulement.

PRESSION DE GONFLAGE DE PNEU RECOMMANDÉE : Il s'agit de la pression de gonflage fournie par le fabricant du véhicule sur l'étiquette d'information sur les pneus et sur l'étiquette d'homologation/NIV.

LOCATION : Propriété louée.

RÉSIDENTIEL : Acte ou fait de résider ou d'habiter dans un lieu pendant un certain temps.

CÔTÉ ROUTE : Fait référence au côté du VR qui fait face à la route lorsqu'il est garé. Aussi appelé « CÔTÉ OPPOSÉ DE LA PORTE ».

VR : Diminutif pour véhicule récréatif.

RVIA : Association de l'industrie des véhicules de loisir.

CORDON DE BRANCHEMENT : Le cordon électrique qui relie 120 volts à une prise externe (par exemple des terrains de camping) au VR est également appelé « Cordon d'alimentation ».

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE À QUAI : La prise de 120 volts qui se connecte au cordon de branchement.

SOLAIRE : Le terme « Alimentation par panneau solaire » ou « Énergie solaire » fait référence au processus d'utilisation de cellules photovoltaïques pour convertir l'énergie du soleil en énergie électrique.

VITESSE NOMINALE : La vitesse nominale indique la vitesse maximum à laquelle un pneu est conçu pour être utilisé.

COUPLE : La force de rotation appliquée à une fixation, telle qu'un écrou de roue.

SCPP : Le système de contrôle de pression des pneus est conçu pour vous avertir lorsque la pression des pneus est trop basse et peut créer des conditions de conduite dangereuses.

POIDS DE VÉHICULE DÉCHARGÉ (UVW) : Poids du VR sans ajout de carburant, d'eau, de propane, de fournitures et de passagers; également appelé « Poids à vide ».

- Programme Fait soi-même
- Enregistrement du propriétaire
- Équipement Keystone
- Vidéo et conseils
- Les séries : Initiation au camping
- Accédez à toutes les applications mobiles Bluetooth de votre VR
- Trouver un concessionnaire/centre des services à la clientèle
- Manuels et guides
- Liste de vérification de voyage



CAMPING AMÉLIORÉ

MY KEYSTONE

— L'APPLICATION DU PROPRIÉTAIRE —

UNE APPLICATION MOBILE AVEC TOUT CE DONT
LES PROPRIÉTAIRES ONT BESOIN POUR VIVRE
UNE EXPÉRIENCE DE CAMPING AMÉLIORÉE.



GET IT ON
Google Play



DOWNLOAD ON THE
Apple Store